

## A – a

- a** *conj.* but (of comparison). **Au ġereġagu moġo aġauveini-ġoi, a ġia tu ġeruġataġoni-ġoi moġo.** I am the only one working, but they are just standing.
- aba** *interj.* true, certain. **Ġoi Kwikila ġana oiaġoto? Aba!** Did you go to Kwikila? Yes, of course!
- abere** *n.* the spouse of ones in-law. **Ġia ġaraġori sinari tamari tu sebori, be ġia tauri ruarua tu abere.** Their wives have the same parents, so the two call each other 'abere'.
- afeta** *n.* big knife made of 'sigo' palm branches. **Afeta e garaġota sigo gabakana ġeveirito-ġoi.** Knives and spears were made from 'sigo' palm branches.
- aġeva** *n.* beads.
- ai** *pp.* in. **Kara kekei boveini Kwikila ai?** What are you going to do in Kwikila?
- aiġa** *inter.* where (place), which. **Aiġa oura-viniani?** Which one do you want? **Bua tu aiġa?** Where is the betelnut?
- aiġana** *inter.* where to. **Aiġana oiaġoni?** Where are you going?
- aiġeri** *inter.* where. **Bua, fofo, ġau tu aiġeri?** Where are the betelnut, lime and mustard?
- aiġesi** *inter.* how. **Aiġesi ġoiaġoni?** Where are you going to?
- ainai** *inter.* where. **Ainai mutu boġo gabuni?** Where are you going to burn grass and hunt?
- aio** *interj.* outburst due to surprise, pain or shock.
- akwa** *adj.* four. **Maġo akwa noġwa-iaġomari.** Bring four yams.
- alauvovo** *n.* type of bird. **Alauvovo berovo baġitaia.** I saw the 'alauvovo' bird fly.
- aneru** *n.* angel. **Barau ġena aneru tu ma seġukari.** God's angels are powerful. *From: G.*
- anina** *n.* reason, meaning. **Ġia ġena iaġoma anina tu kara?** For what reason did he come? *From: M.*
- aoa** *n.* hour. *From: E.*
- aone** *n.* father and father-in-law, mother and mother-in-law, brothers/sisters and brothers/sisters-in-law call each other 'aone'. **Au tamagu e au ġaraġogu tamana tu aone.** My father calls my husband's father 'aone'.
- ara** *n.* name. **Ġoi aramu tu dei?** What's your name?
- arana** *n.* the name, his/her name. **Tarina arana tu Raka.** His younger brother's name is Raka.
- areto** *n.* bread for holy communion. *From: G.*
- aroriba**<sub>1</sub> *adv.* right. **Ġio tu aroribana na beġabia.** He took the spear with his right hand.
- aroriba**<sub>2</sub> *adj.* good, faithfull, trustworthy. **Mani tu mero aroribana.** That is the good boy.
- asi** *neg.* not, no. **Au tu asi ġegu motuka.** I don't have a car. **Asi baiaġosini.** I will not come.
- asi kara ta** *PH.* it doesn't matter. **Novanaġi, asi kara ta.** You can pass, don't worry.
- asi-gadara** *PH.* a lot, very beautiful. **Fore asi-gadara egogoto.** He collected a lot of stones. **Mai numa ġitaġitana tu asi-gadara.** This house looks very

beautiful.

**asiġina** *Variant: asiġi. neg. no, not. Ġoi maki boiaġomani? Asiġina/Asiġi!* Are you coming too? No! **Bua maniġa, fofo tu asiġina.** There is betelnut, but not mustard.

**asi-iaġo asi-fana** *PH.* stepping on each other, very many people, crowded, no space to move (expression). **Tarimarima ġutuma gorogoro ġevegogoto, be asi iaġo asi-fana.** Very many people met so that there was no space to move.

**asikei** *Variant: asikeikeina. adj. great. Au nuġagu na meto asikei eġwaiiani dori evaġiguni.* The sorrow in my heart is so great that it almost crushes me.

**asio** *interj.* is said when somebody sneezes.

**asisebo** *adj.* many, plenty. **Ġura ġarori ai tu nemo asisebo.** During the rainy season there are many mosquitoes.

**au<sub>1</sub>** *pers. I. Au tu German taugu.* I am a German man.

**au<sub>2</sub>** *n.* share, portion. **Bono iaġoma, ġoi maki ma aumu.** You must come, because you will get your share too. *From: M 'ahu'.*

**auna** *poss. my. Mai tu auna numa.* This is my house.

**auri** *n.* pipe, iron, steel. **Auri ġatore-kauato.** We put the pipes on top.

**auri varona** *NP.* chain. *Syn: seini (E).*

**avaro** *n.* type of snake which lives in the river. **Avaro ta baġa ġitaia ġaruka rikina.** We saw an 'avaro' snake beside the river.

**avido** *n.* type of traditional dance

## B – b

**ba** *conj.* or (of contrast). **Ġia tu mase ba maġuri eurani?** Does he want to die or live?

**babarau** *n.* idol.

**babarau toma-rakariġo** *PH.* idolatry.

**babo** *adj.* stupid, foolish, ignorant. **Ġoi babo?** You are stupid? **Mero keina be ġia roġo babo roġo.** He is ignorant for he is still young.

**baege** *n.* bag. *From: E.*

**bagoġa** *n.* food leftovers from the previous day. **Boġiboġi tu ġaniġani bagoġari baġa vei-seġuri baġa ġaniri.** In the morning we warmed up the leftovers from the previous day.

**baġa** *n.* bushknife. **Ġio, fidi ema baġa tu vaġivaġi dagarari.** A spear, a gun and

a bushknife are all weapons.

**baġoro** *n.* type of bird (like owl). **'Baġoro' egoġini baġa seġaġia.** We heard an owl singing.

**bai** *n.* pig. **Ġomi tu bai ema maġani moġo ġovetauni ba?** Do you only look for pigs and wallabies?

**bai senuna** *NP.* feast as preparation for the big gaba 'drum' feast.

**baibutu** *n.* grass, like mutu with flowers. **Bana tu baibutu na etubu-ġauato.** 'Baibutu' grass chocked the 'bana' grass.

**bailele** *n.* grass, like mutu with long leaves. **Mani gabu maniġa tu bailele na bevonu.** That place is covered with 'bailele' grass.

**baita** *n.* a type of mango – its skin changes from green to purple when it is ripe. **Baita beḡe gogo.** They collected mangoes.

**baku**<sub>1</sub> *n.* forehead. **Tarima ta ebarani nai ḡana siage manuna tu bakunai.** A dancer decorates himself with a bird of paradise feather.

**baku**<sub>2</sub> *n.* through, because of. **Barau na Natuna etuḡu–mariḡoato, tanobara ḡia bakunai bene maḡuri ḡana.** God sent his Son, to save the world through him.

**baleakomu** *n.* type of tree with soft wood. **Ḡau tu baleakomu bono basia.** Cut the 'baleakomu' tree.

**bana**<sub>1</sub> *n.* type of grass. **Bana tu varovaro ta leḡi ai moḡo etubuni.** The 'bana' grass grows only among 'leḡi' grass. *Syn:* **ḡauḡa.**

**bana**<sub>2</sub> *n.* type of tree. **Bana tu ḡaruka rikinai moḡo etubuni.** The 'bana' tree grows only by the river.

**banaḡu** *adv.* perhaps, may be. **Tarima beḡe iaḡomani ba? Asi beḡe iaḡomani banaḡu.** Are the people coming? I think they are not coming.

**bani**<sub>1</sub> *v,itr.* pregnant. **Au ḡaraḡogu tu bebani.** My wife is pregnant.

**bani**<sub>2</sub> *v,tr.* patch, mend. **Dabuḡa vedarena abaniani.** I am patching the torn clothes.

**bara** *v,itr.* dance. **Laḡani guinenai tarima ḡutuma ḡebarato–ḡoi.** In olden days many people used to dance.

**Barau** *n.* God. **Barau tu dagara mabarari veiveiri ma ribana.** Nothing is impossible for God.

**barau** *n.* evil spirits. **Tanobara barauri tu ḡutuma.** There are many evil spirits in the world.

**baraufana** *n.* wound received in an

accident caused by ancestry spirit.

**barava** *n.* type of bird. **Barava manu berovo–vaisi.** A 'barava' bird flew away.

**barego**<sub>1</sub> *adj.* big. **Ḡia kakari mero baregona eveḡaraḡoto.** The big brother is married.

**barego**<sub>2</sub> *adj.* big; important. **Vere tu tarima baregona.** The chief is an important person.

**bari** *n.* mangrove tree. **Bari korari ai dubara baḡa ḡabi.** We caught some grabs at the mangroves.

**bariva** *n.* special kind of food made from mashed bananas and sago which are wrapped in banana leaves and cooked and later served with coconut oil. **Ḡai ḡema ḡaniḡani sebona tu bariva moḡo.** Our favourite food is 'bariva'.

**baru**<sub>1</sub> *v,itr.* cross, angry. **Asi bono baru.** Don't be angry.

**baru**<sub>2</sub> *v,tr.* to knot, to make a knot. **Varo abaruani.** I am making a knot in the rope.

**baru–ḡarimoḡi** *v ; itr.* to be quick tempered.

**baruka** *adj.* thick. **Mani dabuḡa tu baruka be namo.** These clothes are good because they are thick.

**basi** *v,tr.* cut. **Lako abasini.** I am chopping firewood.

**basi–ḡutu** *v,tr.* to cut through/off. **Kokoroku ḡaiḡonai ḡebasi–ḡutuani.** They cut the chicken's head off. *Syn:* **basi–vaḡi.**

**basi–vaḡi** *v,tr.* to cut off. **Mero tauḡanina kefina ḡebasi–vaḡiato.** They cut off a little of the boy's body skin.

**batu** *n.* kind of food that was eaten in times of droughts. **Batu tu doḡe ḡaniḡanina.** Batu is food eaten in times of famine.

**bava**<sub>1</sub> *n.* crab.

**bava**<sub>2</sub> *n.* great great great grandparents.  
**Bavagu tu kai-veġata ġemaseto.** My great great great grandparents died long ago.

**bedi**<sub>1</sub> *n.* cup made of coconut shell.

**bedi**<sub>2</sub> *n.* bed, sleeping place. **Mai tu ġia ġena bedi.** This is his bed. *From: E.*

**bema** *conj.* if. **Bema ġura asi beraguni nai baiaġosini.** If it does not rain I will come to you.

**benamo** *conj.* and then. **Numa ġana eiaġoto, benamo egenato.** He went to the house and slept.

**bera**<sub>1</sub> *v, tr.* to tattoo. **Guinena laġaninai vavine kefina ġeberaiato-ġoi.** In times long ago women used to tattoo their skin.

**bera**<sub>2</sub> *v, tr.* to draw (pictures). **Piksa tu Kila na eberaiato.** Kila drew the picture.

**bere** *conj.* if (subjunctive). **Bere au manu nai au bara rovo.** If I were a bird I would fly.

**beriga** *n.* type of sea shell or necklace made from that kind of shell. **Beriga tu gue ġeġaġa-iaġirini o aġeva ġevei-iaġirini.** 'Beriga' is used to cut yams and make necklaces.

**bese** *n.* tribe. **Au ġegu bese tarimari tu Sinauġoro.** My family belongs to the Sinauġoro tribe. *From: M.*

**betaġu** *adv.* perhaps. **Ġura beraguni ba? Betaġu.** Is it going to rain? I'm not sure.

**bibi** *v, tr.* to squeeze.

**bibiġa** *n.* lips (lower lips). **Bibiġana bemanuġa.** He has sore lips.

**bibi-seġi** *v.* to squeeze in.

**bibi-siri** *v.* to squeeze through a crowd and overtake.

**bibi-toġa** *v.* to squeeze through a narrow opening.

**bibo** *n.* mouth organ. **Ġia-na bibo elauani.** He is playing the mouth organ.

**biga** *v, itr.* to hang in, not to give up. **Boġono biga.** Don't give up.

**biku** *n.* banana. *From: M.*

**bina** *n.* type of big bird. **Bina berovo baġa ġitaia.** We saw a 'bina' fly.

**bini** *n.* bean. **Ġia tu bini beġea ġabi.** They went and got some beans. *From: E.*

**binu** *v, tr.* wind, twist. **Mota na bebinumuni.** The snake will twist around your body.

**biri**<sub>1</sub> *v, tr.* shut, close, cover. **Ġatama-boka nobiria!** Shut the door!

**biri**<sub>2</sub> *n.* stick to lock the door. **Numa birina tu ainai?** Where is the stick to lock the door?

**biri**<sub>3</sub> *n.* big man; influential man; strong man; man of wisdom. **Mose tu Barau na Israela ġeri biri ai evaġa-iaġoato.** God appointed Moses as Israel's strong leader.

**biri**<sub>4</sub> *n.* sago palm branches (dried ones). **Ġia tu biri beġea basi numa koberi ġana.** They went and cut sago palm branches for the wall of the house.

**biriabara** *n.* March (approximately).

**biriakei** *n.* February/March.

**biro** *v, tr.* to turn. **Niu ebiroani ġoro tuġuna na.** The coconut is rolling down the hill. *Syn: kure.*

**birukui** *n.* type of hardwood tree.

**biruruna** *n.* bone-marrow. **Turiġa nuġanai tu biruruna.** The bone-marrow is inside the bones.

**bisini** *n.* type of small bird. **Bisini ta ġoikai bema siko baġa ġitaia.** We saw a 'bisini' sitting on a mango tree.

**boboka** *n.* bee; big black dangerous bees which live in trees or sometimes in mounds on the ground. **Boboka na**

**ekafuani nai tarimana tu ekeveni.**  
When 'boboka' bites a person he will be ill.

**boda** *n.* big net to hunt pigs. **Ĝai naĝa ĝaiaĝoni ma ĝema boda, ĝio e ma kora.** We are going for hunting with net, spear and trap.

**boĝa** *n.* bush. **Boĝa ĝana ĝaiaĝoto.** We went to the bush.

**boĝa baina** *NP.* wild pig or wild beast in general.

**boĝe**<sub>1</sub> *n.* type of bird like goose. **Kokoroku tu boĝe na beĝabia.** A 'boĝe' bird caught the chicken.

**boĝe**<sub>2</sub> *v,itr.* to swallow. **Mai kwaiva na maĝani ta beboĝea.** The dog swallowed a wallaby.

**boĝe**<sub>3</sub> *v,itr.* to watch, look. **Au baboĝe tau baĝitaia.** I looked back and saw a man coming.

**boĝeboĝe** *v,itr.* to look around. **Aboĝeboĝeni.** I am looking around.

**boĝeka** *adj.* greedy; someone who eats too much and doesn't leave anything for others. **Ĝia tu boĝeka merona.** He is a greedy boy, because he eats everything himself.

**boĝe-kure** *v,itr.* to look back. **Au baboĝe-kure ĝia tu eiaĝomani-ĝoi** I looked back and saw him coming.

**boĝe-rosi** *v,itr.* to look out. **Windoa na eboĝe-rosito.** He was looking out of the window.

**boĝi** *n.* night. **Toma boĝi au aiaĝoni Kemaia ĝana.** This night I am going to Kemaia.

**boĝiboĝi** *n.* morning. **Boĝiboĝi baiaĝosini.** I will come in the morning.

**boinani** *adv.* tomorrow. **Boinani mutu gabu baĝa iaĝoni.** Tomorrow we are going to burn grass and hunt.

**boioĝa**<sub>1</sub> *n.* plan. **Ĝia na boioĝa beveia tu**

**maniĝa.** That is the plan he made.

**boioĝa**<sub>2</sub> *v,itr.* to plan.

**boka** *n.* mouth. **Mai tu bokagu.** This is my mouth.

**boko** *v,itr.* to pick by breaking the stem. **Ĝoika ĝebokoni.** They are picking the mangos from the tree.

**bolo** *n.* ball. **Bolo nofudia.** Kick the ball.

**bona**<sub>1</sub> *v,itr.* smell. **Au sale abonaiani** I am smelling the frenchlilies.

**bona**<sub>2</sub> *n.* a smell, odour. **Sale ma bonana namona.** The frenchlilies have a good smell.

**bonio** *n.* type of bird. **Bonio ta ĝia iatari na berovo-vanaĝi.** A 'bonio' bird flew over them.

**bora**<sub>1</sub> *v,itr.* to level, make even. **Mai ĝara beĝe boraia.** They leveled the fence.

**bora**<sub>2</sub> *v,itr.* to hang. **Vavine ta ĝau ai eveborato.** The woman hung herself on a tree.

**bora**<sub>3</sub> *v, itr.* to drown. **Vavine ta nanu ai eveborato.** The woman drowned herself in the water.

**bora**<sub>4</sub> *v,itr.* to pull or push someone or a thing into the water. **Ĝuiato ma futua dobu ai beĝe vebora.** Boys and girls played the game of pushing or pulling each other into the water.

**bora**<sub>5</sub> *v,itr.* to baptize. **Ĝevetuĝamaĝi-kureni tarimari tu ĝeborarini nanu ai.** People who repent are baptized.

**bora**<sub>6</sub> *n.* type of ginger (yellow inside).

**borabora** *adj.* yellow. **Mani buka boraborana noĝabi-iaĝomaia.** Bring that yellow book.

**boraĝa** *v,itr.* to taste bad, rot. **Maĝani kone beĝe boraĝa.** The fish taste bad.

**borakuku** *v,itr.* to dip a pot into water. **Ĝuro noa borakukua.** Dip the pot into the water.

- boroboro** *n.* viper. **Boroboro na bekafua.**  
A viper bit him.
- boroḡi**<sub>1</sub> *v, tr.* to change, make new, replace. **Fata aboroḡiani.** I am replacing the platform.
- boroḡi**<sub>2</sub> *v, tr.* to change a person, possess. **Mai mero keina ḡarukai beḡe boroḡia.**  
The small boy had been changed in the creek (when bad spirits possessed him).
- borokoko** *n.* type of big rat. **Borokoko tu kure baregona arana.** 'Borokoko' is the name of a big rat.
- boromakau** *n.*
- borovari**<sub>1</sub> *n.* type of traditional dance.
- borovari**<sub>2</sub> *v, itr.* to perform a type of traditional dance (kitoro). **Ḡoraḡani boḡi Babaga tu beḡe borovari.** Last night the Babaga people performed the 'borovari' dance.
- boru** *adj.* foreign, different. **Ḡia tu vanuḡa boru tauna.** He is a foreigner in this village.
- boseḡa** *n.* big basket made from coconut leaves used for carrying food. **Au sinagu na boseḡa ta bevatoa.** My mother wove a basket.
- boso** *v, itr.* to be crippled, deformed. **Mai tarima ḡimana eboseto.** This man has a crippled hand.
- bota** *v, tr.* to hit, fight. **Tau na tarina bebotaia.** Tau hit his younger brother.
- boto** *v, itr.* to be swollen. **Ḡoi murumu beboto, bibiḡamu beboto.** Your upper and lower lips are swollen.
- botu**<sub>1</sub> *n.* dark smoke produced by a fire of rotten coconut shells. **Botu ḡotutu ma nemo bene.** Build a fire because of the mosquitoes.
- botu**<sub>2</sub> *v, itr.* to be short winded (because of smoke, water), suffocate. **Ḡia iaḡana bebotu nanu iaunai.** He is short

- winded because he's under the water.
- boubou**<sub>1</sub> *n.* pitpit (pidgin). **Numa koberi ḡana boubou ḡavatoni.** We weave 'pitpit' for house walls.
- boubou**<sub>2</sub> *n.* collection of church fund (United Church). *From:* M.
- bua** *n.* betelnut. **Bua baege ta beḡe ḡwa-iaḡomaia.** They brought a bag of betelnut.
- buakaokao** *n.* type of bird. **Buakaokao ḡoikai besiko.** The 'buakaokao' sat on a mango tree.
- bubu**<sub>1</sub> *v, tr.* to pour. **Nanu daramo ai abubuto.** I poured water into the drum.
- bubu**<sub>2</sub> *adj.* deaf, dumb, blind. **Ḡia seḡana ema muruna bubu.** He is deaf and dumb.
- bubu-lausi** *v, tr.* to spill. **Forara beḡe bubu-lausia.** They spilled the sand.
- bubusi** *n.* furuncle, boil (which contains pus). **Ḡimana aroribanai bubusi ta begau.** He has a furuncle on his right arm.
- bubu-vegogo** *v, tr.* to pour (liquid) together. **Nanu e cordial nobubu-vegogoa.** Mix the water and the cordial together.
- budo** *n.* type of big tree. **Budo tu ḡau iobukaiobuka e ma maukana ta.** The 'budo' is a straight and long tree.
- buḡage** *n.* type of banana. **Segai buḡage beḡea varo.** They went and planted bananas.
- buia** *n.* type of banana. **Buia novaroa.** Plant the banana called 'buia'.
- buibara** *n.* east wind (April-Dec). **Buibara tu vekiraḡoi iavarana.** The east wind is a strong wind which holds people up from their work.
- buibui** *n.* small insects. **Buibui tu manumanu misimisiri.** 'Buibui' are

small insects.

**buka** *n.* book. **Buka tai notorea.** Write it in a book.

**bune** *n.* July (approximately).

**bunu**<sub>1</sub> *v,itr.* to be numb. **Kwakugu bebunu nai mamiraġi asi aġabini.** My foot is numb therefore I don't feel anything.

**bunu**<sub>2</sub> *n.* husk. **Niu bununa nofitoġaia.** Throw away the husk of the coconut.

**bura**<sub>1</sub> *n.* rubbish of the coconut. **Kokoroku niu burari ġeġanini.** The chicken eat the rubbish of the coconut.

**bura**<sub>2</sub> *n.* small fishing net. **Bura naġabia ġauġa-kubo bavaġiri.** I'll get the fishing net and I'll catch fish (ġauġa-kubo).

**bure** *n.* buttock, backside. **Bulegu manuġana be emidiguni.** I have a sore on my backside, so I have pain.

**bureġa** *n.* meat (general).

**huri** *v,itr.* to jump.

**huri-riġo** *v,itr.* to jump down. **Mero keina nanu ai beburi-riġo.** The small boy jumped down into the water.

**huri-segi** *v,itr.* to jump over.

**huri-vaizi** *v,itr.* to jump up. **Au baiaku baburi-vaizi.** I was happy and jumped.

**huri-vanaġi** *v,itr.* jump across. **Noburi-vanaġi.** Jump across.

**buro-vegogo** *v,tr.* mix together. **Sugar, milk e tea beġe buro-vegogorini.** They will mix sugar, milk and tea.

**buru**<sub>1</sub> *v,itr.* to sink. **Ġasi eburuto.** The canoe sank.

**buru**<sub>2</sub> *adj.* blue. **Dabuġa buruna noveia.** Wear the blue clothes.

**buru**<sub>3</sub> *v,tr.* drill holes. **Kaia misina na aburuani doġa dagarana.** With a small knife I am drilling holes into the necklace.

**bururu** *interj.* bilabial vibrant sound (to call someone). **Ġoro tuġunai bebururu baġa seġaġia.** We heard him make the bilabial vibrant sound on the mountain.

**busibusi**<sub>1</sub> *n.* pimple. **Ġoi kefinu tu ma busibusina.** You have pimples on your body.

**busibusi**<sub>2</sub> *n.* goose flesh, skin raised up in small points where the hairs grow out. **Ġia kefina bebusibusi.** He has goose flesh (because he is cold). *Syn:* kefi vekotuvekotu.

**butu** *v,tr.* to pull out (feathers). **Kokoroku ġuri abuturini.** I am pulling out the feathers of the chicken. *Syn:* buturaġe.

**butua** *n.* krump-shell. **Butua ta baġa ġabia.** We took a krump-shell. *Syn:* butubutu (m).

## C – c

**cow** **Boromakau ta beġe vaġia.** They killed | a cow.

## D – d

**dabara** *n.* way, road, street. **Mai dabara tu | asi namo.** This road is not good.

**dabara–doko** *v,itr.* to be deeply grieved, depressed, heart broken, distressed. **Bedabara–doko vari beseḡaḡi nai tu.** When he heard the news his heart broke.

**dabe** *n.* rope used for pig baskets. **Dabe befiuvato.** She made a rope.

**dabio** *n.* type of bird.

**dabu** *v,tr.* to break. **Varo bedabua/bedabu–ḡutu.** The rope broke. *Syn:* **dabu–ḡutu.**

**dabuḡa** *n.* clothes. **Iomo dabuḡa moḡeri noa ḡuriḡiri.** Wash those clothes.

**dabuḡa baregona** *NP.* garment, cloak. *Syn:* **koudi (E).**

**dagaia** *n.* type of grass which blooms in February/March/April, second period of the rainy season.

**dagara** *n.* thing. **Mai dagara tu kara ḡana?** What is this thing for?

**dagere** *n.* type of banana. **Dagere bedari.** She cooked bananas.

**dagi** *n.* duty. **Vere dagina eḡabiato.** He received the chief's duty.

**dago** *n.* dragonfly. **Dago ta bevidoa.** He caught a dragonfly.

**dagu** *v,tr.* to kick with the sole. **Luluna asi nodagua.** Don't kick his chest with the sole of your shoe.

**daḡaru** *n.* sea. **Ḡasi ta daḡaru ai eragani.** The canoe is floating on the sea.

**daḡa–seḡi** *v,tr.* step over. **Nodaḡa–seḡia.** Step over it.

**daiguni** *n.* corner. **Mai buka tu daiguni vasivasi.** This book has four corners.

**daiḡutu** *n.* room, bedroom. **Auna buka daiḡutu ai batorea.** I put my book in the room.

**dairi** *v.* to water. **Veravera nanu na bono dairia.** Water the flowers.

**daki** *n.* duck. **Daki ta kou ai beḡe fidia.**

They shot a duck at the lake.

**dakwa** *v.* to make firm. **Tobo ḡadakwato.** We made the posts firm.

**dama** *n.* salt. **Dama kota novinigu.** Give me some salt. *Syn:* **damena.**

**damandaman** *n.* type of tree that bears very small green berries, which turn red when they are ripe. **Damandaman tu ainai beḡea boko?** Where did they pick those 'damandaman' berries?

**danaḡi** *v,tr.* to ask. **Ḡoi adanaḡimuni.** I am asking you.

**dara<sub>1</sub>** *v,itr.* to crawl. **Mero keiri ḡedarani be boḡono ḡitari.** The babies are crawling so you should watch them.

**dara<sub>2</sub>** *n.* bush vine. **Dara baroro.** I went and cut some bush vines.

**daradara** *v,it.* to be confused. **Au adaradarani, au asi ribagu maoro.** I am confused, I don't know it properly. *Syn:* **iauvoiauvo.** *From:* M.

**daragua** *n.* eel (in fresh water). **Ḡarukai daragua ta bevaḡia.** He killed an eel in the river.

**dare** *v,tr.* to tear, break in. **Lema tarimari na numa beḡe dareani ema beḡe lemarini.** Thieves will break into the house and steal.

**dari** *v,tr.* to cook. **Vaburi ema kokoroku badariri.** I cooked yam and chicken.

**daridari gabuna** *NP.* cooking place. **Mani tu daridari gabuna.** This is the cooking place.

**darima** *n.* helper, partner. **Au darimagu tu au ḡaraḡogu.** My wife is my helper/partner.

**dari–tovo** *v,tr.* to cook the first time to try it out. **Koni roḡosi bana dari–tovo.** I haven't tried to cook corn yet.

**daro<sub>1</sub>** *v,tr.* to sweep. **Au numa gaburena badaroa.** I swept under the house. *Syn:* **furiki.**



- daró**<sub>2</sub> *v, tr.* magic art practiced by witch doctors for healing. **Keve tarimana tu ġia na bedaró.** He blew on the sick person and said magic words.
- dau**<sub>1</sub> *v, tr.* to wipe with a cloth. **Kobe baġa dauri.** We wiped the walls.
- dau**<sub>2</sub> *v, tr.* to anoint. **Keve tarimari ġutuma diġa na ġedaurito, ġevaġa–namorito.** They anointed many sick people with oil and healed them..
- daudarere** *v, itr.* get lost. **Tau ta boġa ġana eiaġoto benamo edaudarereto.** One man went into the bush and got lost.
- dauga** *n.* part of the brideprice, feast is celebrated among the two clans. **Dauga tu vavine verekona ta.** Dauga is one of the brideprice feasts.
- dauġa** *n.* type of long banana. **Dauġa ta ma ġauna beġe ġabi–iaġomaia.** They brought a bunch of 'dauga' bananas.
- dava** *v, tr.* to pay. **Gavamani na student edavarini.** The Government pays the students. *From: M.*
- davara** *n.* sea. **Gaire tu davara sevinai.** Gaire is at the sea. *Syn: daġaru–bara.*
- dave** *v, itr.* to wave. **Adaveni.** I am waving.
- deba**<sub>1</sub> *n.* head. **Mai tu au debugu.** This is my head.
- deba**<sub>2</sub> *v, tr.* to be first, lead. **Ġia na edebamani.** He is leading us.
- deba–duġu** *n.* big strong main post of a building. **Mani kwaku maniġa tu debai boġono varoa deba–duġu ġana.** Plant that post in the front as a head post.
- deba–mako** *adj.* bald headed. **Ġoi tubumu tu deba–mako?** Is your grandfather bald headed?
- dego**<sub>1</sub> *n.* bundle. **Mani lako degona tu haroro tarimana ġena.** That bundle of firewood is for the pastor.
- dego**<sub>2</sub> *v, tr.* to bundle. **Lako varo na**

- edegoani.** She bundles the firewood with a vine.
- degodego** *v, tr.* many people grab one person. **Mabarari na beġe degodegoa.** They all grabbed him.
- dei** *inter.* who. **Mai tu dei ġena numa?** Whose house is this?
- deidei** *inter.* who (plural). **Deidei beġe iaġoma?** Who came (tell me all the people who came)?
- deke** *v, itr.* to dance with hips. **Ġuiato ta bedeke.** A girl danced.
- devata**<sub>1</sub> *n.* head of all spirits.
- devata**<sub>2</sub> *n.* stones for protection which people kept in their houses.
- diamdiam** *n.* raintree. **Diamdiam tu ġau baregona.** The raintree is big.
- diana** *n.* belly, pregnant. **Vavine ma diana.** The woman is pregnant. **Au diagu begoba.** My belly is fat.
- diba** *n.* bow and arrow. **Au ġegu diba noġwa–iaġomaia.** Bring my bow and arrow.
- dibu** *v, tr.* to carry on the back with rope around the forehead. **Dabe ai lako badibuni.** I'll carry the firewood with a special rope on the back.
- dibura**<sub>1</sub> *n.* prison. *From: M.*
- dibura**<sub>2</sub> *v, tr.* to put in prison. **Beġe diburamuni.** They will put you into prison.
- dibura numana** *NP.* prison. **Au ġatagu tu dibura numanai betanu.** My friend is in prison.
- didi** *n.* finger. **Mai tu didigu.** This is my finger.
- didi ġavana** *NP.* finger nail. **Ġia didina ġavari tu beġe mauka.** His finger nails have grown long.
- diġa**<sub>1</sub> *n.* coconut oil, grease. **Niu diġana tu namo.** Coconut oil is good.
- diġa**<sub>2</sub> *v, tr.* to put coconut oil on skin.

**Kefigu badiġaia.** I rubbed grease on my skin.

**diġa<sub>3</sub>** *adj.* light (colour). **Kefina diġa.** The skin is light.

**diġa taġena** *NP.* coconut cream which is left after cooking the oil and mixed with coconut trash. **Diġa taġena bedi ai noġuraia.** Put the coconut cream into the coconut shell.

**diġoka** *n.* bench, chair, things to sit on. **Novediġoka diġokai.** Sit on the chair.

**diġoro** *v,itr.* stop raining. **Ġura bediġoro?** Did it stop raining?

**diġu** *n.* type of dish made out of a strong palmtree or clay. **Ġaniġani tu diġu ai bono ġurari.** Put the food in the clay dish.

**dikoma** *v,tr.* comb. **Ġwina edikomaiani.** She is combing her hair.

**dimo** *n.* worm.

**dinige<sub>1</sub>** *n.* shin bone and calf.

**dinige<sub>2</sub>** *n.* fork. **Dinige ta novinigu.** Give me a fork.

**dinuka** *n.* ashes of burned grass. **Maġani na dinuka ġeġaniani.** The wallabies eat the ashes of the burned grass.

**diraka** *n.* type of tree. **Diraka tu numa ġauna namona.** 'Diraka' is good timber for house building.

**dirima** *n.* name of a tree and its nutlike fruits. **Dirima tu ġau ta ma ġuaġuana ġaniġani dagarana.** 'Dirima' is a type of tree and also its fruits.

**divaiadivaia** *intf.* very straight and sharp. **Ġoi ġemu ġio tu masiko divaiadivaia.** Your spear is very sharp.

**dobi** *v,itr.* to leave, divorce. **Ġia ġaraġona edobito.** She left her husband.

**dobu** *n.* deep water. **Dobu ai ġefouto.** They washed themselves in the deep water. *Syn: dodoku. From: M.*

**dodoku** *adj.* deep. **Dobu tu dodoku.** The

water is deep.

**dogo<sub>1</sub>** *n.* the lock (piece of wood) for the door. **Au na ġatama boka dogona baduġi-toġaia.** I put the piece of wood in place and looked the door.

**dogo<sub>2</sub>** *n.* anchor. *From: M.*

**dogo<sub>3</sub>** *n.* well off people, upper crust. **Vanuġa dogona, vanuġa birina.** The upper crust of the village. *Syn: biri.*

**dogoro** *n.* dry banana leaves. **Dogoro nokariri, be nofitoġari.** Cut the dry banana leaves and throw them away.

**doġa<sub>1</sub>** *n.* tooth. **John doġana ta tu bemoġo.** John has a broken tooth.

**doġa<sub>2</sub>** *n.* necklace made from pig tasks. **Doġa tu vavine voina.** The necklace is used to pay for the brideprice.

**doġa moġo** *PH.* broken teeth. **Ġia doġana tu bemoġo.** His teeth are broken.

**doġa moke** *PH.* a person whose teeth are broken. **Ġia mani tu doġa moke.** He is a person whose teeth are broken.

**doġabara** *n.* male pig. **Bai doġabara ta bevaġia.** He killed a male pig.

**doġaġeġe** *n.* type of snake that is gentle and harmless. **Doġaġeġe ta beġabia.** He is holding a harmless snake.

**doġai** *n.* widower. **Tau tu doġai korana ġaraġona tu emaseto.** Tau is a widower because his wife died.

**doġari** *v,tr.* to receive, meet, find. **Ġoraġani leta ġutuma ġadoġaririto.** Yesterday we received a lot of letters.

**doġe<sub>1</sub>** *n.* back. **Mai tu doġegu.** This is my back.

**doġe<sub>2</sub>** *n.* famine, drought (no food). **Doġe nuġanai ġuro tu kei.** In times of famine there is not much to eat.

**doġedoru** *n.* bent back (sickness). **Mary tu ekeveto benamo doġena edoruto, be ġia toma tu doġedoru.** Mary got sick and her back is bent, so now she

has a bent back.

**doḡe-ḡaniḡani** *v, tr.* to think of something. **Odoḡe-ḡaniḡanirini.** You think of something.

**doḡenadurama** *n.* type of banana. **Doḡenadurama tu ḡani arana.** 'Doḡenadurama' is a banana's name.

**doḡoro**<sub>1</sub> *n.* clan.

**doḡoro**<sub>2</sub> *n.* tribe. **Tovotovonai Sinauḡoro tu doḡoro baregona sebona.** In the past Sinauḡoro was one big clan.

**dokadoka** *v, itr.* to look for food by digging the ground (pigs) **Bai tu ḡoro gabakanai ḡedokadokani.** The pigs are looking for food on the hillside.

**doka-vetau** *v.* to look for food by digging the ground (pig). **Bai ḡaniḡani edoka-vetauni.** The pig is looking for food.

**doko** *v, tr.* end. **Ei, novaḡa-dokoa!** Eh, stop it! *Syn: mago. From: M.*

**dokudoku** *adj.* round. **Bolo tu dokudoku.** The ball is round.

**doniki** *n.* donkey. *From: E.*

**dori**<sub>1</sub> *adv.* soon. **Power dori eiaḡomani.** The electricity will be coming soon.

**dori**<sub>2</sub> *v, tr.* to push. **Motuka ḡodoria.** Push the car.

**dori-faka** *v, tr.* to open by pushing. **Ḡatama nodori-fakaia.** Open the door.

**dori-ḡau** *v, tr.* to close by pushing. **Ḡatama nodori-ḡaua.** Close the door.

**dori-maraḡe** *v, tr.* to push up. **Nodori-maraḡe.** Push (something) up.

**dori-mariḡo** *v, tr.* to push down. **Nodori-mariḡo.** Push (something) down.

**dori-riḡo** *v, tr.* to push down.

**dori-rosi** *v, tr.* to push out.

**dori-tari** *v, tr.* to push down on the ground.

**dori-toḡa** *v, tr.* to push inside.

**doroku** *v, itr.* to cry (pig when it is being slaughtered). **Bai edorokuni.** The pig is crying.

**dorone** *n.* type of tree. **Dorone ta boḡono basia.** Cut a 'dorone' tree.

**doru** *n.* type of bird. **Doru egoḡini.** The 'doru' bird is crowing.

**doru-iaḡo** *v, itr.* having a bent back. **Mani tarima tu edoru-iaḡoni.** That man is going with his back bent.

**dou** *v, tr.* to cut the tree into beams. **Iomo ḡau tu ḡedoruani.** They are cutting that tree into beams.

**doudou** *v.* to beat the drum. **Gaba edoudouni.** He is beating the drum.

**douka** *n.* valley. **Doukai baḡa sega.** We made the new garden in the valley.

**dourama** *n.* type of banana. **Daurama ḡau ta beḡe vinima.** They gave us a bunch of bananas.

**dubaduba** *adj.* black, dark. **Ḡita kefiru tu dubaduba.** Our skin is dark. *Syn: dubara, dubara-kiukiu. From: M.*

**dubara** *n.* crab. **Dubara tu kakero noḡa senaḡi ḡia tu kurokuro kone ai etanuni.** 'Dubara' is a white crab which lives on the beach.

**dubuna** *n.* tree with white glue. **Dubuna tu ḡau ta, ḡia gorana na manu ḡekadarini.** 'Dubuna' is a tree; its juice is used for trapping birds.

**dudu**<sub>1</sub> *n.* end. **Mo reke dudu ḡana aiaḡoni.** I am going to the other end of the village. **Ḡau duduna, maḡo duduna, o dauga duduna.** The end of the tree, the yam, or the banana.

**dudu**<sub>2</sub> *n.* coneshell. **Dudu beḡe fururu baḡa seḡaḡia.** We heard them sounding the coneshell.

**duduguruma** *n.* grasshopper. **Duduguruma vasivasi beḡe lautariri.**

They caught four grasshoppers.

**dudu-gwanu** *v, tr.* to put the spear on an object and push it in. **Bai bedudu-gwanua.** He put the point of the spear on the pig and pushed it in.

**duge** *n.* type of very big python. **Duge tu tano madobena.** 'Duge' is a land python.

**dugi** *v, tr.* to point. **Au asi nodugigu.** Don't point at me.

**dugi-rei** *v, tr.* to push under water.

**dugi-rosi** *v, itr.* to push through (outside). **Ġau eduġi-rosiato.** He pushed the stick through the hole.

**duġu**<sub>1</sub> *n.* long pole used to support the bananas. **Ġarivata ġeduġurini.** We are supporting the bananas with a pole.

**duġu**<sub>2</sub> *n.* the four big poles of the rubu platform.

**duġu forena** *NP.* support stone, cornerstone.

**duiġara** *n.* type of banana. **Duiġara ta beġe ġabia.** He cut down a banana plant.

**duku**<sub>1</sub> *v, itr.* to hide because of anger, depression, sadness. **Vavine ta bebaru nai numai edukuni.** The woman is cross so she is hiding in the house.

**duku**<sub>2</sub> *v, tr.* to afford, make both ends meet, get along. **Namomu na naima odukuani.** You are able to get along.

**dunu** *v, tr.* to burn a pig's, or wallaby's (etc.) hair. **Bai nodunua.** Burn the pig's hair.

**dura** *n.* string bag. **Mount Hagen vavineri tu dura namori ġeturini.** Mount Hagen women make beautiful string bags.

**durama** *n.* type of banana. **Durama bavaroa.** I planted bananas.

E – e

**e**<sub>1</sub> *conj.* and (chronological, simultaneous time). **Kila e Tau e John beġe iaġoma.** Kila, Tau and John came. *Syn:* **ema.**

**e**<sub>2</sub> *interj.* used to show interest when somebody tells something.

**eeda** *n.* breadfruit. **Edea tu ġunu namona.** 'Edea' is a good breadfruit.

**ema** *conj.* and. **Tau e Kila ema Tanu beġe iaġoma.** Tau, Kila and Tanu came.

**enabe** *conj.* although. **Enabe ġia tamana senaġi asi eguba-kauani.** Although he is his father but he doesn't respect

him.

**ene** *inter.* isn't it (question tag, used when support or confirmation is desired). **Au na asi baġabia, ene?** I didn't take it, did I? *Syn:* **nene/nema.**

**eregabe** *n.* young men and women between 20 and 40 years, either married or single. *Syn:* **maraġa.** *From:* M.

F – f

**fade**<sub>1</sub> *v, itr.* to play cricket. **Ġai tu Gomore**

**ai baġa fade.** We played cricket at

Gomore.

**fade**<sub>2</sub> *n.* bat. **Mai tu Kila gēna fade.** This is Kila's bat.

**fade**<sub>3</sub> *v, tr.* to hit/bat the ball. **Bolo tu Tau na befadea. Tau hit the ball.**

**fae–vaḡi** *v, tr.* to chip off. **Duduna moḡo befae–vaḡia.** He only chipped off the edge.

**fafa** *v, itr.* to hatch (to break, letting the young bird out). **Ḡatoi befafani.** The eggs have hatched.

**fafau–fitoḡa** *v, tr.* to use spade or shovel to remove soil/dirt from ground. **Forara nofafau–fitoḡari.** Remove the soil by using a spade.

**faḡa**<sub>1</sub> *n.* shoulder.

**faḡa**<sub>2</sub> *v, tr.* to carry (on shoulder). **Tobo ḡafaḡalato fouta gabuna ḡana.** We carried the bamboo to the shelter.

**faiara** *adj.* flat (land). **Numa variḡuna tu tano faiarai beḡe ragaia.** They have built the new house on the flat land.

**faila** *n.* name of a tree with thorns that contains red juice. **Faila ḡwana na beḡe vegumu.** They hid behind the fruits of the 'faila' tree.

**fainafu** *n.* pineapple.

**faka**<sub>1</sub> *pp.* between. **Ginimare tu Saroa ema Girobara fakanai.** Ginimare is between Saroa and Girobara.

**faka**<sub>2</sub> *adj.* clear. **Asi tarimana, faka.** It is clear, nobody is there.

**faki–ḡau** *v, tr.* to get stuck. **Kwaiva debana maḡu ai befaki–ḡaua.** The dog's head got stuck between the fence.

**fakosi**<sub>1</sub> *v, tr.* to cut (hair). **Tamagu na ḡwigu efakosiato.** My father cut my hair.

**fakosi**<sub>2</sub> *n.* scissors. **Fakosi na tu ḡwigu ḡefakosiato.** They cut my hair with the scissors.

**fakosi**<sub>3</sub> *adj.* strong. **Ḡoi tu asi fakosimu.** You are not strong. *Syn:* kokore,

gwada.

**fana** *n.* footpath. **Fana na boḡo iaḡoma ba motuka dabarana?** Did you come on the footpath or on the road used by vehicles?

**fana–beretoḡa** *v, itr.* to step to the side. **Asi bono fana–beretoḡa.** Don't step to the side.

**fanakau** *v, itr.* step on. **Mani sea ai tu asi bono fanakau.** Don't step on that chair.

**fana–tari** *v, tr.* step down. **Au na mota ta bafana–taria.** I stepped on a snake.

**fane** *n.* wings. **Manu ma fanena.** The birds have wings.

**fani** *v, tr.* carry on the arm or lap. **Mero keina efaniani.** She carries the boy in her arms.

**fani–taḡo** *v, tr.* to sit on the lap. **Au na mero keina afani–taḡoani.** I am holding the little boy in my lap.

**farai** *n.* canvas, tent fly, sail.

**farai misi** *NP.* plane (lit.: flying machine).

**faraka** *adj.* cold. **Ḡoi tu faraka gabunai omaḡurito be omaranato.** You were born in a cold country and so you are used to the cold.

**farakafaraka** *adj.* cool, breeze. **Maiḡa tu farakafaraka.** This is a cool place here.

**farakeo** *n.* frog (big). **Farakeo ḡutuma nanu gabunai ḡetanuni.** Many frogs live in wet places.

**farankisi** *n.* blanket. **Benaguregu be farankisi na bavesēḡo.** I was cold so I covered myself with the blanket.

**farao** *n.* flour, bread.

**fare** *n.* armshell, shell money. **Fare tu vavine voina.** Armshells are used for brideprice.

**farefare** *n.* personal belongings. **Farefare tu tau ma vavine ḡera doḡaridoḡari dagarari numai tavaḡa–vegogorini.** We

men and women store our personal belongings in our houses.

**fare-vaḡi** *v,itr.* to scare, frighten, surprise.

**Ḡia guru baregona beveia au nuḡagu befare-vaḡi.** He made a loud noise and I was scared.

**farifari** *v,itr.* to get wet. **Buka befarifarini.**

The book will get wet.

**farofaro** *Variant: faro. n.* cockroach.

**Kukuri numa tu farofaro na bevonu.**  
The toilet is full of cockroaches.

**fata<sub>1</sub>** *n.* platform.

**fata<sub>2</sub>** *v,tr.* to mash. **Biku maḡe efatarini.**

He is mashing the ripe bananas.

**fata<sub>3</sub>** *v,tr.* to block. **Ḡau beketoni nai**

**dabara befataia.** When the tree falls across the road it is blocked.

**fata veaḡana** *NP.* altar.

**fatafata** *v.* to be totally covered (with mud).

**Dabuḡa beḡe keto nai beḡe nigo-fatafata.** The clothes fell down and now they are totally covered with mud.

**fau** *n.* scar, wound. **Bakuna tu ma fauna.**

He has a scar on his forehead. *Syn:* giri.

**fedī** *n.* bark of a certain tree. **Fedī tu ḡau ta**

**kefina.** 'Fedi' is the bark of a tree.

**fedo** *n.* grassknife. **Fedo ta bono**

**ḡabi-kaua.** Bring a grasskife along with you.

**fefa** *n.* paper, letter.

**fege** *n.* frog (small). **Fege egoḡini.** The frog

is croaking.

**fego** *v,tr.* braid. **Ḡwina efegoani.** She is

braiding her hair.

**fenu** *n.* beach, shore. **Fenu ai**

**ḡatanu-taḡoni-ḡoi.** We are sitting on the beach.

**fere** *v,itr.* to sing in the highest range.

**Peroveta mariri ai ḡia tu efereni.** When singing prophet songs, she sings in

the highest range.

**fidi<sub>1</sub>** *n.* shotgun. **Maḡani fidi na avaḡito.** I

killed the wallaby with the shotgun.

**fidi<sub>2</sub>** *v,tr.* to shoot. **Maḡani toitoi afidirito.** I

shot three wallabies.

**fiki** *n.* trap (rat-trap). **Boḡi kure fikina ta**

**bono torea.** Put out a trap for the rats at night.

**fikisa** *n.* picture, photo.

**firi<sub>1</sub>** *n.* fart, wind, flatulence (to send out

air from the bowels). **Firi bonana tu rakava.** The fart has a bad smell.

**firi<sub>2</sub>** *v,itr.* flatulence (suffer from). **Bafiri.** I

suffered from flatulence.

**firifou** *n.* shorts, pants.

**fisiko** *n.* beans. **Fisiko tari boḡono boko.**

Pick some beans.

**fitoḡa** *v,tr.* to throw away. **Momo**

**tafitoḡarini.** We throw the rubbish away.

**fiu** *v,tr.* to throw. **Rais baḡa fiuri dagarari**

**kokoroku na ḡeḡanirini.** We have thrown out rice and the chicken are eating it.

**fiu-ḡero** *v,tr.* to swing. **Kwakugu a**

**fiu-ḡeroani.** I am swinging my legs.

**Mero durana no fiu-ḡeroa.** Swing the stringbag of the baby.

**fiu-lelalela** *v,tr.* to sprinkle.

**fiu-naḡi** *v,itr.* go. **Au mai afiu-naḡini.** I

am going now.

**fiu-raka** *v,tr.* to throw something away.

**Nofiu-rakaia.** Throw it away.

**fiu-rei** *v,tr.* to throw something into water.

**Nanu ai nofiu-reia.** Throw it in the water.

**fiu-riḡo** *v,tr.* to throw down. **Dura**

**befiu-riḡoa tano ai.** He threw the stringbag on the ground.

**fiu-tari** *v,tr.* throw down. **Asi bono**

**fiu-taria.** Don't throw it down.

**fiu-toḡa** *v, tr.* to throw inside.

**fofo** *n.* mustard.

**fofori**<sub>1</sub> *v, itr.* to be present, appear. **Au asi bafofori.** I wasn't present.

**fofori**<sub>2</sub> *v, tr.* expressed clearly. **Mai guruḡa tu asi befofori-ḡitakau.** This speech isn't expressed clearly.

**fofori-taḡo** *v, itr.* obvious. **Guruḡa tauna tu fofori-taḡo.** The meaning of the word is obvious. *Syn:* **asi veḡonu.**

**foforo** *n.* type of tree. **Foforo bonana etaḡoni.** The foforo tree is smelling.

**fofosi** *v, itr.* to show off. **Ḡia efofosini.** He shows off.

**fogo** *n.* hat. **Deba fogona noḡabi-kaua.** Take the hat along with you.

**foia**<sub>1</sub> *n.* type of nut. **Foia baḡa foro.** We cracked the nuts.

**foia**<sub>2</sub> *n.* season (starts in December when the nuts start falling and ends in January when all the nuts have fallen). **Foia ḡurana foia beruru o beketo.** In the time of 'foia' rain the nuts fall.

**foia ḡabatana** *NP.* the first part of the rainy season from December to January.

**foko** *v, tr.* to wrap bananas the second time. **Ḡani afokorini.** I am wrapping the bananas the second time.

**forara** *n.* gravel. **Forara beḡea kado.** They went and took the gravel.

**fore** *n.* stone.

**foro**<sub>1</sub> *n.* male pig. **Foro asi keikeina bevaḡia.** He killed a very big male pig.

**foro**<sub>2</sub> *v, tr.* to crack a nut. **Niu noforoa.** Open the coconut.

**foro**<sub>3</sub> *v, tr.* slap, hit. **Debamu baforoani.** I'll slap your head.

**foro**<sub>4</sub> *n.* feather. **Kokoroku forona.** Feather of a chicken.

**foro**<sub>5</sub> *v, itr.* to hunt during the night.

**Vanuḡa tauri boḡi ḡeforoni.** The village men are hunting during the night.

**foru** *v, itr.* to replace, refill. **Mai tu ma beforu-ḡenoḡoi, beboroḡigau.** This is refilled again.

**fou** *v, itr.* to wash, bathe. **Boḡiboḡi bafou.** I washed myself in the morning.

**fou numana** *NP.* washing house.

**fou varigu** *NP.* virgin, (teens). **Ḡia tu roḡo fou variḡu.** They are still virgins.

**fouta** *n.* shelter. **Tobo ḡafaḡaiato fouta gabuna ḡana.** We carried the bamboo to the shelter.

**fudi** *v, tr.* to kick. **Bolo nofudi-iaḡomaia.** Kick the ball to me.

**fufa** *v, tr.* to heap (the ground together after planting some, vegetables). **Ḡai tu maḡo ḡavaroani vau ḡafufaiani.** We are planting yams and afterwards we will heap the ground on top.

**fugifugi-vini** *v, tr.* a gesture with the thumb up. **Ḡia beḡe fugifugi-vinia.** They gave him the thumbs up.

**fuke** *n.* type of tree whose fruit contains a type of glue. **Fuke ḡutuna na bekadakada-taria.** He glued it with the fruit juice of the 'fuke' tree.

**fuki** *v, tr.* to pull down, take out. **Fouta beḡene fukiri.** The shelters are to be pulled down.

**fuki-vaḡi** *v, tr.* to put aside, take away. **Afuki-vaḡiato.** I put it aside.

**fune** *n.* dove. *Syn:* **pune (M).**

**funu** *n.* roof. **Ḡura funu ai eketo-kauani.** The rain is falling on the roof.

**fura**<sub>1</sub> *n.* week. **Ḡai tu mainai baḡa tanuni fura imaima sebona.** We will be here for six weeks.

**fura**<sub>2</sub> *n.* Sunday. **Toma tu fura.** Today is Sunday.

**furi**<sub>1</sub> *n.* lime stick. **Ḡau furina bevinigu.** He

gave me a lime stick.

**furi**<sub>2</sub> *v,itr.* diarrhoea. **Mero keina befuri.**  
The small boy has diarrhoea.

**furiki** *n.* broom made from coconut leaf stems. **Furiki anauni.** I am making a broom.

**fururu**<sub>1</sub> *v,itr.* to blow. **Karava nofururu.**  
Blow on the fire.

**fururu**<sub>2</sub> *n.* type of tree. **fururu tu gāu barana.** 'Fururu' is a big tree.

**fuse** *n.* sack, bag. **Mose tu fuse ai noḡurari.**  
Put the sweet potatoes into the sack.

**fusi** *adj.* small young green unripe

(mangos). **Ḡoika tu fusiri.** The mangos are still unripe.

**futu** *v,itr.* to kick. **Kwakuna efutuato fore ḡenai bena kefina evokaiato.** He kicked a stone with his foot and scratched his skin.

**futua** *n.* unmarried boy (from 18 years on; when they are married they are called 'tau' man). **Ḡia tu roḡo futua.** He is still a boy.

## G – g

**gaba**<sub>1</sub> *n.* kundu drum. **Ḡebarato–ḡoi nai ḡeri gaba guruna tu mainai maki ḡama–seḡaḡiato.** When they were dancing we could hear their kundu drums from here.

**gaba**<sub>2</sub> *n.* bell. **Sikuli gabana belaua.** He rang the school bell.

**gabaio** *n.* type of river snake. **Bai ta gabaio na beḡabia.** A pig was taken by a river snake.

**gabaka**<sub>1</sub> *n.* waist. **Ḡoi gabakamu tu barego.** Your waist is big.

**gabaka**<sub>2</sub> *n.* stem. **Ḡau gabakana ba fofogabakana ourani?** Do you want a stem of a tree or a stem of a mustard plant?

**gabaka**<sub>3</sub> *n.* middle of the hill. **Maḡani ta baḡitaia ḡoro gabakana.** I saw the wallaby in the middle of the hill.

**gabi–duḡu** *n.* rear post. **Maniḡa tu gabi ai boḡono varoa gabi duḡuna ḡana.** Plant that post at the back line.

**gabi–vau** *adv.* later. **Gabi–vau baiaḡosini.** I'll come later.

**gabu**<sub>1</sub> *n.* place. **Ḡoi tu kamara gabu taumu?** Where are you from?

**gabu**<sub>2</sub> *v,itr.* burn grass in order to hunt. **Boinani mutu gabu baḡa iaḡoni.** Tomorrow we are going to burn grass and hunt.

**gabu**<sub>3</sub> *v,itr.* bake. **Au beredi agabuto.** I baked bread.

**gabuka** *n.* food baked or roasted on fire (to gain strength). **Ḡoi na gabuka nokureri.** Take the baked food.

**gabure** *pp.* under. **Numa gaburenai.** Under the house.

**gadi** *n.* spade, crowbar made of hard wood. **Gadi ta na tano bono dakoa vauro maḡo bono varoa.** Use a spade or crowbar to dig up the ground before you plant the yams.

**gaga** *n.* pot scoop. **Gaga ta na kwarera nokado.** Use a scoop to fetch the soup.

**gaga–maḡi** *v,itr.* to laugh in excitement. **Ḡia tu beḡe gaga–maḡi.** They laughed in excitement.

**gagau** *n.* dust. **lavara na gagau ekwari–iaḡomaiani.** The wind is blowing the dust towards us.



**gaidiḡo** *v,itr.* to panic, be frightened, be afraid. **Tarima ḡegaidiḡoni mota gariri.** The people are afraid of snakes. *Syn:* **gari (M).**

**gaio** *n.* crow. **Gai tu asi ḡaḡanini.** We don't eat crows.

**galamo** *n.* type of palm tree. **Galamo lauri tari vaḡa-vera boḡono basi.** Cut some palm leaves for decoration.

**gamasega** *n.* type of tree. **Gamasega ḡauna ta bea basia.** He cut down a 'gamasega' tree.

**gamuna** *n.* type of tree that bears flowers. **Gamuna maki bekaka.** The 'gamuna' tree has blossoms.

**gamutoto** *n.* type of spider. **Gamutoto tu manumanu baregona ta asi evekafuni, ḡeḡaniani dagarana.** This spider is big, does not bite and is edible.

**gara<sub>1</sub>** *n.* cemetery. **ḡia garai baḡa garaia.** We have buried him at the cemetery.

**gara<sub>2</sub>** *v,itr.* compose. **ḡoi natumu mari egaraiato.** Your son composed a song.

**gara<sub>3</sub>** *v,itr.* grow. **Auna veravera ḡegarani.** My flowers are growing.

**gara<sub>4</sub>** *n.* orphan. **ḡia tu gara asi tamana ema asi sinana.** He is an orphan, since he has no parents.

**gara gabuna** *NP.* cemetery.

**gara kouḡana** *NP.* tomb. *Syn:* **fore kouḡana.**

**gara veḡubu tarimari** *PH.* poor people.

**garagara** *n.* relatives. **ḡia garagarari Saroi ḡetanuni.** His relatives live in Saroa.

**gara-ginikau** *v,itr.* to grow well. **Komu asi egara-ginikauni nai korana nofufuaia.** Make a mound of earth because the sugarcane does not grow very well.

**garagori** *n.* a substitute for the funeral feast called 'guruma' *syn* laidairi (M).

**garaḡota<sub>1</sub>** *v,itr.* to spear. **Debana**

**egara-ḡotaiato.** He speared his head.

**garaḡota<sub>2</sub>** *n.* spear (big). **Maḡani tu garaḡota na begwanua.** He speared the wallaby with the spear.

**garaka** *n.* descendant. **David tu Aberahamo garakana.** David is the descendant of Abraham.

**garata** *n.* cane to make chairs and tables. **Garata tu varo ḡwaḡiḡina.** 'Garata' is a strong cane.

**garau-nago<sub>1</sub>** *v,itr.* taking everything and not giving away anything. **ḡia begarau-nagoa.** He took everything for himself and gave nothing away.

**garau-nago<sub>2</sub>** *n.* type of tree. **ḡau arana ta tu garau-nago kone ai ḡetubuni.** The name of a tree that grows on the beach is 'garau-nago'.

**gara-veḡubu** *NP.* children whose parents died and are very poor. **ḡia tu sinari tamari na keiri ai ḡemase-kwanerito naima ḡia tu gara-veḡubu.** Their parents died while they were still small so they are very poor.

**gari** *v,itr.* to be afraid, be frightened. **Egarini, korana kwaiva etoruni.** He is frightened, because the dog is barking.

**garina** *n.* lest. **Koudi noriḡoa bokeveni garina.** Wear your coat lest you will get sick.

**garo tuḡutuḡu** *NP.* mother-tongue. **ḡiana garo tuḡutuḡu tu Sinauḡoro.** His mother-tongue is Sinauḡoro.

**garo-rere** *v,itr.* to be hoarse. **Garogu berere.** My voice is hoarse.

**gatu** *v,itr.* to look up/upwards. **Kara ogatuani? Vaḡura!** Why are you looking up? I am searching for a cuscus!

**gaugau-raḡe** *v,itr.* to be very tired, weary. **Guruḡai bama gaugau-raḡe.** I am very tired because of talking so much.

**gava**<sub>1</sub> *n.* bark of a tree called 'gau'. **Gava tu ġau ta kefina, ġau arana tu gau.** Gava is the bark of a tree, the tree is called 'gau'.

**gava**<sub>2</sub> *n.* belt made of the bark of a tree called 'gau'. **Gava tu beleta.** 'Gava' is a belt.

**gava-seġi** *v,itr.* to step over. **Karava nogava-seġia.** Step over the fire.

**geagea** *n.* traditional dance. **Geagea barana ġeveiani.** They are dancing the dance called 'geagea'.

**geberi**<sub>1</sub> *n.* comb.

**geberi**<sub>2</sub> *v.* to comb. **Novegeberi.** Comb your hair.

**gebi**<sub>1</sub> *n.* good lifestyle, sharing with others. **Ġia gebina namo mai tu guruġa namo, maġuri maki namo.** His lifestyle, what he says and does, is good. **Ġia tu ma gebina.** He shares; he is not greedy or selfish.

**gebigebi** *adj.* steep. **Mani ġoro maniġa reke ta tu gebigebi.** The other side of that mountain is steep.

**gebore** *n.* type of traditional dance. **Ġia toma boġi tu beġe geboreni.** They will dance the traditional dance called 'gebore' tonight.

**geda** *n.* mat. **Mani geda noiavaia, be gedai notanu.** Spread that mat and sit on it.

**gei** *v,itr.* to carry on the back. **Mero keina egeiani.** He carries the boy on his back.

**gemo** *n.* type of decoration that is put on the forehead. **Gemo tu baku veraverana.** 'Gemo' is a decoration for the forehead.

**gena** *v,itr.* to sleep. **Nagena, bagaugau-raġe.** I'll sleep because I am very tired.

**gena daiġutuna** *NP.* bedroom. **Tarima ġeri gena daiġutuna tu numai.** The

bedroom for people is inside the house.

**gena gabuna** *NP.* sleeping place. **Bai ġeri gena gabuna tu dia numai.** The sleeping place for the pigs is not inside the house.

**genagena**<sub>1</sub> *v,itr.* to be tired. **Matamu egena-genani?** Are your eyes feeling sleepy?

**genagena**<sub>2</sub> *n.* bed, place to sleep.

**gena-ġaġaru** *v,itr.* to wake up late. **Bagena ġaġaru.** I woke up late.

**gena-ġariġari** *v,itr.* to go to bed early. **Asi bagena-ġariġari.** I didn't go to bed early.

**gena-migo** *v,itr.* to be half asleep, make a sound when making a slight move while sleeping. **Au boġi bagena-migo nuġanai ġia evanevaneni baseġaġia.** I was half asleep when I heard him complaining.

**gena-nukunuku** *v,itr.* to lie down and groan (people who are sick). **Tarima ekeveni nai egena-nukunukuni.** The sick person is groaning.

**gena-taġo** *v,itr.* to lie down. **Egena-taġoni.** He is lying down.

**gera-kava** *v,itr.* to try in vain. **Mani auri tauri vasivasi na ġekeua senaġi beġe gera-kavaia.** The four men tried to carry that steel, but they tried in vain.

**geregere** *n.* plant which is used for making mats and baskets. **Geregere na geda ma boseġa ġevatonni.** They use the bush material 'geregere' for making mats and baskets.

**geroro** *n.* slaver, liquid running down from the mouth. **Gerorona eriġoni neguruġa ġana.** His slaver is running down because he's trying to talk.

**geru** *n.* back part of the head above the neck. **Geru na ġimana na beforoa.** He hit the back part of his head with his

hand.

**geta** *n.* wave. **Geta baregona na ġeri ġasi bebubua.** The wave hit their canoe and capsized it. *Syn:* ureure.

**getara** *n.* coconut cream (white). **Niu getarari ġaniġaniri tu namo.** Coconut cream tastes good.

**giage** *n.* big gumtree (the old platforms are made of it). **Giage tu ġau gwaġiġina.** The gumtree is very hard.

**giba-kau** *v, tr.* to bring, take on to, hold tight on to. **Ġara bua ta bono giba-kaua.** Bring us a betelnut.

**gidu**<sub>1</sub> *v, itr.* become small, slim. **Ġia ekeveni nai tauġanina begidu.** While he was ill, his body became small.

**gidu**<sub>2</sub> *n.* bat. **Gidu tu maioba kavana senaġi misiri.** Bats are like flying foxes but smaller.

**gigi** *v, tr.* to wring, massage, squeeze. **Dabuġa agigiani.** I am wringing the clothes. **Kwakugu egigiani.** He gives my legs a massage.

**gigi-kaukau** *v, tr.* to wring dry. **Dabuġa nogigi-kaukaua.** Wring the clothes dry.

**gigiraġe** *v, itr.* to be stubborn, disobedient.

**gigiri** *n.* parrot (green). **Gigiri ta berovo ġoika na baġa ġitaia.** We saw a parrot fly away from the mango tree.

**gini**<sub>1</sub> *v, itr.* to hunt during rain. **Ġura laura be baġa gini.** It is raining so we went to hunt.

**gini**<sub>2</sub> *n.* prick, sting. **Kovotu ginina na egwanuato.** She stung herself with the pricks of the bushyam.

**gini**<sub>3</sub> *v, tr.* to spear. **Maġani bono fidia ba bono ginia?** Do you want to shoot or spear the wallaby?

**giniguine** first. **Giniguinena dikseneri ġaveini.** First we want to work on the

dictionary.

**ginitaġo**<sub>1</sub> *n.* brideprice, payment.

**ginitaġo**<sub>2</sub> *v, tr.* to pay brideprice, pay compensation. **Beġe ginitaġo moni tu daġara imaima (5,000) beġe ġabia.** They paid five thousand kina in that brideprice.

**ginitaġo**<sub>3</sub> *v, tr.* a token given to a wild spirit in order to release his victim.

**ginitaġo dagarana** *NP.* sacrifice.

**Ginitaġo Giniguinena** *NP.* Old Testament (Covenant).

**ginitaġo mamoenā** *NP.* sacrifice lamb.

**Ginitaġo Variġuna** *NP.* New Testament (Covenant).

**giro** *v, tr.* to stir, turn. **Auna tea tu asi beġe giroa.** I didn't stir my tea.

**gisi** *n.* lobster. **Gisi tu keva kavana davarai etanuni; buleġa namona.** Lobsters live in the sea; their meat tastes good.

**goba** *adj.* fat. **Tarima gobana.** A fat person.

**gobaġunu** *n.* type of breadfruit. **Gobaġunu ta ġatamai bevaroa.** He planted a breadfruit tree in front of his house.

**gobu** *n.* type of grass, long and hard, reed. **Gobu tu karava na asi beġaraia.** The long, hard grass was not burned by the fire.

**gobulefa** *n.* type of grass like sugarcane which grows along the river. **Gobulefa tu vanigera rikinaġi ġetubuni.** Gobulefa grows alongside the big river.

**gode**<sub>1</sub> *n.* small bee which produces honey. **Gode tu mani kwaku ai beġe nuġi.** The small honey-bees made their nest in that pole.

**gode**<sub>2</sub> *n.* honey. **Gode mamiri tu asi-gadara.** Honey tastes very nice.

**gode**<sub>3</sub> *v, tr.* to trick (expression). **Asi nogodegu.** Don't trick me. *Syn:* ġofa.

**godio**<sub>1</sub> *n.* goblin, gnome, evil spirit which plays tricks on people. **Godio tu tarima misina ta.** The goblin is a short person (spirit).

**godio**<sub>2</sub> *interj.* utterance of outburst due to surprise or shock.

**godoka** *n.* throat. **Godokanai maḡani-kone ginina be.** A fish bone got stuck in his throat.

**gogo**<sub>1</sub> *v, tr.* to pick up, collect. **Au na niu bana gogo.** I'll pick the betelnut up. **Foia beḡe gogorini.** They are going to pick up the nuts.

**gogo**<sub>2</sub> *n.* beach. **Auna reke gogo ai batorea.** I put my fishing net on the beach.

**gogo**<sub>3</sub> *n.* type of grass. **Ḡauḡa ta kone ai ḡetubuni arana tu gogo.** A type of grass which grows on the beach is called 'gogo'.

**gogoba**<sub>1</sub> *n.* type of bird. **Gogogoba bema ḡido-vanaḡi.** A 'gogoba' bird passed by.

**gogoba**<sub>2</sub> *n.* defence, defend. **Tau gogobana eragani.** He is defending Tau.

**gogogogo** *v.* pack up things and move to another place. **Au mo numa na bagogogogo.** I packed up my belongings and left that house.

**goḡa** *v, tr.* to bloom, blossom. **Batu begoḡa.** The bushyams are blooming.

**goḡi** *v, itr.* to sing, crow. **Manu egoḡini.** The bird is singing. **Kokoroku e goḡini.** The cock is crowing.

**goḡu**<sub>1</sub> *n.* smoke. **Karava goḡuna baḡitaia.** I saw the smoke of the fire.

**goḡu**<sub>2</sub> *v, tr.* to smoke. **Matagu egoḡuani.** I have smoke in my eyes.

**goi** *n.* black wallaby (male and female).

**goi gamu** *NP.* black male wallaby. **Kwaiva na goi gamu beḡe kafua.** The dogs bit

the wallaby.

**golo**<sub>1</sub> *n.* law. **Niu tu beḡe goloa ḡiana gabuai.** They made a law that no one is to take any coconuts from their place until the time they set.

**golo**<sub>2</sub> *n.* gold. *From:* E.

**gomeka** *n.* basket made of coconut leaves (for general use eg: food, rubbish etc.). **Gomeka ta beḡe vatoa.** They wove a basket.

**gone** *n.* foot of a wallaby. **Maḡani gonena beḡania.** He ate the foot of a wallaby.

**gora**<sub>1</sub> *n.* juice, milk. **Ḡoika gorana, ḡau gorana, lata gorana, niu gorana.** Mango juice, juice of trees, breastmilk, coconut milk.

**gora**<sub>2</sub> *n.* bachelor (21 years upwards). **Futua asi ḡaraḡona.** Unmarried boys who have no wife.

**gora**<sub>3</sub> *n.* type of tree. **Gora tu ḡau maukana ta.** 'Gora' is a tall tree.

**goriḡoro** *n.* breadfruit. **Goriḡoro tu ḡunu namo vedaureana.** 'Goriḡoro' is the best breadfruit.

**gorou** *n.* old garden. **Mani tu Tau ḡena gorou.** That is Tau's old garden.

**goru**<sub>1</sub> *n.* type of tree like a palm tree which is used for making brooms and baskets. **Goru tu kou ai ḡetubuni.** The 'goru' tree grows in swamps.

**goru**<sub>2</sub> *v, itr.* to breed. **Manu begoru.** The bird is breeding.

**goru**<sub>3</sub> *v, tr.* to hit. **Mero na ḡatana begoruani.** The boy will hit his friend.

**gorukakasi** *n.* type of bird that makes his nest and lives on the ground. **Gorukakasi baḡa ḡitaia ḡena nuḡi eveini-ḡoi.** We saw a bird making its nest.

**goru-tari** *v, tr.* to cover. **Auna buka nogoru-taria.** Cover up my book. **Kokoroku ḡatoi iataḡia**

**begoru-taririni.** The chicken keeps sitting on the eggs.

**goukaka** *n.* hibiscus. **Au na numa sebikanai tu goukaka kurokurona ta gavarato.** We planted a hibiscus that has white flowers near my house.

**govea** *v,itr.* type of traditional singsing. **Ĝia tu beĝe govea.** They performed a traditional singsing.

**guaĝokaka** *n.* expression for hibiscus.

**guba** *n.* sky, heaven. **Guba tu asi magubena.** There are no clouds in the sky.

**gubakau** *v,tr.* respect, honor. **Agubakaumuni.** I respect you. *Syn:* **mataurai (M).**

**gudugudu** *n.* necklace made from bush material. **Gudugudu beĝwa-ĝutua.** The necklace is broken.

**gugu** *v,itr.* a sound dogs make when they are angry. **Kwaiva eguguni bebaru.** It sounds like the dog is angry.

**gugura** *v,itr.* to be hot. **Tauĝanigu begugura.** I am feeling hot.

**guine<sub>1</sub>** *adj.* old, first. **Ĝaina numa tu numa guinena.** Our house is an old house.

**guine<sub>2</sub>** *v,itr.* to win. **Soma eguineto o ewinito.** Soma won. *Syn:* **wini.**

**guma** *n.* small crab. **Guma bari ai baĝa gogo.** We collected small crabs at the mangroves.

**gumu** *v,itr.* to hide. **Medikol tauna garina bagari nai bagumu, korana buregu begwanuani garina.** I am afraid of the medical orderly, because of the injection he will give into my backside. **Mero ebaruni nai numai egumuni.** The boy is cross so he is hiding in the house.

**gumugumu** *v,itr.* to play a game called 'hide-and-peek'. **Boĝi tu ĝue mamai ĝegumugumuni-ĝoi.** They were

playing hide-and-peek in moonlight.

**gunika** *n.* inland. **Boku vanuĝari tu gunikai.** Boku villages are in the inland.

**gunua** *n.* type of mango that bears small mango fruits. **Ĝai tu gunua baĝa ĝani.** We ate mangos.

**gura<sub>1</sub>** *n.* oven. **Fore gurana ta beĝe tutua.** They made a stone oven.

**gura<sub>2</sub>** *v,tr.* to bake. **Faro egurani.** He is baking bread.

**guragura** *n.* to cook food on hot stones (similar to mumu). **Ĝai tu baĝa guragura.** We cooked food on hot stones.

**gure** *v,tr.* to knock with a stone on the 'rubu' platform. **Vere fore na rubu egureato-ĝoi.** The chief knocked on the 'rubu' platform with a stone (when he wanted to say something).

**guri<sub>1</sub>** *n.* well or any hole. **Guri ĝakwato.** We dug holes. **Girobara ĝeri nanu guriri toitoi.** In Girobara are three wells.

**guri<sub>2</sub>** *v,tr.* to bury, put into a hole. **Boinani vau baĝa guriani.** We will bury him tomorrow. **Tobo ĝabasiato murinai ĝaguriato.** We cut the bamboo and put it into the holes.

**guru<sub>1</sub>** *v,tr.* to make a noise (in general). **Guba eguruani.** It is thundering. (lit.: The heaven is making noises).

**guru<sub>2</sub>** *v,it.* to rush. **Ĝia beguru moĝo.** He is always rushing.

**guru-boĝi** *n.* very strong west wind (in Jan-Febr). **Numa ta guru boĝina bekwari-laua.** The strong west wind destroyed a house.

**guruĝa<sub>1</sub>** *n.* speech. **Ma ĝegu guruĝa kota.** I'll have something to say.

**guruĝa<sub>2</sub>** *v,itr.* to talk. **Sinauĝoro garo ai ĝeguruĝani.** They are talking in Sinauĝoro.

**guruĝa fiu-iaĝo** *v,tr.* to speak fluently

and correct. **Ḡia tu eguruḡa-fiuaḡoni moḡo.** She speaks eloquently.

**guruḡa matari** *PH.* letters.

**guruḡa moḡonina** *NP.* true talk, truth.

**guruḡa-rovaḡirovaḡi** *v,itr.* to talk continuously.

**Oguruḡa-rovaḡirovaḡini, nomago.** You are talking continuously, stop talking.

**guruḡatore** *n.* promise. *Syn:* kiraḡitore.

**guruma<sub>1</sub>** *v,tr.* to soot. **Bema tarikaka bemaseni nai kefina begurumaiani.** When his cousin dies he covers his skin with soot. **Bema sega ḡana beiaḡo nai segai beveguruma eḡauveini nai.** When he goes to the new garden to work his skin will be covered with soot.

**guruma<sub>2</sub>** *n.* big funeral feast. **Mase verekona ginigunena arana tu guruma.** 'Guruma' is the name of the big feast people used to celebrate when somebody died.

**gurumu** *n.* shut up (lit.: your noise). **Gurumu.** Shut up.

**gwabe** *n.* shinbone.

**gwabe viriḡona** *NP.* calf.

**gwada** *adj.* strong. **Ḡoi tu ma goadamu ba?** Are you strong? *From:* M.

**gwaḡiḡi** *adj.* difficult, hard. **German garo tu gwaḡiḡi.** The German language is

difficult. **Mobaia tu ḡau gwaḡiḡina.** 'Mobaia' is a hard wood.

**gwaḡutu** *n.* claypot used for water; it has a small opening. **Guinenai ḡauka gwaḡutu ai nanu ḡeḡututo-ḡoi.** In the past the old people used clay pots to fetch water.

**gwamara** *n.* type of fruit. **'Gwamara bemeuni boḡaniani tu niu segarana tauna noḡa moḡo.**

**gwamo** *n.* small fish. **Gwamo tu davarai ḡetanuni.** The 'gwamo' fish live in the sea.

**gwanu** *v,tr.* to stab, sting, spear. **Debana ḡio na egwanuato.** He stabbed his head with a spear. **Kwakugu gini na begwanua.** He pricked his foot on a prick.

**gwanu-faka** *v,tr.* to stab and make a hole. **Ḡuro tu dei na begwanu-fakaia?** Who made a hole in the pot?

**gwanu-mase** *v,tr.* to stab to death. **Ḡio na egwanu-maseato.** He stabbed her to death.

**gwavera** *n.* centipede. **Gwavera tu tuḡari ḡeminanani.** Centipedes move very slowly.

## Ḡ – ḡ

**ḡaba<sub>1</sub>** *n.* shoulder. **Ḡabagu ai notorea.** Put it on my shoulders.

**ḡaba<sub>2</sub>** *v,itr.* to be surprised. **Aḡaba-rakavato.** I was very surprised.

**ḡaba<sub>3</sub>** *v,itr.* to call out. **Mero misina eḡabani mota beḡitaia nai.** The small boy called out because he saw a

snake.

**ḡaba guruḡana** *NP.* outburst due to surprise or shock. **Ḡaba guruḡana ta tu 'godio' o 'aio'.** Utterances of outbursts are 'gnome' or 'aio'.

**ḡabata** *n.* flood. **Ḡura eraguni tu ḡabata eraḡasini.** When it is raining a flood comes up.

**gabi**<sub>1</sub> *v, tr.* to take, get. **Mai buka au na naḡabia.** I'll take this book. **Taim mai eḡabini, noiaḡoma.** Come, it's about time.

**gabi**<sub>2</sub> *v, tr.* to give birth, deliver. **Vavine beḡabi.** The woman gave birth.

**gabi ḡarona** *NP.* date of delivery. **Ḡena ḡabi ḡarona tu asi beḡe kira-varaia.** They did not tell her the date of delivery.

**ḡabidadama** *v, tr.* to believe. **Barau ḡenai eveḡabidadamani.** He believes in God.

**ḡabi-ḡero** *v, tr.* to carry (swing in the hand). **Dura noḡabi-ḡeroa.** Carry the stringbag in your hand.

**ḡabi-iaḡo** *v, tr.* to take to another place. **Kaia noḡabi-iaḡoa tamamu ḡenai.** Take the knife and give it to your father.

**ḡabi-iaḡoma** *v, tr.* to bring here. **Nanu noḡabi-iaḡomaia!** Bring the water here!

**ḡabi-iokuioku** *v, tr.* to make a fist, fold. **Ḡimamu asi noḡabi-iokuiokua.** Don't make a fist.

**ḡabi-kara** *v, tr.* to touch. **Kefina baḡabi-karaia.** I touched his skin.

**ḡabi-kau** *v, tr.* to bring along with. **Baḡa ta bono ḡabi-kaua.** Bring a bushknife with you.

**ḡabi-kavi** *v, tr.* to take/bring near.

**ḡabi-kure** *v, tr.* to turn. **Pensil noḡabi-kurea.** Turn the pencil.

**ḡabi-lalaulalau** *v, tr.* to stroke. **Ḡia vau beraḡasi ḡatana beḡabi-lalaulalaua.** He stroked his friend who arrived later.

**ḡabi-lema** *v, tr.* to take away, steal.

**ḡabi-maḡuri** *v, tr.* to rescue.

**ḡabi-maru** *v, tr.* to have a miscarriage. **Baby eḡabi-maruato.** She had a miscarriage.

**ḡabi-meraḡa** *v, tr.* to take it lightly.

**ḡabi-nafenafe** *v, tr.* to give birth well. **Baby boḡabi-nafenafeani.** You will give birth to your baby without difficulties. *Syn:* **ḡabi-ginikau.**

**ḡabi-raḡe** *v, tr.* to accept, agree, welcome.

**ḡabi-rakava** *v, tr.* to be born dead or disabled. **Vavine ta eḡabi-rakavato.** A woman bore a disabled baby.

**ḡabi-rogoḡosi** *v, itr.* to be ready, take care. **Boḡo ḡabi-rogoḡosi be sivaisi.** You are ready, so let's go.

**ḡabi-tari**<sub>1</sub> *v, tr.* to seize, hold. **Tarima rakava tu baḡabi-taria.** I seized the bad person. **Bai noḡabi-taria be nalamaia.** Hold the pig so that I can cut it.

**ḡabi-tari**<sub>2</sub> *v, tr.* to discover or catch by surprise. **Tarima monai baḡabi-taria.** I discovered the person over there.

**ḡabi-toḡa** *v, tr.* to take in, hire. **Eḡabi-toḡaguto.** He hired me.

**ḡabi-tuḡu** *v, tr.* to farewell. **Ḡia na ḡai ḡeḡabi-tuḡumato.** They said farewell to us.

**ḡabi-vaḡi** *v, tr.* to take away. **Fore ta noḡabi-vaḡia.** Take away the stone.

**ḡabi-vaisi** *v, tr.* to lift up. **Fuse noḡabi-vaisia.** Lift up the bag.

**ḡabi-vegogo** *v, tr.* hold together. **Bono ḡabi-vegogori.** Hold them together.

**ḡabi-verari** *v, tr.* take away. **Au na ḡoi buka naḡabi-verarimu.** I'll take the book away from you.

**ḡabi-viriḡi** *v, tr.* to choose, elect. *Syn:* **ḡabi-hidi (M).**

**ḡabone** *n.* green berry tree, its berries. **Ḡabone ḡauna ta bebasia.** He cut a 'ḡabone' tree. **Ḡabone beḡea boko.** They went and picked green berries.

**ḡabore** *n.* a man bereft of his brother or

sister (today a friend might be called gābore). **Gia tu tarina emaseto nai gābore getoni.** His younger brother/sister died so they call him 'gābore'.

**gāde** *n.* a mother bereft of her child (today it might be used by a husband to address his wife). **Gāde Kila tu aiḡana beiaḡo?** Where did 'gāde' Kila go?

**gāgā** *v.* to get hot (iron). **Funu tu beḡaḡa.** The iron got hot.

**gāgā-kira** *v,itr.* to cut yam in half or quarter. **Maḡo noḡaḡa-kirari.** Cut the yams in half.

**ḡai** *pers.* we (excl). **ḡai niu ḡabasiani.** We are cutting the coconut tree.

**ḡaiḡo** *n.* neck. **ḡidabu ḡaiḡona tu maukana.** The cassowary's neck is long.

**ḡailau** *n.* leaf in general. **ḡailau baḡa dari.** We cooked the leaves.

**ḡairiḡari-toḡa** *v,itr.* to grumble.

**ḡale** *n.* chin. **ḡalena ḡimanai betorekau.** He put his chin on his hand.

**ḡale lamuna** *NP.* beard. **ḡia ḡalena lamuna tu kurokuro.** His beard is white.

**ḡama** *poss.* our (exclusive, edible). **ḡama bai novinigu.** Give us our pig to eat.

**ḡamenu** *n.* type of banana. **ḡamenu ta bea ḡabia.** He took a 'ḡamena'.

**ḡamu** *poss.* your, your food to eat.

**ḡana<sub>1</sub>** *pp.* to. **Arakani numa ḡana.** I am going to the house.

**ḡana<sub>2</sub>** *pp.* for (purpose). **Mai dura tu kara ḡana?** What is this stringbag for?

**ḡana<sub>3</sub>** *poss.* his, her, (food to eat). **Mai tu ḡia ḡena niu.** This is his coconut.

**ḡani** *v,itr.* to eat.

**ḡani-gabuka** *v,itr.* to fast (in order to gain power). **Au tu baḡani-gabuka.** I am fasting.

**ḡaniḡani** *n.* food.

**ḡaniḡani-vegogo** *v,itr.* to have a meal together. **Boinani bita ḡaniḡani-vegogoni.** Tomorrow we will have a meal together.

**ḡani-mase** *v,itr.* to eat sufficiently.

**ḡani-tovo** *v,itr.* to taste the food. **Maḡani roḡosi bana ḡani-tovoa.** I haven't tasted wallaby meat yet.

**ḡani-veaḡa** *v,itr.* to fast. **Farisea ḡeri mero ḡeḡani-veaḡato.** The disciples of the Pharisees fasted.

**ḡani-vereko** *n.* feast, banquet.

**ḡao** *v,itr.* to criticize. **Beḡe ḡaomuni.** They will criticize you.

**ḡaoḡao** *n.* turtle. **ḡaoḡao ta fenu ai beḡe ḡabi-taria.** They caught a turtle at the beach.

**ḡara<sub>1</sub>** *v,itr.* to chew (betelnut). **Au bua aḡarani.** I am chewing betelnut.

**ḡara<sub>2</sub>** *n.* fence. **ḡena vamoka ḡarana beḡea ḡabia.** They built a fence around his garden. *Syn:* maḡu.

**ḡara<sub>3</sub>** *v,itr.* light, lamp. **Lamefa eḡarani.** The lamp is on.

**ḡara<sub>4</sub>** *poss.* our (food to eat). **Mani tu ḡita ḡara ḡaniḡani.** That is our food.

**ḡaraga** *n.* type of bird. **ḡaraga beḡoḡi baseḡaḡia.** I heard a 'ḡaraga' bird singing.

**ḡarama vei** *PH.* to hold, make someone stay. **Kila na ḡaramana bevei, be betanu.** Kila wanted her to stay so she stayed. *Syn:* ḡabi-tari.

**ḡara-misi** *v,itr.* refuse to do something – shown by the verbal expression 'shiii'. **Asi eurani, eḡara-misini.** He doesn't want to, he is refusing.

**ḡarea** *n.* little red or white fruit which tastes almost like green apples. **ḡarea kakarari beḡe boko.** She picked red 'ḡarea' fruits.



**gāreḡare** *v.* to argue, talk back. **Mai tau tu gāreḡare tauna.** This man is arguing a lot.

**gārevaḡareva** *v,itr.* to move. **Baby eḡareva-gārevani.** The baby moves a lot.

**gāri**<sub>1</sub> *pp.* for. **Funu murinai tobo gābasito kobe gāri.** After the roof we cut bamboo for the walls. *From:* plural.

**gāri**<sub>2</sub> *poss.* their (food to eat). **Mani tu gāia gāri bai.** That pig is for them to eat.

**gāriki** *n.* traditional medicine. **Mani tu maino na beḡarikia.** Maino practiced traditional medicine on him.

**gārimoḡi** *adj.* quick. **Ḡia ḡena baru gārimoḡi rakava.** He is a short-tempered man. *Syn:* gāriḡari.

**gārivata** *n.* banana (general). **Ḡarivata ḡutuma beḡe ḡwa-iaḡoma.** They brought many bananas with them.

**gāro**<sub>1</sub> *n.* sun. **Ḡaro eseḡukani.** The sun is shining brightly.

**gāro**<sub>2</sub> *n.* day. **Ḡaro namona!** Good day!

**gāro**<sub>3</sub> *v,itr.* to snore. **Aḡaroni.** I am snoring.

**gāro-raḡeraḡena** *n.* sunrise.

**gāro-riḡoriḡona** *n.* sunset.

**gāru** *v,itr.* to flow. **Mani gāruka maki beḡaru baḡa ḡitaia.** We saw that river flow as well.

**gāruḡaru** *n.* riverbed (dry). **Ḡaruḡaru na bono iaḡo.** Follow the dry riverbed.

**gāruka** *n.* creek, river. **Au gārukai nanu baḡutu.** I fetched water from the creek.

**gāse** *n.* liver, lung. **Bai ḡasena ḡeḡaniani.** They are eating pigs liver.

**gāsi** *n.* canoe. **Ḡasi elevaiani.** He is going by canoe.

**gāta**<sub>1</sub> *n.* friend. **Mani tu Mero ḡatana.** That is Mero's friend.

**gāta**<sub>2</sub> *n.* Great-grandfather/grandmother,

grandchildren. **Au ḡatagu emaseto.** My great-grandfather died.

**ḡatama** *n.* in front of. **Numa ḡatamana etanu-taḡoni.** He is sitting in front of the house.

**ḡatama-boka** *n.* door.

**ḡatoi** *n.* egg. **Kokoroku ḡatoi etoreni.** The chickens are laying eggs.

**ḡau**<sub>1</sub> *n.* tree, wood.

**ḡau**<sub>2</sub> *v,itr.* to finish. **Kobe tu roḡosi bene ḡaua.** The wall is not yet finished.

**ḡau**<sub>3</sub> *n.* lime, lime pot. **Ḡau nelaḡoma.** Give me the lime.

**ḡau ma giniri** *PH.* thorns.

**ḡauḡa** *n.* grass (in general). **Ḡauḡa arari tu irauirau.** There are different sorts of grass.

**ḡauḡa ḡabatana** *NP.* the third and last period of the rainy season.

**ḡauḡa ma ḡiniḡiniri** *PH.* thistles.

**ḡauḡau** *v,itr.* pray. **Siḡauḡau.** Let's pray. *Syn:* ḡuriḡuri (M).

**ḡauka**<sub>1</sub> *n.* old man or woman.

**ḡauka**<sub>2</sub> *v,itr.* to be old. **Au tamagu tu beḡauka.** My father is old.

**ḡauna** *v,itr.* receive, get as possession. **Ḡia na varevare dagarana beḡaunaia.** He received the gift.

**ḡauraḡo** *n.* long posts used for brideprice feast. **Ginitaḡo ai ḡauraḡo toitoi beḡe varori maḡo vaburi ḡari.** At the brideprice feast they planted three long posts to tie yams onto.

**ḡau-takitaki** *n.* lime pot. **Mani tu ḡia ḡena ḡau-takitaki.** That is his lime pot.

**ḡauvei**<sub>1</sub> *n.* work. **Ḡoi ma ḡemu ḡauvei nai ḡai mai garakani.** You have some work to do so we are leaving.

**ḡauvei**<sub>2</sub> *v, itr.* to work. **Ḡia tu Mosbi ai eḡauveini.** He is working in Port

Moresby.

**g̃ava** *v, tr.* to open wide (mouth). **Bokamu noḡavaia.** Open your mouth wide.

**g̃aveḡave**<sub>1</sub> *adj.* soft. **Mai fusikasi kefina tu g̃aveḡave.** This cat's hair is soft. *Syn:* **g̃avemuko.**

**g̃aveḡave**<sub>2</sub> *adj.* wet (just a little).

**g̃eboka** *adj.* deep water. **Dobu tu g̃eboka.** The water is deep. *Syn:* **dodoku.**

**g̃efeḡefe** *n.* strong rope. **Ḡefeḡefe tu varovaro ta boḡai.** 'Ḡefeḡefe' is a strong bush rope.

**g̃egu** *poss.* my. **Mai tu au g̃egu numa.** This is my house.

**g̃eḡe** *n.* ear ring. **Ḡeḡe seḡana reketa reketai betore.** She put ear rings on her ears.

**g̃ema** *poss.* our (excl). **Mai tu ḡai g̃ema numa.** This is our house.

**g̃emi** *poss.* your. **Mai tu ḡomi g̃emi numa.** This is your house.

**g̃emu** *poss pron.* your. **Mai tu ḡoi g̃emu numa.** This is your house.

**g̃ena** *poss.* his/her/its. **Mai tu ḡia g̃ena numa.** This is her/his house.

**g̃enai** *pp.* towards him/her. **Ḡia asi g̃ena vegubakau seaman g̃enai.** They don't show respect towards the chairman.

**g̃enoḡoi**<sub>1</sub> *v, itr.* to return. **Boa g̃enoḡoi?** Did you come back?

**g̃enoḡoi**<sub>2</sub> *n.* return. **Ḡena g̃enoḡoi ḡarona tu kavinaḡi.** The day of his return is close.

**g̃era** *poss.* our (incl). **Mai tu ḡita g̃era numa.** This is our house.

**g̃ere** *v, tr.* to play. **Ragibi g̃eḡereni.** They are playing rugby.

**g̃ereḡana** *prn.* he/she alone. **Ḡaraḡomu g̃ereḡana numai moḡa.** My wife is alone in the house.

**g̃ere-iaḡaiaḡa** *v, itr.* to be exhausted after

playing. **Beḡe g̃ere-iaḡaiaḡa.** They are exhausted after playing the game.

**ḡeremaḡaita** *n.* type of snake called Papuan Black. **Ḡeremaḡaita na bekafua.** The Papuan Black snake bit him.

**ḡeri** *poss.* their. **Mai tu ḡia ḡeri numa.** This is their house.

**ḡia**<sub>1</sub> *pers.* they. **Ḡia niu g̃ebasiani.** They are cutting the coconut tree.

**ḡia**<sub>2</sub> *pers.* he/she/it. **Ḡia niu ebasiani.** He is cutting the coconut-tree.

**ḡia**<sub>3</sub> *v.* to spy. **Aḡiani.** I am spying.

**ḡidara** *v, tr.* to hit with something. **Au na tarigu tamaka na aḡidarato.** I hit my brother with a shoe.

**ḡido-vanaḡi** *v, itr.* to pass by very quickly. **Bema ḡido-vanaḡi moḡo.** He was speeding past us.

**ḡiḡiri**<sub>1</sub> *n.* saw. **Auna ḡiḡirina eragani.** My saw is sharp. *Syn:* **soa.**

**ḡiḡiri**<sub>2</sub> *v, tr.* to saw. **Ḡau baḡiḡiri-ḡutua.** I cut off the wood. *Syn:* **soa (E).**

**ḡiḡuna** *n.* tail. **Bai ḡiḡuna beḡe kari-ḡutua.** They cut off the pig's tail.

**ḡima** *n.* hand, arm, handle. **Tarima ḡimana tu irau, ḡuro ḡimana tu irau.** The handle of a pot is different from an arm of a person.

**ḡimoḡimo** *adj.* skinny. **Ḡia tu mero ḡimoḡimona.** He is a skinny guy.

**ḡiniḡini** *n.* thistles. **Mani ḡauḡa tu ma ḡiniḡinina.** That grass has thistles.

**ḡio** *n.* spear. **Ḡio, fidi ema baḡa tu vaḡivaḡi dagarari.** A spear, a gun and a bushknife are weapons.

**ḡiriri momona** *NP.* sawdust. **Ḡiriri momori nodarori.** Sweep the sawdust.

**ḡisi** *v, itr.* cold food. **Ḡaniḡani beḡe ḡisi.** The food is cold.

**ḡita** *pers.* we (incl). **Ḡita niu tabasiani.** We are cutting the coconut tree.

**g̃ita** *v, tr.* to look, see. **Au na baḡitaia.** I saw it.

**g̃ita-fitoḡa** *v, tr.* to despise.

**g̃itaḡau** *v, tr.* to look after. **Vavine na mero keiri ḡeḡita-ḡaurini.** The women look after her babies.

**g̃itaḡita** *n.* outlook, appearance. **Mo numa ḡitaḡitana tu asi namo.** The appearance of that house is not very nice.

**g̃ita-kau** *v, tr.* look on/at. **Fikisa eḡita-kauto.** He looked at the pictures.

**g̃ita-lea** *v, tr.* not recognize something or somebody. **Baḡita-leamu.** I did not recognize you.

**ḡobata** *v, tr.* to speak publicly, speech, preaching. **Toma ḡuriḡurina tu au baḡobata.** I preached in today's service.

**ḡobe** *v, tr.* to catch. **Fore nofiua, be naḡobe.** Throw the stone, I'll catch it. **Bua nama ḡobe.** I will catch the betelnut.

**ḡobina** *n.* care for him. **ḡena doḡoro ḡobina etoreani.** He cares for his clan.

**ḡodene** *n.* type of hardwood tree (used for poles). **Godene tu kwaku ḡauna namona.** The 'godene' tree is good for poles.

**ḡodene dinigana** *NP.* strong angry voice (expression). **ḡoi garomu tu ḡodene dinigana noḡa.** The tone of your voice sounds very angry.

**ḡodoru** *n.* baby pig. **Bai ḡodoruna befidia.** He shot the baby pig.

**ḡodu** *n.* type of parrot. **ḡodu ta baḡa ḡabi-taria.** We caught a parrot.

**ḡofa** *v, tr.* to trick, tell lies. **Bina na ḡidabu eḡofaiato.** The hornbil tricked the cassowary.

**ḡogara** *n.* grass, with big stems and

spikes. **Bai ta ḡogara nuḡanai beraka-toḡa.** A pig went into the thick tall grass with stems and spikes.

**ḡoḡaia** *n.* cabbage; green leaves which are used for cooking. **ḡoḡaia tu ḡaniḡani namona.** Greens are good food.

**ḡoḡoi-tari** *v, tr.* to cover something. **Au ḡaniḡani mereki na aḡoḡoi-tariani.** I cover the food with a dish.

**ḡoḡomi** *n.* type of yam. **ḡoḡomi beḡe kwa.** They dug some yams.

**ḡoi** *pers.* you. **ḡoi tu kamara gabu taumu?** Where are you from?

**ḡoika** *n.* mango. **ḡoika ta noa bokoa.** Go and pick one mango.

**ḡoina** *poss.* yours. **Mai tu ḡoina buka.** This book is yours.

**ḡoina** *poss.* yours. **Mai tu ḡoina motuka?** Is this your vehicle?

**ḡoira** *n.* face, front. **Tarima ḡoirana.** The person's face. **Numa goiranai eruḡani.** He is standing in front of the house.

**ḡoitaḡo** *v, tr.* to appear, find, receive, meet. **Mo bai erekwarekwato tu beḡe ḡoitaḡoa.** They found the pig that got lost.

**ḡomi** *pers.* you. **ḡomi niu ḡobasiani.** You are cutting the coconut tree.

**ḡonea** *n.* bush vine. **ḡonea ta bea roroa.** He went and cut one bush vine.

**ḡora<sub>1</sub>** *n.* sorcerer. **ḡora tarimari na Barau asi ḡeura-viniani.** The sorcerers don't love God.

**ḡora<sub>2</sub>** *v, itr.* to practice sorcery. **Boḡai bea ḡora.** He practiced sorcery in the bush.

**ḡora<sub>3</sub>** *v, tr.* to happen. **Eguruḡato, benamo eḡorato.** He spoke and it happened.

**ḡora<sub>4</sub>** *v, itr.* to be born. **Mero ta beḡora.** A boy was born.

**ḡora ḡarona** *NP.* birthday. **ḡoina ḡora ḡarona tu aitoma?** When is your

birthday?

**goraka** *n.* ladder. **Goraka tu goika genai bono vaḡa-tubua.** Put the ladder against the mango tree.

**gore** *v, tr.* to cook something using little coconut oil. **Gailau tu noḡoreri moḡo.** Cook the greens in the pan using a little oil.

–**gore** all (used as a term of address in connection with mother, father, sister etc. to praise the people). **Sina-gore, tama-gore, tarikaka-gore.** Dear mothers, fathers, brothers and sisters.

**gori** *v, tr.* scrape. **Niu gori ma ribagu.** I know how to scrape coconuts.

**goriḡori** *n.* scraper. **Niu goriḡorina na oḡoriato?** Did you scrape the coconut with the scraper?

**gorikau** *v, tr.* to lead. **Guiato ruarua airport ai baḡa gori-kaurini.** We'll accompany the two girls to the airport.

**gori-lema** *v, tr.* to steal a girl to marry her. **Tau na kekeni ta beḡori-lemaia.** Tau ran away with a girl.

**gori-rekwarekwa** *v, tr.* to lead astray. *Syn:* **gori-veḡonu.**

**goro** *n.* hill, mountain.

**gosere** *n.* type of hardwood tree. **Gosere tu numa ḡauna namona.** The 'gosere' wood is good for house building.

**goto** *v, tr.* to stretch. **Kwakugu begau nai aḡotoani.** My legs are tired therefore I am stretching them.

**gotoka** *n.* the barrers on which the rubu platform was placed.

**guaḡua** *n.* fruit. **Mani tu goika guaḡuana.** That is the fruit of the mango tree.

**gubu** *v, tr.* to feed. **Bai oḡubuani?** You are feeding the pigs?

**gubu-barego** *v, tr.* to raise, bring up. **Gia na bai beḡubu-barego.** She raised the pig.

**gubulefi** *v, itr.* to be lazy. **Asi bono gubulefi!** Don't be lazy!

**gudika** *n.* type of palm, wood (for making mouth organs, combs). **Gudika beḡea basi bibo beḡene vei ḡana.** They cut the 'gudika' tree for making mouth organs.

**guduḡu** *n.* roof. **Guduḡu ḡatore-kauato.** We put on the roof.

**gue**<sub>1</sub> *n.* moon. **Gue bekofu.** The moon has set.

**gue**<sub>2</sub> *n.* month. **Mai gue tue January.** This is the month of January.

**gue**<sub>3</sub> *n.* yam or seed for planting. **Mani maḡo tu ḡuena.** That yam is for planting.

**guḡa** *n.* cough, cold. **Guḡa na beḡabigu.** I caught a cough/cold.

**guḡaia** *n.* crocodile. **Guḡaia ta kou ai beḡe gitaia.** They saw a crocodile in the swamp.

**guḡima** *n.* big red bees which are dangerous; they live in trees and sometimes in mounds on the ground. **Mero tu guḡima na bekafua.** Mero was bitten by the big red bee.

**guḡu** *v, tr.* to chew. **Bua momona aḡuḡuni.** I am chewing the skin of the betelnut.

**guḡubo** *n.* type of tree that bears red berries. **Guḡubo baḡa boko ḡarukai.** We picked red berries by the creek.

**guiato** *n.* girl (unmarried). **Marry tu roḡo ḡiatio.** Marry is still a single girl.

**guioguo** *n.* caterpillar. **Guioguo tu ḡailau ḡeḡanini.** Caterpillars eat leaves.

**guitau** *n.* year. **Guitau sebona Lae ai betanu.** He stayed in Lae for one year. *Syn:* **laḡani.**

**gunaḡave** *n.* hard and good worker. **Gunaḡave merori ḡeri ḡauvei tu namo.** People who work hard do good work.

**gunave** *v, tr.* to take the scales off (fish).

**Maḡani kone beḡunaveri.** She took the scales off.

**g̃unu**<sub>1</sub> *v, tr.* to close the eyes (sleep).

**Matana beḡunua, begena.** He closed his eyes and slept.

**g̃unu**<sub>2</sub> *v, tr.* to close the eyes (dead).

**Matana beḡunua, bemase.** He closed his eyes, he died. *From:* idiom.

**g̃unu**<sub>3</sub> *n.* breadfruit. **Ḡunu tu ḡaniḡani dagarana.** Breadfruit is something to eat.

**ḡunuḡaraga** *n.* breadfruit. **Ḡunuḡaraga tu ḡunu dokudokuna.** 'Ḡunuḡaraga' is a round breadfruit.

**ḡunuḡwarubi** *n.* breadfruit. **Ḡunuḡwarubi mamina ktu asi-gadara.** 'Ḡunuḡwarubi' breadfruit tastes very good.

**ḡura**<sub>1</sub> *n.* rain. **Ḡura eraguni.** It is raining.

**ḡura**<sub>2</sub> *v, tr.* put into. **Auna buka durai naḡuraia.** I put my book into the stringbag.

**ḡurara** *n.* type of tree (good firewood). **Ḡurara tu lako ḡauna.** A 'ḡurara' tree is good for firewood.

**ḡuriḡi** *v, tr.* to wash. **Dabuḡa aḡuriḡini.** I am washing clothes.

**ḡuro** *n.* claypot for cooking food with a big opening; dark colour. **Guine tu oila ḡuro nuḡanai nabubua.** First I'll put oil into the pot.

**ḡuru**<sub>1</sub> *v ; tr.* to carry (on the head). **Nanu noḡurua.** Carry the water on your head.

**ḡuru**<sub>2</sub> *n.* generation.

**ḡuru variḡuri** *NP.* young people/generation. **Toma ḡuru variḡuri ma vogona tu nao garori ai ḡegaroni.** The majority of young people today speak English.

**ḡutu** *n.* lice. **Ḡutu aḡabini.** I am catching lice.

**ḡutuma** *adj.* many, plenty, a lot. **Toma tarima tu ḡutuma beḡema vegogo.** Many people gathered today.

**ḡutuma gasigasi** *PH.* very many. **Boḡiboḡi furanai tu tarima ḡutuma ḡasiḡasi beḡe iaḡoma.** Very many people came for Sunday morning worship service.

**ḡwa**<sub>1</sub> *v, tr.* to bear fruit. **Ḡoika tu beḡwa.** The mango tree bears its fruit.

**ḡwa**<sub>2</sub> *v, tr.* to carry (in general). **Auna boseḡa noḡwaia!** Carry my basket!

**ḡwa**<sub>3</sub> *n.* mother's brother, father's sister's husband, father's sister's daughter's children, sister's children.

**ḡwa–dabu** *v, tr.* to break. **Gita varona eḡwa–dabuato.** The string of the guitar broke.

**ḡwa–dare** *n.* tear, a torn place (in net etc.). **Reke tu ḡwadare.** The net is torn.

**ḡwa–doko** *v, tr.* to be broken. **Lorugu beḡwa–doko.** My heart is broken.

**ḡwa–faka** *v, tr.* crack, narrow opening. **Tank beḡwa–fakaia.** The tank has cracks.

**ḡwaḡaniḡani** *n.* May (approximately).

**ḡwa–ḡutu** *v, tr.* to break. **Gudugudu beḡwa–ḡutua.** The necklace broke.

**ḡwaḡwa** *n.* fruit.

**ḡwa–iaḡo** *v, tr.* to take. **Ḡaniḡani hosfere ḡana eḡwa–iaḡoni.** He takes the food to the hospital.

**ḡwa–iaḡoma** *v, tr.* to bring.

**ḡwa–kafu** *v, tr.* to fall down, collapse. **Fouta beḡwa–kafua.** The shelter collapsed.

**ḡwa–kau** *v, tr.* to take with. **Moni asi baḡwakau.** I didn't take money with me.

**ḡwa–kira** *v, tr.* to open up, to break. **Guba eḡwa–kiriato.** The sky opened up.

**Galasi tu beḡwa–kiraia.** The glass broke.

**ḡwakori** *n.* April (approximately).

**ḡwa–lausi** *v, tr.* to disperse. **Siḡwa–lausia.** Let us disperse.

**ḡwa–raga** *v, tr.* to drive or run something (e.g. car or business). **Taraka tu ḡaḡwa–ragaia ḡatoni senaḡina roḡosi bene kori.** We would like to use the truck, but it is not ready yet.

**ḡwaraḡwara** *n.* foam, bubbles. **Soap ḡwaraḡwarana.** Soap foam or bubbles.

**ḡwa–rovorovo** *v, tr.* to scatter. **Mo foretore–vegogo tu beḡwa–rovorova.** That pile of stones is now scattered all

over the place.

**ḡwatani** *n.* day before yesterday. **Ḡia tu ḡwatani evotuto.** He arrived the day before yesterday.

**ḡwa–voivoi–iaḡi** *v, tr.* to sell. **Bua oḡwa–voivoi–iaḡiari?** Do you sell betelnuts?

**ḡwi<sub>1</sub>** *n.* hair. **Tarima ma ḡwiri.** People have hair.

**ḡwi<sub>2</sub>** *n.* feather. **Manu ma ḡwiri.** Birds have feathers.

**H – h**

**haroro tauna** *NP.* pastor, preacher. **Haroro tauna eḡobatani.** The pastor is preaching. *From:* M.

**hora** *n.* hour, time. **Hora sebona eraga–iaḡiani Moresby ḡana eiaḡoni**

**nai.** It takes him one hour to go to Moresby. *From:* G.

**hosfere** *n.* hospital. *From:* E.

**hosi** *n.* horse. *From:* E.

**I – i**

**ia ( `ya)** *interj.* used to express disagreement. **la, au tu asi aurani.** No, I don't want to.

**iaba** *v, itr.* to grow along the ground. **Masa ḡauḡana tu tano na eiabani.** The 'masa' grass grows along the ground.

**iafa** *v, tr.* to slap, give a light blow. **Doḡena ḡimana na belafaia.** He slapped him on his back.

**iafaiafa** *v, itr.* flapping of bird's wings. **Maioba fanana eiafaiafani.** The flying fox is flapping its wings.

**iagaiaga** *v, itr.* something is shaking (e.g. earthquake).

**iagata** *v, itr.* to yawn. **Au aiagatani.** I am

yawning.

**iaḡa<sub>1</sub>** *v, tr.* to open the eyes, keep the eyes open, be alert. **Betataḡa matana beiaḡaia.** He woke up and opened his eyes. **Bua beḡaraia matana beiaḡaia.** He chewed his betelnut so he stayed awake.

**iaḡa<sub>2</sub>** *n.* breath. **iaḡana mauka be dobu ai betanu–maukani.** He can stay long underwater because he can hold his breath so well.

**iaḡabada** *n.* November/December.

**iaḡa–botu** *v, itr.* to be short-winded. **Ḡia beiaḡa–botu nai kuku asi beḡani.** Because he is short-winded he doesn't

smoke. **iaḡana ebotuni.** He is short winded.

**iaḡaiaḡa** *v,itr.* to be out of breath. **Au tu baiaḡaiaḡa.** I am out of breath.

**iaḡa-kafu** *v,tr.* to close the eyes. **Matagu aiaḡa-kafuani.** I am closing my eyes.

**iaḡa-raḡe** *v,itr.* to breathe. **Dobu iaunana bama iaḡaraḡe.** I came up from the deep waters and breathed. **iaḡana bebotu nanu na beḡe sisiria beiaḡaraḡe.** Because he didn't breathe they poured water on him and he breathed again.

**iaḡa-raḡi** *v,itr.* to rest. **Si-iaḡaraḡi.** Let us rest.

**iaḡari** *n.* cold, flu. **Au iaḡari na beḡabigu.** I have a cold.

**iaḡeva** *n.* necklace. **Mani iaḡeva tu kara na ḡeveiato?** What is that necklace made of?

**iaḡo** *v,itr.* to go. **Aiaḡoni numa ḡana.** I am going to the house.

**iaḡoma** *v,itr.* to come (towards speaker). **Noiaḡoma.** Come (towards speaker).

**iaḡosi** *v,itr.* to go (towards hearer). **Boinani ḡai Kwalimurubu ḡana baḡa iaḡosini.** Tomorrow we will come to you at Kwalimurubu. **Girobara ḡana ḡoiaḡaoni? Oil ḡai maki vau ḡaiaḡosini.** Are you going to Girobara? Yes! We are coming later.

**iaia** *n.* aunt; (his) father's sister; (his) mother's brother's wife. **Au tamagu tobana tu au iaiaḡu.** My father's sister is my aunt.

**iaiku** *v,itr.* to be happy. **Au aiakuni ḡatagu badoḡaria bene.** I am happy because I met my friend.

**iamoiamo** *adj.* early in the morning. **Bogiboḡi iamoiamo.** Early in the morning.

**iamuse** *v,tr.* to lick. **Meana na**

**eiamuseato.** He licked it with his tongue.

**iaome** *n.* brother/sister-in-law, as term of address only used to refer to male. **ḡia tu au iaomegu korana au tobagu eḡaraḡoato.** He is married to my sister, therefore he is my brother in law.

**iaaraḡa**<sub>1</sub> *n.* new garden. **Au tu ma ḡegu iaaraḡa.** I have a new garden.

**iaaraḡa**<sub>2</sub> *v,tr.* to clean the garden and plant crops. **Au tu baiaraḡa.** I went to the new garden in order to clean it and plant new crops.

**iareva** *v,tr.* to clean. **Baiarevaiani vau varovaro dagarari bavarorini.** First I will be cleaning (the new garden) and then I will plant the different seeds and plants.

**iaro** *v,itr.* to nod. **Debana eiaroni.** He is nodding his head.

**iaru-korokoro** *adj.* highest, also strongest and most powerful. **Barau tu iarukorokoro. -- Iarukorokoro Barauna.** God is almighty.-- The almighty God.

**iatanai** *pp.* on top of. **Numa iatanai.** On top of the house.

**iauḡa** *n.* shade. **ḡau gaburenai tu iauḡa namona.** Under the tree there is nice shade.

**iauna** *n.* large space, (lit.: inside). **Daiḡutu tu ma iauna.** The room is big.

**iaunai** *pp.* inside. **Numa iaunai.** Inside the house.

**iaunega** *adj.* clever, skilled. **Mai mero tu iaunega asi babo korana iaaraḡa, naḡa, roberobe, geragera ema maina veiḡari eveini merona.** This boy is skilled not stupid because he knows how to garden, hunt, treat the bananas and fish. **Mai mero tu ma iaunega, korana Uni ai degree ta eḡabiato.** This boy is

clever, because he received a degree from the University.

**iauvoiauvo** *v,itr.* to be confused. **Ĝia tu eiauvoiauvoni, roĝosi roĝo bene tuĝamaĝi-faka.** He did not understand, he is still confused. *Syn:* daradara.

**iava**<sub>1</sub> *v,tr.* to spread out, place. **Badaro-ĝosini rubu gedari tano ai baiavarini.** When I am finished sweeping I am going to spread the mats out on the floor. **Geda kurabo ai aiavani.** I place the mats on the floor.

**iava**<sub>2</sub> *n.* mat, cloth, any material you put on the floor, bed or table.

**iavara** *n.* wind. **iavara asi keikeina eragani.** A very strong wind is blowing.

**iavara-gere** *n.* west wind. **Boĝiboĝi buibara eragani nai lavilavi iavara-gere eragani.** When the east wind blows in the morning, the west wind will blow in the afternoon.

**iave** *v,tr.* to wave, make sign. **Baiavea, beiaĝomani.** I waved to him so that he will come. *Syn:* lau-iave.

**iave-iave** *v,itr.* to fan. **Itafo na aiave-iaveni faraka aĝabini.** I am fanning myself with a fan to get cool.

**iavi** *v,tr.* to read. **Au ĝegu buka ta aiaviani.** I am reading one of my books.

**iavi-vegogo** *v,tr.* to read together. **Mabarara bitana iavi vegogoa.** Let us read all together.

**ibire** *n.* breadfruit. **Ibire tu ĝunu namona ta.** 'Ibire' is a very tasty breadfruit.

**idurubada** *n.* big grasshopper. **Idurubada ta berovo.** A big 'idurubada' grasshopper flew away.

**ifoa** *n.* type of brown snake. **Ifoa tu ĝau ai maki ĝeraĝeni.** The 'ifoa' snake is able to climb up trees.

**ikoko**<sub>1</sub> *n.* nail.

**ikoko**<sub>2</sub> *v,tr.* to hammer. **Auna aikokoani.** I am hammering nails.

**ilaĝani** *adv.* day after tomorrow. **Ilaĝani tu Friday.** The day after tomorrow is Friday.

**ilaila**<sub>1</sub> *v,itr.* to be satisfied. **Baĝani-mase be bailaila.** I ate much so I am satisfied.

**ilaila**<sub>2</sub> *adv.* same, alright, in the same way. **Au tu ilaila.** I am alright.

**ilaila**<sub>3</sub> *aux.* to be able to. **Mero keina na niu asi beraĝeani ilaila.** The small boy is not able to climb the coconut tree.

**india** *n.* type of banana; (long eating bananas). **India maĝena ĝauna ta beĝe ĝabi-iaĝomaia.** They brought a bunch of ripe eating bananas.

**iniĝa** *n.* here, this one. **Dabara tu iniĝa.** The road is going here.

**inimoĝo** *adv.* just now. **Inimoĝo noiaĝoma.** Come here immediately.

**inimoĝo** *adv.* right now. **Inimoĝo mutu tagaburini.** Now we are burning the grass.

**inivau** *adv.* just now (after some time had passed). **Inivau aiĝomani.** I am just coming now.

**inu** *v,tr.* to pull. **Kereka baĝa inua.** We pulled the dry coconut leaves.

**inu-gigitari** to pull strongly, pull with force. **Ĝatama-boka noinu-gigitaria.** Pull strongly on the door and shut it.

**ioku** *v,tr.* to roll or fold together. **Geda baiokurini.** I am going to roll the mats together.

**iomaiĝa** *n.* this one. **Iomaiĝa noma ĝabia.** Come and take this one.

**iomo** *dem.* that over there. **Iomo dagara noĝabi-iaĝomaia.** Bring that thing over there.

**iomoĝa** *n.* that one. **Iomaiĝa noa ĝabia.** Go and take that one.

**iore** *n.* iguana. **Iore ĝeragani nai tu**



**g̃arimoḡi rakava.** Iguana run very fast.

**iouiou** *n.* shadow, picture. **Tarima**

**iouiouna tu g̃aro ekirini ema lamefa mamari ai vau g̃efoforini.** A man's shadow appears when the sun shines and in the light of the lamp.

**irau** *adj.* different. **Mai garo tu irau.** This is a different language.

**irau bese tarimari** *PH.* gentiles.

**irauirau** *adj.* different. **G̃auḡa arari tu irauirau.** There are different sorts of grass.

**iru** *n.* nose. **Au irugu to namona.** My nose is a good one.

**itafo** *n.* fan. **Itafo ta noveia be**

**nouro-farakafarakagu.** Make a fan and wave it over me to give me fresh air.

**iva** *n.* sister/brother-in-law, (also used to address opposite sex). **G̃ia au tu ivagau korana au tarigu merona g̃araḡona.** She is my brother's wife, therefore she is my sister-in-law.

**iviri** *n.* flute. **Iviri efururuani.** He is playing a flute.

**ivitoto** *n.* hammock. **Ivitoto evaḡa-g̃eroani.** She is swinging the hammock.

## K – k

**kabe** *n.* posts (for walls). **Kabe g̃avaisiato.** We put up the posts for the wall.

**kaberu** *n.* spoon made from coconut shells. **Guinena tarimari tu kaberna na g̃eḡaniḡanito-g̃oi.** In the past people used to eat with spoons made of coconut shells.

**kabo** *v,itr.* to sprout. **G̃oika g̃ekaboni nai kabona tu kakakaka.** When the mangoes have new leaf sprouts, they are red.

**kaboma** *n.* type of a spider. **Kaboma tu manumanu ta evekafuni ma midiguna.** The spider is an insect and its bites are painful.

**kabona** *n.* shoot, sprout. **G̃oika g̃ekaboni nai kabona tu kakakaka.** When the mangoes have new leaf sprouts, they are red.

**kaburoburo** *n.* foam. **Bokana na kaburoburo g̃eraka-rosini.** From his mouth foam comes out.

**kada-kau** *v.* to stick on/at/to. **Loli bokana nuḡanai bekadakau.** The

candy stuck to the gums.

**kadare** *n.* hole. **Kadare ekourito.** He closed the hole.

**kado** *v,itr.* to serve food, shovel, put on. **Raisi ekadoni diḡu ai.** She is serving rice. **Forara ekadoani motukai etoreni.** He shovels the gravel on the truck.

**kae** *v,itr.* skip. **Nokae-vaisi.** You must skip.

**kafa<sub>1</sub>** *n.* twins. **Kafa kekeni eḡabito.** She gave birth to twin girls.

**kafa<sub>2</sub>** *v,itr.* to paste or stick an object onto something. **Fefa kobe ai nokafari.** Stick the papers on the wall.

**kafare** *n.* grass-skirt. **Beḡe bara nai kafare tu beḡe riḡo ba?** Did they wear grass-skirts when they danced?

**kafe** *v,itr.* to stand against something. **G̃au g̃enai bekafe.** He stood against the tree.

**kafu** *v,itr.* to bite. **Nemo na ekafuguto gabuna emanuḡato.** The mosquito bit me and it developed into a sore.

**kafu–gutuḡutu** *v, tr.* to bite off. **Kwaiva au gegu tamaka ekafu–gutuḡutuato.** The dog bit through my shoes.

**kafu–koru** *v, tr.* to bite and break. **Kwaiva au gegu tamaka e kafu–koruato.** The dog bit my shoe and broke it.

**kafurakafura** *v, itr.* sun sets. **Au tu arakani bekafurakarura bene.** I am going because it is getting dark.

**kafu–taḡo** *v, tr.* to bite for a long time. **Mero keina didina ekafu–taḡoani.** The little boy keeps biting his fingers.

**kaḡe** *v, tr.* to kick lightly.

**kaḡe–iaḡoma** *v, tr.* to kick (something) lightly towards speaker. **Bolo nokaḡe–iaḡomaia.** Kick the ball to me.

**kaḡuḡu** *n.* bush yam (not for eating). **Kaḡuḡu tu dia ḡaniḡani dagarana.** A bush yam called 'kaḡuḡu' is not for eating.

**kai** *adv.* long ago, for a long time. **Mani ḡere tu kai beḡe ḡerea.** They have been playing that game for a long time.

**kaia<sub>1</sub>** *n.* type of bananas (short ones). **ḡai tu kaia baḡa dari.** We cooked 'kaia' bananas.

**kaia<sub>2</sub>** *n.* knife. **Kaia boḡabi–kaua?** Did you take the knife with you?

**kaifere** *n.* type of bird. **Kaifere begoḡi–vanaḡi boḡo seḡaḡi?** Did you hear the 'kaifere' bird when it flew by?  
*Syn:* unuioio.

**kaivakuku** *Variant:* kwaivakuku. *n.* idol. **Boromakau vetoḡanai ḡeveiato dagarana tu ḡeri kaivakuku/kwaivakuku.** The thing they made in the image of a bull was their idol for worship.

**kaivakuku** *Variant:* kwaivakuku **rubuna.** *NP.* platform where the ancestors used to worship their idols. **Kaivakuku**

**rubunai beḡea tanu–vegogo.** They had their meeting at the platform where they worship idols.

**kai–veḡata** *adv.* very long time ago, for a very long time. **Kai–veḡata onarito.** You have been waiting for a very long time.

**kaka<sub>1</sub>** *n.* older brother or sister. **ḡia kakari mero baregona eḡaraḡoto.** Their older brother got married.

**kaka<sub>2</sub>** *v, itr.* to bloom, blossom. **Veravera ḡekakani.** The flowers blossom.

**kakae** *n.* to laugh in excitement (for women). **Moḡeri vavine tu ḡeikuni be ḡekakaeni.** Those women are rejoicing so they are laughing in excitement.

**kakakaka** *adj.* red.

**kakarakakara** *adj.* reddish. **Fore misimisiri kakarakakarari beḡe gogo.** They collected small reddish stones.

**kakari** *v, tr.* to scratch. **Doḡegu nokakaria.** Scratch my back.

**kakari–farafara** *v, tr.* to scratch and take some skin off. **Au kefigu avekakari–farafarani.** Some of my skin came off while I was scratching it.

**kakau** *v, tr.* to scrape together. **Momo bekakaua.** He scraped the rubbish together.

**kakau–faiara** *v, tr.* to make even or level. **Burudogo na bekakau–faiaraia.** The bulldozer levelled the ground.

**kake** *v, tr.* to kick. **Bolo nokakea.** You must kick the ball.

**kakero<sub>1</sub>** *n.* crab. **Kakero tu dubara noḡa ḡarukai etanuni.** 'Kakero' is a crab which lives in the river.

**kakero<sub>2</sub>** *n.* 'expression'. **Kakero si–iaḡosi.** Let us go and drink beer.

**kake–veḡita** *v, tr.* to kick or push out of sight with foot. **Momo kwakumu na nokake–vegitaia.** Push the rubbish out

of my sight with your foot.

**kaki** *n.* shell. **Kaki bari ai baḡa gogo.** We collected shells at the mangroves.

**kakoro** *v,itr.* to dry. **Dabuḡa bekakoro.** The clothes have dried.

**kamara** *interr.* which. **Ḡoi tu kamara gabu taumu?** Where are you from? *Syn:* **karama.**

**kamasi** *interr.* how, what is wrong. **Ḡoi kamasi?** How are you doing? **Mai veḡareveḡare tu kamasi beḡora?** How did this argument start?

**kamasi nai** *interr PH.* why. **Kamasi nai ḡogabuani?** Why are you going to burn it?

**kame** *n.* gecko. **Kame tu boḡi lamefa mamari ai boḡi vau beḡe bere-rosini.** Geckos usually come out at night when the light is on.

**kamona** *n.* front part (of a pig). **Bai kamona.** The front part of a pig.

**kamuda** *n.* carpenter. **Joe tu kamuda tarimana namona.** Joe is a good carpenter.

**kaniku** *n.* coconut shell. **Kaniku tu bono gaburi.** Burn the coconut shells.

**kanisoro** *n.* council, councilor.

**kanunu-fitoḡa** *v,itr.* spit out. **Ḡelomu tu asi bono lau-boḡea, ne bono kanuku-fitoḡaia.** Don't swallow your slaver but rather spit it out.

**kao**<sub>1</sub> *v,itr.* to mix. **Farao nokaoa.** Mix the flour.

**kao**<sub>2</sub> *v,itr.* howling of dogs. **Boḡai kwaiva ekaoni-ḡoi baḡa seḡaḡia.** We heard the dog howling in the bush.

**kapusi** *n.* cup. **Kapusi ta noḡabi-iaḡomaia, be ḡagu tea ta nama giroa.** Bring me a cup so that I can make myself a cup of tea.

**kara** *interr.* what. **Kara kekei boveini Kwikilai?** What will you be doing at

Kwikila? **Ḡoi tu kara otoni?** What are you saying?

**kara dainai** *interr PH.* why (reason). **Kara dainai asi beiaḡomani? Ḡia ḡaraḡona ekeveni nai.** Why doesn't he come? Because his wife is sick.

**karafu** *n.* sports ground. **Karafu ai ḡeḡereni.** They are playing on the sports ground.

**karai** *n.* cockatoo. **Karai tu manu kurokurona ma debanai tu ḡuina boraborari maukari.** The cockatoo is a type of parrot with long white feathers.

**karaigaramo** *n.* type of tree. **Karaigaramo baregona bono basia numa ḡana.** Cut the big 'karaigaramo' tree for building the house.

**karase nai** *interr PH.* why (reason). **Karase nai asi beiaḡomani? Ḡia ḡaraḡona ekeveni nai.** Why doesn't he come? Because his wife is sick. *Syn:* **kara dainai.**

**karaudi** *n.* spear for killing fish; it has many sharp points made of steel. **Karaudi ta na maḡani-kone misimisiri bono gwanuri.** Spear the small fish with the spear that has many sharp points.

**karava**<sub>1</sub> *n.* fire. **Karava novaḡa-garaia.** Build a fire.

**karava**<sub>2</sub> *v,itr.* to divide (food, money etc.). **Ḡaniḡani nokaravari.** Divide the food.

**karavakarava** *adj.* light brown. **Niu tu ḡwana karavakarava maniḡa bono raḡea.** Climb the coconut tree that has light brown coconuts.

**kari** *v,itr.* to cut. **Farao akariani.** I am cutting the bread.

**kariḡa** *n.* armpit. **Kariḡana nogwanua.** Spear its armpit.

**kariḡa**<sub>1</sub> *v,itr.* carry under the armpit. **Dura kaurimu ai nokariḡaia.** Carry your

stringbag under your left arm.

**kariġa**<sub>2</sub> *n.* armpit. **Au kariġagu.** My armpit.

**kariġo** *n.* spear (for killing people). **Kariġo na begwanua bemase.** He speared him with a 'kariġo' spear and he died.

**kariġo** *n.* wood (for making mouth organs). **Kariġo bibona ta bevela.** He made a mouth organ from 'kariġo' wood. *Syn:* **boġoi bibo.**

**kari-ġura** *v, tr.* to cut and put into something. **Pisiko nokari-ġurari boseġai.** Cut the beans and put them into the basket.

**kari-ġutuġutu** *v, tr.* to cut into small pieces, I cut my mustard stick into many pieces. **Auna fofo gabakana akari-ġutuġuturini.**

**kari-vegogo** *v, tr.* to cut and put together. **Fofo gabakana bakari-vegogoa dego ta.** I cut the mustard stick and made a bundle.

**karona** *n.* his/her friend (same sex). **Etanu-taġoni karori ġesi.** She is sitting together with her friends.

**kasiosio** *n.* type of bird. **Kasiosio tu asi bono vaġiri.** Don't kill 'kasiosio' birds.

**kasoma** *v, tr.* mix bananas and coconuts. **Dauga niu ġesi bokasomani mamiri tu namo.** When you mix the long bananas with coconut they taste good.

**kato** *v, tr.* to peel off a thick skin. **Roku borufiani nai tu asi bono katoa.** When you peel the pawpaw do not cut deep into the meat and peel it off.

**kau**<sub>1</sub> *n.* ashes. **Karava kauri na tu netball gaburi maki ġamakarini.** We also use the ashes to mark the netball court.

**kau**<sub>2</sub> *v, itr.* the black (or coloured) material in the pen doesn't show up. **Mai pen tu asi ekauni.** The pen is not working.

**kau**<sub>3</sub> *v, itr.* to get stuck in the throat.

**Ġaniġani godokanai beku.** Food got stuck in her throat.

**kau gabuna** *NP.* fireplace. **Highland ai tu kau gaburi tari maki ġeveirini numai.** In the Highlands people make fireplaces even in the houses (because of the cold climate).

**kaubebe** *n.* butterfly. **Kaubebe namo vedaureana ta baġa ġabi-taria.** We caught a very beautiful butterfly.

**kaufafo**<sub>1</sub> *v, tr.* to become mouldy. **Ġaniġani dagarari beġe kaufafoni nai asi bita ġanirini.** We don't eat mouldy food.

**kaufafo**<sub>2</sub> *n.* mould. **Mai ġaniġani ma kaufafori be asi bono ġaniri.** This food has mould on it so do not eat it.

**kaukau** *v, itr.* to become dry or hard. **Fofo bekaukauni arana tu korere.** When the mustard is hard it is called 'korere'.

**kaurage** *v, itr.* to be successful. **Atuġamaġini toma boġi tu bita kaurageni.** I hope tonight we will be more successful.

**kauraka** *n.* grass. **Gorou tu kauraka na bevonu.** The garden is full of grass.

**kauri** *adj.* left. **Mai tau tu kaurina na elafalafani.** This man is cutting grass with his left hand.

**kavana** *adv.* to be like, similar. **Io mo motuka tu Pitana motuka kavana.** That truck over there is like Peter's truck.

**kavi**<sub>1</sub> *v, tr.* to clip. **Dabuġa varo ai akaviani.** I am hanging (clipping) the washing on the line.

**kavi**<sub>2</sub> *n.* food which is divided and put together (piles). **Mai tu ġoi ġamu kavi.** This is your share of the divided food.

**kavikavi** *n.* centipede. **Kavikavina be kafimuni nai tu ma midiguna.** If a centipede bites you it will be painful. **Kavikavi tu kwakuna ġutuma dagarana.** The centipede has many

legs.

**kavi-tari** *v, tr.* to squeeze something (in between two instruments). **Mani bai debana tu io mani ġau na nokavi-taria kwaku ġesi.** With that pole squeeze the pig's head against the house post.

**kea** *v, tr.* to call. **Tamamu na ekeamuni.** Your father is calling you.

**kedoka** *n.* type of bird. **Kedoka ta bekisi-masea.** He killed a bird with his slingshot.

**kefa** *v, tr.* to throw wood. **Mani mero nokefaia.** Throw the piece of wood at that boy.

**kefi** *n.* skin. **Kefigu e muiomuioni nai avekakarini.** My skin is itching and so I am scratching myself.

**kefo**<sub>1</sub> *n.* type of small bird. **Kefo tu manu keina.** 'Kefo' is a small bird.

**kefo**<sub>2</sub> *v, tr.* to turn, change position. **Mo ġau nokefoa.** Turn that tree.

**keġure** *n.* small net to hunt bandicoots. **Mora keġurena maki bono ġabikaua.** Bring the bandicoot net too.

**kei** *adj.* small. **Mai mero keiri ruarua tu gara.** These two boys are orphans.

**kela** *n.* type of tree. **Kela tu ġau gwaġiġina ta.** 'Kela' is a hard wood tree.

**kema** *n.* type of big bird. **Kema ta begoġi.** A bird sang.

**kene** *n.* a small dragonfly. **Kene tu dago kavana.** Kene looks like a dragonfly.

**keo** *v, tr.* to open. **Ġatama-boka nokeoa.** Open the door.

**kere** *n.* torch made out of dry coconut leaves. **Mukuna be kere mamanai ġaiaġomani.** It is dark so we brought a torch to give us light.

**kereka** *n.* dry coconut leaves. **Niu lauri ma tuġuri arari kereka.** The dry coconut leaves are called 'kereka'.

**keremakerema** *n.* type of tree.

**Keremakerema kefina boġaniani tu murumu bua boġarani kavana beveini.** Eating the bark of the 'keremakerema' tree is similar to chewing betelnut.

**kerere** *n.* fault. **Generator ġena kerere tu kara?** What is wrong with the generator? *From: M.*

**kero** *v, itr.* to surprise, shock. **Bakobomuni nai tu bokeroni.** You will be taken by surprise when I punch you.

**kero-fou** *v, itr.* to surprise, shock, frighten. **Au tu gena nuġana na bakero-fou.** I have been frightened during my sleep.

**kerokero**<sub>1</sub> *intf.*  
— *very nasty, bitter.* **Kaġuġutumu tu mamaki kerokero.** 'Kaġuġutumu' bushyam is very bitter.

**kerokero**<sub>2</sub> *v, tr.* to be possessed by a dead person's spirit. **Mase neganai tarima ġetaġitaġini benamo ġekerokeroni iauka ta nuġanai berakatoġa nai bekerokeroa.** Sometimes when somebody dies people cry continuously. Then a spirit goes into them and possesses them.

**keto** *v, itr.* to fall. **Asi boketon!** Don't fall!

**keto-gebi** *v.* to fall half-way.

**keto-ġeġeva** *v, itr.* to bend. **Bini beketo-ġegeva.** The beans fell and bent down.

**keto-ġoġoi** *v, itr.* to fall face down. **Mereki beketo-ġoġoi.** The plate fell face down.

**keto-kau** *v, tr.* to fall on. **Ġura funu ai eketo-kauani.** The rain falls on the roof.

**ketoro** *n.* kettle. **Ketoro karavana notutua.** Put more firewood on the fire for the kettle. *From: E.*

**keu**<sub>1</sub> *v, tr.* to carry (on a stick). **Tarima ruarua bai beġe keuani.** Two people will carry the pig.

**keu**<sub>2</sub> *n.* type of tree which is also used for making a kind of cage in which food for brideprice is put into.

**kevau** *n.* rainbow. **Kevau bevetore be asi gura.** When a rainbow appears it does not rain.

**keve**<sub>1</sub> *n.* sickness. **Ĝia ĝena keve tu kamasi?** What sickness does he have?

**keve**<sub>2</sub> *v,itr.* to be sick. **Au tu bakeve.** I am sick.

**kibae** *n.* armband (for widowers). **Kibae tu doĝai ĝeri robo arana.** 'Kibae' is the name of the widower's armband.

**kibi**<sub>1</sub> *n.* type of bird. **Kibi berovo-vaisi.** The bird flew away.

**kibi**<sub>2</sub> *n.* horn, trumpet.

**kiduru** *n.* shells, shell money. **Kiduru tari kone ai boĝo gogo ba?** Did you collect some shells at the beach?

**kifa** *n.* type of bird.

**kiki** *v,itr.* to roar. **Guru barego nai seĝara maki ĝekikini.** When there is a loud sound, our ears are 'roaring'.

**kikima** *v,tr.* to split. **Tobo akikimani.** I split the whole bamboo into small pieces.

**kima** *v,it.* to make friends, fornicate. **Futua ma ĝuiato ĝekimani.** Boys and girls make friends with each other.

**kimai** *v,tr.* to catch fish with hooks. **Maĝani kone ĝakimaini.** We catch the fish with hooks.

**kimari** *v,itr.* to hunt (by yourself with a spear in the night). **Au tu ĝereĝagu bakimari.** I went hunting on my own.

**kinava** *n.* ring of the water. **Boĝi maĝani kone reke ai ĝetoĝani nai kinavari bariba.** By the rings of the water I know when fish go into the net at night.

**kinavanava** *n.* spark, sparkle, glitter. **Au na moremore baĝitaia ma kinavanavana.** I have seen the sparks

of a spirit. **Karava ĝutuĝana tafiuani ma kinavanavana.** If we throw a burning coal, there will be sparks.

**kini** *v,tr.* to pinch. **Akinimuni.** I am pinching you.

**kini-mama**<sub>1</sub> *v,tr.* to light. **Boĝiboĝi ĝaro eraĝeni nai tanobara ekini-mamaiani.** When the sun rises in the morning, the land will be light.

**kini-mama**<sub>2</sub> *n.* light. **Ĝomi ma kini mama ba asiĝina?** Do you have a light or not?

**kinobau** *n.* greedy or selfish person. **Ĝia tu kinobau be asi evarevareni.** He is a very selfish person and doesn't share things.

**kiokekere** *n.* type of small bird.

**kira** *v,tr.* to tell, command. **Nokiraia neiaĝoma.** Tell him to come.

**kira-fitoĝa** *v,tr.* to reject. *Syn:* ruĝa.

**kiraĝi** *v,tr.* to tell. **Dei na mo vari bekiraĝia?** Who told that story?

**kiraĝi-tore** *v,tr.* to promise. **Mero na ekiraĝi-toreato beiaĝomani.** The boy promised to come.

**kiraĝi-tore guruĝana gwaĝiĝina**  
*PH.* oath, strong promise.

**kira-ĝoi** *v,tr.* to tell off. **Mero ĝeri guruĝa metona nai akira-ĝolani.** The boys are saying bad words so I am telling them to stop it.

**kira-ĝuirāĝi** *v,itr.* to be stubborn. *Syn:* gigiraĝe.

**kira-ĝuniĝau** *v,tr.* to deny, hide. **Ĝena veĝa rakavari ekira-ĝuniĝaurito, asi evaĝa-foforirito.** He denied his bad deeds, he didn't expose them.

**kirakau** *v,tr.* to be engaged. **Tau ma Marry tu beĝe kira-kauri.** Tau and Marry are engaged.

**kirakira** *v,tr.* to break into pieces. **Kavabu asi nobota-kirakirari.** Don't break the bottles into pieces.

**kira-matanamatana** *v, tr.* to warn.

**kira-sirivaḡi** *v, itr.* to disobey.

**kira-taḡui** *v, tr.* to promise something, but not keep it. **Tau ta bekira bene iaḡoma besi, senaḡi asi beiaḡoma bekira-taḡui moḡo.** A man promised to come, but he didn't come.

**kira-toreḡau** *v, tr.* to warn.  
**Ekira-toreḡaurato.** He warned us.

**kirava** *n.* stone axe.

**kira-vaivaisi** *v, tr.* to stirr people up.

**kira-vara** *v, tr.* tell, inform, let know.  
**Ekira-varaguto.** He told me.

**kirekire** *n.* half ripe pawpaw. **Mani roku tu kirekire.** That pawpaw is half ripe.

**kiri** *v, itr.* to shine very intense (hot sun).  
**Ḡaro ekirini.** The sun is very hot.

**kiriku** *n.* lightning. **Kwikilai tu kiriku maki beraḡe.** In Kwikila there was lightning.

**kiriku ḡaita** *n.* lightning and thunder.  
**Mainai tu kiriku ḡaita maki beḡe raḡe.** Here was lightning and thunder.

**kiriva** *n.* sea bird. **Kiriva ta baḡitaia.** I have seen a 'kiriva' bird.

**kiro**<sub>1</sub> *v, tr.* to place dead people on a platform which was built in a tree in early days. **Tarima ḡemaseto-ḡoi nai ḡau tuḡunai ḡekiroto-ḡoi.** When a person died the people used to put him on a platform in the tree.

**kiro**<sub>2</sub> *n.* platform in the tree for the dead body. **Fata ḡau tuḡunai ḡeveiato-ḡoi arana tu kiro.** The platform which people used to put in trees was called 'kiro'.

**kiroki** *n.* type of parrot. **Dauḡa tu kiroki na beḡe vaḡa-koriri.** The parrots ate up all the bananas.

**kisi**<sub>1</sub> *n.* slingshot. **Kisi ta baveia.** I made a slingshot.

**kisi**<sub>2</sub> *v, tr.* to shoot with a slingshot. **Manu ta bakisia.** I hit a bird using a

slingshot.

**kisi-ḡara** *v, tr.* to light. **Karava masisi na nokisi-ḡaraia.** Light the fire with the matches.

**kisini** *n.* kitchen. *From: E.*

**kitavarara** *n.* very big and beautiful bird.

**kitoro** *n.* dance and song (traditional).  
**Kitoro tu bara ta arana.** Kitoro is the name of a certain dance.

**koba** *n.* chest. **Kobana bekwaria.** He hit his chest.

**kobe** *n.* wall. **Kobe murinai kurabo baḡa roreni.** After the wall we will put on the floor.

**kobo**<sub>1</sub> *v, tr.* to tickle. **Ekoboguni.** He is tickling me.

**kobo**<sub>2</sub> *v, tr.* to pick. **Kokoroku na rice ekoboani.** The chicken is picking at the rice.

**koekoe** *v, itr.* making noise by hitting something. **Asi nokoekoe.** Don't make such a noise by hitting the timber.

**kofu** *v, itr.* the whole body covered by water. **Dobu ḡeboka be ḡakofuni-ḡoi ḡaruḡa-tarini-ḡoi nai tu.** The water is quite deep so it covers our whole body when we stand in it.

**kofu-tari** *v, itr.* bend down to avoid something. **Ḡia ekofu-tarito nai ḡoi iatana na evanaḡito.** Because he bent down the spear missed him.

**koḡa** *v, itr.* stay at home. **Ḡia numa bekoḡani mero keina urona beketoni.** She stays in the house until the umbilical cord of the baby falls off.

**koḡo** *v, itr.* to shout.

**koina** *n.* type of banana.

**koiviru** *n.* hurrican.

**kokaia** *n.* small lizard. **Kokaia ta bekau-taria.** He caught a small lizard.

**koke** *v, itr.* to thirst. **Bokagu bekoke.** I am thirsty.

**koki** *v, tr.* to take away. **Maḡo ta boseḡa na nokoki-vaḡia.** Take one yam out of the basket.

**koko** *n.* axe. **Lako koko na bono basi.** Cut the firewood with the axe.

**kokore**<sub>1</sub> *v, itr.* to be strong, be tough, have courage. **Kamara tim tu ekokoreni?** Which team is the best? **Bono kokore.** Take heart.

**kokore**<sub>2</sub> *adj.* strong. **Ḡia tu kokore rakavarakava tarimana.** He is a very strong man.

**kokoro** *n.* type of softwood tree. **Kokoro tu ḡau moirana.** 'Kokoro' is a softwood tree.

**kokoroku** *n.* chicken/hen. **Kokoroku egogini.** The chicken is clucking/squawking.

**kokou** *n.* type of small stone in the sea. **Kokou na gudugudu ḡvevei-iaḡini.** They use the 'kokou' stones for decoration.

**kokouriurina** *n.* September/October (approximately).

**konaḡi**<sub>1</sub> *v, tr.* to hunt with ropes (pigs, bandicoots, birds). **Mai konaḡi tu bai ḡekonaḡirini.** They hunt the pigs with ropes. **Konaḡi ta ḡau tuḡunai ḡetoreni manu ḡekonaḡirini.** A certain type of rope is put on trees to trap birds.

**konaḡi**<sub>2</sub> *n.* name of a rope. **Konaḡi tu varo arana.** A certain type of rope is called 'konaḡi'.

**kone** *n.* beach, sea-coast.

**kora**<sub>1</sub> *v, tr.* to boil. **Nanu ekoraiani.** The water is boiling.

**kora**<sub>2</sub> *v, tr.* to hunt with a net-like trap. **Bai bakoraia.** I hunted the pig with a net-like trap.

**kora**<sub>3</sub> *n.* net-like trap for hunting pigs.

**kora**<sub>4</sub> *v, tr.* to shake. **Dabuḡa akoraiani.** I am shaking the table cloth. **Debana**

**ekoraiani** He is shaking his head (meaning yes).

**koraka** *n.* new garden already being harvested. **Korakai niu ma bono varo.** Plant coconuts in the garden.

**korakurabo** *n.* type of tree. **Gaba ta korakurabo na baveia.** I made a kundu drum out of 'korakurabo' wood.

**korana**<sub>1</sub> *conj.* because (reason, purpose), **Lako ebasito, korana bene daridari ḡana. Au tu batanu korana motuka bevonu.** I stayed because the vehicle was full. She cut firewood in order to cook.

**korana**<sub>2</sub> *n.* beginning, source. **Barau tu asi korana ma asi magona.** God has no beginning and no end.

**korana kara** *interr PH.* why, reason. **Ḡoi tu korana kara asi boiaḡo?** Why didn't you go?

**korana-iaḡi** *v, tr.* to obey, follow, devout. **Taravatu ekorana-iaḡiani tarimana.** A man who obeys the law.

**kori**<sub>1</sub> *adj.* empty. **Ḡia numai korina.** He is not there.

**kori**<sub>2</sub> *v, itr.* to finish. **Rubu variḡuna roḡosi bene kori.** The new church building isn't finished yet.

**korikori** *adj.* real. **Ḡia tamana korikori emaseto.** His real father died.

**koriri daburere** *PH.* empty handed, caught nothing on hunting trip. **Beḡe naḡa senaḡi koriri daburere.** They went hunting but caught nothing. *Syn:* **gimaniaḡo, kamoni-iaḡo, ikofoke voifoke, asi vinago asi vanaḡo.**

**koro** *v, tr.* to drill. **Gaba eveiani nai ḡau ekoroani.** Because he is making a drum, he is drilling a hole into the wood.

**koro-faka** *v, tr.* to drill open or through. **Ḡau auri na bekorofakaia.** He drilled open the wood with the iron drill.



**koroḡa** *n.* girlfriend, boyfriend. **Mani mero tu Kila koroḡana.** That boy is Kila's boyfriend.

**kororo**<sub>1</sub> *n.* cricket (type of insect which makes loud short noises by rubbing its leathery wings together). **Kororo egoḡini.** The cricket is making noises.

**kororo**<sub>2</sub> *v,itr.* water dried up. **Nanu maki bekororo.** The water also dried up.

**koro-toḡa** *v,tr.* to drill into/through. **Mai fore tu deikara na bekorotoḡaia?** Who drilled through this stone?

**korou** *v,itr.* to make noise. **Kara ekorouni?** What is making noise?

**koru-ḡau** *v,tr.* to make a sign/mark of ownership which indicates that the marked thing is not to be touched. **Niu ta bakoru-ḡaua?** I made a mark on the coconut tree that no one is allowed to climb it.

**kota**<sub>1</sub> *adj.* some. **Nanu kota bono ḡabikau ema ḡaniḡani kota maki bono ḡabikau.** Take some water and food with you.

**kota**<sub>2</sub> *n.* court. **Kotai ma bita vedoḡarini.** We will meet again in court.

**kota**<sub>3</sub> *v,tr.* to go to court. **Ḡia tu bea kota.** He went for court.

**kou**<sub>1</sub> *n.* swamp. **Sivatana tu ma kouna.** There is a swamp at Sivatana.

**kou**<sub>2</sub> *v,tr.* to shut, cover. **Ḡatama-boka nokoua.** Shut the door. **Numa na ḡaruka bekoua.** The creek is covered by the house (so that it can't be seen).

**kouda** *n.* type of tree which grows in the swamps. **Kouda tu kou ai ḡetubuni.** The 'kouda' tree grows in the swamps.

**koufa** *n.* pothole. **Mai dabara tu rakava kwaikwai, koufari asi sebo.** This road is very bad, it has a lot of potholes.

**kouḡa** *n.* cave, hole. **Boḡa manuri kota tu kouḡai ḡetanuni.** Some wild animals

are living in caves.

**kouka** *n.* behind the house (garden). **Vamoka tu numa koukanai.** The garden is behind the house.

**koutoḡa** *n.* inland, further inside. **Koutoḡa tarimari.** Inland people. **Ḡai tu koutoḡai ḡatanuni.** We are living a bit off the street. *Syn:* **gunika.**

**kova**<sub>1</sub> *n.* dance (traditional).

**kova**<sub>2</sub> *v,itr.* to dance the 'kova' dance. **Toma boḡi tu ḡekovani.** They will dance 'kova' tonight.

**kovoro** *n.* yam (drought-food). **Kovoro beḡabi-karaia nai beḡaraḡaraia.** He touched the yam and burnt himself.

**kovotu** *n.* wild yam.

**kovo-vaḡi** *v,tr.* to take off. **Dabuḡa bakovo-vaḡiani.** I'll take off the clothes.

**kubi** *adj.* short. **Ḡoraka kubina.** A short ladder.

**kudi** *v,itr.* to swell. **Nuḡana ekudito.** His belly swelled.

**kuḡa** *v,itr.* to be pregnant. **Ekuḡato.** She was pregnant.

**kuḡa-gara merona** *NP.* illegitimate boy, (bastard).

**kuḡo** *n.* type of bird. **Kuḡo ta beḡe kisia.** They shot a 'kuḡo' bird with a slingshot.

**kui** *v,tr.* to roll something. **Geda nokuia.** Roll the mat together.

**kuiari** *n.* tree. **Kuiari kefina ta bono basi-kaua.** Cut off a little of the 'kuiari' bark.

**kuiva** *n.* sore, wound. **Ḡia tu ma kuivana.** He got a sore. *Syn:* **manuḡa.**

**kuku**<sub>1</sub> *n.* excrement.

**kuku**<sub>2</sub> *v,itr.* to defecate. **Beiḡo bea kuku.** He went and defecated.

**kuku**<sub>3</sub> *v,itr.* 'expression'. **Kau ai akukuto.**

Expression meaning: to go in and out at a certain house with the intension of getting the daughter as a wife.

**kuku voina** *NP.* first payment for brideprice. **Ĝoi kuku voina tu ovinito ba?** Did you pay the first payment for brideprice?

**kuku-vini** first payment for brideprice.

**kuluvi** *n.* net for catching prawns. **Kuluvi na baĝa raĝo.** We used the 'kuluvi' net to catch prawns.

**kumu** *v, tr.* to wrap. **Biku maĝeri efatarini ma biku lauri ai ekumurini.** She is mashing the ripe bananas and wrapping them with banana leaves.

**kunama** *n.* type of black hornbill bird. **Kunama tu manu dubadubana.** The 'kunama' bird is black.

**kurabo** *n.* type of tree that contains a kind of red glue, its wood is also used for floors. **Kobe murinai kurabo baĝa roreni.** After the walls we will put on the floor.

**kure**<sub>1</sub> *n.* rat.

**kure**<sub>2</sub> *v, tr.* to roll. **Mero na niu bekurea.** The boy rolled the coconut downwards.

**kure**<sub>3</sub> *v, tr.* to take out (of the fire). **Mai ĝaniĝani tu maĝita boĝo kurea.** You didn't cook this food properly.

**kure-toĝa** *v, tr.* to hide. **Bua bekure-toĝaea.** He hid the betelnut.

**kurokuro** *adj.* white. **Tau kurokuro.** Whiteskin man.

**kuruka** *n.* yam (drought-food). **Kuruka ruarua baĝa kwari.** We dug out two yams.

**kwa**<sub>1</sub> *v, tr.* to carry (small boy/girl on shoulder). **Mero keina nokwaia.** Carry the small boy on your shoulders.

**kwa**<sub>2</sub> *v, tr.* to dig. **Vamoka tanona ĝekwaiani.** They are digging the

garden to harvest crops. **Guri ĝekwaiani.** They are digging a hole.

**kwa**<sub>3</sub> *n.* half or a part. **Baĝania kwana.** I have eaten half or part of it.

**kwaba** *n.* guava tree or fruit. **Kwaba ta bevaroa.** She planted a guava tree.

**kwabiro** *n.* type of small bird with orange beak and feathers.

**kwaĝwa** *n.* type of bird. **Kwaĝwa tu sebona beĝe kisia.** They shot a 'kwaĝwa' bird with their slingshot.

**kwaibo** *v, itr.* slow, late. **Motuka bekwaibo.** The car is late.

**kwaibo rakava** *PH.* very slow. **Ekwaibo-rakavani.** He is very slow.

**kwaiva** *n.* dog. **Kwaiva etoruni.** The dog is barking.

**kwaku**<sub>1</sub> *n.* leg. **Mai tu kwakugu.** This is my leg.

**kwaku**<sub>2</sub> *n.* post. **Kwaku ĝaĝwarito.** We carried the posts.

**kwaku fanafana** *NP.* foot. **Mai tu kwakugu fanafanana.** This is my foot.

**kwaku gabuna** *NP.* footprint. **Ĝarukai kwaku gabuna ta baĝa ĝitaia.** We saw a footprint at the river.

**kwakwa** *n.* digging (harvesting). **June tu kwakwa ĝuena.** June is the month for harvesting yams.

**kwamona** *n.* long yams (white inside).

**kwaraĝau** *n.* hat. **Ĝaro be kwaraĝau ta bono veia.** The sun is shining so put on a hat.

**kwarera** *n.* broth, soup, (liquid in which food was cooked). **Maĝani kwarerana ta noma niua.** Come and drink some fish soup.

**kwarera rakavana** *NP.* liquid which contains alcohol.

**kwari**<sub>1</sub> *v, tr.* to beat, hit (with a stick). **Ĝau na bakwarimuni.** I will beat you with the stick.

**kwari**<sub>2</sub> *n.* food leftover from the same day. **Ġaniġani kwari tu kisini ai.** The leftovers are in the kitchen.

**kwari-fitoġa** *v, tr.* to blow/hit away. **lavara na fefa bekwari-fitoġari.** The wind blew the papers away.

**kwarito** *n.* type of bush owl. **Kwarito tu manu ta, ġatoina tano ai torerini.** 'Kwarito' is a bird that lays its eggs into the ground.

**kwia** *v, itr.* to boil. **Nanu ekwiani.** The water is boiling.

## L - I

**labalaba**<sub>1</sub> *n.* long grass. **Vamoka tu labalaba na bevonu.** The garden is full of long grass.

**labalaba**<sub>2</sub> *n.* type of tree.

**labia** *n.* sago. **Labia ta bodaria ba?** Did you cook sago?

**lafa**<sub>1</sub> *n.* long grass-knife.

**lafa**<sub>2</sub> *v, tr.* to cut grass. **Ġauġa ġalafato.** We cut grass.

**lagetago** *n.* stepchildren. **Mai tu natuna lagetago.** This is his stepchild.

**lago** *v, itr.* to catch (prawns or fish). **Ġai tu baġa lago.** We went and caught prawns.

**laġani**<sub>1</sub> *n.* daylight.

**laġani**<sub>2</sub> *v, itr.* daybreak has come. **Be-laġani.** It is daybreak.

**laġani**<sub>3</sub> *n.* year. **Ġia tu laġani ta Goroko ai betanu.** He stayed in Goroka for one year.

**laġani-ġau** *NP.* Christmas tree. **Kirisimisi be laġani-ġau beġe kaka.** It is Christmas time so the Christmas trees are blossoming.

**laġilaġi** *adj.* very good. **Boġiboġi laġilaġina mabarami.** I wish you all a very good morning.

**lai** *v, tr.* to chase. **Kwaiva na kokoroku elaiani.** The dog is chasing the chicken.

**lailai** *n.* June (approximately).

**lai-lautilusi** *v, tr.* to persecute. **Ekalesia**

**tarimari ġelai-lautilusirito ema ġevaġa-midigumidigurito.** They persecuted Christians. *Syn:* **vaġa-midigumidigu.**

**lailobi** *n.* type of long banana which is yellow inside.

**laitoġa** *n.* June/July.

**lai-vaġi** *v, tr.* to cast out (spirit). **lauka rakavari elai-vaġirito.** He cast out the evil spirits.

**lako** *n.* firewood. **Lako varo na edegoani.** She bundles the firewood with a vine.

**lakulaku** *n.* scabies. **Mero keina tu belakulaku.** The small boy has scabies.

**lalalala** *v, itr.* to rust. **Auri tu vamokai kai-veġata etanuto be belalalala.** The iron has been in the garden for a long time so it is rusty now.

**lama** *v, tr.* to cut (meat). **Bai nolamaia.** Cut the pig meat into pieces.

**lama-vaġi** *v, tr.* to cut off, circumcise. **Mero tauġaniri kefiru ġelama-vaġirito.** They circumcised the boys.

**lamefa** *n.* lamp. **Lamefa nogabua.** Light the lamp. *From:* E.

**lami** *n.* skirt or laplap. **Lami ġerigo.** They are wearing skirts or laplaps.

**lamu** *n.* hair. **Mai tu ġalegu lamuna.** This is my beard.

**lamulamu** *adj.* hairy. **Tau lamulamu.** A man who is covered with hair all over

his body.

**lao** *n.* green coconut. **Niu laori baḡa ḡani.**

We ate green coconut.

**lata gorana** *NP.* breast milk. **Lata gorana eriḡoni.** The breast milk is dropping down.

**lau** *n.* leaf. **Ḡau lauri.** Leaves of a tree.

**lau-boḡe** *v, tr.* to swallow. **Fore belau-boḡea.** He swallowed a stone.

**laudio (Motu)** *n.* south-wind. **Laudio iavarana eragani.** The south-wind is blowing. *Syn:* **iavara-tou.**

**laugunu** *n.* type of tree that produces red berries. **Laugunu tu January vauro ḡemaḡeni.** The 'laugunu' berries are ripe in January.

**lauḡau**<sub>2</sub> *adj.* closing. **Haroro tauna na lauḡau ḡauḡauna ekiraḡiani.** The pastor is saying the closing prayer.

**lau-ḡau**<sub>1</sub> *v, tr.* to cover with something. **Mereki na ḡaniḡani nolau-ḡaua.** Cover the food up with the plate.

**laukalauka** *v, itr.* to work a ritual spell used in hunting expeditions. **Mutu beḡe gabuni nai elauka-laukani.** When the grass is being burnt in hunting expeditions someone works a ritual spell.

**lautari** *n.* bachelor/spinster (over 30 years). **Ḡuiato lautari.** A girl over 30 years.

**lau-toutou** *v, itr.* to make noise by hitting something. **Kurabo ai asi nolau-toutou.** Don't hit on the floor.

**lavi-kafurakafura** *n.* late afternoon at sunset. **Lavi-kafurakafura beḡe votu.** They arrived at late afternoon.

**lavilavi** *n.* afternoon. **Lavilavi bono iaḡoma.** Come in the afternoon.

**lea** *v, tr.* to miss. **Bolo asi befade tu belea.** He didn't hit the ball but missed it.

**lee** *interj.* somebody who forgot

something calls back to bring it to him.

**lega** *n.* branch (of a tree or person). **Ḡau legana tu irau, tarima legana tu irau.** The branch of a tree is different from a bodypart of a person.

**lego-maḡuri** *v, tr.* to hug, embrace. **Ḡia na natuna ḡenai e raga-iaḡoto e lego-maḡurito bena everauato.** He ran to his son and hugged and kissed him.

**leḡi** *n.* grass, longer than mutu.

**leḡileḡi** *n.* small patch of grass. **Boiaḡoni mo leḡileḡi ai boa ḡoitaḡoani.** You will find him over there in the grass.

**leku**<sub>1</sub> *v, tr.* to dig with hand, remove. **Guri forarana nolekua.** Remove the soil from the pit.

**leku**<sub>2</sub> *n.* type of traditional song.

**leku**<sub>3</sub> *v.* to sing a traditional song. **Ḡia tu elekuni.** She is singing a traditional song.

**lele** *n.* type of tree. **Lele tu asi bono basi.** Don't cut the 'lele' tree.

**lelevaḡi** *intf.* very. **Tarima ḡutuma lelevaḡi ḡevegogoto.** Very many people met.

**lema**<sub>1</sub> *n.* stealing. **Lema tu veiḡa rakavana.** Stealing is a bad deed.

**lema**<sub>2</sub> *v, tr.* to steal. **Moni beḡe lema.** They stole money.

**leva-iaḡoma** *v, tr.* to row/paddle towards speaker. **Ḡasi maḡana noleva-iaḡomaia.** Row the canoe here this way.

**levo** *n.* type of skin disease. **Tau kefina tu ma levona.** The man has a skin disease.

**libeḡa** *n.* type of tree, its young leaves are used as greens. **Libeḡa lauri tari maki beḡe dari be baḡa ḡani.** They cooked some of the 'libeḡa' leaves so we ate some.

**lifa** *n.* tree with small nuts. **Lifa tari beḡe ḡwa-iaḡoma be baḡa ḡani.** They brought some 'lifa' nuts so we ate them.

**lifakoni** *n.* type of short banana. **Lifakoni tu vamoka gabikanai betorea.** He put the bananas at the lower end of the garden.

**likwa** *adj.* very good, expert. **Ḡia Sinauḡoro garo ai tu likwa dikadika.** He talks the Sinauḡoro language fluently.

**lilika** *n.* type of small black ant. **Mai suga tu lilika na beḡe ḡania.** The small black ants have eaten the sugar.

**limu** *n.* eyebrow, eyelash. **Tarima matari limuri.** The people have eye-brows/lashes.

**liva** *v,itr.* to stand on tiptoes. **Au asi a ḡitaiani nai aliva-taḡoni.** Because I do not see properly I am standing on tiptoes.

**logea** *n.* queen. **Logea na vereko ta bekeia.** The queen has announced a feast.

**logea gadiba** *NP.* female. **Logea gadiba**

**toma ḡevegogoni.** The women are meeting today.

**logeloge**<sub>1</sub> *adj.* weak. **Vavine tu logeloge.** Females are weak.

**logeloge**<sub>2</sub> *intf.* not tight, loose. **Fuse bobaru-logeloge.** You tied the sack too loose.

**loilo** *n.* long red ants. **Au loilo na bekafugu.** The ants have bitten me.

**lore** *v,tr.* to line up (in a straight line). **Kurabo ḡeloreani.** They are making the floor.

**loru** *n.* heart. **Mai tu lorugu.** This is my heart.

**love** *v,tr.* to make/roll cigarettes. **Laufa aloveani.** I am making cigarettes.

**luana** *n.* length of time. **Begena luana maki bemauka.** He slept for a long time.

**lulu** *n.* rib. **Au lulugu.** My ribs.

**luluma** *n.* type of tree that bears beans (drought-food). **Luluma tari tu boḡo boko ba?** Did you pick some beans?

## M – m

**ma**<sub>1</sub> *aux.* with, have. **Ḡoi ma ḡemu motuka?** Do you have a vehicle?

**ma**<sub>2</sub> *conj.* and (in addition; nonchronological, conjoining). **Tito maniḡa maki apostolo au kavana, ma ḡai tauma ruarua tu ḡomi vekaravami ai ḡaḡauveini.** Titus also is an apostle like me, and we two are working among you.

**ma**<sub>3</sub> *clitic.* again. **Vau ma bitana veḡoitaḡo.** Let's meet again later.

**mabara** *adj.* all. **Barau na tarima mabarari eura-vinirini.** God loves all people.

**madi kekei** to be sorry (singular). **Madi kekei, mai tarima variḡuna bemase.** I'm sorry this young fellow has died.

**madi kika** to be sorry. **Madi kika, mai tarima ḡutuma beḡe mase.** I'm sorry so many people have died.

**madiko** *n.* type of tree used primarily for buildings. **Madiko tu ḡau iobukaiobukana.** 'Madiko' is a straight tree.

**madira** *n.* type of yam. **Madira ta boḡo kwaia ba?** Did you harvest a 'madira' yam?

**madobe** *n.* python. **Madobe ta beḡe vaḡia kokoroku numanai.** They killed a python in the chicken's house.

**madu** *n.* father bereft of his child (term of address used by wife towards husband; today it is also used by male to address their male friends). **Madu Kila beraḡasi.** Madu Kila arrived.

**madudu** *n.* grasshopper. **Madudu ta numai bema rovo-toḡa.** A grasshopper flew into the house.

**magara** *n.* July/August.

**mage** *v,itr.* to be ripe. **Ḡarivata bamage.** The bananas are ripe.

**magi** *n.* type of tree. **Ḡau ta arana tu magi.** 'Magi' is the name of a tree.

**magimagi** *n.* type of tree similar to rubber tree. **Magimagi ḡauna tu asi gwaḡiḡi.** The wood of the 'magimagi' tree is not hard.

**mago**<sub>1</sub> *n.* last, end. **Guruḡa magona tu maiḡa.** That's the end of the speech.

**mago**<sub>2</sub> *v,itr.* to finish. **Ḡegu guruḡa mainai ema magoni.** This is the end of my speech.

**magube** *n.* cloud. **Magube tu gubai etanuni.** The clouds are in the sky.

**maḡani** *n.* wallaby. **Maḡani ta befidia.** He shot a wallaby.

**maḡani kone** *n.* fish. **Maḡani kone asefuni.** I am piercing the fish with a wire.

**maḡiḡi** *adj.* thin. **Mai dabuḡa tu maḡiḡi.** This laplap is thin.

**maḡita** *adj.* raw, uncooked. **Mai ḡaniḡani tu maḡita boḡo kurea.** You didn't cook this food properly.

**maḡitamaḡita** *adj.* unripe. **Mai ḡoika tu maḡitamaḡita.** This mango is not ripe yet.

**maḡo** *n.* yam. **Maḡo tu asi beḡe varo.** They did not plant yam.

**maḡuri**<sub>1</sub> *v,itr.* to live, be alive. **Au tu roḡo ini amaḡurini.** I am still alive.

**maḡuri**<sub>2</sub> *n.* life.

**maḡuri dagarari** *NP.* animals (lit.: living things).

**maḡuri-ḡenoḡoi** *v,itr.* to be born again. **Beḡe maḡuri-ḡenoḡoini tarimari moḡo Barau ḡena Basileiai beḡe raka-toḡani.** Only born again people will enter the kingdom of God.

**maiaka** *v,tr.* to be ashamed. **Au tu emaiakaguni.** I am ashamed.

**maiḡa** *n.* this one here. **Ḡamu ḡaniḡani tu maiḡa.** Here this is your food.

**mainai** *adv.* here. **Mainai sitanutaḡo.** Let us sit here.

**maino**<sub>1</sub> *n.* peace. **Mani ḡevevaḡito tarimari tu maino ḡeḡabiato ba roḡo?** Did those who fought against each other make peace or not?

**maino**<sub>2</sub> *v,tr.* bitter. **Siforo na emainoguni.** I find the 'lemon' tastes bitter.

**maioba** *n.* flying fox. **Ḡoika tu maioba na ḡeḡanirini.** The flying foxes eat the mangos.

**maki** *adv.* also. **Ḡoi maki bita iaḡoni ba?** Do you also want to come with us?

**makora** *n.* harvest, (prosperity). **Mani tau tu makora tarimana.** That man has very big gardens and plenty food.

**malava** *n.* type of tree with red glue which is used for making drums. **Gaba tu malava na ḡeveini.** Kundu drums are made from 'malava' trees.

**mama**<sub>1</sub> *v,itr.* to shine. **Ḡue emamani.** The moon is shining.

**mama**<sub>2</sub> *n.* light. **Ḡue mamana.** The moonlight.

**mama**<sub>3</sub> *n.* jealousy. **Ḡia tu mama rakavarakava.** She is full of jealousy.

**mamaki** *adj.* bitter, sour, bad taste. **Mai ḡaniḡani tu mamaki, korana**

- bodama–mamakia.** You put too much salt on the food so that it tastes bad.
- mamina** *n.* taste. **Keke mamina tu namo.** The cake has a good taste.
- mamiraḡi**<sub>1</sub> *v, tr.* to feel. **Mero eḡarevani nai au na amami–raḡiani.** I can feel the baby moving.
- mamiraḡi**<sub>2</sub> *n.* feeling. **Au kwakugu bebunu nai mamiraḡi asi aḡabini.** I have no feeling in my leg because it is numb.
- mamoe** *n.* sheep. **Mamoe tu maranamarana.** Sheep are very gentle.
- mani** *dem.* that. **Mani ḡoika nobasia.** Cut that mango tree down.
- maniḡa** *n.* that one, that is the one. **Maniḡa noḡani–iaḡomaia.** Bring that one.
- manini** *n.* thigh. **Maninina emidiguni.** His thigh is hurting.
- maniota** *n.* tapioca. **Maniota beḡe dari.** They cooked tapioca.
- manu** *n.* bird. **Manu egoḡini.** The bird is singing.
- manubada** *n.* January (approximately).
- manufo** *n.* type of river snake. **Manufo tu ḡaruka motana.** 'Manufo' is a river snake.
- manuḡa** *n.* sore, wound. **Au manuḡagu tu baregona.** My sore is big.
- manumanu** *n.* insect. **Manumanu tu asisebo numai.** There are lots of insects in the house.
- maoro** *v, itr.* right, straight, correct. **ḡoi tu bomaoro.** You are right. *From: M.*
- maoromaoro**<sub>1</sub> *adj.* straight. **Dabara tu maoromaoro.** The road is straight. *From: M.*
- maoromaoro**<sub>2</sub> *adv.* immediately. **Maoromaoro evariḡisito, benamo erakato.** Immediately he got up and left.
- mara** *v, tr.* to watch somebody silently. **Mai**

- tarima namaraia.** I`ll watch this person.
- maragaga**<sub>1</sub> *n.* type of bird with white neck and yellow beak. **Maragaga tu manu barana.** The 'maragaga' bird is big.
- maragaga**<sub>2</sub> *n.* traditional dance (Balawaia). **Maragaga ḡebaraiani.** They are dancing the 'maragaga' dance.
- marāḡa**<sub>1</sub> *n.* men aged 20–45 years. **Maraḡa ruarua ta ḡoiaḡoma.** We want two men to come here. *Syn: marāḡa gadiduba.*
- marāḡa**<sub>2</sub> *v, itr.* to be pretty, handsome. **ḡia ḡoirana tu bemaḡa.** She has a pretty face.
- marana**<sub>1</sub> *v, itr.* to be used to something. **ḡomi tu faraka gabunai ḡomaḡurito be ḡomaranato.** You were born in a cold country so you are used to it.
- marana**<sub>2</sub> *adj.* tame, gentle. **Mai kwaiva tu marana.** This dog is tame.
- maranamarana** *adj.* gentle, quiet. **Mai mamoe tu maranamarana.** This sheep is quiet and gentle.
- marere** *v.* to watch. **Au tu ḡere marere aurani.** I like to watch games.
- mareva** *n.* appearance, expression of life, beauty. **ḡita marevara tu namo ba rakava?** Is the expression of our life good or bad?
- mari**<sub>1</sub> *n.* song, hymn.
- mari**<sub>2</sub> *v, tr.* to sing. **Mai mari namona simaria.** Let us sing this beautiful song.
- mari–ḡenoḡoi** *v, tr.* sing again. **Simari–ḡenoḡoi.** Let us sing the song again.
- mari–toreḡau** *v, tr.* to welcome someone by singing as they approach (sign of acceptance). **Beḡe mari–toreḡauma.** As we were approaching they were

singing.

**masa** *n.* type of Sogeri grass. **Masa tu tano na eiabani gāuḡana.** 'Masa' is a grass that grows along the ground, not straight.

**mase**<sub>1</sub> *n.* death. **Keve rakava tarimana ḡena mase ḡarona tu kavinaḡi.** The death of the very sick man is not far away.

**mase**<sub>2</sub> *v,itr.* to die. **Tamari ema sinari tu ḡemaseto.** Their parents died.

**mase**<sub>3</sub> *v,tr.* to suffer. **Laufa na be masea.** He suffered because he had no cigarettes.

**mase maua** *Variant: mauḡa. NP.* coffin. **Tauḡanina tu mase mauḡanai beḡe ḡuraia.** They put his body into the coffin.

**mase-kava** *v,itr.* to die a natural death without cause. **ḡia tu bemase-kava moḡo asi ekeveni.** He just died without being sick. *Syn: mase-taḡui.*

**masemanu** *n.* type of bird with reddish feathers; it reveals future death (lit.: deathbird). **Masemanu begoḡi.** The deathbird sang.

**masene** *n.* type of tree which bears black beans, its inner seed is black. **Masene ḡutuna mamina tu niu kavana.** The seed of the 'masene' tree tastes like coconut.

**masiko** *adj.* sharp point. **ḡoi ḡemu ḡio tu masiko divaiadivaia.** Your spear is very sharp.

**mata**<sub>1</sub> *n.* eye. **Tarima matana.** The eye of a person.

**mata**<sub>2</sub> *adj.* sharp. **Baḡa ma matana.** The knife is sharp.

**mata limuna** *NP.* eyelash. **Maino matana limuna tu mauka.** Maino's eyelashes are long.

**mata-bara**<sub>1</sub> *n.* greed (expression).

**Matabara tu veiḡa rakavana.** Greed is a bad thing.

**mata-bara**<sub>2</sub> *v,itr.* to be greedy (expression). **ḡoi tu omata-barani.** You are greedy.

**mata-boraḡa**<sub>1</sub> *n.* lustful eyes, sexual immorality. **Mata-boraḡa tu veiḡa rakavana.** Sexual immorality is bad.

**mata-boraḡa**<sub>2</sub> *v,itr.* to be immoral (sexual). **ḡia mani tu emata-boraḡani.** She is committing sexual immorality.

**mata-diki** *v,tr.* to close one eye and click with the tounge. **Au asi nomata-dikigu.** Do not blink your eye at me.

**mata-ḡaniḡani**<sub>1</sub> *n.* greed, selfishness.

**mata-ḡaniḡani**<sub>2</sub> *v,itr.* to be greedy, selfish. **Asi bono mata-ḡaniḡani.** Don't be greedy.

**mata-vanaḡi**<sub>1</sub> *n.* vision.

**mata-vanaḡi**<sub>2</sub> *v,tr.* to have a vision. **Barau ḡena guruḡa Aberahamo genai eraḡasito emata-vanaḡiatio.** Abraham had a vision when God talked to him.

**matuḡu** *adj.* dry (tree/log). **ḡau matuḡunai bafanakau.** I stepped on a dry log.

**mauka** *adj.* long. **Kwaku maukana tabasi-ḡutuani.** When the post was too long, we cut it.

**ma-vogona** majority. **Ma vogona tu beḡe tanu.** The majority stayed back.

**mea** *n.* tongue. **Mai tu meagu.** This is my tongue.

**mea lebo** *NP.* speech impediment. **Toni meana tu lebo.** Toni has a speech impediment.

**mea meto** *NP.* stammer, stutter. **ḡia tu mea meto be guruḡa asi ekiraḡi-farevaḡirini.** He has a heavy tongue so he cannot tell things very well.



**mea–rekwa** *v, tr.* to show the tongue. **Amea–rekwaiani.** I show him my tongue.

**meḡa** *v, tr.* to make magic. **Toni na bemeḡaia.** Toni practiced magic art on him.

**meḡomeḡo–tari** *v, itr.* to settle down (e.g. dirty water, trouble). **Kerere nemeḡomeḡo–tari roḡo.** Let the trouble settle down first.

**meka**<sub>1</sub> *n.* stone to sharpen knives (like emery stone). **Au na meka na baḡa ema koko amekarini.** I sharpen the bushknife and axe with a stone.

**meka**<sub>2</sub> *v, tr.* sharpen with a stone. **Au na meka na baḡa ema koko amekarini.** I sharpen the bushknife and axe with a stone.

**meko** *n.* breadfruit tree. **Meko tu ḡuturi moḡo ḡaḡanini.** We eat only the seeds of the 'meko' breadfruit.

**memeḡa** *n.* ashes. **Karava memeḡana.** The ashes of the fire.

**mera** *v, itr.* to be dried up. **Ḡailau bemera.** The leaf is dried up.

**meraḡa** *adj.* light, not heavy, easy. **Fefa tu meraḡa.** Paper is light.

**mereki** *n.* plate. **Mai mereki teibolo ai notore–kaua.** Place this plate on the table.

**meriḡa** *adj.* sweet, good taste. **Mai ḡaniḡani tu meriḡana.** This food tastes good.

**mero**<sub>1</sub> *n.* boy, child (boy and girl). **Mai mero keiri ruarua tu gara.** These two kids are orphans.

**mero**<sub>2</sub> *n.* boys or men in relationship to their master/boss, disciple. **Mero na ḡeri biagu ḡekavaiani.** The disciples accompany their master.

**meto**<sub>1</sub> *adj.* heavy. **Auri tu meto.** Steel is heavy.

**meto**<sub>2</sub> *adj.* bad. **Guruḡa metona.** Bad words.

**meu** *v, itr.* to be cooked. **Ḡaniḡani roḡosi bene meu.** The food is not cooked yet.

**midigu** *n.* pain. **Midigu asikei eḡanito.** He suffered big pain.

**midigu** *v, itr.* to pain, hurt. **Ḡimagu asi emidiguni.** My hand is not hurting.

**migo** *v, itr.* to wake up and move body. **Au bamigo nai baseḡaḡi–kikiri.** I heard them when I woke up.

**miḡi** *v, itr.* to urinate. **Namiḡi roḡo.** I'll urinate first.

**miḡi numa** *NP.* toilet. **Miḡi numana ḡana beiaḡo.** He went to the toilet.

**miri** *n.* sand. **Miri tu ainai beḡea kado?** Where did they get the sand from?

**mirigini** *n.* north wind. **Mirigini iavarana eḡauni.** The north wind is blowing. *Syn:* daritubu iavarana. *From:* M.

**miro** *n.* dirt. **Ḡimagu ma mirona.** My hands have dirt on them.

**misika** *n.* offal (parts of an animal which are not considered as good as the flesh for food (e.g. heart, head, brains etc)). **Bai misikana tu beḡe daria.** They cooked the offal of the pig.

**misikose** *n.* details, all the little things. **Misikose mabarari bono kiraḡiri.** Tell all the details.

**misina** *adj.* small. **Mani numa tu asi barego misina.** This house is not big, but small.

**misiruki** *n.* type of sugar banana (Samoan type). **Misiruki tu india kavana.** The 'misiruki' banana is like the 'india' type.

**mitoto** *v, itr.* to stretch. **Doḡegu begau nai amitotoni.** My back is tired so I am stretching myself.

**mo**<sub>1</sub> *dem.* that over there.

**mo**<sub>2</sub> *dem.* until.

**mobaia** *n.* type of tree used for house poles. **Mobaia ta boḡono basia numa kwakuna ḡana.** Cut down a 'mobaia' tree for the posts of the house.

**modagini** *n.* anteater. **Modagini ma giniri; ḡia tu nubalilika eḡanini.** The anteater has spikes; he eats insects.

**moduba** *n.* small fat lizzard. **Moduba tu asi ḡaḡanini.** We don't eat the 'moduba' lizzard.

**moḡa** *n.* there, that one. **Ḡia tu ainai? Numai moḡa!** Where is he? He is there in the house!

**moḡa lorinai** *PH.* therefore, so. **Ḡai beḡe kirama ḡoi tu keve rakava beḡesi moḡa lorinai baḡa iaḡoma.** We were told you are very sick so we came.

**moḡo** *adv.* only, just. **Tarima sebona moḡo beiaḡoma.** Only one person came.

**moḡoni** *adj.* true. **Varina tu moḡoni.** The news is true.

**moira** *adj.* easy, soft. **Pidgin garo tu moira asi gwaḡiḡi.** The Pidgin language is easy, not difficult. **Tano moirana.** Soft ground.

**mokore** *v, tr.* to save or store food. **Mani maḡo maniḡeri tu bono mokoreri.** Store those yams away for us to eat sometime later in the year.

**moli** *n.* giant rat (edge of its tail is white).

**momo** *n.* rubbish, trash, garbage. **Momori ḡoḡani-fitoḡarini.** Throw the leftovers away.

**monai** *dem.* there (further away). **Numa tu monai moḡa.** The house is over there.

**mora** *n.* bandicoot. **Mora ta bovaḡia ba?** Did you trap a bandicoot?

**moranuḡi** *n.* type of grass (vine type). **Moranuḡi gorou ai beḡe tubu.** The vine type of grass grew in the garden.

**more**<sub>1</sub> *v, itr.* to flame, burn well. **Karava**

**emoreni.** The fire is burning well.

**more**<sub>2</sub> *n.* flame. **More baregona eraḡeto.** A big flame came up.

**more-barego** *v, itr.* to flame. **Emore-baregoto.** The fire flamed brighter.

**mose** *n.* sweet potatoe. **Mose bedari.** She cooked sweet potatoes.

**mota** *n.* snake. **Mota garina oveini ba?** Are you afraid of snakes?

**motaḡunu** *n.* type of breadfruit tree. **Motaḡunu ta bono bokoa ḡamu.** Pick one breadfruit to eat.

**motuka** *n.* vehicle (car, truck, bus).

**motumotu** *n.* island. **Manus tu motumotu ta.** Manus is an island.

**mouro** *n.* rights, responsibility. **Kakana ma ḡena mouro.** The elder brother has certain rights and responsibilities.

**mude** *n.* taro.

**mugumugu** *v, itr.* to grumble. **Asi nomugumugu.** Don't grumble.

**muḡo**<sub>1</sub> *n.* armlet. **Muḡo tu vabu ḡeri robo arana.** The armlet which widows wear is called 'muḡo'.

**muḡo**<sub>2</sub> *v, tr.* to soften the ground with water and a long pole. **Tano nomuḡoa.** Soften the ground.

**muiama** *n.* python. **Muiama ta na kokoro beboḡea.** A python swallowed a chicken.

**muiomuio** *v, itr.* to itch. **Kefigu emuiomuioni.** My skin is itching.

**muko** *n.* handkerchief. **Muko ta na miro nodau-vaḡia.** Wipe the dirt off with a handkerchief.

**mukuna** *adj.* dark. **Boḡi tu mukuna.** The night is dark.

**mulava** *n.* ghost.

**mumure** *v, itr.* to perform a traditional dance with song. **Ḡoraḡani tu Girabara**

tu **g̃emumureto**. Yesterday Girobara people danced a traditional dance.

**mune** *n.* term of bereavement: a child bereft of his or her parent, but today it is also used to address a friend. **Tama o sina g̃emaseto nai natu arana tu mune**. When the father or mother dies the child is called 'mune'.

**murikai** *pp.* outside. **Numa murikanai**. Outside the house.

**murimuri**<sub>1</sub> *adv.* from behind. **Au tu murimurina na aiaḡoto**. I approached him from behind.

**murimuri**<sub>2</sub> *v,itr.* bowel movement. **Au namurimuri roḡo**. I need to go to the toilet.

**murinai** *pp.* afterwards, behind. **Funu murinai tobo ḡabasito kobe ḡari**. After the roof we cut bamboo for the walls. **Numa murinai**. Behind the house.

**murū** *n.* mouth. **Tarima muruna**. The mouth of a person.

**murū bubu** *NP.* dumb. **Ḡia tu muruna bubu**. He is dumb.

**murū lamu** *NP.* moustache. **Mai tu murugu lamuna**. This is my

moustache.

**muruna siri** *PH.* harelip.

**muruna sogi** *n.* tropical mouth ulcer. **Muruna sogi be hosfere ai etanuni**. He has a tropical mouth ulcer so he is staying in hospital.

**muse** *v,itr.* to lick. **Goi au ḡimagu ea museani**. The little wallaby is licking my hand.

**musina** *n.* pumpkin. **Musina tu ḡaniḡani namona**. Pumpkins are good food. *Syn:* **semu**.

**mutagwa** *n.* type of grass (used for armbands). **Mutagwa ta bono basikaua robo ḡana**. Bring 'mutagwa' grass with you for an armband.

**mutu**<sub>1</sub> *n.* grass. **Boinani mutu gabu baḡa iaḡoni**. Tomorrow we are going to burn grass.

**mutu**<sub>2</sub> *v,itr.* to rub. **Doḡegu nomutua**. Rub my back.

## N – n

**nabakau** *v,itr.* laying on of hands. *Syn:* **torekau**.

**nabonabo** *n.* custard apple. **Nabonabo ta tu bemaḡe**. One custard apple is ripe.

**nado** *n.* flat round sharp stone (used as axe). **Guinenai ḡau tu nado na ḡebasito-ḡoi**. In the past the 'nado' stone was used to cut down trees.

**nagure** *v,itr.* to feel cold. **Asi beḡe nagurema**. We are not cold.

**naḡa**<sub>1</sub> *n.* hunting. **Au tu naḡa aiaḡoni**. I am going out hunting.

**naḡa**<sub>2</sub> *v,itr.* to hunt. **Ḡanaḡani**. We are hunting.

**naḡu** *n.* dish made of clay. **Getara tu naḡu ai bedari**. She cooked the coconut cream in the clay dish.

**nakaraḡi** *v,itr.* kind of short laugh to draw attention or welcome someone. **Beḡitama benamo benakaraḡi**. When he saw us he welcomed us.

**namo** *adj.* good. **Ḡaro namona**. Good day.

**namunamu**<sub>1</sub> *adv.* early (in the morning). **Boḡiboḡi namunamu**. Early in the morning.

**namunamu**<sub>2</sub> *v, itr.* to drizzle. **Ĝura enamunamuni.** It is drizzling.

**nananana** *v, itr.* childish behaviour. **Vau emaĝurini noĝa moĝo enananani.** He is acting just like a newborn baby.

**nanigo** *n.* small black or red wasp. **Nanigo tu ma midiguna.** When the wasps sting you it really hurts.

**nanigosi** *n.* goat.

**nanu** *n.* water. **Nanu kota nama niu.** Let me drink some water.

**nanu elimaiani dagarana** *PH.* sponge.

**nanu gabura** *PH.* dirty water. **Nanu tu nega senaĝi beĝe vei-gaburaia.** The water was clear but was made dirty again.

**nanumota** *n.* type of brown river snake. **Nanumota tu dobu motana.** The 'nanumota' lives in the deep part of the river.

**nao garo** *PH.* white people's language, English. **Nao garo ai beguruĝa.** He talked in English.

**nari**<sub>1</sub> *v, tr.* to look after. **Mero keina anariani.** I am looking after the baby. *Syn:* **ĝitaĝau.**

**nari**<sub>2</sub> *v, tr.* to wait. **Ĝai motoka baĝa naria senaĝi asi beiaĝoma.** We were waiting for the car, but it did not arrive. *Syn:* **vaĝa-noga.**

**natu**<sub>1</sub> *n.* child (very broad meaning – physical as well as sociological children in view). **Mani tu au natugu.** That is my child.

**natu**<sub>2</sub> *v, itr.* to get blisters. **Au ĝimagu benatu.** I have blisters on my hand. *Syn:* **vosi.**

**natu–vanaĝi** *v, itr.* to adopt. **Kekeni enatu–vanaĝito.** She adopted a girl.

**nau**<sub>1</sub> *v, tr.* to make a broom. **Au tu furiki anauni.** I am making a broom.

**nau**<sub>2</sub> *v, tr.* to carve. **Dikoma enauani.** He is

carving the comb.

**nau**<sub>3</sub> *v, itr.* to swim. **Au tu anauni.** I am swimming.

**ne**<sub>1</sub> *interj.* here. **Ne, noĝabia.** Here, take it. *Syn:* **neke.**

**ne**<sub>2</sub> *top.* 'topicaliser'. **Ĝoi ne kamasi ovetuĝamaĝini?** What do you think about it?

**nega** *adj.* clear water. **Nanu tu nega.** The water is clear.

**nega–ĝutuma** *PH.* often. **Nega ĝutuma tu asi eiaĝomani.** He does not come here often.

**nega–kota** *PH.* sometimes. **Nega–kota akeveni.** Sometimes I become sick.

**nega–ruarua** *PH.* twice. **Nega–ruarua eiaĝomato.** He came twice. *Syn:* **vaĝa–ruarua.**

**nega–tari** *PH.* sometimes. **Negatari akeveni.** Sometimes I become sick.

**nema** *interr.* didn't he/she/they (question tag). **Mani bua tu ĝia na bevinimu, nema?** He gave you this betelnut, didn't he?

**nemo** *n.* mosquitos. **Ĝura ĝaronai tu nemo asi sebo.** During the rainy season there are many mosquitos.

**nemo kevena** *NP.* malaria. **Nemo kevena na beĝabigu.** I got malaria.

**nene**<sub>1</sub> *interr.* didn't he/she/they. **Tau na nanu bevinimu, nene?** Tau gave you water, didn't he?

**nene**<sub>2</sub> *v, itr.* to move in a twisting way. **Mota eneneni.** The snake is twisting along.

**nese** *n.* bridge (one log). **Ĝaina vamokai nese berakava.** The bridge (log) near our garden was broken.

**niara** *v, itr.* to argue. **Tau ta bebaru be beniara.** A man is cross and argues.

**nigo** *n.* mud. **Bai evedaroroni nigo ai.** The pig is rolling in the mud.

**nigo–fatafata** *v, itr.* to become dirty with

mud. **Dabuḡa beḡe keto nai beḡe nigo-fatafata.** The clothes fell down and now they are covered with mud.

**niku** *v, itr.* to swim underwater. **Nanu nuḡana na beniku-iaḡoma.** He swam to us underwater.

**ninikeu** *n.* type of small bird. **Ninikeu asisebo beḡema siko.** Very many small birds came.

**niu<sub>1</sub>** *n.* coconut tree, coconut. **Au niu abasiani.** I am cutting the coconut tree. **Au niu aḡanini.** I am eating a coconut.

**niu<sub>2</sub>** *v, tr.* to drink. **Nanu boniu ba?** Did you drink water?

**niu bununa** *NP.* husk of a coconut. **Niu bunuri boḡono tore-vegogori.** Collect all the husks of the coconuts and put them together.

**niu varana** *n.* the inner part of the coconut. **Niu varana tu ma mamina.** The inner part of the coconut tastes good.

**niu-babobabo** *v, itr.* to get drunk. **Beniu-babobabo.** He got drunk.

**niuniu tarimana** *NP.* drunkard.

**noḡa** *conj.* like. **lomo tarima tu ma gwadana Kila noḡa.** That man is strong like Kila.

**noḡi** *v, tr.* to beg. **Dei benoḡi? Au banoḡi!** Who asked? I asked!

**noḡo** *v, tr.* to smell. **Sale anoḡoani.** I smell the 'sale' flowers.

**nono** *v, tr.* to smoke something. **Buleḡa karavai ḡenonorini nai asi berakavani.** They are smoking the meat so it won't spoil.

**nuba** *n.* type of small brown and black ants. **Nuba tarima kefina evaḡa-rakavaiani.** The small ants damage peoples skin.

**nubalilika** *n.* insects. **Mai sugar tu**

**nubalilika beḡe ḡania.** This sugar was eaten by the insects.

**nufa** *v, itr.* to get wet. **Kefina benufa.** The skin has gotten wet.

**nugenuge** *v, tr.* to bounce. **Mero keina anugeani.** I am bouncing the little boy.

**nuḡa** *n.* belly, stomach. **Mai tu nuḡagu.** This is my belly.

**nuḡa bara** *NP.* big belly. **ḡia tu nuḡa bara eḡaniḡani-ḡutumani bene.** He has a big belly because he eats too much.

**nuḡa farevaḡi veḡari** *PH.* wonders.

**nuḡa gwaḡiḡi** *NP.* self-controlled. **ḡia tu nuḡa gwaḡiḡi tauna.** He is a man who is not easily tempted.

**nuḡa kudi** *NP.* big belly. **ḡia tu nuḡana kudi boḡitaiani.** You will see him with a big belly.

**nuḡa midigumidigu** *NP.* grief. *Syn:* **nuḡa taḡi.**

**nuḡa namo** *PH.* peace. *Syn:* **maino.**

**nuḡagu iobu** *NP.* my child. **Mani tu au nuḡagu iobuna.** That is my child/offspring. *Syn:* **natugu.**

**nuḡanai** *pp.* inside. **Numa nuḡanai bagena.** I slept in the house.

**nuḡa-vekwaraḡi** *v, itr.* to worry. **Asi bono nuḡa-vekwaraḡi.** Don't worry.

**nuḡi** *n.* nest.

**nuku** *v, itr.* to grunt. **Bai e kwaiva ḡenukuni.** The pigs and the dogs are grunting.

**numa** *n.* house. **Arakani numa ḡana.** I am going to the house.

**numa raga tauna** *NP.* carpenter. **Numa raga tauna numa eveirini.** The carpenter builds houses.

**nunu** *n.* skin of the coconut tree (used to squeeze the coconut mass), coconut bag. **Niu nununa na niu aḡigiani.** We squeeze the coconut mass with the coconut skin.

**nunura** *n.* pimple. **Ḡoi ḡoiramu tu ma nunurana.** You have pimples on your face.

**nuvi**<sub>1</sub> *n.* dream.

**nuvi**<sub>2</sub> *v.,itr.* to dream. **Au boḡi tu banuvi.** Last night I dreamed.

## O – o

**O**<sub>1</sub> *conj.* or (supplementation). **Mo gabu o ḡaruka arana toma ḡekiraḡiani tu 'Ḡuiato Kafutarina'.** That place or river is called today 'Girl's Trap'.

**O**<sub>2</sub> *interj.* used as a reaction by somebody who has been wrong and is now being corrected.

**oba** *Variant: aba. interj.* true. **Ḡoi Kwikila ḡana o iaḡoto? Oba!** Did you go to Kwikila? Certainly!

**ofogo** *n.* type of bird. **Ofogo ta bema rovo-vanaḡi.** An 'ofogo' bird flew past.

**ogoḡami** *adj.* poor. **Ḡia tu ogoḡami.** He is poor. *Syn: asi ḡeri ḡari. From: M.*

**oi** *interj.* yes. **Ḡoi lorimu ai? Oi!** Arey you

all right? Yes!

**okari** *n.* type of tree with big nuts which taste very good, similar to almonds. **Okari tari bovoi ba?** Did you buy some nuts?

**ori** *n.* cloud. **Ori tu gubai ḡetanuni.** The clouds are in the sky. *Syn: magube. From: M.*

**osiva** *n.* bushmango. **Osiva tu ḡoika ta.** Osiva is a kind of mango.

## P – p

**peroveta** *n.* prophet song. *From: E.*

**peroveta guruḡana** *NP.* prophecy.

**peroveta tarimana** *NP.* prophet.

**pune** *n.* dove. **Manu ta arana pune.** A dove is a bird's name.

## R – r

**rabia** *n.* sago. **Rabia tu Kerema ḡari ḡaniḡani.** Sago is the food of the Kerema people.

**raburabu** *n.* floor joist. **Raburabu ḡatorerito tou iatari ai.** We put the floor joist on the beams.

**raga** *v.,itr.* to run, be sharp. **Au aragani vanuḡa ḡana.** I am running to the village. **Kaia eragani.** The knife is

sharp (lit.: is running).

**raga**<sub>2</sub> *v.,tr.* to build. **Numa variḡauna ḡeragaiani.** They are building a new house.

**raga vaḡa-kori** *v.,tr.* to finish quickly. **Mai numa tu ḡoraga vaḡa-koriato.** You finished the house very quickly.

**raga-iaḡaiaḡa** *v.,itr.* to be exhausted after running. **Mai tarima beraga-iaḡaiaḡa.**

This man was exhausted after running.

**raga-iruiru** *n.* race.

**raga-kokore** *v,itr.* to run fast, win.  
**Noraga-kokore.** Run fast.

**raga-kwane<sub>1</sub>** *v,itr.* to leave, forget ;.  
**Numai pensil baraga-kwanea.** I left the pencil in the house.

**raga-kwane<sub>2</sub>** *v,itr.* to run past, overtake.  
**Baḡa raga nai ḡia tu baḡa raga-kwanea.** I ran past him in the race.

**ragakwane-momoraḡi** *v,itr.* to leave alone.  
**Beragakwane-momoraḡia.** He left him alone.

**raga-kwareḡa** *v,itr.* to escape.  
**Mabarari beḡe raga-kwareḡa.** They all escaped.

**raga-lema** *v,itr.* to flee, run away.  
**Ḡia tu beraga-lema sikuri na.** He ran away from school.

**ragaraga<sub>1</sub>** *v,itr.* to send (to do a job etc).  
**Mero ruarua tavoḡai ragaraga baḡa tuḡuri.** We have sent the two boys to the plantation to pass on the message.

**ragaraga<sub>2</sub>** *v,itr.* to go for an outing by bicycle.  
**Mero kota baisikere ai ḡerageni ḡeragaragani.** Some boys are going for an outing on bicycles.

**raga-rakava** *v,itr.* to become rotten quickly, don't keep.  
**Dagara ḡe raga-rakavani.** The things went bad quickly.

**raga-riba** *v,itr.* to learn fast, quick learner.  
**Ḡia na garo beḡe raga ribari.** They have learned the language fast.

**raga-rovorovo** *v,itr.* to spread quickly.  
**Vari eraga-rovorovoto.** The news spread quickly.

**raga-tataḡa** *v,itr.* to wake up early.  
**Bono raga-tataḡa!** You must wake up early!

**raga-vanaḡi** *v,itr.* to walk across quickly.

**Noraga-vanaḡi** Walk across quickly.

**raga-vei** *v,itr.* hurry up. **Noraga-veil**  
Hurry up!

**ragetaḡo** *n.* step son and step daughter.  
**Vabu ma doḡai ḡeveḡaraḡoni natuḡi guineri arari tu ragetaḡo.** The children of a widower or widow are their step children.

**raḡa** *v,itr.* to pull out, take out. **Fainafu araḡaiani gabu ta ma avaro-ḡoiyani.** I am pulling out the pineapple and planting it in a different place.  
**Ḡuro noraḡaia.** Take the pot out of the fire.

**raḡasi** *v,itr.* to arrive. **Ḡoi natumu beḡe raḡasi?** Did your children arrive?

**raḡe** *v,itr.* to be frightened. **Nuḡana erageni.** He is frightened (just sitting and not moving).

**raḡe** *v,itr.* to go up, walk up, climb up.  
**Bonoma raḡe ḡia bono ḡitari.** Come up and see them.

**raḡekau<sub>1</sub>** *n.* steps. **Raḡekau tu maniḡa.**  
The steps are here.

**raḡekau<sub>2</sub>** *v,itr.* to climb up, get up.  
**Motokai baḡa raḡekau Gomorena baḡa rakariḡo.** We came to Gomore by truck.  
**Ḡaro beragekau.** The sun rose.

**raḡe-vanaḡi** *v,itr.* to climb across. **Ḡau ta na noraḡe-vanaḡi ḡau ta.** Climb across from one tree to the other.

**raka** *v,itr.* to walk, go. **Arakani numa ḡana.**  
I am going to the house.

**raka ḡeḡeraḡi-ḡeḡeraḡi** *v.* to go from place to place.  
**Ḡai tu raka ḡeḡeraḡi-ḡeḡeraḡi ai vau mai ḡama raḡasini.** We are just arriving; we have been going from place to place.

**raka-babobabo** *v,itr.* to stroll about.  
**Raka-babobabo mo Saroi baḡa raḡasi.** We strolled about until we arrived at Saroa.

**raka-gigitari** *v,itr.* to walk fast. **Ḡoi kota**

**noraka-ḡigitari.** You must walk fast for a bit.

**raka-ḡaḡaru** *v,itr.* to go for good. **Au tarigu beraka-ḡaḡaru.** My younger brother went for good. **Mosbi ḡana beiaḡo tu beraka-ḡaḡaru moḡo.** He went to Moresby and stayed there for good.

**raka-ḡariḡari** *v,itr.* to walk quickly. **Asi baraka-ḡariḡari.** I didn't walk quickly.

**raka-ḡarimoḡi** *v,itr.* to walk quickly. **No raka-ḡarimoḡi.** Walk quickly. *Syn:* **raka ḡariḡari.**

**raka-ḡitakau** *v,itr.* to walk carefully. **Bono raka-ḡitakau.** Welcome/Good bye! (lit: be careful on your way)

**raka-iaḡaiaḡa** *v,itr.* to be exhausted after walking. **Beḡe raka-iaḡaiaḡa.** They are exhausted after walking.

**rakakau** *v,tr.* to walk close to someone. **Noma rakakau.** Walk closer to us.

**raka-kavikavi** *v,itr.* to gather together. **Kansoro tauna ekeakeani tarima ḡeraka-kavikavi etoni.** The council is calling the people together.

**raka-kima** *v,itr.* to walk hidden. **Baraka-kima be asi beḡe ḡitagu.** I walked secretly so they didn't see me. *Syn:* **raka-ḡairi.**

**raka-kwane** *v,tr.* to walk past, leave. **ḡia ḡaraḡona na eraka-kwaneato.** She left her husband.

**raka-lausi** *v,itr.* to spread out, disperse. **Vavine vau ḡeraka-lausini ḡeri vegogo magonai.** After the meeting the women dispersed.

**rakanaḡi-variḡo** *v,itr.* to keep on walking downwards. **Norakanaḡi-variḡo.** Walk down a little bit further.

**raka-riḡo** *v,itr.* to get off, get down. **Motokai baḡa raḡekau Gomore na baḡa raka-riḡo.** We came to Gomore

by truck. **Varona eraka-riḡoto.** He climbed down on a string.

**raka-rosi** to go outside. **ḡema raka-rosito.** They went outside.

**rakava** *adj.* bad. **ḡoi ḡemu veiḡa tu rakava.** Your behaviour is bad.

**rakava kwaikwai** *PH.* very bad. **Satani tu rakava kwaikwai.** Satan is very bad.

**rakava tuḡamaḡi fitoḡari** *PH.* to forgive (sins). **Lema tarimana ḡena rakava etuḡamaḡi-fitoḡarito.** He forgave the sins of the steal man.

**raka-vanaḡi** *v,itr.* to walk across. **Noraka-vanaḡi.** Walk across.

**raka-vegibakau** *v, itr.* to hold tight to something while walking down or up a steep hill. **Asi bono raka-vegibakau.** Don't hold on to the rope.

**raka-vegogo** *v,itr.* to come together, meet. **ḡeraka-vegogoto.** They met together.

**raka-veḡita** *v,itr.* go away, walk out of sight. **ḡoraka-veḡita gabu asi ḡokoua.** You go away and don't block the way.

**raka-vesiri** *v,itr.* to go away. **ḡoraka-vesiri.** You must go away. *Syn:* **raka-veḡita.**

**rara** *n.* blood. **Au ḡimagu babasia nai raragu beriḡo.** I cut my finger and blood came out.

**rarakararaka** *n.* infant. *Syn:* **mero rarakana.**

**rarama** *v,tr.* to clean the new garden (by cutting down big branches of trees). **Sega ḡararamaiani.** We are cleaning the new garden.

**raro** *v,tr.* to shave, cut off completely (hair). **ḡoi ḡalemu lamuna boraroa?** Did you cut your beard? **Debana beraroa.** He cut off all his hair.

**rata**<sub>1</sub> *n.* breast. **Mero rarakarakari tu ratai roḡo beḡene ruru.** Babies should



be breast-fed.

**rata**<sub>2</sub> *n.* breast milk, milk. **Ti tu rata ġesi bogiroa ba?** Did you make the tea with milk?

**rau**<sub>3</sub> *v.* to feel slightly tipsy (caused by betel nut). **Bua na beraugu** The betelnut made me feel slightly tipsy.

**rau lau**<sub>1</sub> *v, tr.* to play (an instrument), to ring (a bell). **Au tu gita arauni.** I am playing the guitar. **Gaba noraua.** Ring the bell.

**rau lau**<sub>2</sub> *v, tr.* to weed. **Tarima na ġauġa ġeraurini.** The people are weeding.

**rau-bona** *n.* seed of the mustard. **Rau-bona tu fofo ġutuna.** 'Rau-bona' is mustard seed.

**ravarava** *adj.* to be protected. **Ġoika ravaravanai atanu-taġoni.** I am sitting safely under a mango tree. **Ġia karava etutuni numa ravaravanai.** He is making a fire under the house to protect it.

**rego** *v, tr.* to grab. **Tarima ta na bai beregoa.** One man grabbed the pig.

**rei-kofu** *v.* to sink. **Ġarukai erei-kofuto.** He sank in the river.

**reke**<sub>1</sub> *n.* net (for fishing). **Au tu reke ta bavoia.** I bought a fishing net.

**reke**<sub>2</sub> *n.* type of bush tree. **Reke tu ġau gwaġiġina, duġu namona.** The 'reke' tree is hard and good for support posts.

**reke**<sub>3</sub> *adj.* side. **Tau tu kone rekenai erakao-rakaoni.** Tau is walking around by the sea side.

**rekwa** to stick out the tongue. **Mea rekwa.** Stick out your tongue.

**rekwarekwa** *v, tr.* to lose. **Ġia ġena rini erekwarekwato.** His ring got lost. **Mai kwaiva tu boġai berekwarekwa.** This dog got lost in the bush.

**rele** *v, tr.* fog, mist. **Ġura ereleani.** Rain

mixed with fog.

**reva** *v, tr.* to betray. **Iudas na Iesu erevaiato.** Judas betrayed Jesus.

**riba**<sub>1</sub> *v, tr.* to know. **Roġosi bana riba.** I do not know yet.

**riba**<sub>2</sub> *aux.* to be able to, can. **Bovaġa-kavaguni riba?** Can you help me? **Australia ġana asi baiaġoni riba.** I will not be able to go to Australia.

**riga** *v, itr.* to be covered with grass. **Ġauġa ġetubuni nai dabara beriga.** The grass grew and covered the footpath.

**rigirigi** *n.* trap for bandicoots.

**riġo**<sub>1</sub> *v, tr.* to wear or wrap. **Dabuġa nariġoa.** I'll put on the clothes.

**riġo**<sub>2</sub> *v, itr.* to leak. **Tank nanuna eriġoni.** The tank is leaking.

**riki**<sub>1</sub> *n.* laugh. **Kara rikina oveini?** Why are you laughing?

**riki**<sub>2</sub> *v, itr.* to laugh. **Erikini.** He is laughing.

**riki**<sub>3</sub> *pp.* on the side, edge. **Dabara rikinai etanu-taġoni.** He is sitting on the side of the road.

**riki**<sub>4</sub> *n.* unexpected incident. **Riki ai mota na bekafua.** The snake bit him unexpectedly.

**riko-vaġi** *v, tr.* to take out a thorn from the finger by using a needle. **Gini bono riko-vagja.** Use a needle to take out the thorn.

**rivi-ġau** *v, tr.* to guard, protect, watch out for. **Boġi ai bono riviġaugu.** Protect me during the night.

**roa** *v, tr.* to whistle. **Dei beroa?** Who whistled?

**roba** *v.* sexual intercourse. **Kwaiva ruarua beġe veroba.** Two dogs had sexual intercourse.

**robo** *n.* armband. **Mai ġuiato ġimana ma robona.** This girl is wearing an armband.

**robogere** *n.* centipede. **Robogere na bekafua.** A centipede bit him.

**roga** *n.* a flower which smells very nice, it is also used for decoration. **Roga bonana anoḡoani.** I smell the 'roga' plant.

**rogo** *v,itr.* to stop and be quiet. **Berogo.** It stopped and made no noise.

**roḡo** *adv.* not yet, further on. **Vanuḡa tu roḡo manaḡa.** The village is further on. **Taubada tu bevotu ba roḡo?** Did the big man arrive or not?

**roḡosi** *adv.* not yet. **Numa roḡosi bene kori.** The house is not yet finished.

**roku** *n.* pawpaw. **Au roku ḡani ma ribagu.** I am used to eating pawpaw.

**rore** *v,tr.* to put, place. **Kobe murinai kurabo baḡa roreni.** After the walls we will put on the floor.

**roro<sub>1</sub>** *v,itr.* to swell. **Ḡimamu beroro.** Your hand is swollen.

**roro<sub>2</sub>** *v,itr.* to dry up. **Ḡaruka beroro.** The river dried up.

**roroḡoto** *adj.* right, straight. **Ḡia ḡeri veiḡa tu asi roroḡoto.** Their deeds are not right. *Syn:* maoro.

**roroḡutu–roroḡutu** *v,itr.* some parts of the river dried up others didn't. **Beḡe roroḡutu–roroḡutu ḡaruka tu–na.** Some parts of the river have dried up but others still have water.

**roru** *n.* heart (physical). **Ḡio na roruna eḡwanuiato.** He stabbed him in his heart with a spear.

**rovina** *v,tr.* to get ready, (to pack up your things and get ready). **Bono rovina–tore.** Pack up your things and get ready.

**rovo<sub>1</sub>** *v,itr.* to fly. **Manu ḡerovoni.** The birds are flying.

**rovo<sub>2</sub>** *v,tr.* to open. **Ḡatama boka norovoa!** Open the door!

**rovo<sub>3</sub>** *v,tr.* to pull down. **Ḡai na numa ḡarovoani.** We are pulling down the

house.

**rovo–fitoḡa** to pull down completely.

**Fouta beḡene rovo–fitoḡari.** They must pull down the shelters completely.

**rovo–raka** *v,itr.* to fly away and never come back. **Manu berovo–raka.** The bird flew away and never came back.

**rubu** *n.* church building, congregation, (traditionally it was a ceremonial platform).

**Rubu Veaḡa** *NP.* temple (in Jerusalem).

**rufi** *v,tr.* to peel. **Mai vavine na vaburi erufiani.** This woman is peeling a yam.

**ruḡa<sub>1</sub>** *v,tr.* to open the knot. **Varo aruḡaiani.** I am opening the knot.

**ruḡa<sub>2</sub>** *v,itr.* to stand. **Eruḡani.** He is standing.

**ruḡa<sub>3</sub>** *v,tr.* to reject. **Au ḡaniḡani asi aurani, baruḡa, ti moḡo aurani.** I don't want to have food, just tea.

**ruḡa–gava** *v,itr.* to put both legs far apart. **Mero keina beruḡa–gava.** The small boy put his legs far apart while standing.

**ruḡa–kure** *v,itr.* to turn around (while standing).

**ruḡa–tari** *v,itr.* to stop walking/driving. **Noruḡa–tari be nakiramu roḡo.** Stop, I'll tell you something.

**ruḡa–vaḡi** *v,tr.* to free somebody. **Ḡoi na au o ruḡa–vaḡiguto.** You freed me.

**ruku** *v,tr.* to shake. **Ḡoika norukua.** Shake the mango tree. **Siveḡabi–ruku.** Let us shake hands.

**ruru** *v,tr.* to knock off. **Vau roḡo doḡamu baruruani.** Later I am going to pay you back. (lit.: Later I am going to knock off your teeth.)

## S – s

**sale** *n.* frengipani. **Sale vetoğana tu ma marevana.** Frengipani look beautiful.

**samuna** *n.* type of long eating bananas. **Auna samuna ġuena avaroani.** I am planting the young banana plants.

**se** *interj.* stop it, listen, (used to prevent somebody from doing something). **Se, au tu baiağosini.** Listen, I will come to you.

**sea** *n.* chair. *From:* E.

**sebi**<sub>1</sub> *v, tr.* to talk accurately. **Guruğa asi bono sebiri.** Talk accurately.

**sebi**<sub>2</sub> *n.* waist, side. **Sebina nokoboa.** Poke his side.

**sebika** *n.* space at the side of the house. **Sebikai ġetanu-tağoni.** They are sitting at the side of the house.

**sebinai** *pp.* at the side. **Numa sebinai.** Beside the house.

**seborisebori** *adj.* one each. **Bua seborisebori noviniri.** Give them one betelnut each.

**sebosebo** *adv.* not many, just a few. **Ġoika tu ġekorito sebosebo moğo.** There are only a few betelnuts left. *Syn:* viravira.

**sedi** *n.* shirt. *From:* E.

**sefaka** *adj.* low water level, shallow. **Mai ġaruka tu asi dodoku ne sefaka.** This river is not deep, but shallow.

**sefe** *n.* decoration for forehead (made of dog teeth). **Bakuna ma sefana.** His forehead is decorated.

**sefu** *v, tr.* to pierce e.g. fish, prawns, money with a string or wire and bind it together. **Mağani kone asefuni.** I am piercing the fish with a wire.

**sega** *v, tr.* to cut or make a new garden.

**Baga sega.** We made a new garden.

**seğā** *n.* ear. **Tarima tu ma seğāna.** People have ears.

**seğā bubu** *NP.* deaf. **Ġia tu seğāna bubu.** He is deaf.

**seğāfore** *adj.* naughty, big head. **Mai mero tu seğāfore.** This is a naughty boy. *Syn:* ġoreğore.

**seğāği** *v, tr.* to hear. **Guru baregona baseğāğia.** I heard a loud noise.

**seğāği-kiki** *v, tr.* to overhear. **Baseğāği-kikiri.** I overheard them.

**seğāra** *n.* dry coconut. **Seğāra ta bogogoa ba?** Did you collect a dry coconut?

**seğē** *v, tr.* to rub. **Fore ruarua ġaseğerito-ğoi.** We rub two stones against each other.

**seğō**<sub>1</sub> *n.* bedsheet. **Seğō tu tauğani taseğōani dabuğana.** We use the bedsheet to keep our bodies warm.

**seğō**<sub>2</sub> *v, tr.* to wrap (with bedsheet). **Seğō tu tauğani taseğōani dabuğana.** We use the bedsheet to keep our bodies warm.

**seğūka**<sub>1</sub> *n.* power, authority. **Fulisi ma ġeri seğūka kerere tarimari beğē ġabirini.** The police have authority to arrest trouble makers.

**seğūka**<sub>2</sub> *v, itr.* to be hot, shine hotly/brightly. **Ġaro eseğukani.** The sun is shining hotly/brightly.

**seğūka**<sub>3</sub> *adj.* hot. **Nanu tu seğūka.** The water is hot.

**seğūka ġarağāra** *PH.* very hot. **Ġaro seğūka ġarağāra bene kwalağau atore-kauani.** Because the sun is very hot I am wearing a hat.

**seğuri** *v, tr.* to sweat. **Mero keina**

**eseḡuriani.** The small boy is sweating.  
**seḡuseḡu** *adj.* lukewarm. **Nanu tu seḡuseḡu.** The water is lukewarm.  
**sei-riḡo** *v,itr.* to go down/downwards.  
**Baḡa sei-riḡo.** We are going down.  
**sekeseke** *v,itr.* to knock. **Ḡatama bokai esekeseke.** He knocked at the door.  
*Syn:* **fidifidi (M).**  
**semu** *n.* pumpkin.  
**semure** *n.* small stones. **Forara misimisiri arari semure (kone forarari).** Small stones (on the beach) are called 'semure'.  
**sene** *n.* Great-great-great-great grandfather, ancestor. **Ḡai senema tu Manubara.** Our ancestors are from Mount Brown.  
**senerubu** *n.* traditional ceremonial platform.  
**senu<sub>1</sub>** *n.* heap.  
**senu<sub>2</sub>** *v,itr.* to heap. **Mai tu dei besenu?** Who heaped these things?  
**senuka** *n.* rubbish place. **Momo noḡabia senukai nofitoḡaia.** Take the rubbish to the dump.  
**senusenu** *v,itr.* to put food together on one place. **Mai tu dei besenusenu?** Who gathered the food here?  
**sereḡa** *n.* type of bird called kingfisher. **Sereḡa begoḡi.** The kingfisher sang.  
**sese** *n.* Great-great-grandparents. **Ḡia seseri tu Taboro na ḡeiaḡomato.** Their great great grandfather came from Taboro.  
**sese-doḡo<sub>1</sub>** *n.* Great-great-great-great grandfather. **Au doḡogu emaseto.** My great-great-great-great grandfather died.  
**seu** *n.* testicle. **Eunuko tu seuri ḡefararito tarimana.** An eunuch is a man who has been castrated.  
**seva<sub>1</sub>** *n.* betelnut, mustard and lime being chewed together. **Bua eḡararini bokai**

**etanuni arari tu seva.** The stuff that is in the mouth of one chewing betelnut is called 'seva'.  
**Seva<sub>2</sub>** *n.* fireplace. **Karavai ḡetutuani numa nuḡanai arana tu seva.** The fireplace inside the house is called 'seva'.  
**sevina tarimana** *NP.* his neighbour.  
**sevinai** *pp.* near. **Numa sevinai.** Near the house.  
**siagebara** *n.* a traditional dance. **Siagebara ḡeveiani.** They are performing the 'siagebara' dance.  
**siforo** *n.* a fruit like a lemon. **Siforo gorana tu niuniu dagarana.** The 'siforo' juice is for drinking.  
**sigi** *n.* grasshopper which bites. **Sigi tu ḡaḡanini.** We eat the 'sigi' grasshopper.  
**sigo** *n.* type of palm with fan-shaped leaves. **Ḡai senema garaḡota tu sigo gabana ḡenana ḡeveirito.** Our ancestors made their spears out of the sigo palms.  
**siḡoge** *n.* type of long banana which is yellow inside. **Siḡoge tu biku maukana nuḡana tu borabora.** 'Siḡoge' is a long banana which is yellow inside.  
**sikere** *n.* grass. **Sikere tu ḡauḡa misina.** 'Sikere' is short grass.  
**sikerekoio** *n.* type of small bird.  
**sikiri** *n.* small black ants. **Sikiri tu nuba dubadubana.** 'Sikiri' are small black ants.  
**siko** *v,itr.* to sit on a tree branch (a bird), to cower. **Manu ḡau ai besiko.** The bird sat on the tree. **Asi nosiko, notanutari.** Don't cower down, sit up.  
**sikuri<sub>1</sub>** *n.* school. **Sikuri beḡe tanu.** They didn't go to school.  
**sikuri<sub>2</sub>** *v,itr.* to go to school, learn. **Mero ḡutuma ḡesikurini.** Many children go to school.

**sikuru** *n.* cold, runny nose. **Sikuru na beḡabia.** He has a runny nose.

**silo** *n.* decoration for head (made of dog teeth). **Silo ta beturia.** She made a decoration for the head.

**simusimu** *v, tr.* drizzling (rain). **Esimusimuani.** It is drizzling.

**sina<sub>1</sub>** *n.* mother, (his) mother's sister, (his) father's brother's wife. **Sinana tu beḡauka.** His mother is old.

**sina<sub>2</sub>** *v, tr.* to start. **Ḡera ḡuriḡuri sisinaia.** Let us start our service.

**sina vabu** *NP.* female pig. **Bai sina vabuna ta beḡe vaḡia.** They killed a female pig.

**sinaḡe** *n.* stomach, intestines. **Maḡani bai sinaḡe tu ḡaniḡani dagarari.** The stomachs of wallabies and pigs are edible.

**sinaḡe gwaḡiḡi** *PH.* does not get hungry quickly. **Ḡia tu sinaḡe gwaḡiḡi.** He does not get hungry quickly.

**sinaḡe-gagaro** *n.* type of soft wood tree. **Sinaḡe gagaro launa ta bono ḡabi-kaua.** Bring some leaves of the 'sinaḡe-gagaro' tree.

**sinasina** *n.* legend. **Mai sinasina tu Gabadibara sivaraina.** This legend is about Gabadibara (a crocodile).

**siri** *n.* verse of a chapter. **Siri vasivasi si-iaviri.** Let us read four verses. *Syn:* **senu.** *From:* M.

**siri-kira** *v, tr.* to split, cut slightly, tear open. **Nosiri-kiraia** Split it open.

**sisi** *v, tr.* to pour. **Nanu kota nosisi.** Pour some water.

**sisiba<sub>1</sub>** *n.* advice. **Mai tu sisiba namona.** This is good advice.

**sisiba<sub>2</sub>** *v, tr.* to tell (a story), to talk. **Ḡoi nosisiba.** You tell the story.

**sisibasisiba** *v, itr.* to talk among themselves, discuss. **Ḡesisibasisibani.** They are discussing it together.

**sisiba-vini** *v, tr.* to advise someone. **Tau ta na ḡia esisiba-viniani.** One man is advising him.

**sisiri** *v, tr.* to water. **Au ḡegu veravera asisirini.** I am watering my plants.

**sivarai** *n.* story. **Mai sinasina tu Gabadibara sivaraina.** This legend is the story about Gabadibara. *From:* M.

**sivibora** *n.* type of snake (brown and non-poisonous).

**soda** *n.* bird, type of owl.

**sofu** *n.* soap. **Mai tu fou sofuna.** This is a bathing soap.

**soke sake** *PH.* make noise, be angry and do things in a rough manner. **Ḡoi tu kamasi se soke sake mo otoni?** What's the matter with you being so noisy and angry?

**soo** *interj.* used by somebody when cross.

**sorani** *n.* type of grey bird.

**ss** *interj.* used to draw attention.

---

## T – t

---

**tabaidede** *n.* type of bird. **Mani tu tabaidede ḡena nuḡi beveia.** This is the nest of a 'tabaidede' bird.

**tabe** *v, tr.* to support, block, embrace.

**Ḡaruka beḡe tabea be begeboka.** They blocked the river and built a dam.

**tabu<sub>1</sub>** *n.* lawful, untouchable. **Mani dagara tu tabu be asi noḡabi-karaia.** That thing is forbidden to be touched. so

don't touch it.

**tabu**<sub>2</sub> *n.* place where evil spirits stay. **Mani tu gabu tabuna, be asi noiaōo.** Don't go to that place because evil spirits are there.

**tabu**<sub>3</sub> *n.* sacred pole.

**tabu gomuna** *NP.* the large muscle on the front of the upper arm, bicep. **Maōani kamori viriōona turiōana arana tabu gomuna.** The large muscle on the front of the wallaby's upper arm is called 'tabu gomuna'.

**tabuōa** *n.* 'pitpit'. **Tabuōa tu ōaniōani dagarana.** Pitpit is edible.

**taōa** *n.* wealth. **Taōa tarimana tu farefare vovoka tauna.** A rich person has many belongings.

**taōama** *n.* father-, mother-, daughter- or son-in-law. **Tarima ta natuna vavinena mero ta na eōaraōoato, mo mero beōe kiraōiani tu taōama.** A boy and a girl got married so the parents of the girl call that boy son-in-law.

**taōe** *n.* excrement. **Mani tu kwaiva bekuku taōena.** That is the dog's excrement.

**taōi** *v,itr.* to cry, weep. **Tarima emidiguni nai ōetaōini.** They are in pain so they are crying.

**taōi-kava** *v,itr.* to cry/weep without reason. **Asi bono taōikava-taōikava** Don't cry/weep without reason.

**taōi-vanorovanoro** *v,tr.* to mourn, wail.

**taōo**<sub>1</sub> *n.* cheek. **Mai tu taōogu.** This is my cheek.

**taōo**<sub>2</sub> *v.* to sit very quietly. **Tau tu betaōo asi eōarevani.** Tau sits very quietly and does not move.

**taōo-dora** *n.* a man or woman who leaves his or her spouse. **ōaraōona eraka-kwaneato vavinena arana tu taōo-dora** A woman who left her husband is called 'taōo-doca'.

**tainamo** *n.* mosquito net. **ōai tainamo ai ōagenani.** We are sleeping under the mosquito net.

**takesi gogo tarimana** *NP.* tax collector (income or poll tax).

**takesi ōabi tarimana** *NP.* tax collector (custom duties).

**taki** *v,tr.* to hit, throw something to hit an object. **Au mota forena atakiani.** I hit the snake with a stone.

**tama** *n.* father, his father's brother, his mother's sister's husband. **Tau tamana tu tarima namona.** Tau's father is a good man.

**tamaka** *n.* shoes. **Au ōegu tamaka tavi ta tu berakava.** One of my shoes is torn.

**tamaru** *n.* umbrella. **ōura esimusimuanai nai tamaru noōwa-kaua.** Take the umbrella with you since it is raining.

**tanikiu** thank you. **Tanikiu ōatagu.** Thank you my friend.

**tano** *n.* ground, land. **Tano tu Barau ōena.** The ground belongs to God.

**tano fakana** *NP.* desert.

**tanobara** *n.* land, country.

**tano-iaga** *v,itr.* earthquake. **Tano beiaga nuōanai ōiana numa tu beketo.** While the earth was shaking his house collapsed.

**tanukau** *n.* someone who moves from place to place (and has no own house), pilgrim. **Haroro tarimari tu tanukau tarimari.** Pastors are like pilgrims who move from place to place.

**tanukau fatana** *NP.* platform to sit on. **Tarima ōeri tanukau fatana.** The platform where people sit.

**tanu-lekoleko** *v,itr.* to stay idle, doing nothing only sitting and sleeping. **Otanu-lekolekoni moōo asi oōauveini.** You are just sitting and doing

nothing.

**tanu–nauḡa** *v,itr.* to have good living conditions. **Otanu–nauḡani?** Are your living conditions good?

**tanu–vaisi** *v,itr.* to sit up. **Notanu–vaisi.** You must sit up.

**tao** *v,tr.* to let go. **Varo notaoa.** Let the rope go.

**taravatu** *n.* law. **Taravatu irauirau ḡetanuni.** There are different kinds of laws. *Syn: golo. From: M.*

**tari<sub>1</sub>** *adj.* some. **Tari tu ḡau kurabori.** Some floors are made of wood.

**tari<sub>2</sub>** *n.* younger brother or sister. **Tarina tu bekeve.** His younger brother is sick.

**tarikaka** *n.* (his) father's sister's son, (his) mother's brother's son, cousin, christian brother.

**tarike** *v,itr.* to perform a type of traditional dance. **Ḡaina vanuḡa tarimari tu beḡe tarike.** My village people performed a traditional dance.

**tarima** *Variant: tarimarima. n.* person, human being. **Tarima ḡutuma beḡe iaḡoma.** Many people came.

**tata<sub>1</sub>** *adj.* each one. **Tarima tata ḡeḡwato.** Each one carried one each.

**tata<sub>2</sub>** *v,itr.* to crack. **Galasi tu betata.** The glass cracked.

**tataḡa** *v,itr.* to wake up. **Boḡiboḡi atataḡani daridari gabuna ḡana aiaḡoni.** When I wake up I go to the kitchen.

**tau<sub>1</sub>** *n.* man, male in general. **Tau tu ḡareri lamu.** Men have beards. **Mai tau tu kamara vanuḡa tauna?** Where does this man come from?

**tauḡa kei** *NP.* baby boy. **Tauḡa kei tu ainal?** Where is the baby boy?

**tauḡanina** *n.* body. **Ḡia tauḡanina tu dubaduba.** His body is dark.

**tauḡegu** *prn.* myself. **Tauḡegu na numa**

**aveiato.** I built the house myself.

**tauḡema** *prn.* ourselves (exclusive).

**tauḡemi** *prn.* yourselves.

**tauḡemu** *prn.* yourself.

**tauḡena** *prn.* himself/herself.

**tauḡera** *prn.* ourselves (inclusive).

**tauḡeri** *refl.prn.* themselves.

**tauna** *n.* content. **Numa ma tauna ba korina?** Is somebody in the house or not? **Marimari tauna tu kara?** What's the content of the song?

**tavi ta** *PH.* one half/side, one of a pair. **Au ḡegu tamaka tavi ta tu berakava.** One of my shoes is torn.

**tavi–kira** *v,tr.* to break open. **Bisikesi notavi–kiraia.** Open the biscuits.

**tavoḡa** *n.* plantation. **Tavoḡa tu bua, fofu, niu, ḡoika ḡevarorini.** They plant betel nuts, mustard, coconuts and mangos in a plantation.

**terona** *n.* throne, pulpit.

**toba** *n.* sister/brother (opposite sex). **Tobagu, noiaḡoma, siḡaniḡani!** My brother, come here; let's eat!

**tobo** *n.* bamboo. **Ḡai toma tu tobo ḡavatonu.** We are now weaving bamboo for the walls.

**toga** *n.* roof beam, rafter, pearlings. **Toga iatanai vane ḡatorerito.** We put roof buttons on the rafters.

**toga–dorudoru** *v,itr.* to bend the back. **Etoga–dorudoruni.** He is bending his back.

**–toḡa** through, into. **Noma raka–toḡa!** Come in!

**toḡo–raḡe** *v,tr.* to support a post with a pole. **Numa beḡwa–kafuani garinai bono toḡo–raḡea.** Support the house with a pole lest it collapse.

**toma** *adv.* today, now.

**toma–rakariḡo** *v.* to worship.

**Toma-rakariḡo baḡa iaḡoma.** We came to worship.

**tome** *v, tr.* to block off, close off. **Numa notomea.** Block off the house. *Syn:* **kouḡau.**

**tora** *v, itr.* to shine. **ḡaro etorani.** The sun is shining.

**tore**<sub>1</sub> *v, tr.* put, lay, store. **ḡaniḡani numai ḡatorerini.** We store the food in the house. **Kokoroku ḡatoi etoreni.** The chicken is laying eggs.

**tore**<sub>2</sub> *v, tr.* to write. **Au buka atoreani.** I am writing a book.

**tore-kau** *v, tr.* to put on. **Kwakugu chair ai atore-kauani.** I am putting my legs on the chair.

**tore-oroḡoto** *v, tr.* to make straight. **Kwakumu notore-oroḡotoa.** Straighten your leg.

**tore-tari** *v, tr.* to put something down. **Auri notore-taria.** Put the iron down.

**tore-vegogo** *v, tr.* to put something together. **ḡaniḡani notore-vegogo.** Put the food together.

**torogogo** *n.* type of bird. **Torogogo erovo-iaḡoni.** That is a 'torogogo' flying.

**tororo** *n.* type of long grass with sharp edges. **Tororo maki begaraia.** 'Tororo' grass grew also.

**toru** *v, itr.* to bark. **Kwaiva asi evekafuni, etoruni moḡo.** The dog does not bite, he only barks.

**totoḡa gabuna** *NP.* camp.

**tou** *n.* beam. **Tou ḡabasito.** We cut the beam.

**tou-kau** *v, tr.* to hang up. **ḡita dura tatou-kaurini.** We hang up our stringbags.

**tourage** *n.* platform in front of the house, entrance. **ḡia tu touraḡe ai ḡetanu-taḡoni.** They are sitting on the

porch in front of the house.

**tovoḡa** *v, tr.* to curse, put a spell upon.

**tovo-naḡi** *v, itr.* to test, try, examine. **ḡauka na mero etovo-naḡiani ma kokorena ba asiḡina.** The old man tests the boy to see whether he is strong or not.

**tovotovonai** *adv.* first. **Au tovotovonai tu leta ta batorea, senaḡi vau ma bafitoḡaia.** I first wrote a letter, but then I got rid of it.

**tu** *top.* 'topical marker'. **Au tu Papua New Guinea.** I am from Papua New Guinea.

**tubu**<sub>1</sub> *n.* grandparents, grandparents brothers/sisters, grandchildren. **Au tubugu roḡo maḡuri.** My granny is still alive.

**tubu**<sub>2</sub> *v, itr.* to sprout (new shoot). **Veravera beḡe tubu.** The flowers are starting to grow. *Syn:* **gara.** *From:* M.

**tubua** *n.* the highest point on the head. **Tubuanai notore.** Place it on his head.

**tubugo** *n.* type of bird. **Tubugo ḡau leganai bema siko.** The 'tubugo' bird came and sat on the branch.

**tufa** *adj.* blind. **ḡoi tu tufa ba?** Are you blind?

**tufe**<sub>1</sub> *n.* raft. **ḡai tufe na baḡa iaḡo vanuḡa ḡana.** We went to the village by raft.

**tufe**<sub>2</sub> *n.* sago-top. **ḡai tufe ḡaganini.** We eat the sago-top.

**tuga** *v, tr.* to guess. **Notugaia.** You have to guess.

**tuḡamaḡi-kure**<sub>2</sub> *v, itr.* to look back. **Situḡamaḡi-kure guinena maḡurina tu aiḡesi?** Let us look back: How did our ancestors live?

**tuḡamaḡi**<sub>1</sub> *v, itr.* to hope, think. **Atuḡamaḡini toma boḡi tu bita kauraḡeni.** I hope tonight we will have more success.

**tuḡamaḡi**<sub>2</sub> *v, tr.* to worry, bother, be



concerned, think about. **Asi bono tuḡamaḡi.** Don't worry. **Au na ḡia a tuḡamaḡiani.** I am concerned about him.

**tuḡamaḡi**<sub>3</sub> *n.* thought, opinion, memory. **Au ḡegu tuḡamaḡi tu maiḡesi:** "Au tu bana iaḡo." **Au ḡegu tuḡamaḡi tu kubi moḡo.** My memory is short.

**tuḡamaḡi iobukaiobuka** *PH.* correct, straight and proper thinking. **Mai tau tu tuḡamaḡi iobukaiobuka tauna korana ḡia nuḡanai baru, tuḡamaḡi rakavari, asi e tuḡamaḡirini.** This man thinks properly because he is not cross and does not have bad thoughts. *Syn:* **tuḡamaḡi ginikau.**

**tuḡamaḡi-kure**<sub>1</sub> *v, it.* to change mind, think back. **Tovotovonai asi baura-vinia senaḡi ma bavetuḡamaḡi-kure, bena baura-vinia.** First I didn't like him, but then I changed my mind.

**tuḡamaḡi-taḡo** *v, tr.* to remember, think of. **Ekalesia ḡetuḡamaḡi-taḡomani.** The congregation remembers us.

**tuḡamaḡi-veḡonu** *v, tr.* to be confused. **Numera tauna asi batorea korana batuḡamaḡi-veḡonua.** I didn't write the figure because I was confused.

**tuḡa-rekwa** *v, tr.* to forget. **Dura batuḡa-rekwaea.** I forgot the stringbag. **Vanuḡa arana batuḡa-rekwaea.** I forgot the name of the village.

**tuḡu** *v, tr.* to send. **Au leta ta batuḡua tamagu ḡenai.** I sent a letter to my father.

**tuḡu-iaḡo** *v, tr.* to send from here to there. **Au ḡegu leta sinagu ḡenai atuḡu-iaḡoato.** I sent a letter to my mother.

**tuḡu-iaḡoma** *v, tr.* to send from there to here. **Au ḡegu dura sinagu betuḡu-iaḡoma.** My mother sent me

my stringbag.

**tuḡu-iaḡosi** *v, tr.* to send to the hearer.

**tuḡu-iaḡosi-ḡarimoḡi** *v, tr.* to send quickly to the hearer.

**tuḡuna** *adj.* on top. **Buka tu teibol tuḡunai.** The book is on the table.

**tuḡunaḡi**<sub>1</sub> *n.* messenger. **Aneru tu Barau ḡena tuḡunaḡi tarimari.** Angels are God's messengers.

**tuḡunaḡi**<sub>2</sub> *v, tr.* to defer, postpone, delay. **Vegogo baḡa tuḡunaḡia.** We postponed the meeting.

**tuḡu-raka** *v, tr.* to send away.

**tuḡu-rakaorakao**<sub>1</sub> *v, tr.* to send around.

**tuḡu-rakaorakao tarimana** *PH.* slave. *Syn:* **vetuḡunaḡi merona.**

**tuḡu-rakaorakao tarimari** *PH.* people who are always sent around, slaves.

**tuḡutuḡu** *adj.* owned from ancestry, indigenous. **Sinaugoro garo tu ḡai ḡema garo tuḡutuḡu.** Sinaugoro language is our indigenous language.

**tui kanikuna** *n.* knee cap. **Tui kanikuna emidiguni.** My knee cap is hurting.

**tui komukomu** *NP.* tendon. **Tuina komukomuna beḡwa-korua.** The tendon in his knee is broken.

**tura**<sub>1</sub> *v, tr.* to soak (in oil). **Bariva aturaiani diḡai.** I am soaking bariva (flour and bananas) in coconut oil.

**tura**<sub>2</sub> *n.* name-sake. **Mai mero tu au turagu.** This boy is my name-sake.

**turi**<sub>1</sub> *v, tr.* to sew. **Dabuḡa aturinai.** I am sewing clothes.

**turi**<sub>2</sub> *v, tr.* to plait. **Robo aturiani.** I am plaiting armlettes.

**turiḡa**<sub>1</sub> *n.* bone. **Bai, maḡani e tarima turiḡari.** Pig, wallaby and people bones.

**turiḡa**<sub>2</sub> *adj.* strong. **Mai tau tu ma turiḡana.** This is a strong man.

**turumu** *n.* type of bird. **Turumu tu ainai bea siko?** Where is the bird sitting?

**tuta** *n.* type of tree, (in earlier days people cooked the leaves in water and drank the liquid when they were ill). **Tuta tu**

**ḡau gwaḡiḡina.** 'Tuta' is a hardwood tree.

**tutu** *v, tr.* to build a fire. **Karava notutua!** Build a fire!

**tutuḡu–tari** *v.* to bow down, worship.

---

## U – u

---

**ubi**<sub>1</sub> *n.* traditional dance.

**ubi**<sub>2</sub> *v, itr.* to perform a certain type of traditional dance. **Gomore tu beḡe ubi.** Gomore people performed the 'ubi' dance.

**ugavabada** *Variant:* **ugava.** *n.* eagle. **Kokoroku tu ugava na bevaḡia.** The eagle killed a chicken.

**umuta** *n.* type of hardwood tree. **Umuta tu ḡau maukana.** The 'umuta' tree is very long.

**unuboboro** *n.* very large lizard. **Unuboboro ta bevaḡia, be baḡa ḡania.** He killed a large lizard so we ate it.

**ura** *v, itr.* to want, like, need. **Aurani fefa, keresini ema ḡaniḡani navoi.** I want to buy paper, kerosene and food.

**ura–maḡi** *v, tr.* to invite.

**ḡeura–maḡimato.** They invited us.

**ura–vini** *v, tr.* to like, love. **Auna taḡama aura–viniani.** I like/love my father in law. **Tamamu aura–viniani.** I would like something from your father.

**uria** *n.* July/August.

**uriuri** *adj.* spotted (brown and white spots). **Bai ta kefina tu uriuri.** The skin of a certain pig is spotted.

**uro** *n.* cord (of navel). **ḡoi uromu tu deina ekariato?** Who cut your cord?

**ute**<sub>1</sub> *n.* type of traditional song.

**ute**<sub>2</sub> *v, itr.* to sing a certain kind of traditional song. **Mo tu dei ḡeuteni?** Who is singing the 'ute' song?

---

## V – v

---

**vabu**<sub>1</sub> *n.* widow. **Tau emaseni nai ḡaraḡona evabuni –arana vabu.** When the man dies his wife will be called widow.

**vabu**<sub>2</sub> *v, itr.* to become a widow. **Mani vavine tu evabuto.** That woman has become a widow.

**vaburi** *n.* type of yam. **Vaburi ta bokwaia ba?** Did you harvest a yam?

**vadiḡi**<sub>1</sub> *n.* garden *Syn:* **vamoka.**

**vadiḡi**<sub>2</sub> *v, tr.* to go to the garden, to do gardening. **ḡai tu baḡa vadiḡi.** We went to the garden.

**vadivadi** *n.* visitors. **Tamagu tu ḡena vadivadi ḡesi ḡetanu–taḡoni.** My father is sitting with his visitors. *Syn:* **varivari.**

**vaḡa–barego** *v, tr.* to make big.

**vaḡa–baru** *v, tr.* to make angry.

**vaḡa–buatari** *v, tr.* to destroy.

**vaḡa–dabuḡa** *v, tr.* to clothe.

**vaḡa–daḡa** *v, tr.* to blame, accuse.

**vaḡa–darere** *v, tr.* to overcome.

**vaḡa–doḡe–gani** *v, tr.* to burden.

**vaḡa–doko** *v, tr.* to stop, to finish something. **Mani ḡemu veiḡa mai guru novaḡa–doko.** Please, stop this noise.

**vaḡa–faiara** *v, tr.* to make flat.

**vaḡa–farevaḡi** *v, tr.* to shock someone.

**vaḡa–fofori** *v, tr.* to make something known, to reveal something. **Varina ḡevaḡa–foforini.** They reveal the news about him.

**vaḡa–gari** *v, tr.* to frighten someone.

**vaḡa–guruḡa** *v, tr.* to talk to somebody. **Bevaḡa–guruḡagu.** He talked to me.

**vaḡa–gwaḡiḡi** *v, tr.* to make difficult, hard.

**vaḡa–ḡara<sub>1</sub>** *v, tr.* to talk something over, to re–affirm. **Ḡomi ḡemi guruḡa boḡo vaḡa–ḡaraia?** Did you talk over the matter? *Syn:* **vaḡa–moḡoni.**

**vaḡa–ḡara<sub>2</sub>** *v, tr.* to start a fire (or lamp). **Karava (o lamefa) no vaḡa–ḡaraia.** Start a fire (or lamp).

**vaḡa–ḡave** *v, tr.* to soak. **Bisikesi ovaḡa–ḡaveani.** You are soaking the biscuits.

**vaḡa–ḡita** *v, tr.* to show. **Toma boḡi fiksa baḡa vaḡa–ḡitarini.** Tonight we are going to show a film.

**vaḡa–ḡora** *v, tr.* to make happen.

**vaḡa–ḡuḡuru** *v, tr.* to complete.

**vaḡa–iaku** *v, tr.* to make happy, please.

**vaḡa–ilaila** *v, tr.* to compare. **Kara ḡesi bita vaḡa–ilailaiani?** With what will we compare it?

**vaḡa–imaimana** *adj.* fifth. **Vaḡa–imaimana bekea tu moḡa.** That is the fifth time he called.

**vaḡa–iobuka** *v, tr.* to make straight.

**vaḡa–kava** *v, tr.* to help. **Ḡoi ama kiramuni bono vaḡa–kavagu.** I am telling you to help me.

**vaḡa–kei** *v, tr.* to make small.

**vaḡa–kerere** *v, tr.* to do wrong, make a mistake. **Au na dura turi bavaḡa–kererea.** I did something wrong in weaving the stringbag.

**vaḡa–keto** *v, tr.* to make fall, defeat.

**vaḡa–kokore** *v, tr.* to make strong, encourage.

**vaḡa–kori** *v, tr.* to finish. **Laḡani vasivasi baḡa vaḡa–koriani Germany ḡana ma baḡa ḡenoḡoini.** After four years we will finish our work and go back to Germany.

**vaḡa–kori–ginikau** *v, tr.* to complete. **Ḡena ḡauvei evaḡa–kori ginikauato.** He completed his work.

**vaḡa–lefo** *v, tr.* to invent, start, create. **Fade vanuḡai tu Kemaia na ḡema vaḡa–lefoato.** Kemaia started playing cricket on the village level.

**vaḡa–maḡuri** *v, tr.* to rescue, save.

**vaḡa–mama** *v, tr.* to make it light, shine. **Ḡema novaḡa–mamala.** Make it light for us.

**vaḡa–marana** *v, tr.* to tame. **Mani kwaiva rakavana bono vaḡa–maranaia.** Tame that wild dog.

**vaḡa–midigu** *v, tr.* to cause pain.

**vaḡa–moḡoni** *v, tr.* to agree, confirm, believe.

**vaḡa–moira** *v, tr.* to make weak.

**vaḡa–mou** *v, tr.* to destroy.

**vaḡa–naḡi** *v, tr.* to encourage, command.

**vaḡa–namo** *v, tr.* to bless, thank, heal.

**vaḡa–noga** *v, itr.* to wait. **Novaḡa–noga roḡo.** You wait first.

**vaḡa–nufa** *v, tr.* to make wet. **Bai nanu na avaḡa–nufaiani.** I am putting water on the pig.

**vaḡa–raḡe** *v, tr.* to exalt, praise.

**vaḡa–rakava** *v, tr.* to spoil, harm, destroy.

**vaġa-riba** *v, tr.* to teach, inform. **Deikara na evaġa-ribamuto?** Who taught/informed you?

**vaġa-ruaruana** *adj.* second. **Monday vaġa-ruaruana ġai baġa rakani Mosbi ġana.** On the Monday after the next Monday we are going to Moresby.

**vaġa-ruġa<sub>1</sub>** *v, tr.* to make something stand up straight. **Ġau novaġa-ruġaia.** Make the pole stand up straight.

**vaġa-ruġa<sub>2</sub>** *v, tr.* to appoint.

**vaġa-satauro** *v, tr.* to crucify.

**vaġa-toitoina** *adj.* third. **Mani tu vaġa-toitoina fore bofiu-iaġoma.** This is the third time you threw the stone at us.

**vaġa-tubu** *v, tr.* to make grow.

**vaġa-vanaġi<sub>1</sub>** *v, tr.* to transfer. **Ġuro nanuna novaġa-vanaġia baket ai.** Pour the water from the claypot into the bucket.

**vaġa-vanaġi<sub>2</sub>** *v, tr.* to translate. **Buka veaġa Sinauġoro garo ai baġa vaġa-vanaġia.** We have translated the Bible into the Sinauġoro language.

**vaġa-vere** *v, tr.* to welcome someone by giving e.g. betelnut, lime and mustard. **Tarima ta beiaġoma auna bavaġa-verea bua, fofo, ġau, laufa, ġaniġani baviniri.** Somebody came and I welcomed him by offering him betelnut, lime, mustard, cigarettes and food.

**vaġa-veve** *v, tr.* to answer. **Ġaroġogu na bekeagu auna bavaġa-vevea.** My wife called me and I answered.

**vaġa-voi** *v, tr.* to pay back. **Ginitaġo tu ġevaġa-voiato ba.** Did they pay back the brideprice.

**vaġa-voi-ġenoġoi** *v, tr.* to avenge.

**vaġi** *v, tr.* to kill, hit. **Asi bavaġimuni.** I will not kill you.

**vaġideba** *v, tr.* to murder.

**vaġi-ġairi** *v, tr.* to kill secretly.

**vaġio** *n.* type of tree. **Vaġio launa.** Leaves of the 'vaġio' tree.

**vaġivaġi** *n.* killing, murder.

**vaġo** *v, tr.* to wake up. **Baby asi novaġoa.** Do not wake up the baby.

**vaġura** *n.* cuscus. **Vaġura dubaduba tu vavine, vaġura kurokuro tu tauna.** The black cuscus is the female and the white one the male.

**vaiorivaiori** *n.* an object with many different colours. **lo mo dagara tu vaiorivaiori.** That thing has many different colours.

**vaisi** *v, tr.* to go to some place. **Kware ġana beġe vaisi.** They went to Kware.

**vaisi-raġe** *v, itr.* to get up. **Novaisi-raġe.** You must get up.

**vake** *adj.* half, quarter. **Bua vakena.** Half of a betelnut.

**vamoka** *n.* garden.

**vamuġo** *n.* type of breadfruit. **Vamuġo tu ġunu namona.** 'Vamuġo' is a good breadfruit.

**vanaga (roki)** *n.* rheumatism. **Tarima ta hosfere ai ġia vanaga kevena na beġabia.** There is a man in hospital because he has rheumatism.

**vanaġi** *v, tr.* to pass by. **Noma vanaġi asi kara ta.** You can pass, don't worry.

**vanaġivanaġi** *adv.* always. **Ġai ġemai vanaġivanaġi eiaġomani.** He always comes to us.

**vane** *n.* crossbeam, roof button. **Toga iatanai vane ġatorerito.** We put crossbeams on the roof beams.

**vaneka** *n.* relative, related by blood. **Au tu ma vanikagu Kemaiai.** I have relatives in Kemaia.

**vanekara** *n.* shower, rain. **Vanekara**

**eraguni.** A shower comes up.

**vanevane** *v,itr.* to complain (with anger).

**Evanevaneni, ekirani, 'Kara dainai beḡe iaḡoma?' etoni.** She is complaining, saying, 'Why did they come?'

**vaniḡera** *n.* big river. **Vaniḡera tu ḡaruka barana.** 'Vaniḡera' is any big river.

**vanuḡa** *n.* village, town.

**vanuḡa baregona** *NP.* city.

**vara** *n.* inner part, brain, inner part of coconut. **Tarima varana.** A person's brain.

**varaḡe** *v,itr.* to go upwards. **Ḡoro tuḡuna ḡana tu beḡe varaḡe ba?** Did they go up to the top of the mountain?

**varau** *adv.* already. **Varau vanuḡai mo beḡea raḡasi.** They have already arrived in the village.

**vare** *v,tr.* to share, give away. **Bua novare.** Share the betelnut.

**varevare**<sub>1</sub> *v,itr.* to give gifts. **Au bavarevare nai bua ḡoḡarani.** I gave you betelnut as a gift so you are chewing.

**varevare**<sub>2</sub> *n.* gift. **Barau ḡena varevare tu Iesu Keriso.** God's gift is Jesus Christ.

**varevare–bara** *n.* grace.

**varevare–vini** *v,tr.* to give gifts to someone. **Barau na lauka Veaḡa evarevare–vinirito.** God gave them the Holy Spirit as a gift.

**vari**<sub>1</sub> *n.* kind of cotton growing on trees which people use to fill pillows. **Vari boḡo gogo ba?** Did you collect the cotton like stuff?

**vari**<sub>2</sub> *n.* news, story. **Vari ta Ḡulaḡa na beiaḡoma: "Bua sebona voina tu 1 Kina.** The news came from Hula that one betelnut costs one Kina.

**vari**<sub>3</sub> *n.* kaipoc tree. **Ḡau ta arana tu vari.** A type of tree is called kaipoc.

**Vari Namona** *NP.* Good News, gospel.

**variḡisi** *v,itr.* to get up. **Etataḡato, benamo evariḡisito.** After he woke up he got up.

**variḡisi–ḡenoḡoi** *v,itr.* to get up again, to rise from death. **Mase na evariḡisi–ḡenoḡoito.** He rose from death.

**variḡo**<sub>1</sub> *v,itr.* to go downwards. **Mosbi ḡana ḡavariḡoni.** We went down to Moresby. **Lavilavi tu ḡaro evariḡoni.** In the late afternoon the sun sets.

**variḡo**<sub>2</sub> *adj.* deep. **Guri tu variḡo.** The hole/well is deep.

**variḡu** *adj.* new. **Mani tu motuka variḡuna.** That is a new vehicle.

**varika** *n.* visitor. *Syn:* varivari/vadivadi.

**variva** *n.* type of lizard (brown or grey). **Variva kouḡai beraka–toḡa ḡalaiani.** A lizard went into the hole, we are going after him.

**varivaero** *n.* type of green lizard. **Varivaero ḡau ai beraḡe ḡaḡitaiani.** We are looking at the lizard at the top of the tree.

**varivari** *n.* visitor. **Varivari tari numai moḡeri.** We have some visitors in the house. *Syn:* varika.

**varo**<sub>1</sub> *v,tr.* to plant. **Niu novaroa.** Plant a coconut tree.

**varo**<sub>2</sub> *n.* string, rope. **Varo novinigu ḡau nabarua.** Bring the rope, I'll tie up the wood.

**varoagini** *n.* type of hard wood tree used for poles and floors. **Varoagini ḡebasiani.** They are cutting a 'varoagini' tree.

**varosei** *n.* rope made of more than one string. **Varosei noḡabi–iaḡomaia.** Bring the rope made of several strings.

**varovaro** *v,itr.* to plant yams. **Beḡea varovaro.** They went and planted

yams.

**varu-raḡe** *v,itr.* to raise the eyebrows (meaning 'yes'). **Evaru-raḡeni.** He raised his eyebrows, meaning yes.

**vaseva**<sub>1</sub> *n.* joke. **Mai tarima tu vaseva tauna.** This person is a man who makes many jokes.

**vaseva**<sub>2</sub> *v,itr.* to joke. **Kara rikina oveini? Ġatagai evasevani nai arikini.** Why are you laughing? Our friend is joking that's why I am laughing.

**vata** *n.* platform. *Syn:* **fata.**

**vatava** *n.* big stone. **Vatava ġokure-veḡitaia.** Roll away the big stone.

**vato**<sub>1</sub> *v,tr.* to weave, plait. **Ġai toma tu tobo ġavatonu.** Today we are weaving bamboo for the walls. **Au geda avatoani.** I am weaving a mat.

**vato**<sub>2</sub> *v,tr.* to mention, say. **Au ivagu arana asi avatoani.** I don't mention the name of my in-law.

**vatoru** nutlike fruit, name of a palm like tree that grows where kunai grass grows. **Vatoru beḡea boko.** They went and picked 'vatoru' nuts.

**vau** *adv.* later. **Vau ma bitana veḡoi-taḡo.** I will see you later.

**vaura**<sub>1</sub> *n.* traditional dance.

**vaura**<sub>2</sub> *v,itr.* to perform the 'vaura' dance. **Babaga toma boḡi tu ġevaurani.** Babaga people are going to perform the 'vaura' dance tonight.

**vavi kei** *NP.* baby girl. **Vavi kei eḡabiato.** She gave birth to a baby girl.

**vavine** *n.* woman, female in general. **Eveḡaraḡoni vavineri arari tu vavine.** Married women are called 'vavine'. **Ġoina kwaiva tu tau ba vavine?** Is your dog a male or female?

**veaḡa**<sub>1</sub> *adj.* sacred (profane). **Mo tu veaḡa gabuna.** That is a sacred place.

**veaḡa**<sub>2</sub> *adj.* holy (religious). **Barau tu veaḡa.** God is holy.

**vedanaḡi**<sub>1</sub> *n.* question. **Ma ġemu vedanaḡi ta?** Do you have a question?

**vedanaḡi**<sub>2</sub> *v,itr.* to ask. **Novedanaḡi roḡo.** Ask first.

**vedare** *v,itr.* to tear. **Dabuḡa evedareto.** The clothes tore.

**vedaurea** *intf.* very. **Namo vedaurea; rakava vedaurea; barego vedaurea.** Very good; very bad; very big.

**vedoḡari** *v,itr.* to meet each other. **Aitoma ġovedoḡarito?** When did you meet each other?

**vefuki**<sub>1</sub> *v,itr.* to tear the thread or string out of some material. **Dura varona bevefuki.** The strings came off the string bag.

**vefuki**<sub>2</sub> *v,itr.* to strip. **Mero keina tu tauḡena evefukini vauro avaḡa-fouani.** The small boy strips himself before I wash him.

**vegabaḡoi** *n.* feast of reconciliation and peace between two parties.

**vegiro**<sub>1</sub> *v,itr.* to turn. **Ġiana motuka tu mainai bema vegiro.** He turned his car here.

**vegiro**<sub>2</sub> *v,itr.* to be confused. **Mai tau debana bevegiro, korana keve dainai.** This man's head became confused because of sickness.

**vegogo**<sub>1</sub> *n.* meeting.

**vegogo**<sub>2</sub> *v,itr.* to gather together. **Vanuḡa tarimari beḡe vegogo.** The village people met together.

**veḡabi-kau** *v,itr.* to hold tightly onto something. **Ġau ai beveḡabi-kau.** He held tightly onto the tree. *Syn:* **veḡabi-tari, vegiba-tari, vegiba-kau.**

**veḡabi-raḡe** *n.* welcome. **Veḡabiraḡe namona ġeveiato Misi eiaḡomato nai.** When Misi came they performed a

beautiful welcome.

**veḡabi-ruku** *v,itr.* to shake hands. **Vere ḡesi tu boḡo veḡabi-ruku ba?** Did you shake hands with the chief?

**veḡaniveḡani** *n.* cannibal. **Ḡia tu veḡaniveḡani vavinena.** She is a cannibal.

**veḡao-fitoḡa** *v,itr.* to undermine and criticise people. **Ḡobuia beḡe kira Saroa tu asi bai vaḡi ribari ma Saroa beḡe kira Ḡobuia tu asi iaunegari beḡe veḡau-fitoḡa.** Ḡobuia people say Saroa people do not know how to kill pigs, and Saroa people say Ḡobuia people are unlearned, so they criticise each other.

**veḡaraḡo** *v,itr.* to marry. **Ḡoi tu oveḡaraḡoto ba?** Are you married?

**veḡareveḡare** *v,itr.* to argue, quarrell. **Ḡai mai ḡalaḡoni asi boḡono veḡareveḡare.** We are going now, do not argue with each other.

**veḡata** *v,it.* to make friends. **Ḡoi e au bita veḡata.** We made friends.

**veḡonu** *adj.* mixed up, not clear, busy, difficult. **Ma ḡemu veḡonu ba?** Are you busy? **Ḡauvei asi veḡonu, ḡauvei asi gwaḡiḡi.** The job is not difficult.

**veḡura-vanaḡi** *n.* adultery. **Veḡura-vanaḡi tu veiḡa rakavana.** Adultery is a bad thing.

**vei<sub>1</sub>** *v,tr.* to wear. **Dabuḡa variḡuna bavei.** I am wearing new clothes.

**vei<sub>2</sub>** *v,tr.* to make, to do. **Ti novei!** Make tea! **Mota garina oveini?** Are you afraid of snakes?

**veiau namo** *PH.* kindness.

**veiavi** *v,itr.* to be proud, boast (lit.: to count only oneself). **Eveiavini.** He is boasting.

**vei-buse** *v,tr.* to put out light/fire, switch off the radio/TV. **Lamefa novei-busea.**

Put out the lamp.

**vei-fokufoku** *v,tr.* to click with the fingers. **Ḡimana na evei-fokufokuani.** He is clicking his fingers.

**vei-gogegage** *v,tr.* to make noise. **Ḡiana meriki evei-gogegagerini.** She makes noise with the dishes.

**veiḡa** *n.* customs, behaviour, belief, worldview. **Ḡoi ḡemu veiḡa tu namo.** Your behaviour is good.

**vei-ḡaḡoḡa** *v,tr.* to make clear water dirty. **Nanu tu bovei-ḡaḡoraia.** You made the water dirty.

**vei-ḡarevaḡareva** *v,tr.* to shake. **Koni befouani nai ḡuro bono vei-ḡarevaḡarevaia.** When the corn pops, shake the pot.

**vei-iobukaiobuka** *v,tr.* to do straight/right/righteous deeds. **Bono vei-iobukaiobuka.** You must do the right things.

**vei-kira** *v,tr.* to break. **Galasi tu dei na bevei-kiraia?** Who broke the glass?

**vei-koru** *v,tr.* to break. **Pensil avei-koruato.** I broke the pencil.

**vei-tau** *v,itr.* to show off (male). **Futua ta tu evei-tauni.** A boy is showing off.

**vei-tore** *v,tr.* to prepare.

**vei-vavine** *v,itr.* show off (female). **Ḡuiato ta tu evei-vavineni.** A girl is showing off.

**vei-veḡareveḡare** *v,tr.* to mock, make fun of.

**vei-veḡonu** *v,tr.* to disturb, confuse. **Ḡita ḡera guruḡaguruḡa asi ḡevei-veḡonua.** They must not disturb our discussion.

**vekada-kau** *v,tr.* to stick on. **Sofu baket ai bevekada-kau.** The soap stuck on the bucket.

**vekakari** *v,itr.* to scratch yourself. **Kefigu emuiomuioni nai avekakarini.** My skin

is itching so I am scratching myself.

**vekake-naḡi** *v,itr.* to stumble. **Fore ai bevekake-naḡi nai beketo.** He stumbled over a stone and fell.

**vekako** *v,itr.* to make friends, walk around and talk together. **Mero rakavari ḡesi tu asi bono vekako.** Do not make friends with bad boys.

**vekarava** *pp.* between. **Manuḡoro tu Mosbi ema Gomore vekaravari ai.** Manuḡoro is between Gomore and Moresby.

**vekira** *v,itr.* to argue. **Ḡia tu beḡe vekira.** They argued with each other.

**vekoraḡi**<sub>1</sub> *n.* barrier, hinderance (hill, hole, valley, river). **Vekoraḡi nai bai asi bavaḡia.** I didn't kill the pig due to a barrier.

**vekoraḡi**<sub>2</sub> *adj.* dangerous. **Gabagaba ḡana iaḡo tu vekoraḡi korana Taḡanai tu ḡevevaḡini.** Going to Gabagaba is dangerous, because there is a fight in Taḡana.

**vekuretoḡa** *n.* secret, hidden. **Mani tu vekuretoḡa dagarari ḡoribarini.** You know the hidden things.

**vekwakwa-naḡi** *n.* problem (general). **Ḡai tu vekwakwa-naḡi ta baḡa ḡoitaḡoa.** We have encountered a problem.

**vekwaraḡi** *n.* labour, hard work. **Kafa narinariri tu ma vekwaraḡiri.** It is difficult to look after twins.

**vekwari-fakafaka** *v,itr.* to clear up. **Ḡera guba bekwari-fakafaka.** Our sky has cleared up.

**vemuriḡoi** *n.* gossip. **Mani tu vemuriḡoi vavinena.** That woman gossips a lot.

**vera** *v,itr.* to decorate. **Vereko nuḡanai tarima ḡutuma beḡe vera.** During the feast many people decorated themselves.

**vera-mase** *v,itr.* to decorate extremely. **Ḡuiato futua ḡevera-maseto korana ḡaro baregona dainai.** The girls and boys decorated themselves a lot because of the big day.

**verau** *v,itr.* to kiss. **Natuna beveraua vau bevaisi.** After he kissed his child he went.

**verave** *adj.* strong, courageous. **Mani tu verave merona.** That is a strong boy.

**veravera** *n.* flower, decoration in general.

**vere** *n.* chief, king, lord. **Vanuḡa verena, doḡoro verena.** Village chief, chief of the clan.

**Verebara** *n.* Sir. **Verebara, mani ḡemu veiḡa asi bono baru.** Sir, please don't be cross with me.

**verego** *n.* wrestling. **Gabu tari ai verego tu gere ta.** In some places wrestling is a game (sport).

**vereḡauka** *Variant: Vereḡauka. n.* lord/Lord. **Iesu tu Vereḡauka.** Jesus is Lord.

**vereko** *n.* feast. **Mase verekona; ginitaḡo verkona.** Funeral feast; brideprice feast.

**verere**<sub>1</sub> *v,itr.* to be happy. **Ḡoi overereni ba?** Are you happy?

**verere**<sub>2</sub> *n.* rejoicing. **Vereko ḡaronai tu verere asikei.** On feast days there is much rejoicing.

**verere-vini** *v,itr.* to rejoice over. **Laḡani guinena ḡeverere-viniani ema ḡeḡabi-tuḡuani.** They are rejoicing over the old year and saying farewell to it.

**veribaḡani** *n.* temptation. **Veribaḡani ai asi bono moira.** Don't become weak in temptations.

**veriveri** *n.* type of traditional dance. **Veriveri barana lain vasivasi eruḡaiani.** The dancers stand in four lines when



performing the 'veriveri' dance.

**vero** *v,itr.* to creep, slip. **Mota tano ai everoni.** The snake creeps on the ground. **Nigo nuḡanai benamo overoni.** I slipped because of the mud.

**vero-rakava** *v,itr.* to be very slippery. **Mai dabara tu bevero-rakava.** This road is very slippery.

**veroritore**<sub>1</sub> *v,itr.* to gossip. **Asi boḡono veroritore.** Don't gossip.

**veroritore**<sub>2</sub> *n.* gossip. **Veroritore tu veiḡa rakavana.** Gossip is bad.

**veroriverori** *v,itr.* to discuss something. **Beḡe veroriverori tu kara mani beḡesi?** What did they come up with in their discussion?

**verovero** *v,itr.* to be slippery. **ḡura beragu nai tano beverovero.** Because of the rain the ground is slippery.

**veruḡa** *v,itr.* to get loose. **Mai dura varona tu everuḡato.** The string of the stringbag became loose.

**veseḡo** *v,itr.* to wrap, cover. **Au blanket na aveseḡoni.** I am wrapping myself with the blanket.

**vetari** *n.* tribal fight, war. **Vanuḡa ruarua beḡe vevaḡini mo tu vetari.** When two villages fight with each other this is called war (tribal fight).

**vetari tarimana** *NP.* warrior, enemy. **Satani tu ḡami vetari tarimana.** Satan is your enemy.

**vetau** *v,tr.* to look for, to test, examine. **Toma sikuri tu ḡevetauni.** Today they have tests at school. **Bua evetauni.** He is looking for a betelnut.

**vetoḡa**<sub>1</sub> *n.* border, sign. **Mai vetoḡa mainana asi boḡono raka-vanaḡi.** Don't step over this border.

**vetoḡa**<sub>2</sub> *n.* appearance and personality. **Au vetoḡagu beilau.** My appearance and voice (personality) have changed.

**vetore**<sub>1</sub> *v,itr.* to take place, happen. **Barau eguruḡato, benamo evetoreto.** God spoke and it happened accordingly.

**vetore**<sub>2</sub> *v,itr.* write. **Biro tu asi evetoreni.** The biro is not writing. **Bukai kamasi evetoreto?** What is written in the book?

**vetore**<sub>3</sub> *v,itr.* to accompany someone home. **ḡia tu evetoreni be namo.** It is good that he accompanies them home.

**vetore-variḡo** *v,itr.* to humble oneself. **Tauḡena evetore-variḡoto.** He humbled himself. *Syn:* vevaḡa-manau.

**vetoukau** *v,itr.* to be caught on. **Auna dabuḡa bevetoukau ḡau ai.** My clothes were caught on a stick.

**vetovo** *v,itr.* to immitate others. **Tau tu evetovoni.** Tau is copying other people's style.

**vetuḡa** *v,tr.* to have compassion. **Keve tarimari evetuḡarito.** He had compassion with the sick people.

**vetuḡaḡwa** *Variant: vevetuḡaḡwa.* *n.* mercy.

**vetuḡamaḡi** *v,itr.* to ponder, meditate. **Evetuḡamaḡini.** He is meditating.

**vetuḡamaḡikau**<sub>1</sub> *n.* faithfulness, faithful. **Mai mero namona ma ḡena vetuḡamaḡikau.** This good boy is faithful.

**vetuḡamaḡikau**<sub>2</sub> *v,itr.* to rely, trust. **Barau ḡenai evetuḡamaḡikauni.** He relies on God.

**vetuḡamaḡi-kure** *v,itr.* to think back, repent. **ḡena rakava ḡerina evetuḡamaḡi-kureto.** He repented of his sin.

**vetuḡamaḡi-rakava** *v,itr.* to be very worried. **Sinana bemase nai bevetuḡamaḡi-rakava.** She is very worried because her mother died.

**vetuḡunaḡi** *n.* messenger. **Vetuḡunaḡi merona rakavana.** He is a bad messenger.

**vevaḡa–bade** *v, tr.* to slander, tell false made up stories. **Ḡia tu ea vevaḡa–badeto.** He went and told false stories.

**vevaḡa–riba**<sub>1</sub> *n.* teaching, Some teachings are good, others are bad. **Vevaḡa–riba tari tu namo, tari tu rakava.**

**vevaḡa–riba**<sub>2</sub> *v, tr.* to teach, inform. **Bevaḡa–ribami ba?** Did he let you know?

**vevaḡa–riba tauna** *NP.* teacher. **Ḡia tu vevaḡa–riba tauna.** He is a teacher.

**vevare–kirakira** *n.* division. *Syn:* **vetavi–kirakira.**

**vevato–iaḡi** *v, tr.* to praise, glorify. *Syn:* **vaḡa–raḡe.**

**vevoka** *v, itr.* to be taken off. **Kwakugu kefina bevevoka.** The skin of my leg is taken off.

**vido** *n.* seed of a type of grass. **Ḡauḡa ta ḡutuna arana tu vido.** The seed of a type of grass is called 'vido'.

**viḡia** *n.* mirror. **Viḡiai ḡoiragu aḡitaiani.** I can see my face in the mirror.

**vikuna** *n.* pillow. **Vikuna ta noḡabi–iaḡomaia.** Bring a pillow.

**vine nanuna** *NP.* wine. *Syn:* **wain.**

**vini** *v, tr.* to give. **Kaia novinia.** Give me the knife.

**vinigi** *n.* type of tree. **Vinigi beḡe kaka.** The 'vinigi' tree has blossoms.

**vira** *inter.* how much/many. **Maniḡa voina tu vira?** How much does it cost?

**viravira** *n.* a few, not many. **Ḡoi ḡemu bua tu vira? Bua tu viravira moḡo!** How many betelnuts do you have? I only have a few!

**virigi** *v, tr.* to choose. **Barau na evirigirato.** God chose us.

**virigō** *n.* flesh, muscle. **Tarima tauḡaniri ma virigōri.** Peoples bodies have flesh. **Ḡia virigōna baregona.** He has big muscles.

**visiḡu** *n.* star. **Visiḡu toma boḡi tu asisebo.** There are very many stars tonight.

**vito** *v, tr.* to be hungry. **Asi ḡaniḡani nai tavitoni.** When we have no food we are hungry.

**voḡi** *v, tr.* to split. **Tobo avoḡiani.** I split the small bamboo pieces. **Ḡarivata launa avoḡiani.** I split the banana leaves.

**voi**<sub>1</sub> *v, tr.* to buy. **Au na numa bavoiani.** I will buy a house.

**voi**<sub>2</sub> *n.* price, reward. **Motuka voina tu vira?** How much does the car cost? **Au voigu tu kara?** What is my reward?

**voio–iaḡo voio–iaḡoma** *PH.* to show off by going from one end of the village to the other. **Ḡoi tu mai vanuḡa na vau ovoio–iaḡoni ovoio–iaḡomani, o ḡauvei ta tu asi oveiani.** You never do any work, you only go from one end of the village to the other end to show off.

**voi–vaḡi** *v, tr.* to atone. **Ḡeri rakava na evoi–vaḡirito.** He atoned them from their sins.

**voivoi gabuna** *NP.* market. *Syn:* **maketi gabuna (E).**

**voka** *v, tr.* to take off. **Ḡau kefina evokaiani.** He takes off the bark of the stick.

**voke vake** *PH.* half or part of a betelnut. **Bua ta maniḡa ba? Asiḡina asi voke vake.** Do you have any betelnut? No, I don't have even half a betelnut.

**vonu** *v, itr.* to be full. **Tank evonuto nai nanu tano korinai evebubuto.** When the tank was full, the water spilled onto the ground.

**vosivosi**

**vosivosi** *v,itr.* rashes, small blisters. **Kefina bevosivosi.** The skin has rashes. **Ġimagu lafalafai be baġe vosivosi.** I got blisters from cutting the grass.

**votu** *v,itr.* to arrive. **Ġoi ġaraġomu bevotu ba roġo?** Did your spouse arrive or not?

**vovoka**

**votuka** *n.* end of the village. **Vanuġa votukanai eraġasito nai ekeato.** When he arrived near the village, he called out.

**vovoka** *adj.* many, a lot. **Bua tu vovoka maketi ai.** There are many betelnuts in the market.

Total number of entries: 2167

## A – a

a few	<i>n.</i> <b>viravira.</b>	also	<i>adv.</i> <b>maki.</b>
a flower which smells very nice	<i>n.</i> <b>roga.</b>	also strongest and most powerful	<i>adj.</i> <b>iaru-korokoro.</b>
a fruit like a lemon	<i>n.</i> <b>siforo.</b>	(also used to address opposite sex)	<i>n.</i> <b>iva.</b>
a gesture with the thumb up	<i>v, tr.</i> <b>fugifugi-vini.</b>	altar	<i>NP.</i> <b>fata veaḡana.</b>
a lot	<i>adj.</i> <b>ḡutuma;</b> <i>adj.</i> <b>vovoka;</b> <i>PH.</i> <b>asi-gadara.</b>	although	<i>conj.</i> <b>enabe.</b>
a man bereft of his brother or sister (today a friend might be called ḡabore).	<i>n.</i> <b>ḡabore.</b>	always	<i>adv.</i> <b>vanaḡivanaḡi.</b>
a man or woman who leaves his or her spouse	<i>n.</i> <b>taḡo-dora.</b>	an object with many different colours	<i>n.</i> <b>vaiorivaiori.</b>
a mother bereft of her child (today it might be used by a husband to address his wife)	<i>n.</i> <b>ḡade.</b>	ancestor	<i>n.</i> <b>sene.</b>
a person whose teeth are broken	<i>PH.</i> <b>doḡa moke.</b>	anchor	<i>n.</i> <b>dogo<sub>2</sub>.</b>
a small dragonfly	<i>n.</i> <b>kene.</b>	and	<i>conj.</i> <b>ema.</b>
a smell	<i>n.</i> <b>bona<sub>2</sub>.</b>	and (chronological)	<i>conj.</i> <b>e<sub>1</sub>.</b>
a sound dogs make when they are angry	<i>v, itr.</i> <b>gugu.</b>	and (in addition; nonchronological)	<i>conj.</i> <b>ma<sub>2</sub>.</b>
a substitute for the funeral feast called 'guruma' syn laidairi (M)	<i>n.</i> <b>garagori.</b>	and then	<i>conj.</i> <b>benamo.</b>
a token given to a wild spirit in order to release his victim	<i>v, tr.</i> <b>ginitaḡo<sub>3</sub>.</b>	angel	<i>n.</i> <b>aneru.</b>
a torn place (in net etc.)	<i>n.</i> <b>ḡwa-dare.</b>	angry	<i>v, itr.</i> <b>baru<sub>1</sub>.</b>
a traditional dance	<i>n.</i> <b>siagebara.</b>	animals (lit.: living things)	<i>NP.</i> <b>maḡuri dagarari.</b>
a type of mango – its skin changes from green to purple when it is ripe	<i>n.</i> <b>baita.</b>	anteater	<i>n.</i> <b>modagini.</b>
accuse	<i>v, tr.</i> <b>vaḡa-daḡa.</b>	any material you put on the floor	<i>n.</i> <b>iava<sub>2</sub>.</b>
adultery	<i>n.</i> <b>veḡura-vanaḡi.</b>	appear	<i>v, it.</i> <b>fofori<sub>1</sub>.</b>
advice	<i>n.</i> <b>sisiba<sub>1</sub>.</b>	appearance	<i>n.</i> <b>ḡitaḡita;</b> <i>n.</i> <b>mareva.</b>
afternoon	<i>n.</i> <b>lavilavi.</b>	appearance and personality	<i>n.</i> <b>vetoḡa<sub>2</sub>.</b>
afterwards	<i>pp.</i> <b>murinai.</b>	April (approximately)	<i>n.</i> <b>ḡwakori.</b>
again	<i>clitic.</i> <b>ma<sub>3</sub>.</b>	arm	<i>n.</i> <b>ḡima.</b>
agree	<i>v, tr.</i> <b>ḡabi-raḡe.</b>	armlet	<i>n.</i> <b>muḡo<sub>1</sub>;</b> <i>n.</i> <b>robo.</b>
all	<i>adj.</i> <b>mabara.</b>	armlet (for widowers)	<i>n.</i> <b>kibae.</b>
all the little things	<i>n.</i> <b>misikose.</b>	armpit	<i>n.</i> <b>kariḡa;</b> <i>n.</i> <b>kariḡa<sub>2</sub>.</b>
all (used as a term of address in connection with mother)	— <b>-ḡore.</b>	armshell	<i>n.</i> <b>fare.</b>
already	<i>adv.</i> <b>varau.</b>	as term of address only used to refer to male	<i>n.</i> <b>iaome.</b>
alright	<i>adv.</i> <b>ilaila<sub>2</sub>.</b>	ashes	<i>n.</i> <b>kau<sub>1</sub>;</b> <i>n.</i> <b>memeḡa.</b>
		ashes of burned grass	<i>n.</i> <b>dinuka.</b>
		at the side	<i>pp.</i> <b>sebinai.</b>
		aunt; (his) father's sister; (his) mother's brother's wife	<i>n.</i> <b>iaia.</b>
		authority	<i>n.</i> <b>seḡuka<sub>1</sub>.</b>
		axe	<i>n.</i> <b>koko.</b>

## B – b

- baby boy *NP. tauḡa kei.*  
 baby girl *NP. vavi kei.*  
 baby pig *n. ḡodoru.*  
 bachelor (21 years upwards) *n. gora<sub>2</sub>.*  
 bachelor/spinster (over 30 years) *n. lautari.*  
 back *n. doḡe<sub>1</sub>.*  
 back part of the head above the neck *n. geru.*  
 backside *n. bure.*  
 bad *adj. meto<sub>2</sub>;*  
*adj. rakava.*  
 bad taste *adj. mamaki.*  
 bag *n. baēge;*  
*n. fuse.*  
 bake *v, tr. gabu<sub>3</sub>.*  
 bald headed *adj. deba-mako.*  
 ball *n. bolo.*  
 bamboo *n. tobo.*  
 banana *n. biku.*  
 banana (general) *n. ḡarivata.*  
 bandicoot *n. mora.*  
 bandicoots *v, tr. konaḡi<sub>1</sub>.*  
 banquet *n. ḡani-vereko.*  
 bark of a certain tree *n. fedi.*  
 bark of a tree called 'gau' *n. gava<sub>1</sub>.*  
 barrier *n. vekoraḡi<sub>1</sub>.*  
 basket made of coconut leaves (for general use eg: food) *n. gomeka.*  
 (bastard) *NP. kuḡa-gara merona.*  
 bat *n. fade<sub>2</sub>;*  
*n. gidu<sub>2</sub>.*  
 bathe *v, itr. fou.*  
 be afraid *v, itr. gaidiḡo.*  
 be alert *v, tr. iaḡa<sub>1</sub>.*  
 be alive *v, itr. maḡuri<sub>1</sub>.*  
 be angry and do things in a rough manner *PH. soke sake.*  
 be concerned *v, tr. tuḡamaḡi<sub>2</sub>.*  
 be frightened *v, itr. gaidiḡo;*  
*v, itr. gari.*  
 be sharp *v, itr. raga.*  
 be tough *v, itr. kokore<sub>1</sub>.*  
 beach *n. fenu;*  
*n. gogo<sub>2</sub>;*  
*n. kone.*  
 beads *n. aḡeva.*  
 beam *n. tou.*  
 bean *n. bini.*  
 beans *n. fisiko.*  
 beard *NP. ḡale lamuna.*  
 beauty *n. mareva.*
- because of *n. baku<sub>2</sub>.*  
 because (reason) *conj. korana<sub>1</sub>.*  
 become small *v, itr. gidu<sub>1</sub>.*  
 bed *n. bedi<sub>2</sub>;*  
*n. genagena<sub>2</sub>.*  
 bed or table *n. iava<sub>2</sub>.*  
 bedroom *n. daiḡutu;*  
*NP. gena daiḡutuna.*  
 bedsheet *n. seḡo<sub>1</sub>.*  
 bee; big black dangerous bees which live in trees or sometimes in mounds on the ground *n. boboka.*  
 beginning *n. korana<sub>2</sub>.*  
 behaviour *n. veiḡa.*  
 behind *pp. murinai.*  
 behind the house (garden) *n. kouka.*  
 belief *n. veiḡa.*  
 believe *v, tr. vaḡa-moḡoni.*  
 bell *n. gaba<sub>2</sub>.*  
 belly *n. diana;*  
*n. nuḡa.*  
 belt made of the bark of a tree called 'gau' *n. gava<sub>2</sub>.*  
 bench *n. diḡoka.*  
 bend down to avoid something *v, itr. kofu-tari.*  
 bent back (sickness) *n. doḡedoru.*  
 betelnut *n. bua;*  
*n. seva<sub>1</sub>.*  
 between *pp. faka<sub>1</sub>;*  
*pp. vekarava.*  
 bicep *NP. tabu gomuna.*  
 big *adj. barego<sub>1</sub>.*  
 big basket made from coconut leaves used for carrying food *n. boseḡa.*  
 big belly *NP. nuḡa bara;*  
*NP. nuḡa kudi.*  
 big funeral feast *n. guruma<sub>2</sub>.*  
 big grasshopper *n. idurubada.*  
 big gumtree (the old platforms are made of it) *n. giage.*  
 big head *adj. seḡafore.*  
 big; important *adj. barego<sub>2</sub>.*  
 big knife made of 'sigo' palm branches *n. afeta.*  
 big man; influential man; strong man; man of wisdom *n. biri<sub>3</sub>.*  
 big net to hunt pigs *n. boda.*  
 big red bees which are dangerous; they live in trees and sometimes

in mounds on the ground

caterpillar

in mounds on the ground *n.* **gūgīma.**  
 big river *n.* **vaniģera.**  
 big stone *n.* **vatava.**  
 big strong main post of a building *n.* **deba-duģu.**  
 bilabial vibrant sound (to call someone) *interj.* **bururu.**  
 bird *n.* **manu;**  
*n.* **soda.**  
 birds) *v, tr.* **konaģi**<sub>1</sub>.  
 birthday *NP.* **ģora ģarona.**  
 bitter *adj.* **mamaki;**  
*v, tr.* **maino**<sub>2</sub>.  
 black *adj.* **dubaduba.**  
 black male wallaby *NP.* **goi gamu.**  
 black wallaby (male and female) *n.* **goi.**  
 blanket *n.* **farankisi.**  
 blind *adj.* **bubu**<sub>2</sub>;  
*adj.* **tufa.**  
 block *v, tr.* **tabe.**  
 blood *n.* **rara.**  
 blossom *v, itr.* **kaka**<sub>2</sub>;  
*v, tr.* **goģa.**  
 blue *adj.* **buru**<sub>2</sub>.  
 boast (lit.: to count only oneself) *v, itr.* **veiavi.**  
 body *n.* **tauģanina.**  
 boil (which contains pus) *n.* **bubusi.**  
 bone *n.* **turiģa**<sub>1</sub>.  
 bone-marrow *n.* **biruruna.**  
 book *n.* **buka.**  
 border *n.* **vetoģa**<sub>1</sub>.  
 bother *v, tr.* **tuģamaģi**<sub>2</sub>.  
 bow and arrow *n.* **diba.**  
 bowel movement *v, itr.* **murimuri**<sub>2</sub>.  
 boy *n.* **mero**<sub>1</sub>.  
 boyfriend *n.* **koroģa.**  
 boys or men in relationship to their master/boss *n.* **mero**<sub>2</sub>.  
 braid *v, tr.* **fego.**  
 brain *n.* **vara.**  
 brains etc) *n.* **misika.**  
 branch (of a tree or person) *n.* **lega.**

bread *n.* **farao.**  
 bread for holy communion *n.* **areto.**  
 breadfruit *n.* **edea;**  
*n.* **goriģoro;**  
*n.* **ģunu**<sub>3</sub>;  
*n.* **ģunuģaraga;**  
*n.* **ģunuģwarubi;**  
*n.* **ibire.**  
 breadfruit tree *n.* **meko.**  
 break in *v, tr.* **dare.**  
 breast *n.* **rata**<sub>1</sub>.  
 breast milk *n.* **rata**<sub>2</sub>;  
*NP.* **lata gorana.**  
 breath *n.* **iaģa**<sub>2</sub>.  
 breeze *adj.* **farakafaraka.**  
 brideprice *n.* **ģinitaģo**<sub>1</sub>.  
 bridge (one log) *n.* **nese.**  
 bring up *v, tr.* **ģubu-barego.**  
 broken teeth *PH.* **doģa moģo.**  
 broom made from coconut leaf stems *n.* **furiki.**  
 broth *n.* **kwarera.**  
 brother/sister-in-law *n.* **iaome.**  
 brothers/sisters and brothers/sisters-in-law call each other 'aone' *n.* **aone.**  
 bubbles *n.* **ģwaraģwara.**  
 bundle *n.* **dego**<sub>1</sub>.  
 burn grass in order to hunt *v, tr.* **gabu**<sub>2</sub>.  
 burn well *v, itr.* **more**<sub>1</sub>.  
 bus) *n.* **motuka.**  
 bush *n.* **boģa.**  
 bush vine *n.* **dara**<sub>2</sub>;  
*n.* **ģonea.**  
 bush yam (not for eating) *n.* **kaģuģu.**  
 bushknife *n.* **baģa.**  
 bushmango *n.* **osiva.**  
 busy *adj.* **veģonu.**  
 but not keep it *v, tr.* **kira-taģui.**  
 but (of comparison) *conj.* **a.**  
 but today it is also used to address a friend *n.* **mune.**  
 butterfly *n.* **kaubebe.**  
 buttock *n.* **bure.**

C – c

cabbage; green leaves which are used for cooking *n.* **ģoģaia.**  
 calf *NP.* **gwabe viriģona.**  
 camp *NP.* **totoģa gabuna.**  
 can *aux.* **riba**<sub>2</sub>.  
 cane to make chairs and tables *n.* **garata.**  
 cannibal *n.* **veģaniveģani.**

canoe *n.* **ģasi.**  
 canvas *n.* **farai.**  
 care for him *n.* **ģobina.**  
 carpenter *n.* **kamuda;**  
*NP.* **numa raga tauna.**  
 carry on the arm or lap *v, tr.* **fani.**  
 carry under the armpit *v, tr.* **kariģa**<sub>1</sub>.  
 caterpillar *n.* **ģuiogģuio.**



cup made of coconut shell *n.* **bedi**<sub>1</sub>.  
 cuscus *n.* **vaḡura**.  
 custard apple *n.* **nabonabo**.  
 customs *n.* **veiḡa**.

cut *v, tr.* **basi**.  
 cut off completely (hair) *v, tr.* **raro**.  
 cut slightly *v, tr.* **siri-kira**.

## D – d

dance *v, itr.* **bara**.  
 dance and song (traditional) *n.* **kitoro**.  
 dance (traditional) *n.* **kova**<sub>1</sub>.  
 dangerous *adj.* **vekoraḡi**<sub>2</sub>.  
 dark *adj.* **dubaduba**;  
*adj.* **mukuna**.  
 dark smoke produced by a fire of rotten  
 coconut shells *n.* **botu**<sub>1</sub>.  
 date of delivery *NP.* **ḡabi ḡarona**.  
 daughter- or son-in-law *n.* **taḡama**.  
 day *n.* **ḡaro**<sub>2</sub>.  
 day after tomorrow *adv.* **ilaḡani**.  
 day before yesterday *n.* **ḡwatani**.  
 daybreak has come *v, itr.* **laḡani**<sub>2</sub>.  
 daylight *n.* **laḡani**<sub>1</sub>.  
 deaf *adj.* **bubu**<sub>2</sub>;  
*NP.* **seḡa bubu**.  
 death *n.* **mase**<sub>1</sub>.  
 decoration for forehead (made of dog  
 teeth) *n.* **sefe**.  
 decoration for head (made of dog teeth)  
*n.* **silo**.  
 decoration in general *n.* **veravera**.  
 deep *adj.* **dodoku**;  
*adj.* **variḡo**<sub>2</sub>.  
 deep water *adj.* **ḡeboka**;  
*n.* **dobu**.  
 defeat *v, tr.* **vaḡa-keto**.  
 defence *n.* **gogoba**<sub>2</sub>.  
 defend *n.* **gogoba**<sub>2</sub>.  
 deformed *v, itr.* **boso**.  
 delay *v, tr.* **tuḡunaḡi**<sub>2</sub>.  
 deliver *v, tr.* **ḡabi**<sub>2</sub>.  
 depressed *v, itr.* **dabara-doko**.  
 depression *v, itr.* **duku**<sub>1</sub>.  
 descendant *n.* **garaka**.  
 desert *NP.* **tano fakana**.  
 destroy *v, tr.* **vaḡa-rakava**.  
 details *n.* **misikose**.  
 devout *v, tr.* **korana-iaḡi**.  
 diarrhoea *v, itr.* **furi**<sub>2</sub>.  
 didn't he/she/they *interr.* **nene**<sub>1</sub>.

didn't he/she/they (question tag)  
*interr.* **nema**.  
 different *adj.* **boru**;  
*adj.* **irau**;  
*adj.* **irairau**.  
 difficult *adj.* **gwaḡiḡi**;  
*adj.* **veḡonu**.  
 digging (harvesting) *n.* **kwakwa**.  
 dirt *n.* **miro**.  
 dirty water *PH.* **nanu gabura**.  
 disciple *n.* **mero**<sub>2</sub>.  
 discuss *v, itr.* **sisibasisiba**.  
 dish made of clay *n.* **naḡu**.  
 disobedient *v, itr.* **gigiraḡe**.  
 disperse *v, itr.* **raka-lausi**.  
 distressed *v, itr.* **dabara-doko**.  
 division *n.* **vevare-kirakira**.  
 divorce *v, itr.* **dobi**.  
 does not get hungry quickly *PH.* **sinaḡe**  
**gwaḡiḡi**.  
 dog *n.* **kwaiva**.  
 doing nothing only sitting and sleeping  
*v, itr.* **tanu-lekoleko**.  
 donkey *n.* **doniki**.  
 don't keep *v, itr.* **raga-rakava**.  
 door *n.* **ḡatama-boka**.  
 dove *n.* **fune**;  
*n.* **pune**.  
 dragonfly *n.* **dago**.  
 dream *n.* **nuvi**<sub>1</sub>.  
 drill holes *v, tr.* **buru**<sub>3</sub>.  
 drizzling (rain) *v, tr.* **simusimu**.  
 drought (no food) *n.* **doḡe**<sub>2</sub>.  
 drunkard *NP.* **niuniu tarimana**.  
 dry banana leaves *n.* **dogoro**.  
 dry coconut *n.* **seḡara**.  
 dry coconut leaves *n.* **kereka**.  
 dry (tree/log) *adj.* **matuḡu**.  
 duck *n.* **daki**.  
 dumb *adj.* **bubu**<sub>2</sub>;  
*NP.* **murububu**.  
 dust *n.* **gagau**.  
 duty *n.* **daḡi**.

## E – e

each one *adj.* **tata**<sub>1</sub>.

eagle *n.* **ugavabada**.



**ear**

ear *n. seḡa.*  
 ear ring *n. ḡeḡe.*  
 early in the morning *adj. iamoiamo.*  
 early (in the morning) *adv. namunamu<sub>1</sub>.*  
 earthquake *v,itr. tano-iaga.*  
 east wind (April-Dec) *n. buibara.*  
 easy *adj. meraḡa;*  
           *adj. moira.*  
 edge *pp. riki<sub>3</sub>.*  
 edible) *poss. ḡama.*  
 eel (in fresh water) *n. daragua.*  
 egg *n. ḡatoi.*  
 either married or single *n. eregabe.*  
 elect *v,tr. ḡabi-viriḡi.*  
 embrace *v,tr. lego-maḡuri;*  
           *v,tr. tabe.*  
 empty *adj. kori<sub>1</sub>.*  
 empty handed *PH. koriri daburere.*  
 encourage *v,tr. vaḡa-kokore.*  
 end *n. dudu<sub>1</sub>;*  
           *n. mago<sub>1</sub>;*  
           *v,tr. doko.*

**flatulence (suffer from)**

end of the village *n. votuka.*  
 enemy *NP. vetari tarimana.*  
 English *PH. nao garo.*  
 entrance *n. tourage.*  
 evil spirit which plays tricks on people  
           *n. godio<sub>1</sub>.*  
 evil spirits *n. barau.*  
 examine *v,itr. tovo-naḡi;*  
           *v,tr. vetau.*  
 excrement *n. kuku<sub>1</sub>;*  
           *n. taḡe.*  
 expert *adj. likwa.*  
 expressed clearly *v,tr. fofori<sub>2</sub>.*  
 'expression' *n. kakero<sub>2</sub>;*  
           *v,itr. kuku<sub>3</sub>.*  
 expression for hibiscus *n. guaḡokaka.*  
 expression of life *n. mareva.*  
 eye *n. mata<sub>1</sub>.*  
 eyebrow *n. limu.*  
 eyelash *n. limu;*  
           *NP. mata limuna.*

**F – f**

face *n. ḡoira.*  
 faithful *n. vetuḡamaḡikau<sub>1</sub>.*  
 faithfull *adj. aroriba<sub>2</sub>.*  
 faithfulness *n. vetuḡamaḡikau<sub>1</sub>.*  
 famine *n. doḡe<sub>2</sub>.*  
 fan *n. itafo.*  
 fart *n. firi<sub>1</sub>.*  
 fat *adj. goba.*  
 father — *-ḡore;*  
           *n. tama.*  
 father- *n. taḡama.*  
 father and father-in-law *n. aone.*  
 father bereft of his child (term of  
 address used by wife towards  
 husband; today it is also  
 used by male to address their  
 male friends) *n. madu.*  
 father's sister's daughter's children *n.*  
           *ḡwa<sub>3</sub>.*  
 father's sister's husband *n. ḡwa<sub>3</sub>.*  
 fault *n. kerere.*  
 feast *n. ḡani-vereko;*  
           *n. vereko.*  
 feast as preparation for the big gaba  
 'drum' feast *NP. bai senuna.*  
 feast is celebrated among the two clans  
           *n. dauga.*  
 feast of reconciliation and peace  
 between two parties *n.*  
           *vegabaḡoi.*  
 feather *n. foro<sub>4</sub>;*

*n. ḡwi<sub>2</sub>.*  
 February/March *n. biriakei.*  
 feeling *n. mamiraḡi<sub>2</sub>.*  
 female *NP. logea gadiba.*  
 female in general *n. vavine.*  
 female pig *NP. sina vabu.*  
 fence *n. ḡara<sub>2</sub>.*  
 fifth *adj. vaḡa-imaimana.*  
 fight *v,tr. bota.*  
 find *v,tr. doḡari;*  
           *v,tr. ḡoitaḡo.*  
 finger *n. didi.*  
 finger nail *NP. didi ḡavana.*  
 fire *n. karava<sub>1</sub>.*  
 fireplace *n. seva<sub>2</sub>;*  
           *NP. kau gabuna.*  
 firewood *n. lako.*  
 first — *giniguine;*  
           *adj. guine<sub>1</sub>;*  
           *adv. tovotovonai.*  
 first payment for brideprice —  
           *kuku-vini;*  
           *NP. kuku voina.*  
 fish *n. maḡani kone.*  
 flame *n. more<sub>2</sub>.*  
 flapping of bird's wings *v,itr. iafiaifa.*  
 flat (land) *adj. faiara.*  
 flat round sharp stone (used as axe) *n.*  
           *nado.*  
 flatulence (suffer from) *v,itr. firi<sub>2</sub>.*

flatulence (to send out air from the bowels) *n. firi*<sub>1</sub>.  
 flesh *n. viri*<sub>0</sub>.  
 flood *n. g̃abata*.  
 floor joist *n. raburabu*.  
 flour *n. farao*.  
 flower *n. veravera*.  
 flu *n. ia*<sub>0</sub>*gari*.  
 flute *n. iviri*.  
 flying fox *n. maioba*.  
 foam *n. g̃wara*<sub>0</sub>*g̃wara*;  
*n. kaburoburo*.  
 fog *v, tr. rele*.  
 fold *v, tr. g̃abi-iokuioku*.  
 follow *v, tr. korana-ia*<sub>0</sub>*gi*.  
 food *n. g̃ani*<sub>0</sub>*gani*.  
 food baked or roasted on fire (to gain strength) *n. gabuka*.  
 food leftover from the same day *n. kwari*<sub>2</sub>.  
 food leftovers from the previous day *n. bago*<sub>0</sub>*ga*.  
 (food to eat) *poss. g̃ana*<sub>3</sub>.  
 food which is divided and put together (piles) *n. kavi*<sub>2</sub>.  
 foolish *adj. babo*.  
 foot *NP. kwaku fanafana*.

foot of a wallaby *n. gone*.  
 footpath *n. fana*.  
 footprint *NP. kwaku gabuna*.  
 for *pp. g̃ari*<sub>1</sub>.  
 for a long time *adv. kai*.  
 for a very long time *adv. kai-ve*<sub>0</sub>*gata*.  
 for (purpose) *pp. g̃ana*<sub>2</sub>.  
 forehead *n. baku*<sub>1</sub>.  
 foreign *adj. boru*.  
 forget *v, tr. raga-kwane*<sub>1</sub>.  
 fork *n. dinige*<sub>2</sub>.  
 fornicate *v, it. kima*.  
 four *adj. akwa*.  
 frengipani *n. sale*.  
 friend *n. g̃ata*<sub>1</sub>.  
 frighten *v, itr. fare-va*<sub>0</sub>*gi*;  
*v, itr. kero-fou*.  
 frog (big) *n. farakeo*.  
 frog (small) *n. fege*.  
 from behind *adv. murimuri*<sub>1</sub>.  
 front *n. g̃oira*.  
 front part (of a pig) *n. kamona*.  
 fruit *n. g̃ua*<sub>0</sub>*g̃ua*;  
*n. g̃wa*<sub>0</sub>*g̃wa*.  
 further inside *n. kouto*<sub>0</sub>*ga*.  
 further on *adv. ro*<sub>0</sub>*go*.  
 furuncle *n. bubusi*.

## G - g

garbage *n. momo*.  
 garden *n. vamoka*.  
 garment *NP. dabu*<sub>0</sub>*ga baregona*.  
 gecko *n. kame*.  
 generation *n. g̃uru*<sub>2</sub>.  
 gentiles *PH. irau bese tarimari*.  
 gentle *adj. marana*<sub>2</sub>;  
*adj. maranamarana*.  
 get *v, tr. g̃abi*<sub>1</sub>.  
 get along *v, tr. duku*<sub>2</sub>.  
 get as possession *v, tr. g̃auna*.  
 get down *v, itr. raka-ri*<sub>0</sub>*go*.  
 get lost *v, itr. daudarere*.  
 get up *v, itr. ra*<sub>0</sub>*g̃ekau*<sub>2</sub>.  
 ghost *n. mulava*.  
 giant rat (edge of its tail is white) *n. moli*.  
 gift *n. varevare*<sub>2</sub>.  
 girl (unmarried) *n. g̃uiato*.  
 girlfriend *n. koro*<sub>0</sub>*ga*.  
 give a light blow *v, tr. iafa*.  
 give away *v, tr. vare*.  
 glitter *n. kinavanava*.  
 glorify *v, tr. vevato-ia*<sub>0</sub>*gi*.  
 gnome *n. godio*<sub>1</sub>.  
 go *v, itr. fiu-na*<sub>0</sub>*gi*;

*v, itr. raka*.  
 go away *v, itr. raka-ve*<sub>0</sub>*gita*.  
 goat *n. nanigosi*.  
 goblin *n. godio*<sub>1</sub>.  
 God *n. Barau*.  
 gold *n. golo*<sub>2</sub>.  
 good *adj. aroriba*<sub>2</sub>;  
*adj. namo*.  
 good lifestyle *n. gebi*<sub>1</sub>.  
 Good News *NP. Vari Namona*.  
 good taste *adj. meri*<sub>0</sub>*ga*.  
 goose flesh *n. busibusi*<sub>2</sub>.  
 gospel *NP. Vari Namona*.  
 gossip *n. vemuri*<sub>0</sub>*goi*;  
*n. veroritore*<sub>2</sub>.  
 grace *n. varevare-bara*.  
 grandchildren *n. g̃ata*<sub>2</sub>;  
*n. tubu*<sub>1</sub>.  
 grandparents *n. tubu*<sub>1</sub>.  
 grandparents brothers/sisters *n. tubu*<sub>1</sub>.  
 grass *n. baibutu*;  
*n. bailele*;  
*n. g̃ogara*;  
*n. kauraka*;  
*n. le*<sub>0</sub>*gi*;  
*n. mutu*<sub>1</sub>;

grass (in general)

*n. sikere.*  
 grass (in general) *n. g̃auḡa.*  
 grasshopper *n. madudu.*  
 grasshopper *n. duduguruma.*  
 grasshopper which bites *n. sigi.*  
 grassknife *n. fedo.*  
 grass-skirt *n. kafare.*  
 gravel *n. forara.*  
 grease *n. diḡa<sub>1</sub>.*  
 great *adj. asikei.*  
 great great great grandparents *n. bava<sub>2</sub>.*  
 Great-grandfather/grandmother *n. g̃ata<sub>2</sub>.*  
 Great-great-grandparents *n. sese.*  
 Great-great-great-grandfather *n. sese-doḡo<sub>1</sub>.*

horn

Great-great-great-great grandfather *n. sene.*  
 greed *n. mata-g̃aniḡani<sub>1</sub>.*  
 greed (expression) *n. mata-bara<sub>1</sub>.*  
 greedy or selfish person *n. kinobau.*  
 greedy; someone who eats too much and doesn't leave anything for others *adj. boḡeka.*  
 green berry tree *n. ḡabone.*  
 green coconut *n. lao.*  
 grief *NP. nuḡa midigumidigu.*  
 ground *n. tano.*  
 grow *v,itr. gara<sub>3</sub>.*  
 guava tree or fruit *n. kwaba.*

H – h

hair *n. ḡwi<sub>1</sub>;*  
*n. lamu.*  
 hairy *adj. lamulamu.*  
 half *adj. vake.*  
 half or a part *n. kwa<sub>3</sub>.*  
 half or part of a betelnut *PH. voke vake.*  
 half ripe pawpaw *n. kirekire.*  
 hammock *n. ivitoto.*  
 hand *n. ḡima.*  
 handkerchief *n. muko.*  
 handle *n. ḡima.*  
 handsome *v,itr. maraḡa<sub>2</sub>.*  
 happen *v,itr. vetore<sub>1</sub>.*  
 hard *adj. gwaḡiḡi;*  
*v,tr. vaḡa-gwaḡiḡi.*  
 hard and good worker *n. ḡunaḡave.*  
 hard work *n. vekwaraḡi.*  
 harelip *PH. muruna siri.*  
 harm *v,tr. vaḡa-rakava.*  
 harvest *n. makora.*  
 hat *n. fogo;*  
*n. kwaraḡau.*  
 have *aux. ma<sub>1</sub>.*  
 have courage *v,itr. kokore<sub>1</sub>.*  
 having a bent back *v,itr. doru-iaḡo.*  
 head *n. deba<sub>1</sub>;*  
*n. misika.*  
 head of all spirits *n. devata<sub>1</sub>.*  
 heal *v,tr. vaḡa-namo.*  
 heap *n. senu<sub>1</sub>.*  
 heart *n. loru.*  
 heart broken *v,itr. dabara-doko.*  
 heart (physical) *n. roru.*  
 heaven *n. guba.*  
 heavy *adj. meto<sub>1</sub>.*  
 helper *n. darima.*  
 her *poss. ḡana<sub>3</sub>.*

here *adv. mainai;*  
*interj. ne<sub>1</sub>;*  
*n. iniḡa.*  
 he/she alone *prn. ḡereḡana.*  
 he/she/it *pers. ḡia<sub>2</sub>.*  
 hibiscus *n. goukaka.*  
 hidden *n. vekuretoḡa.*  
 hide *v,tr. kira-g̃uniḡau.*  
 highest *adj. iaru-korokoro.*  
 hill *n. ḡoro.*  
 himself/herself *prn. tauḡena.*  
 hinderance (hill) *n. vekoraḡi<sub>1</sub>.*  
 hire *v,tr. ḡabi-toḡa.*  
 his *poss. ḡana<sub>3</sub>.*  
 his father's brother *n. tama.*  
 (his) father's brother's wife *n. sina<sub>1</sub>.*  
 (his) father's sister's son *n. tarikaka.*  
 (his) mother's brother's son *n. tarikaka.*  
 (his) mother's sister *n. sina<sub>1</sub>.*  
 his mother's sister's husband *n. tama.*  
 his neighbour *NP. sevina tarimana.*  
 his/her friend (same sex) *n. karona.*  
 his/her name *n. arana.*  
 his/her/its *poss. ḡena.*  
 hit *v,tr. foro<sub>3</sub>;*  
*v,tr. vaḡi.*  
 hit (with a stick) *v,tr. kwari<sub>1</sub>.*  
 hold *v,tr. ḡabi-tari<sub>1</sub>.*  
 hold tight on to *v,tr. giba-kau.*  
 hold together *v,tr. ḡabi-vegogo.*  
 hole *n. kadare;*  
*n. kouḡa;*  
*n. vekoraḡi<sub>1</sub>.*  
 holy (religious) *adj. veaḡa<sub>2</sub>.*  
 honey *n. gode<sub>2</sub>.*  
 honor *v,tr. gubakau.*  
 horn *n. kibi<sub>2</sub>.*

## horse

horse	<i>n.</i> <b>hosi</b> .
hospital	<i>n.</i> <b>hosfere</b> .
hot	<i>adj.</i> <b>seḡuka</b> <sub>3</sub> .
hour	<i>n.</i> <b>aoa</b> ; <i>n.</i> <b>hora</b> .
house	<i>n.</i> <b>numa</b> .
how	<i>inter.</i> <b>aiḡesi</b> ; <i>interr.</i> <b>kamasi</b> .
how much/many	<i>inter.</i> <b>vira</b> .

## killing

howling of dogs	<i>v,itr.</i> <b>kao</b> <sub>2</sub> .
human being	<i>n.</i> <b>tarima</b> .
hunting	<i>n.</i> <b>naḡa</b> <sub>1</sub> .
hurricane	<i>n.</i> <b>koiviru</b> .
hurry up	<i>v,itr.</i> <b>raga-vei</b> .
hurt	<i>v,itr.</i> <b>midigu</b> .
husk	<i>n.</i> <b>bunu</b> <sub>2</sub> .
husk of a coconut	<i>NP.</i> <b>niu bununa</b> .
hymn	<i>n.</i> <b>mari</b> <sub>1</sub> .

## I - i

I	<i>pers.</i> <b>au</b> <sub>1</sub> .
I cut my mustard stick into many pieces.	<i>v,tr.</i> <b>kari-ḡutuḡutu</b> .
idol	<i>n.</i> <b>babarau</b> ; <i>n.</i> <b>kaivakuku</b> .
idolatry	<i>PH.</i> <b>babarau toma-rakarīḡo</b> .
if	<i>conj.</i> <b>bema</b> .
if (subjunctive)	<i>conj.</i> <b>bere</b> .
ignorant	<i>adj.</i> <b>babo</b> .
iguana	<i>n.</i> <b>iore</b> .
illegitimate boy	<i>NP.</i> <b>kuḡa-gara merona</b> .
immediately	<i>adv.</i> <b>maoromaoro</b> <sub>2</sub> .
in	<i>pp.</i> <b>ai</b> .
(in earlier days people cooked the leaves in water and drank the liquid when they were ill)	<i>n.</i> <b>tuta</b> .
in front of	<i>n.</i> <b>ḡatama</b> .
in the same way	<i>adv.</i> <b>ilaila</b> <sub>2</sub> .
indigenous	<i>adj.</i> <b>tuḡutuḡu</b> .
infant	<i>n.</i> <b>rarakaraka</b> .
inform	<i>v,tr.</i> <b>kira-vara</b> ; <i>v,tr.</i> <b>vaḡa-riba</b> ; <i>v,tr.</i> <b>vevaḡa-riba</b> <sub>2</sub> .

inland	<i>n.</i> <b>gunika</b> ; <i>n.</i> <b>koutoḡa</b> .
inner part	<i>n.</i> <b>vara</b> .
inner part of coconut	<i>n.</i> <b>vara</b> .
insect	<i>n.</i> <b>manumanu</b> .
insects	<i>n.</i> <b>nubalilika</b> .
inside	<i>pp.</i> <b>iaunai</b> ; <i>pp.</i> <b>nuḡanai</b> .
intestines	<i>n.</i> <b>sinaḡe</b> .
into	— <b>toḡa</b> .
iron	<i>n.</i> <b>auri</b> .
is said when somebody sneezes	<i>interj.</i> <b>asio</b> .
island	<i>n.</i> <b>motumotu</b> .
isn't it (question tag)	<i>inter.</i> <b>ene</b> .
it doesn't matter	<i>PH.</i> <b>asi kara ta</b> .
it is also used for decoration	<i>n.</i> <b>roga</b> .
its berries	<i>n.</i> <b>ḡabone</b> .
its inner seed is black	<i>n.</i> <b>masene</b> .
its wood is also used for floors	<i>n.</i> <b>kurabo</b> .
its young leaves are used as greens	<i>n.</i> <b>libeḡa</b> .

## J - j

January (approximately)	<i>n.</i> <b>manubada</b> .
jealousy	<i>n.</i> <b>mama</b> <sub>3</sub> .
joke	<i>n.</i> <b>vaseva</b> <sub>1</sub> .
juice	<i>n.</i> <b>gora</b> <sub>1</sub> .
July (approximately)	<i>n.</i> <b>bune</b> .
July/August	<i>n.</i> <b>magara</b> ; <i>n.</i> <b>uria</b> .
jump across	<i>v,itr.</i> <b>huri-vanaḡi</b> .

June (approximately)	<i>n.</i> <b>lailai</b> .
June/July	<i>n.</i> <b>laitoḡa</b> .
just	<i>adv.</i> <b>moḡo</b> .
just a few	<i>adv.</i> <b>sebosebo</b> .
just now	<i>adv.</i> <b>inimoḡo</b> .
just now (after some time had passed)	<i>adv.</i> <b>inivau</b> .

## K - k

kaipoc tree	<i>n.</i> <b>vari</b> <sub>3</sub> .
keep the eyes open	<i>v,tr.</i> <b>iaḡa</b> <sub>1</sub> .
kettle	<i>n.</i> <b>ketoro</b> .

killing	<i>n.</i> <b>vaḡivaḡi</b> .
---------	-----------------------------

kind of cotton growing on trees which people use to fill pillows

kind of cotton growing on trees which  
people use to fill pillows *n.*  
**vari**<sub>1</sub>.  
kind of food that was eaten in times of  
droughts *n.* **batu**.  
kind of short laugh to draw attention or  
welcome someone *v,itr.*  
**nakaraḡi**.  
kindness *PH.* **veiau namo**.

king *n.* **vere**.  
kitchen *n.* **kisini**.  
knee cap *n.* **tui kanikuna**.  
knife *n.* **kaia**<sub>2</sub>.  
korana bene daridari ḡana. *conj.*  
**korana**<sub>1</sub>.  
krump-shell *n.* **butua**.  
kundu drum *n.* **gaba**<sub>1</sub>.

L - I

labour *n.* **vekwarāḡi**.  
ladder *n.* **ḡoraka**.  
Lako ebasito *conj.* **korana**<sub>1</sub>.  
lamp *n.* **lamefa**;  
*v,tr.* **ḡara**<sub>3</sub>.  
land *n.* **tano**;  
*n.* **tanobara**.  
large space *n.* **iauna**.  
last *n.* **mago**<sub>1</sub>.  
late *v,itr.* **kwaibo**.  
late afternoon at sunset *n.*  
**lavi-kafurakafura**.  
later *adv.* **gabi-vau**;  
*adv.* **vau**.  
laugh *n.* **riki**<sub>1</sub>.  
law *n.* **golo**<sub>1</sub>;  
*n.* **taravatu**.  
lawful *n.* **tabu**<sub>1</sub>.  
lay *v,tr.* **tore**<sub>1</sub>.  
laying on of hands *v,tr.* **nabakau**.  
lead *v,tr.* **deba**<sub>2</sub>.  
leaf *n.* **lau**.  
leaf in general *n.* **ḡailau**.  
learn *v,itr.* **sikuri**<sub>2</sub>.  
leave *v,tr.* **raka-kwane**.  
left *adj.* **kauri**.  
leg *n.* **kwaku**<sub>1</sub>.  
legend *n.* **sinasina**.  
length of time *n.* **luana**.  
lest *n.* **garina**.  
let know *v,tr.* **kira-vara**.  
letter *n.* **fefa**.  
letters *PH.* **guruḡa matari**.  
letting the young bird out) *v,itr.* **fafa**.  
lice *n.* **ḡutu**.  
life *n.* **maḡuri**<sub>2</sub>.  
light *adj.* **meraḡa**;  
*n.* **kini-mama**<sub>2</sub>;  
*n.* **mama**<sub>2</sub>;  
*v,tr.* **ḡara**<sub>3</sub>.  
light brown *adj.* **karavakarava**.  
light (colour) *adj.* **diḡa**<sub>3</sub>.  
lightning *n.* **kiriku**.  
lightning and thunder *n.* **kiriku ḡaita**.

like *conj.* **noḡa**;  
*v,itr.* **ura**.  
like mutu with flowers *n.* **baibutu**.  
like mutu with long leaves *n.* **bailele**.  
lime *n.* **ḡau**<sub>3</sub>.  
lime and mustard *v,tr.* **vaḡa-vere**.  
lime pot *n.* **ḡau**<sub>3</sub>;  
*n.* **ḡau-takitaki**.  
lime stick *n.* **furi**<sub>1</sub>.  
lips (lower lips) *n.* **bibiḡa**.  
(liquid in which food was cooked) *n.*  
**kwarera**.  
liquid running down from the mouth *n.*  
**geroro**.  
liquid which contains alcohol *NP.* **kwarera**  
**rakavana**.  
listen *interj.* **se**.  
(lit.: inside) *n.* **iauna**.  
little red or white fruit which tastes  
almost like green apples *n.*  
**ḡarea**.  
liver *n.* **ḡase**.  
lobster *n.* **gisi**.  
long *adj.* **mauka**.  
long ago *adv.* **kai**.  
long and hard *n.* **gobu**.  
long grass *n.* **labalaba**<sub>1</sub>.  
long grass-knife *n.* **lafa**<sub>1</sub>.  
long pole used to support the bananas  
*n.* **duḡu**<sub>1</sub>.  
long posts used for brideprice feast. *n.*  
**ḡauraḡo**.  
long red ants *n.* **loilo**.  
long yams (white inside) *n.* **kwamona**.  
longer than mutu *n.* **leḡi**.  
look *v,itr.* **boḡe**<sub>3</sub>.  
look on/at *v,tr.* **ḡita-kau**.  
loose *intf.* **logeloge**<sub>2</sub>.  
lord *n.* **vere**.  
lord/Lord *n.* **vereḡauka**.  
love *v,tr.* **ura-vini**.  
low water level *adj.* **sefaka**.  
lukewarm *adj.* **seḡuseḡu**.  
lung *n.* **ḡase**.

lustful eyes *n.* mata-bora<sub>1</sub>.

## M – m

magic art practiced by witch doctors for healing *v, tr.* **darō**<sub>2</sub>.  
 majority — **ma-vogona**.  
 make a mistake *v, tr.* **vaḡa-kerere**.  
 make a sound when making a slight move while sleeping *v, itr.* **gena-migo**.  
 make both ends meet *v, tr.* **duku**<sub>2</sub>.  
 make even *v, tr.* **bora**<sub>1</sub>.  
 make fun of *v, tr.* **vei-veḡareveḡare**.  
 make new *v, tr.* **boroḡi**<sub>1</sub>.  
 make noise *PH.* **soke sake**.  
 make sign *v, tr.* **iave**.  
 make someone stay *PH.* **ḡarama vei**.  
 making noise by hitting something *v, itr.* **koekoe**.  
 malaria *NP.* **nemo kevena**.  
 male in general *n.* **tau**<sub>1</sub>.  
 male pig *n.* **doḡabara**;  
*n.* **foro**<sub>1</sub>.  
 man *n.* **tau**<sub>1</sub>.  
 mango *n.* **ḡoika**.  
 mangrove tree *n.* **bari**.  
 many *adj.* **asisebo**;  
*adj.* **ḡutuma**;  
*adj.* **vovoka**.  
 many people grab one person *v, tr.* **degodego**.  
 March (approximately) *n.* **biriabara**.  
 market *NP.* **voivoi gabuna**.  
 massage *v, tr.* **gigi**.  
 mat *n.* **geda**;  
*n.* **iava**<sub>2</sub>.  
 May (approximately) *n.* **ḡwaḡaniḡani**.  
 may be *adv.* **banāḡu**.  
 meaning *n.* **anina**.  
 meat (general) *n.* **bureḡa**.  
 meditate *v, itr.* **vetuḡamaḡi**.  
 meet *v, itr.* **raka-vegogo**;  
*v, tr.* **doḡari**;  
*v, tr.* **ḡoitaḡo**.  
 meeting *n.* **vegogo**<sub>1</sub>.  
 memory *n.* **tuḡamaḡi**<sub>3</sub>.

men aged 20–45 years *n.* **marāḡa**<sub>1</sub>.  
 mend *v, tr.* **bani**<sub>2</sub>.  
 mercy *n.* **vetuḡaḡwa**.  
 messenger *n.* **tuḡunaḡi**<sub>1</sub>;  
*n.* **vetuḡunaḡi**.  
 middle of the hill *n.* **gabaka**<sub>3</sub>.  
 milk *n.* **gora**<sub>1</sub>;  
*n.* **rata**<sub>2</sub>.  
 mirror *n.* **viḡia**.  
 mist *v, tr.* **rele**.  
 mix bananas and coconuts *v, tr.* **kasoma**.  
 mix together *v, tr.* **buro-vegogo**.  
 mixed up *adj.* **veḡonu**.  
 money etc.) *v, tr.* **karava**<sub>2</sub>.  
 money with a string or wire and bind it together *v, tr.* **sefu**.  
 month *n.* **ḡue**<sub>2</sub>.  
 moon *n.* **ḡue**<sub>1</sub>.  
 morning *n.* **boḡiboḡi**.  
 mosquito net *n.* **tainamo**.  
 mosquitos *n.* **nemo**.  
 mother *n.* **sina**<sub>1</sub>.  
 mother- *n.* **taḡama**.  
 mother and mother-in-law *n.* **aone**.  
 mother's brother *n.* **ḡwa**<sub>3</sub>.  
 mother-tongue *NP.* **garo tuḡutuḡu**.  
 mould *n.* **kaufafo**<sub>2</sub>.  
 mountain *n.* **ḡoro**.  
 moustache *NP.* **murū lamu**.  
 mouth *n.* **boka**;  
*n.* **murū**.  
 mouth organ *n.* **bibo**.  
 mud *n.* **nigo**.  
 murder *n.* **vaḡivaḡi**.  
 muscle *n.* **virigo**.  
 mustard *n.* **fofo**.  
 mustard and lime being chewed together *n.* **seva**<sub>1</sub>.  
 my *poss.* **auna**;  
*poss.* **ḡegu**.  
 my child *NP.* **nuḡagu iobu**.  
 myself *prn.* **tauḡegu**.

## N – n

*n.* — **avivido**.  
 nail *n.* **ikoko**<sub>1</sub>.  
 name *n.* **ara**.

name of a palm like tree that grows where kunai grass grows — **vatoru**.  
 name of a rope *n.* **konaḡi**<sub>2</sub>.

**name of a tree and its nutlike fruits**

name of a tree and its nutlike fruits *n.* **dirima.**  
 name of a tree with thorns that contains red juice *n.* **faila.**  
 name-sake *n.* **tura<sub>2</sub>.**  
 narrow opening *v, tr.* **ḡwa-faka.**  
 naughty *adj.* **seḡafore.**  
 near *pp.* **sevinai.**  
 neck *n.* **ḡaiḡo.**  
 necklace *n.* **iaḡeva.**  
 necklace made from bush material *n.* **gudugudu.**  
 necklace made from pig tasks *n.* **doḡa<sub>2</sub>.**  
 need *v, itr.* **ura.**  
 nest *n.* **nuḡi.**  
 net for catching prawns *n.* **kuluvi.**  
 net (for fishing) *n.* **reke<sub>1</sub>.**  
 net-like trap for hunting pigs *n.* **kora<sub>3</sub>.**  
 new *adj.* **variḡu.**  
 new garden *n.* **iaḡaḡa<sub>1</sub>.**  
 new garden already being harvested *n.* **koraka.**  
 New Testament (Covenant) *NP.* **Ginitaḡo Variḡuna.**

**pain or shock**

news *n.* **vari<sub>2</sub>.**  
 night *n.* **boḡi.**  
 no *neg.* **asi;**  
*neg.* **asiḡina.**  
 no space to move (expression) *PH.* **asi-iaḡo asi-fana.**  
 north wind *n.* **mirigini.**  
 nose *n.* **iru.**  
 not *neg.* **asi;**  
*neg.* **asiḡina.**  
 not clear *adj.* **veḡonu.**  
 not heavy *adj.* **meraḡa.**  
 not many *adv.* **sebosebo;**  
*n.* **viravira.**  
 not recognize something or somebody *v, tr.* **ḡita-lea.**  
 not tight *intf.* **logeloge<sub>2</sub>.**  
 not to give up *v, itr.* **biga.**  
 not yet *adv.* **roḡo;**  
*adv.* **roḡosi.**  
 November/December *n.* **iaḡabada.**  
 now *adv.* **toma.**  
 nutlike fruit — **vatoru.**

**O – o**

oath *PH.* **kiraḡi-tore guruḡana gwaḡiḡina.**  
 obvious *v, itr.* **fofori-taḡo.**  
 odour *n.* **bona<sub>2</sub>.**  
 offal (parts of an animal which are not considered as good as the flesh for food (e.g. heart *n.* **misika.**  
 often *PH.* **nega-ḡutuma.**  
 old *adj.* **guine<sub>1</sub>.**  
 old garden *n.* **gorou.**  
 old man or woman *n.* **ḡauka<sub>1</sub>.**  
 Old Testament (Covenant) *NP.* **Ginitaḡo Giniginena.**  
 older brother or sister *n.* **kaka<sub>1</sub>.**  
 on the side *pp.* **riki<sub>3</sub>.**  
 on top *adj.* **tuḡuna.**  
 on top of *pp.* **iatanai.**  
 one each *adj.* **seborisebori.**  
 one half/side *PH.* **tavi ta.**  
 one of a pair *PH.* **tavi ta.**

only *adv.* **moḡo.**  
 opinion *n.* **tuḡamaḡi<sub>3</sub>.**  
 or (of contrast) *conj.* **ba.**  
 or (supplementation) *conj.* **o<sub>1</sub>.**  
 or wallaby's (etc.) hair *v, tr.* **dunu.**  
 orphan *n.* **gara<sub>4</sub>.**  
 others are bad. *n.* **vevaḡa-riba<sub>1</sub>.**  
 our (excl) *poss.* **ḡema.**  
 our (exclusive) *poss.* **ḡama.**  
 our (food to eat) *poss.* **ḡara<sub>4</sub>.**  
 our (incl) *poss.* **ḡera.**  
 ourselves (exclusive) *prn.* **tauḡema.**  
 ourselves (inclusive) *prn.* **tauḡera.**  
 outburst due to surprise *interj.* **aiḡo.**  
 outburst due to surprise or shock *NP.* **ḡaba guruḡana.**  
 outlook *n.* **ḡitaḡita.**  
 outside *pp.* **murikai.**  
 oven *n.* **gura<sub>1</sub>.**  
 overtake *v, tr.* **raga-kwane<sub>2</sub>.**  
 owned from ancestry *adj.* **tuḡutuḡu.**

**P – p**

pack up things and move to another place *v.* **gogogogo.**

pain *n.* **midigu.**  
 pain or shock *interj.* **aiḡo.**

**pants**

pants *n.* **firifou**.  
 paper *n.* **fefa**.  
 parrot (green) *n.* **gigiri**.  
 part of the brideprice *n.* **dauga**.  
 partner *n.* **darima**.  
 pastor *NP.* **haroro tauna**.  
 patch *v, tr.* **bani**<sub>2</sub>.  
 pawpaw *n.* **roku**.  
 pay compensation *v, tr.* **ginitaḡo**<sub>2</sub>.  
 payment *n.* **ginitaḡo**<sub>1</sub>.  
 peace *n.* **maino**<sub>1</sub>;  
*PH.* **nuḡa namo**.  
 pearlings *n.* **toga**.  
 people who are always sent around  
*PH.* **tuḡu-rakaorakao**  
**tarimari**.  
 perhaps *adv.* **banagū**;  
*adv.* **betaḡu**.  
 person *n.* **tarima**.  
 personal belongings *n.* **farefare**.  
 photo *n.* **fikisa**.  
 picture *n.* **fikisa**;  
*n.* **iouiou**.  
 pig *n.* **bai**.  
 pilgrim *n.* **tanukau**.  
 pillow *n.* **vikuna**.  
 pimple *n.* **busibusi**<sub>1</sub>;  
*n.* **nunura**.  
 pineapple *n.* **fainafu**.  
 pipe *n.* **auri**.  
 'pitpit' *n.* **tabuḡa**.  
 pitpit (pidgin) *n.* **boubou**<sub>1</sub>.  
 place *n.* **gabu**<sub>1</sub>;  
*v, tr.* **iava**<sub>1</sub>;  
*v, tr.* **rore**.  
 place to sleep *n.* **genagena**<sub>2</sub>.  
 place where evil spirits stay *n.* **tabu**<sub>2</sub>.  
 plait *v, tr.* **vato**<sub>1</sub>.  
 plan *n.* **boioḡa**<sub>1</sub>.  
 plane (lit.: flying machine) *NP.* **farai misi**.  
 plant which is used for making mats  
 and baskets *n.* **geregere**.  
 plantation *n.* **tavoḡa**.  
 plate *n.* **mereki**.  
 platform *n.* **fata**<sub>1</sub>;  
*n.* **vata**.  
 platform in front of the house *n.*  
**tourage**.

**quiet**

platform in the tree for the dead body  
*n.* **kiro**<sub>2</sub>.  
 platform to sit on *NP.* **tanukau fatana**.  
 platform where the ancestors used to  
 worship their idols *NP.*  
**kaivakuku**.  
 please *v, tr.* **vaḡa-iaku**.  
 plenty *adj.* **asisebo**;  
*adj.* **ḡutuma**.  
 poor *adj.* **ogoḡami**.  
 poor people *PH.* **gara veḡubu tarimari**.  
 portion *n.* **au**<sub>2</sub>.  
 possess *v, tr.* **boroḡi**<sub>2</sub>.  
 post *n.* **kwaku**<sub>2</sub>.  
 postpone *v, tr.* **tuḡunaḡi**<sub>2</sub>.  
 posts (for walls) *n.* **kabe**.  
 pot scoop *n.* **gaga**.  
 pothole *n.* **koufa**.  
 power *n.* **seḡuka**<sub>1</sub>.  
 praise *v, tr.* **vaḡa-raḡe**.  
 prawns *v, tr.* **sefu**.  
 pray *v, itr.* **ḡauḡau**.  
 preacher *NP.* **haroro tauna**.  
 preaching *v, tr.* **ḡobata**.  
 pregnant *n.* **diana**;  
*v, itr.* **bani**<sub>1</sub>.  
 price *n.* **voi**<sub>2</sub>.  
 prick *n.* **gini**<sub>2</sub>.  
 prison *n.* **dibura**<sub>1</sub>;  
*NP.* **dibura numana**.  
 problem (general) *n.* **vekwakwa-naḡi**.  
 promise *n.* **guruḡatore**.  
 prophecy *NP.* **peroveta guruḡana**.  
 prophet *NP.* **peroveta tarimana**.  
 prophet song *n.* **peroveta**.  
 (prosperity) *n.* **makora**.  
 protect *v, tr.* **rivi-ḡau**.  
 pull with force — **inu-gigitari**.  
 pulpit *n.* **terona**.  
 pumpkin *n.* **musina**;  
*n.* **semu**.  
 purpose) *conj.* **korana**<sub>1</sub>.  
 put *v, tr.* **tore**<sub>1</sub>.  
 put a spell upon *v, tr.* **tovoḡa**.  
 put into *v, tr.* **ḡura**<sub>2</sub>.  
 put into a hole *v, tr.* **guri**<sub>2</sub>.  
 put on *v, tr.* **kado**.  
 python *n.* **madobe**;  
*n.* **muiama**.

**Q – q**

quarrell *v, itr.* **veḡareveḡare**.  
 quarter *adj.* **vake**.  
 queen *n.* **logea**.  
 question *n.* **vedanaḡi**<sub>1</sub>.

quick *adj.* **ḡarimoḡi**.  
 quick learner *v, tr.* **raga-riba**.  
 quiet *adj.* **maranamarana**.



## R – r

race	<i>n.</i> raga-iruiru.	return	<i>n.</i> ġenoġoi <sub>2</sub> .
raft	<i>n.</i> tufe <sub>1</sub> .	reward	<i>n.</i> voi <sub>2</sub> .
rafter	<i>n.</i> toga.	rheumatism	<i>n.</i> vanaga (roki).
rain	<i>n.</i> ġura <sub>1</sub> ; <i>n.</i> vanekara.	rib	<i>n.</i> lulu.
rainbow	<i>n.</i> kevau.	right	<i>adj.</i> roroġoto; <i>adv.</i> aroriba <sub>1</sub> ; <i>v,itr.</i> maoro.
raintree	<i>n.</i> diamdiam.	right now	<i>adv.</i> Inimoġo.
rashes	<i>v,itr.</i> vosivosi.	rights	<i>n.</i> mouro.
rat	<i>n.</i> kure <sub>1</sub> .	ring of the water	<i>n.</i> kinava.
raw	<i>adj.</i> maġita.	river	<i>n.</i> ġaruka.
real	<i>adj.</i> korikori.	river)	<i>n.</i> vekoraġi <sub>1</sub> .
rear post	<i>n.</i> gabi-duġu.	riverbed (dry)	<i>n.</i> ġaruġaru.
reason	<i>interr PH.</i> korana kara; <i>n.</i> anina.	road	<i>n.</i> dabara.
receive	<i>v,itr.</i> ġauna; <i>v,itr.</i> ġoitaġo.	roof	<i>n.</i> funu; <i>n.</i> ġuduġu.
red	<i>adj.</i> kakakaka.	roof beam	<i>n.</i> toga.
reddish	<i>adj.</i> kakarakakara.	roof button	<i>n.</i> vane.
reed	<i>n.</i> gobu.	room	<i>n.</i> daiġutu.
refill	<i>v,itr.</i> foru.	rope	<i>n.</i> varo <sub>2</sub> .
refuse to do something – shown by the verbal expression 'shiii'.	<i>v,itr.</i> ġara-misi.	rope made of more than one string	<i>n.</i> varosei.
rejoicing	<i>n.</i> verere <sub>2</sub> .	rope used for pig baskets	<i>n.</i> dabe.
related by blood	<i>n.</i> vaneka.	rot	<i>v,itr.</i> boraġa.
relative	<i>n.</i> vaneka.	round	<i>adj.</i> dokudoku.
relatives	<i>n.</i> garagara.	rubbish	<i>n.</i> momo.
remove	<i>v,itr.</i> leku <sub>1</sub> .	rubbish etc.)	<i>n.</i> gomeka.
repent	<i>v,itr.</i> vetuġamaġi-kure.	rubbish of the coconut	<i>n.</i> bura <sub>1</sub> .
replace	<i>v,itr.</i> boroġi <sub>1</sub> .	rubbish place	<i>n.</i> senuka.
respect	<i>v,itr.</i> gubakau.	run away	<i>v,itr.</i> raga-lema.
responsibility	<i>n.</i> mouro.	runny nose	<i>n.</i> sikuru.

## S – s

sack	<i>n.</i> fuse.	saw	<i>n.</i> ġiġiri <sub>1</sub> .
sacred pole	<i>n.</i> tabu <sub>3</sub> .	sawdust	<i>NP.</i> ġiriri momona.
sacred (profane)	<i>adj.</i> veaġa <sub>1</sub> .	say	<i>v,itr.</i> vato <sub>2</sub> .
sacrifice	<i>NP.</i> ginitaġo dagarana.	scabies	<i>n.</i> lakulaku.
sacrifice lamb	<i>NP.</i> ginitaġo mamona.	scar	<i>n.</i> fau.
sadness	<i>v,itr.</i> duku <sub>1</sub> .	school	<i>n.</i> sikuri <sub>1</sub> .
sago	<i>n.</i> labia; <i>n.</i> rabia.	scissors	<i>n.</i> fakosi <sub>2</sub> .
sago palm branches (dried ones)	<i>n.</i> biri <sub>4</sub> .	scrape	<i>v,itr.</i> ġori.
sago-top	<i>n.</i> tufe <sub>2</sub> .	scraper	<i>n.</i> ġoriġori.
sail	<i>n.</i> farai.	sea	<i>n.</i> daġaru; <i>n.</i> davara.
salt	<i>n.</i> dama.	sea bird	<i>n.</i> kiriva.
same	<i>adv.</i> ilaila <sub>2</sub> .	sea-coast	<i>n.</i> kone.
sand	<i>n.</i> miri.	season (starts in December when the nuts start falling and ends in	
save	<i>v,itr.</i> vaġa-maġuri.		

January when all the nuts have fallen)

January when all the nuts have fallen) *n.* foia<sub>2</sub>.  
 second *adj.* vaġa–ruaruana.  
 second period of the rainy season *n.* dagaia.  
 secret *n.* vekuretoġa.  
 see *v, tr.* ġita.  
 seed of a type of grass *n.* vido.  
 seed of the mustard *n.* rau–bona.  
 self–controlled *NP.* nuġa gwaġiġi.  
 selfish *v, itr.* mata–ġaniġani<sub>2</sub>.  
 selfishness *n.* mata–ġaniġani<sub>1</sub>.  
 September/October (approximately) *n.* kokouriurina.  
 sexual immorality *n.* mata–boraġa<sub>1</sub>.  
 sexual intercourse *v.* roba.  
 shade *n.* iauġa.  
 shadow *n.* iouiou.  
 shallow *adj.* sefaka.  
 share *n.* au<sub>2</sub>.  
 sharing with others *n.* gebi<sub>1</sub>.  
 sharp *adj.* mata<sub>2</sub>.  
 sharp point *adj.* masiko.  
 sharpen with a stone *v, tr.* meka<sub>2</sub>.  
 sheep *n.* mamoe.  
 shell *n.* kaki.  
 shell money *n.* fare;  
*n.* kiduru.  
 shells *n.* kiduru.  
 shelter *n.* fouta.  
 shin bone and calf *n.* dinige<sub>1</sub>.  
 shinbone *n.* gwabe.  
 shine *v, tr.* vaġa–mama.  
 shine hotly/brightly *v, itr.* seġuka<sub>2</sub>.  
 shirt *n.* sedi.  
 shock *v, itr.* kero;  
*v, itr.* kero–fou.  
 shoes *n.* tamaka.  
 shoot *n.* kabona.  
 shore *n.* fenu.  
 short *adj.* kubi.  
 shorts *n.* firifou.  
 shotgun *n.* fidi<sub>1</sub>.  
 shoulder *n.* faġa<sub>1</sub>;  
*n.* ġaba<sub>1</sub>.  
 shovel *v, tr.* kado.  
 show off (female) *v, itr.* vei–vavine.  
 shower *n.* vanekara.  
 shut *v, tr.* biri<sub>1</sub>.  
 shut up (lit.: your noise) *n.* gurumu.  
 sickness *n.* keve<sub>1</sub>.  
 side *adj.* reke<sub>3</sub>;  
*n.* sebi<sub>2</sub>.  
 sign *n.* vetoġa<sub>1</sub>.  
 similar *adv.* kavana.  
 similar to almonds *n.* okari.  
 simultaneous time) *conj.* e<sub>1</sub>.  
 sing again *v, tr.* mari–ġenoġoi.

some parts of the river dried up others didn't

Sir *n.* Verebara.  
 sister etc. to praise the people) —  
 –ġore.  
 sister/brother (opposite sex) *n.* toba.  
 sister/brother–in–law *n.* iva.  
 sister's children *n.* ġwa<sub>3</sub>.  
 skilled *adj.* iaunega.  
 skin *n.* kefi.  
 skin of the coconut tree (used to  
 squeeze the coconut mass)  
*n.* nunu.  
 skin raised up in small points where the  
 hairs grow out *n.* busibusi<sub>2</sub>.  
 skinny *adj.* ġimoġimo.  
 skip *v, itr.* kae.  
 skirt or laplap *n.* lami.  
 sky *n.* guba.  
 slap *v, tr.* foro<sub>3</sub>.  
 slave *PH.* tuġu–rakaorakao tarimana.  
 slaver *n.* geroro.  
 slaves *PH.* tuġu–rakaorakao tarimari.  
 sleeping place *n.* bedi<sub>2</sub>;  
*NP.* gena gabuna.  
 slim *v, itr.* ġidu<sub>1</sub>.  
 slingshot *n.* kisi<sub>1</sub>.  
 slip *v, itr.* vero.  
 slow *v, itr.* kwaibo.  
 small *adj.* kei;  
*adj.* misina.  
 small bee which produces honey *n.*  
 gode<sub>1</sub>.  
 small black ants *n.* sikiri.  
 small black or red wasp *n.* nanigo.  
 small blisters *v, itr.* vosivosi.  
 small crab *n.* guma.  
 small fat lizzard *n.* moduba.  
 small fish *n.* gwamo.  
 small fishing net *n.* bura<sub>2</sub>.  
 small insects *n.* buibui.  
 small lizard *n.* kokaia.  
 small net to hunt bandicoots *n.* keġure.  
 small patch of grass *n.* leġileġi.  
 small stones *n.* semure.  
 small young green unripe (mangos)  
*adj.* fusi.  
 smell *v, tr.* bona<sub>1</sub>.  
 smoke *n.* goġu<sub>1</sub>.  
 snake *n.* mota.  
 so *PH.* moġa lorinai.  
 soap *n.* sofū.  
 soft *adj.* ġaveġave<sub>1</sub>;  
*adj.* moira.  
 some *adj.* kota<sub>1</sub>;  
*adj.* tari<sub>1</sub>.  
 some parts of the river dried up others  
 didn't *v, itr.*  
 roroġutu–roroġutu.

## Some teachings are good

Some teachings are good *n.*  
**vevaḡa-riba**<sub>1</sub>.  
 somebody who forgot something calls  
 back to bring it to him *interj.*  
**lee**.  
 someone who moves from place to  
 place (and has no own house)  
*n.* **tanukau**.  
 something is shaking (e.g. earthquake)  
*v,itr.* **iagaiaga**.  
 sometimes *PH.* **nega-kota**;  
*PH.* **nega-tari**.  
 song *n.* **mari**<sub>1</sub>.  
 soon *adv.* **dori**<sub>1</sub>.  
 sorcerer *n.* **ḡora**<sub>1</sub>.  
 sore *n.* **kuiva**;  
*n.* **manuḡa**.  
 soup *n.* **kwarera**.  
 sour *adj.* **mamaki**.  
 source *n.* **korana**<sub>2</sub>.  
 south-wind *n.* **laudio (Motu)**.  
 space at the side of the house *n.*  
**sebika**.  
 spade *n.* **gadi**.  
 spark *n.* **kinavanava**.  
 sparkle *n.* **kinavanava**.  
 spear *n.* **ḡio**;  
*v,tr.* **gwanu**.  
 spear (big) *n.* **garaḡota**<sub>2</sub>.  
 spear for killing fish; it has many sharp  
 points made of steel *n.*  
**karaudi**.  
 spear (for killing people) *n.* **kariḡo**.  
 special kind of food made from mashed  
 bananas and sago which are  
 wrapped in banana leaves  
 and cooked and later served  
 with coconut oil *n.* **bariva**.  
 speech *n.* **guruḡa**<sub>1</sub>;  
*v,tr.* **ḡobata**.  
 speech impediment *NP.* **mea lebo**.  
 spit out *v,tr.* **kanunu-fitoḡa**.  
 spoon made from coconut shells *n.*  
**kaberu**.  
 sports ground *n.* **karafu**.  
 spotted (brown and white spots) *adj.*  
**uriuri**.  
 sprout *n.* **kabona**.  
 sponge *PH.* **nanu elimaiani dagarana**.  
 squeeze *v,tr.* **gigi**.  
 stammer *NP.* **mea meto**.  
 star *n.* **visiḡu**.  
 start *v,tr.* **vaḡa-lefo**.  
 stay at home *v,itr.* **koḡa**.  
 steal *v,tr.* **ḡabi-lema**.  
 stealing *n.* **lema**<sub>1</sub>.  
 steel *n.* **auri**.  
 steep *adj.* **gebigebi**.

## switch off the radio/TV

stem *n.* **gabaka**<sub>2</sub>.  
 step down *v,tr.* **fana-tari**.  
 step on *v,itr.* **fanakau**.  
 step over *v,tr.* **daḡa-seḡi**.  
 step son and step daughter *n.*  
**ragetaḡo**.  
 stepchildren *n.* **lagetaḡo**.  
 stepping on each other *PH.* **asi-iaḡo**  
**asi-fana**.  
 steps *n.* **raḡekau**<sub>1</sub>.  
 stick to lock the door *n.* **bir**<sub>2</sub>.  
 sting *n.* **gini**<sub>2</sub>;  
*v,tr.* **gwanu**.  
 stomach *n.* **nuḡa**;  
*n.* **sinaḡe**.  
 stone *n.* **fore**.  
 stone axe *n.* **kirava**.  
 stone to sharpen knives (like emery  
 stone) *n.* **meka**<sub>1</sub>.  
 stones for protection which people kept  
 in their houses *n.* **devata**<sub>2</sub>.  
 stop it *interj.* **se**.  
 stop raining *v,itr.* **diḡoro**.  
 store *v,tr.* **tore**<sub>1</sub>.  
 story *n.* **sivarai**;  
*n.* **vari**<sub>2</sub>.  
 straight *adj.* **maoromaoro**<sub>1</sub>;  
*adj.* **roroḡoto**;  
*v,itr.* **maoro**.  
 straight and proper thinking *PH.*  
**tuḡamaḡi iobukaiobuka**.  
 street *n.* **dabara**.  
 string *n.* **varo**<sub>2</sub>.  
 string bag *n.* **dura**.  
 strong *adj.* **fakosi**<sub>3</sub>;  
*adj.* **gwada**;  
*adj.* **kokore**<sub>2</sub>;  
*adj.* **turiḡa**<sub>2</sub>;  
*adj.* **verave**.  
 strong angry voice (expression) *NP.*  
**ḡodene dinigana**.  
 strong promise *PH.* **kiraḡi-tore guruḡana**  
**gwaḡiḡina**.  
 strong rope *n.* **ḡefefefe**.  
 stupid *adj.* **babo**.  
 stutter *NP.* **mea meto**.  
 suffocate *v,itr.* **botu**<sub>2</sub>.  
 sun *n.* **ḡaro**<sub>1</sub>.  
 sun sets *v,itr.* **kafurakafura**.  
 Sunday *n.* **fura**<sub>2</sub>.  
 sunrise *n.* **ḡaro-raḡeraḡena**.  
 sunset *n.* **ḡaro-riḡoriḡona**.  
 support stone *NP.* **duḡu forena**.  
 surprise *v,itr.* **fare-vaḡi**.  
 swamp *n.* **kou**<sub>1</sub>.  
 sweet *adj.* **meriḡa**.  
 sweet potatoe *n.* **mose**.  
 switch off the radio/TV *v,tr.* **vei-buse**.

## T - t

- tail *n.* **ḡiḡuna.**  
 take away *v, tr.* **fuki-vaḡi;**  
*v, tr.* **ḡabi-verari.**  
 take care *v, itr.* **ḡabi-rogoḡosi.**  
 take on to *v, tr.* **giba-kau.**  
 take out *v, tr.* **fuki;**  
*v, tr.* **raḡa.**  
 taking everything and not giving away  
 anything *v, tr.* **garau-nago<sub>1</sub>.**  
 talk back *v.* **ḡareḡare.**  
 tame *adj.* **marana<sub>2</sub>.**  
 tapioca *n.* **maniota.**  
 taro *n.* **mude.**  
 taste *n.* **mamina.**  
 tax collector (custom duties) *NP.* **takesi**  
**ḡabi tarimana.**  
 tax collector (income or poll tax) *NP.*  
**takesi gogo tarimana.**  
 teacher *NP.* **vevaḡa-riba tauna.**  
 teaching *n.* **vevaḡa-riba<sub>1</sub>.**  
 tear *n.* **ḡwa-dare.**  
 tear open *v, tr.* **siri-kira.**  
 (teens) *NP.* **fou varigu.**  
 tell *v, tr.* **kira-vara.**  
 tell false made up stories *v, tr.*  
**vevaḡa-bade.**  
 tell lies *v, tr.* **ḡofa.**  
 temple (in Jerusalem) *NP.* **Rubu Vevaḡa.**  
 temptation *n.* **veribaḡani.**  
 tendon *NP.* **tui komukomu.**  
 tent fly *n.* **farai.**  
 term of bereavement: a child bereft of  
 his or her parent *n.* **mune.**  
 testicle *n.* **seu.**  
 thank *v, tr.* **vaḡa-namo.**  
 thank you — **tanikiu.**  
 that *dem.* **mani.**  
 that is the one *n.* **maniḡa.**  
 that one *n.* **iomoḡa;**  
*n.* **maniḡa;**  
*n.* **moḡa.**  
 that over there *dem.* **iomo;**  
*dem.* **mo<sub>1</sub>.**  
 the barrers on which the rubu platform  
 was placed *n.* **ḡotoka.**  
 the black (or coloured) material in the  
 pen doesn't show up *v, itr.*  
**kau<sub>2</sub>.**  
 the first part of the rainy season from  
 December to January *NP.* **foia**  
**ḡabatana.**  
 the four big poles of the rubu platform  
*n.* **duḡu<sub>2</sub>.**
- the highest point on the head *n.* **tubua.**  
 the inner part of the coconut *n.* **niu**  
**varana.**  
 the large muscle on the front of the  
 upper arm *NP.* **tabu gomuna.**  
 the lock (piece of wood) for the door *n.*  
**dogo<sub>1</sub>.**  
 the name *n.* **arana.**  
 the spouse of ones in-law *n.* **abere.**  
 the third and last period of the rainy  
 season *NP.* **ḡauḡa ḡabatana.**  
 the whole body covered by water *v, itr.*  
**kofu.**  
 their *poss.* **ḡeri.**  
 their (food to eat) *poss.* **ḡari<sub>2</sub>.**  
 themselves *refl. prn.* **tauḡeri.**  
 there *n.* **moḡa.**  
 there (further away) *dem.* **monai.**  
 therefore *PH.* **moḡa lorinai.**  
 they *pers.* **ḡia<sub>1</sub>.**  
 thick *adj.* **baruka.**  
 thigh *n.* **manini.**  
 thin *adj.* **maḡiḡi.**  
 thing *n.* **dagara.**  
 things to sit on *n.* **diḡoka.**  
 think *v, itr.* **tuḡamaḡi<sub>1</sub>.**  
 think about *v, tr.* **tuḡamaḡi<sub>2</sub>.**  
 think back *v, it.* **tuḡamaḡi-kure<sub>1</sub>.**  
 think of *v, tr.* **tuḡamaḡi-taḡo.**  
 third *adj.* **vaḡa-toitoina.**  
 this one *n.* **iniḡa;**  
*n.* **iomaiḡa.**  
 this one here *n.* **maiḡa.**  
 thistles *n.* **ḡiniḡini;**  
*PH.* **ḡauḡa ma ḡiniḡiniri.**  
 thorns *PH.* **ḡau ma giniri.**  
 thought *n.* **tuḡamaḡi<sub>3</sub>.**  
 throat *n.* **godoka.**  
 throne *n.* **terona.**  
 through — **toḡa;**  
*n.* **baku<sub>2</sub>.**  
 throw down *v, tr.* **fiu-tari.**  
 throw something to hit an object *v, tr.*  
**taki.**  
 time *n.* **hora.**  
 to *pp.* **ḡana<sub>1</sub>.**  
 to accept *v, tr.* **ḡabi-raḡe.**  
 to accompany someone home *v, itr.*  
**vetore<sub>3</sub>.**  
 to adopt *v, itr.* **natu-vanaḡi.**  
 to advise someone *v, tr.* **sisiba-vini.**  
 to afford *v, tr.* **duku<sub>2</sub>.**  
 to agree *v, tr.* **vaḡa-moḡoni.**

**to anoint**

to anoint *v, tr.* **dau**<sub>2</sub>.  
to answer *v, tr.* **vaġa-ve**.  
to appear *v, tr.* **ġoitaġo**.  
to appoint *v, tr.* **vaġa-ruġa**<sub>2</sub>.  
to argue *v.* **ġareġare**;  
*v, itr.* **niara**;  
*v, itr.* **veġareveġare**;  
*v, itr.* **vekira**.  
to arrive *v, itr.* **raġasi**;  
*v, itr.* **votu**.  
to ask *v, itr.* **vedanaġi**;  
*v, tr.* **danaġi**.  
to atone *v, tr.* **voi-vaġi**.  
to avenge *v, tr.* **vaġa-voi-ġenoġoi**.  
to bake *v, tr.* **gura**<sub>2</sub>.  
to baptize *v, tr.* **boras**.  
to bark *v, itr.* **toru**.  
to be able to *aux.* **ilaila**<sub>3</sub>;  
*aux.* **riba**<sub>2</sub>.  
to be afraid *v, itr.* **gari**.  
to be ashamed *v, tr.* **maiaka**.  
to be born *v, itr.* **ġora**<sub>4</sub>.  
to be born again *v, itr.* **maġuri-ġenoġoi**.  
to be born dead or disabled *v, tr.*  
**ġabi-rakava**.  
to be broken *v, tr.* **ġwa-doko**.  
to be caught on *v, itr.* **vetoukau**.  
to be confused *v, it.* **daradara**;  
*v, itr.* **iauvoiauvo**;  
*v, itr.* **vegiro**<sub>2</sub>;  
*v, tr.* **tuġamaġi-veġonu**.  
to be cooked *v, itr.* **meu**.  
to be covered with grass *v, itr.* **riga**.  
to be crippled *v, itr.* **boso**.  
to be deeply grieved *v, itr.* **dabara-doko**.  
to be dried up *v, itr.* **mera**.  
to be engaged *v, tr.* **kirakau**.  
to be exhausted after playing *v, itr.*  
**ġere-iaġaiaġa**.  
to be exhausted after running *v, itr.*  
**raga-iaġaiaġa**.  
to be exhausted after walking *v, itr.*  
**raka-iaġaiaġa**.  
to be first *v, tr.* **deba**<sub>2</sub>.  
to be frightened *v, itr.* **raġe**.  
to be full *v, itr.* **vonu**.  
to be greedy *v, itr.* **meta-ġaniġani**<sub>2</sub>.  
to be greedy (expression) *v, itr.*  
**meta-bara**<sub>2</sub>.  
to be half asleep *v, itr.* **gena-migo**.  
to be happy *v, itr.* **laku**;  
*v, itr.* **verere**<sub>1</sub>.  
to be hoarse *v, itr.* **garo-rere**.  
to be hot *v, itr.* **gugura**;  
*v, itr.* **seġuka**<sub>2</sub>.  
to be hungry *v, tr.* **vito**.  
to be immoral (sexual) *v, itr.*  
**meta-boraġa**<sub>2</sub>.

**to bite off**

to be lazy *v, itr.* **ġubulefi**.  
to be like *adv.* **kavana**.  
to be numb *v, itr.* **bunu**<sub>1</sub>.  
to be old *v, itr.* **ġauka**<sub>2</sub>.  
to be out of breath *v, itr.* **iaġaiaġa**.  
to be possessed by a dead person's  
spirit *v, tr.* **kerokero**<sub>2</sub>.  
to be pregnant *v, itr.* **kuġa**.  
to be present *v, it.* **fofori**<sub>1</sub>.  
to be pretty *v, itr.* **maraġa**<sub>2</sub>.  
to be protected *adj.* **ravarava**.  
to be proud *v, itr.* **veiavi**.  
to be quick tempered *v ; itr.*  
**baru-ġarimoġi**.  
to be ready *v, itr.* **ġabi-rogoġosi**.  
to be ripe *v, itr.* **mage**.  
to be satisfied *v, itr.* **ilaila**<sub>1</sub>.  
to be short winded (because of smoke  
*v, itr.* **botu**<sub>2</sub>.  
to be short-winded *v, itr.* **iaġa-botu**.  
to be sick *v, itr.* **keve**<sub>2</sub>.  
to be slippery *v, itr.* **verovero**.  
to be sorry — **madi kika**.  
to be sorry (singular) — **madi kekei**.  
to be strong *v, itr.* **kokore**<sub>1</sub>.  
to be stubborn *v, itr.* **ġigiraġe**;  
*v, itr.* **kira-ġuiraġi**.  
to be successful *v, itr.* **kaurage**.  
to be surprised *v, itr.* **ġaba**<sub>2</sub>.  
to be swollen *v, itr.* **boto**.  
to be taken off *v, itr.* **vevoka**.  
to be tired *v, itr.* **genagen**<sub>1</sub>.  
to be totally covered (with mud) *v.*  
**fatafata**.  
to be used to something *v, itr.* **marana**<sub>1</sub>.  
to be very slippery *v, itr.* **vero-rakava**.  
to be very tired *v, itr.* **gaugau-raġe**.  
to be very worried *v, itr.*  
**vetuġamaġi-rakava**.  
to bear fruit *v, tr.* **ġwa**<sub>1</sub>.  
to beat *v, tr.* **kwari**<sub>1</sub>.  
to beat the drum *v.* **doudou**.  
to become a widow *v, itr.* **vabu**<sub>2</sub>.  
to become dirty with mud *v, itr.*  
**nigo-fatafata**.  
to become dry or hard *v, itr.* **kaukau**.  
to become mouldy *v, tr.* **kaufafo**<sub>1</sub>.  
to become rotten quickly *v, itr.*  
**raga-rakava**.  
to beg *v, tr.* **noġi**.  
to believe *v, tr.* **ġabidadama**.  
to bend *v, itr.* **keto-ġeġeva**.  
to bend the back *v, itr.* **toga-dorudoru**.  
to betray *v, tr.* **reva**.  
to bite *v, tr.* **kafu**.  
to bite and break *v, tr.* **kafu-koru**.  
to bite for a long time *v, tr.* **kafu-taġo**.  
to bite off *v, tr.* **kafu-ġutuġutu**.

## to blame

to blame *v, tr.* **vaḡa-daḡa**.  
to bless *v, tr.* **vaḡa-namo**.  
to block *v, tr.* **fata**<sub>3</sub>.  
to block off *v, tr.* **tome**.  
to bloom *v, itr.* **kaka**<sub>2</sub>;  
*v, tr.* **goḡa**.  
to blow *v, tr.* **fururu**<sub>1</sub>.  
to blow/hit away *v, tr.* **kwari-fitoḡa**.  
to boil *v, itr.* **kwia**;  
*v, tr.* **kora**<sub>1</sub>.  
to bounce *v, tr.* **nugenuge**.  
to bow down *v.* **tutuḡu-tari**.  
to break *v, tr.* **dabu**;  
*v, tr.* **ḡwa-dabu**;  
*v, tr.* **ḡwa-ḡutu**;  
*v, tr.* **ḡwa-kira**;  
*v, tr.* **vei-kira**;  
*v, tr.* **vei-koru**.  
to break into pieces *v, tr.* **kirakira**.  
to break open *v, tr.* **tavi-kira**.  
to breathe *v, itr.* **iaḡa-raḡe**.  
to breed *v, itr.* **goru**<sub>2</sub>.  
to bring *v, tr.* **giba-kau**;  
*v, tr.* **ḡwa-iaḡoma**.  
to bring along with *v, tr.* **ḡabi-kau**.  
to bring here *v, tr.* **ḡabi-iaḡoma**.  
to build *v, tr.* **raga**<sub>2</sub>.  
to build a fire *v, tr.* **tutu**.  
to bundle *v, tr.* **dego**<sub>2</sub>.  
to burden *v, tr.* **vaḡa-doḡe-gani**.  
to burn a pig's *v, tr.* **dunu**.  
to bury *v, tr.* **guri**<sub>2</sub>.  
to buy *v, tr.* **voi**<sub>1</sub>.  
to call *v, tr.* **kea**.  
to call out *v, itr.* **ḡaba**<sub>3</sub>.  
to carry (in general) *v, tr.* **ḡwa**<sub>2</sub>.  
to carry (on a stick) *v, tr.* **keu**<sub>1</sub>.  
to carry (on shoulder) *v, tr.* **faḡa**<sub>2</sub>.  
to carry on the back *v, tr.* **gei**.  
to carry on the back with rope around  
the forehead *v, tr.* **dibu**.  
to carry (on the head) *v;* *tr.* **ḡuru**<sub>1</sub>.  
to carry (small boy/girl on shoulder)  
*v, tr.* **kwa**<sub>1</sub>.  
to carry (swing in the hand) *v, tr.*  
**ḡabi-ḡero**.  
to carve *v, tr.* **nau**<sub>2</sub>.  
to cast out (spirit) *v, tr.* **lai-vaḡi**.  
to catch *v, tr.* **ḡobe**.  
to catch fish with hooks *v, tr.* **kimai**.  
to catch (prawns or fish) *v, itr.* **lago**.  
to cause pain *v, tr.* **vaḡa-midigu**.  
to change *v, tr.* **boroḡi**<sub>1</sub>.  
to change a person *v, tr.* **boroḡi**<sub>2</sub>.  
to change mind *v, it.* **tuḡamaḡi-kure**<sub>1</sub>.  
to chase *v, tr.* **lai**.  
to chew *v, tr.* **ḡuḡu**.  
to chew (betelnut) *v, itr.* **ḡara**<sub>1</sub>.

## to cut and put together

to chip off *v, tr.* **fae-vaḡi**.  
to choose *v, tr.* **ḡabi-viriḡi**;  
*v, tr.* **viriḡi**.  
to clean *v, tr.* **iareva**.  
to clean the garden and plant crops  
*v, tr.* **iarāḡa**<sub>2</sub>.  
to clean the new garden (by cutting  
down big branches of trees)  
*v, tr.* **rarama**.  
to clear up *v, itr.* **vekwari-fakafaka**.  
to click with the fingers *v, tr.*  
**vei-fokufoku**.  
to climb across *v, itr.* **raḡe-vanaḡi**.  
to climb up *v, itr.* **raḡekau**<sub>2</sub>.  
to clip *v, tr.* **kavi**<sub>1</sub>.  
to close by pushing *v, tr.* **dori-ḡau**.  
to close one eye and click with the  
tounge *v, tr.* **mata-diki**.  
to close the eyes *v, tr.* **iaḡa-kafu**.  
to close the eyes (dead) *v, tr.* **ḡunu**<sub>2</sub>.  
to close the eyes (sleep) *v, tr.* **ḡunu**<sub>1</sub>.  
to clothe *v, tr.* **vaḡa-dabuḡa**.  
to comb *v.* **geberi**<sub>2</sub>.  
to come together *v, itr.* **raka-vegogo**.  
to come (towards speaker) *v, itr.*  
**iaḡoma**.  
to compare *v, tr.* **vaḡa-ilaila**.  
to complain (with anger) *v, itr.*  
**vanevane**.  
to complete *v, tr.* **vaḡa-ḡuḡuru**;  
*v, tr.* **vaḡa-kori-ḡinikau**.  
to cook *v, tr.* **dari**.  
to cook food on hot stones (similar to  
mumu) *n.* **guragura**.  
to cook something using little coconut  
oil *v, tr.* **ḡore**.  
to cook the first time to try it out *v, tr.*  
**dari-tovo**.  
to cover *v, tr.* **goru-tari**.  
to cover something *v, tr.* **ḡoḡoi-tari**.  
to cover with something *v, tr.* **lau-ḡau**<sub>1</sub>.  
to cower *v, itr.* **siko**.  
to crack *v, itr.* **tata**<sub>2</sub>.  
to crack a nut *v, tr.* **foro**<sub>2</sub>.  
to crawl *v, itr.* **dara**<sub>1</sub>.  
to creep *v, itr.* **vero**.  
to criticize *v, tr.* **ḡao**.  
to crucify *v, tr.* **vaḡa-satauro**.  
to cry *v, itr.* **taḡi**.  
to cry (pig when it is being slaughtered)  
*v, itr.* **doroku**.  
to cry/weep without reason *v, itr.*  
**taḡi-kava**.  
to curse *v, tr.* **tovoḡa**.  
to cut *v, tr.* **kari**.  
to cut and put into something *v, tr.*  
**kari-ḡura**.  
to cut and put together *v, tr.* **kari-vegogo**.

**to cut grass**

to cut grass *v, tr.* **lafa**<sub>2</sub>.  
to cut (hair) *v, tr.* **fakosi**<sub>1</sub>.  
to cut into small pieces *v, tr.*  
**kari-gutu-gutu**.  
to cut (meat) *v, tr.* **lama**.  
to cut off *v, tr.* **basi-vaḡi**;  
*v, tr.* **lama-vaḡi**.  
to cut or make a new garden *v, tr.* **sega**.  
to cut the tree into beams *v, tr.* **dou**.  
to cut through/off *v, tr.* **basi-gutu**.  
to cut yam in half or quarter *v, tr.*  
**ḡaḡa-kira**.  
to dance the 'kova' dance *v, itr.* **kova**<sub>2</sub>.  
to dance with hips *v, itr.* **deke**.  
to decorate *v, tr.* **vera**.  
to decorate extremely *v, tr.* **vera-mase**.  
to defecate *v, itr.* **kuku**<sub>2</sub>.  
to defer *v, tr.* **tuḡunaḡi**<sub>2</sub>.  
to deny *v, tr.* **kira-guniḡau**.  
to despise *v, tr.* **ḡita-fitoḡa**.  
to destroy *v, tr.* **vaḡa-buatari**;  
*v, tr.* **vaḡa-mou**.  
to die *v, itr.* **mase**<sub>2</sub>.  
to die a natural death without cause  
*v, itr.* **mase-kava**.  
to dig *v, tr.* **kwa**<sub>2</sub>.  
to dig with hand *v, tr.* **leku**<sub>1</sub>.  
to dip a pot into water *v, tr.* **borakuku**.  
to discover or catch by surprise *v, tr.*  
**ḡabi-tari**<sub>2</sub>.  
to discuss something *v, itr.* **veroriverori**.  
to disobey *v, itr.* **kira-sirivaḡi**.  
to disperse *v, tr.* **ḡwa-lausi**.  
to disturb *v, tr.* **vei-veḡonu**.  
to divide (food) *v, tr.* **karava**<sub>2</sub>.  
to do *v, tr.* **vei**<sub>2</sub>.  
to do gardening *v, tr.* **vadiḡi**<sub>2</sub>.  
to do straight/right/righteous deeds  
*v, tr.* **vei-iobukaiobuka**.  
to do wrong *v, tr.* **vaḡa-kerere**.  
to draw (pictures) *v, tr.* **bera**<sub>2</sub>.  
to dream *v, itr.* **nuvi**<sub>2</sub>.  
to drill *v, tr.* **koro**.  
to drill into/through *v, tr.* **koro-toḡa**.  
to drill open or through *v, tr.* **koro-faka**.  
to drink *v, tr.* **niu**<sub>2</sub>.  
to drive or run something (e.g. car or  
business) *v, tr.* **ḡwa-raga**.  
to drizzle *v, itr.* **namunamu**<sub>2</sub>.  
to drown *v, itr.* **bora**<sub>3</sub>.  
to dry *v, itr.* **kakoro**.  
to dry up *v, itr.* **roro**<sub>2</sub>.  
to eat *v, tr.* **ḡani**.  
to eat sufficiently *v, itr.* **ḡani-mase**.  
to encourage *v, tr.* **vaḡa-naḡi**.  
to escape *v, itr.* **raga-kwareḡa**.  
to exalt *v, tr.* **vaḡa-raḡe**.  
to fall *v, itr.* **keto**.

**to go downwards**

to fall down *v, tr.* **ḡwa-kafu**.  
to fall face down *v, itr.* **keto-ḡoḡoi**.  
to fall half-way *v.* **keto-gebi**.  
to fall on *v, tr.* **keto-kau**.  
to fan *v, itr.* **iave-iave**.  
to farewell *v, tr.* **ḡabi-tuḡu**.  
to fast *v, itr.* **ḡani-veaḡa**.  
to fast (in order to gain power) *v, itr.*  
**ḡani-gabuka**.  
to feed *v, tr.* **ḡubu**.  
to feel *v, tr.* **mamiraḡi**<sub>1</sub>.  
to feel cold *v, tr.* **nagure**.  
to feel slightly tipsy (caused by betel  
nut) *v, tr.* **rau**<sub>3</sub>.  
to finish *v, itr.* **kori**<sub>2</sub>;  
*v, itr.* **magō**<sub>2</sub>;  
*v, tr.* **ḡau**<sub>2</sub>;  
*v, tr.* **vaḡa-kori**.  
to finish quickly *v, tr.* **raga vaḡa-kori**.  
to finish something *v, tr.* **vaḡa-doko**.  
to flame *v, itr.* **more**<sub>1</sub>;  
*v, itr.* **more-barego**.  
to flee *v, itr.* **raga-lema**.  
to flow *v, itr.* **ḡaru**.  
to fly *v, itr.* **rovo**<sub>1</sub>.  
to fly away and never come back *v, itr.*  
**rovo-raka**.  
to forget *v, tr.* **tuḡa-rekwa**.  
to forgive (sins) *PH.* **rakava tuḡamaḡi**  
**fitoḡari**.  
to free somebody *v, tr.* **ruḡa-vaḡi**.  
to frighten someone *v, tr.* **vaḡa-gari**.  
to gather together *v, itr.* **raka-kavikavi**;  
*v, itr.* **vegogo**<sub>2</sub>.  
to get blisters *v, itr.* **natu**<sub>2</sub>.  
to get drunk *v, itr.* **niu-babobabo**.  
to get hot (iron) *v.* **ḡaḡa**.  
to get loose *v, itr.* **veruḡa**.  
to get off *v, itr.* **raka-riḡo**.  
to get ready *v, tr.* **rovina**.  
to get stuck *v, tr.* **faki-ḡau**.  
to get stuck in the throat *v, itr.* **kau**<sub>3</sub>.  
to get up *v, itr.* **vaisi-raḡe**;  
*v, itr.* **variḡisi**.  
to get up again *v, itr.* **variḡisi-ḡenoḡoi**.  
to get wet *v, itr.* **farifari**;  
*v, itr.* **nufa**.  
to give *v, tr.* **vini**.  
to give birth *v, tr.* **ḡabi**<sub>2</sub>.  
to give birth well *v, tr.* **ḡabi-nafenafe**.  
to give gifts *v, itr.* **varevare**<sub>1</sub>.  
to give gifts to someone *v, tr.*  
**varevare-vini**.  
to go *v, itr.* **iaḡo**.  
to go away *v, itr.* **raka-vesiri**.  
to go down/downwards *v, itr.* **sei-riḡo**.  
to go downwards *v, itr.* **variḡo**<sub>1</sub>.

## to go for an outing by bicycle

to go for an outing by bicycle *v,itr.* **ragaraga**<sub>2</sub>.  
to go for good *v,itr.* **raka-gāgaru**.  
to go from place to place *v.* **raka gēgēraḡi-gēgēraḡi**.  
to go outside — **raka-roṣi**.  
to go to bed early *v,itr.* **gena-gāriḡari**.  
to go to court *v,tr.* **kota**<sub>3</sub>.  
to go to school *v,itr.* **sikuri**<sub>2</sub>.  
to go to some place *v,tr.* **vaisi**.  
to go to the garden *v,tr.* **vadiḡi**<sub>2</sub>.  
to go (towards hearer) *v,itr.* **iaḡosi**.  
to go up *v,itr.* **raḡe**.  
to go upwards *v,itr.* **varaḡe**.  
to gossip *v,itr.* **veroritore**<sub>1</sub>.  
to grab *v,tr.* **rego**.  
to grow along the ground *v,itr.* **iaba**.  
to grow well *v,itr.* **gara-ginikau**.  
to grumble *v,itr.* **ḡairiḡari-toḡa**;  
*v,itr.* **mugumugu**.  
to grunt *v,itr.* **nuku**.  
to guard *v,tr.* **rivi-gāu**.  
to guess *v,tr.* **tuga**.  
to hammer *v,tr.* **ikoko**<sub>2</sub>.  
to hang *v,itr.* **bora**<sub>2</sub>.  
to hang in *v,itr.* **biga**.  
to hang up *v,tr.* **tou-kau**.  
to happen *v,tr.* **ḡora**<sub>3</sub>.  
to hatch (to break *v,itr.* **fafa**.  
to have a meal together *v,itr.* **ḡaniḡani-vegogo**.  
to have a miscarriage *v,tr.* **ḡabi-maru**.  
to have a vision *v,tr.* **mata-vanaḡi**<sub>2</sub>.  
to have compassion *v,tr.* **vetuḡa**.  
to have good living conditions *v,itr.* **tanu-nauḡa**.  
to heap *v,itr.* **senu**<sub>2</sub>.  
to heap (the ground together after planting some *v,tr.* **fufa**.  
to hear *v,tr.* **seḡaḡi**.  
to help *v,tr.* **vaḡa-kava**.  
to hide *v,itr.* **gumu**;  
*v,tr.* **kure-toḡa**.  
to hide because of anger *v,itr.* **duku**<sub>1</sub>.  
to hit *v,tr.* **bota**;  
*v,tr.* **goru**<sub>3</sub>;  
*v,tr.* **taki**.  
to hit with something *v,tr.* **ḡidara**.  
to hit/bat the ball *v,tr.* **fade**<sub>3</sub>.  
to hold *PH.* **ḡarama vei**.  
to hold tight to something while walking down or up a steep hill *v,itr.* **raka-vegibakau**.  
to hold tightly onto something *v,itr.* **veḡabi-kau**.  
to hope *v,itr.* **tuḡamaḡi**<sub>1</sub>.  
to hug *v,tr.* **lego-maḡuri**.  
to humble oneself *v,itr.* **vetore-variḡo**.

## to light

to hunt *v,itr.* **naḡa**<sub>2</sub>.  
to hunt (by yourself with a spear in the night) *v,itr.* **kimari**.  
to hunt during rain *v,itr.* **gini**<sub>1</sub>.  
to hunt during the night *v,itr.* **foro**<sub>5</sub>.  
to hunt with a net-like trap *v,tr.* **kora**<sub>2</sub>.  
to hunt with ropes (pigs *v,tr.* **konaḡi**<sub>1</sub>.  
to immitate others *v,itr.* **vetovo**.  
to invent *v,tr.* **vaḡa-lefo**.  
to invite *v,tr.* **ura-maḡi**.  
to itch *v,itr.* **mulomuio**.  
to joke *v,itr.* **vaseva**<sub>2</sub>.  
to jump *v,itr.* **huri**.  
to jump down *v,itr.* **huri-riḡo**.  
to jump over *v,itr.* **huri-segi**.  
to jump up *v,itr.* **huri-vaisi**.  
to keep on walking downwards *v,itr.* **rakanaḡi-variḡo**.  
to kick *v,tr.* **fudi**;  
*v,tr.* **futu**;  
*v,tr.* **kake**.  
to kick lightly *v,tr.* **kaḡe**.  
to kick or push out of sight with foot *v,tr.* **kake-veḡita**.  
to kick (something) lightly towards speaker *v,tr.* **kaḡe-iaḡoma**.  
to kick with the sole *v,tr.* **dagu**.  
to kill *v,tr.* **vaḡi**.  
to kill secretly *v,tr.* **vaḡi-gāiri**.  
to kiss *v,tr.* **verau**.  
to knock *v,itr.* **sekeseke**.  
to knock off *v,tr.* **ruru**.  
to knock with a stone on the 'rubu' platform *v,tr.* **gure**.  
to knot *v,tr.* **baru**<sub>2</sub>.  
to know *v,tr.* **riba**<sub>1</sub>.  
to laugh *v,itr.* **riki**<sub>2</sub>.  
to laugh in excitement *v,itr.* **gaga-maḡi**.  
to laugh in excitement (for women) *n.* **kakae**.  
to lead *v,tr.* **ḡorikau**.  
to lead astray *v,tr.* **ḡori-rekwarekwa**.  
to leak *v,itr.* **riḡo**<sub>2</sub>.  
to learn fast *v,tr.* **raga-riba**.  
to leave *v,itr.* **dobi**;  
*v,tr.* **raga-kwane**<sub>1</sub>.  
to leave alone *v,tr.* **ragakwane-momoraḡi**.  
to let go *v,tr.* **tao**.  
to level *v,tr.* **bora**<sub>1</sub>.  
to lick *v,tr.* **iamuse**;  
*v,tr.* **muse**.  
to lie down *v,itr.* **gena-taḡo**.  
to lie down and groan (people who are sick) *v,itr.* **gena-nukunuku**.  
to lift up *v,tr.* **ḡabi-vaisi**.  
to light *v,tr.* **kini-mama**<sub>1</sub>;  
*v,tr.* **kisi-gara**.



**to like**

to like *v, tr.* **ura-vini**.  
to line up (in a straight line) *v, tr.* **lore**.  
to live *v, itr.* **maḡuri**<sub>1</sub>.  
to look *v, tr.* **ḡita**.  
to look after *v, tr.* **ḡitaḡau**;  
*v, tr.* **nari**<sub>1</sub>.  
to look around *v, itr.* **boḡeboḡe**.  
to look back *v, itr.* **boḡe-kure**;  
*v, itr.* **tuḡamagi-kure**<sub>2</sub>.  
to look for *v, tr.* **vetau**.  
to look for food by digging the ground  
(pig) *v.* **doka-vetau**.  
to look out *v, itr.* **boḡe-roḡi**.  
to look up/upwards *v, tr.* **gatu**.  
to lose *v, tr.* **rekwarekwa**.  
to make *v, tr.* **vei**<sub>2</sub>.  
to make a broom *v, tr.* **nau**<sub>1</sub>.  
to make a fist *v, tr.* **ḡabi-iokuioku**.  
to make a knot *v, tr.* **baru**<sub>2</sub>.  
to make a noise (in general) *v, tr.* **guru**<sub>1</sub>.  
to make a sign/mark of ownership  
which indicates that the  
marked thing is not to be  
touched *v, tr.* **koru-ḡau**.  
to make angry *v, tr.* **vaḡa-baru**.  
to make big *v, tr.* **vaḡa-barego**.  
to make clear water dirty *v, tr.*  
**vei-ḡaḡoḡa**.  
to make difficult *v, tr.* **vaḡa-gwaḡiḡi**.  
to make even or level *v, tr.*  
**kakau-faiara**.  
to make fall *v, tr.* **vaḡa-keto**.  
to make firm *v.* **dakwa**.  
to make flat *v, tr.* **vaḡa-faiara**.  
to make friends *v, it.* **kima**;  
*v, it.* **veḡata**;  
*v, itr.* **vekako**.  
to make grow *v, tr.* **vaḡa-tubu**.  
to make happen *v, tr.* **vaḡa-ḡora**.  
to make happy *v, tr.* **vaḡa-iaku**.  
to make it light *v, tr.* **vaḡa-mama**.  
to make magic *v, tr.* **meḡa**.  
to make noise *v, itr.* **korou**;  
*v, tr.* **vei-gogegage**.  
to make noise by hitting something  
*v, itr.* **lau-toutou**.  
to make small *v, tr.* **vaḡa-kei**.  
to make something known *v, tr.*  
**vaḡa-fofori**.  
to make something stand up straight  
*v, tr.* **vaḡa-ruḡa**<sub>1</sub>.  
to make straight *v, tr.* **tore-roroḡoto**;  
*v, tr.* **vaḡa-iobuka**.  
to make strong *v, tr.* **vaḡa-kokore**.  
to make weak *v, tr.* **vaḡa-moira**.  
to make wet *v, tr.* **vaḡa-nufa**.  
to make/roll cigarettes *v, tr.* **love**.  
to marry *v, itr.* **veḡaraḡo**.

**to plant yams**

to mash *v, tr.* **fata**<sub>2</sub>.  
to meet each other *v, itr.* **vedoḡari**.  
to mention *v, tr.* **vato**<sub>2</sub>.  
to miss *v, tr.* **lea**.  
to mix *v, tr.* **kao**<sub>1</sub>.  
to mock *v, tr.* **vei-veḡareveḡare**.  
to mourn *v, tr.* **taḡi-vanorovanoro**.  
to move *v, itr.* **ḡarevaḡareva**.  
to move in a twisting way *v, itr.* **nene**<sub>2</sub>.  
to murder *v, tr.* **vaḡideba**.  
to nod *v, itr.* **iaro**.  
to obey *v, tr.* **korana-iaḡi**.  
to open *v, tr.* **keo**;  
*v, tr.* **rovo**<sub>2</sub>.  
to open by pushing *v, tr.* **dori-faka**.  
to open the eyes *v, tr.* **iaḡa**<sub>1</sub>.  
to open the knot *v, tr.* **ruḡa**<sub>1</sub>.  
to open up *v, tr.* **ḡwa-kira**.  
to open wide (mouth) *v, tr.* **ḡava**.  
to overcome *v, tr.* **vaḡa-darere**.  
to overhear *v, tr.* **seḡaḡi-kiki**.  
(to pack up your things and get ready)  
*v, tr.* **rovina**.  
to pain *v, itr.* **midigu**.  
to panic *v, itr.* **gaidiḡo**.  
to pass by *v, tr.* **vanaḡi**.  
to pass by very quickly *v, itr.*  
**ḡido-vanaḡi**.  
to paste or stick an object onto  
something *v, tr.* **kafa**<sub>2</sub>.  
to pay *v, tr.* **dava**.  
to pay back *v, tr.* **vaḡa-voi**.  
to pay brideprice *v, tr.* **ginitaḡo**<sub>2</sub>.  
to peel *v, tr.* **rufi**.  
to peel off a thick skin *v, tr.* **kato**.  
to perform a certain type of traditional  
dance *v, itr.* **ubi**<sub>2</sub>.  
to perform a traditional dance with song  
*v, itr.* **mumure**.  
to perform a type of traditional dance  
*v, itr.* **tarike**.  
to perform a type of traditional dance  
(kitoro) *v, itr.* **borovari**<sub>2</sub>.  
to perform the 'vaura' dance *v, itr.*  
**vaura**<sub>2</sub>.  
to persecute *v, tr.* **lai-lautilausi**.  
to pick *v, tr.* **kobo**<sub>2</sub>.  
to pick by breaking the stem *v, tr.* **boko**.  
to pick up *v, tr.* **gogo**<sub>1</sub>.  
to pierce e.g. fish *v, tr.* **sefu**.  
to pinch *v, tr.* **kini**.  
to place dead people on a platform  
which was built in a tree in  
early days *v, tr.* **kiro**<sub>1</sub>.  
to plait *v, tr.* **turi**<sub>2</sub>.  
to plan *v, tr.* **boioḡa**<sub>2</sub>.  
to plant *v, tr.* **varo**<sub>1</sub>.  
to plant yams *v, itr.* **varovaro**.

**to play**

to play *v, tr.* **gere**.  
to play a game called 'hide-and-peek'  
*v, itr.* **gumugumu**.  
to play (an instrument) *v, tr.* **rau lau**<sub>1</sub>.  
to play cricket *v, itr.* **fade**<sub>1</sub>.  
to point *v, tr.* **dugi**.  
to ponder *v, itr.* **vetuğamaği**.  
to pour *v, tr.* **bubu**<sub>1</sub>;  
*v, tr.* **sisi**.  
to pour (liquid) together *v, tr.*  
**bubu-vegogo**.  
to practice sorcery *v, itr.* **ğora**<sub>2</sub>.  
to praise *v, tr.* **vevato-iaği**.  
to prepare *v, tr.* **vei-tore**.  
to promise *v, tr.* **kiraği-tore**.  
to promise something *v, tr.* **kira-tağui**.  
to pull *v, tr.* **inu**.  
to pull down *v, tr.* **fuki**;  
*v, tr.* **rovo**<sub>3</sub>.  
to pull down completely — **rovo-fitoğa**.  
to pull or push someone or a thing into  
the water *v, itr.* **bor**<sub>4</sub>.  
to pull out *v, tr.* **rağa**.  
to pull out (feathers) *v, tr.* **butu**.  
to pull strongly — **inu-gigitari**.  
to push *v, tr.* **dori**<sub>2</sub>.  
to push down *v, tr.* **dori-mariğo**;  
*v, tr.* **dori-riğo**.  
to push down on the ground *v, tr.*  
**dori-tari**.  
to push inside *v, tr.* **dori-toğa**.  
to push out *v, tr.* **dori-rosi**.  
to push through (outside) *v, itr.*  
**duği-rosi**.  
to push under water *v, tr.* **duği-rei**.  
to push up *v, tr.* **dori-marağe**.  
to put *v, tr.* **rore**.  
to put aside *v, tr.* **fuki-vaği**.  
to put both legs far apart *v, itr.*  
**ruğa-gava**.  
to put coconut oil on skin *v, tr.* **diğa**<sub>2</sub>.  
to put food together on one place *v, itr.*  
**senusenu**.  
to put in prison *v, tr.* **dibura**<sub>2</sub>.  
to put on *v, tr.* **tore-kau**.  
to put out light/fire *v, tr.* **vei-buse**.  
to put something down *v, tr.* **tore-tari**.  
to put something together *v, tr.*  
**tore-vegogo**.  
to put the spear on an object and push  
it in *v, tr.* **dudu-gwanu**.  
to raise *v, tr.* **ğubu-barego**.  
to raise the eyebrows (meaning 'yes')  
*v, itr.* **varu-rağe**.  
to read *v, tr.* **iavi**.  
to read together *v, tr.* **iavi-vegogo**.  
to re-affirm *v, tr.* **vağa-ğara**<sub>1</sub>.  
to receive *v, tr.* **doğari**.

**to share**

to reject *v, tr.* **kira-fitoğa**;  
*v, tr.* **ruğa**<sub>3</sub>.  
to rejoice over *v, tr.* **verere-vini**.  
to rely *v, itr.* **vetuğamağikau**<sub>2</sub>.  
to remember *v, tr.* **tuğamaği-tağo**.  
to replace *v, itr.* **foru**.  
to rescue *v, tr.* **ğabi-mağuri**;  
*v, tr.* **vağa-mağuri**.  
to rest *v, itr.* **iağa-raği**.  
to return *v, itr.* **ğenoğoi**<sub>1</sub>.  
to reveal something *v, tr.* **vağa-fofori**.  
to ring (a bell) *v, tr.* **rau lau**<sub>1</sub>.  
to rise from death *v, itr.* **variğisi-ğenoğoi**.  
to roar *v, itr.* **kiki**.  
to roll *v, tr.* **kure**<sub>2</sub>.  
to roll or fold together *v, tr.* **ioku**.  
to roll something *v, tr.* **kui**.  
to row/paddle towards speaker *v, tr.*  
**leva-iağoma**.  
to rub *v, tr.* **mutu**<sub>2</sub>;  
*v, tr.* **seğe**.  
to run *v, itr.* **raga**.  
to run fast *v, itr.* **raga-kokore**.  
to run past *v, tr.* **raga-kwane**<sub>2</sub>.  
to rush *v, tr.* **guru**<sub>2</sub>.  
to rust *v, itr.* **lalalala**.  
to save or store food *v, tr.* **mokore**.  
to saw *v, tr.* **ğiğiri**<sub>2</sub>.  
to scare *v, itr.* **fare-vaği**.  
to scatter *v, tr.* **ğwa-rovorovo**.  
to scrape together *v, tr.* **kakau**.  
to scratch *v, tr.* **kakari**.  
to scratch and take some skin off *v, tr.*  
**kakari-farafara**.  
to scratch yourself *v, itr.* **vekakari**.  
to seize *v, tr.* **ğabi-tari**<sub>1</sub>.  
to sell *v, tr.* **ğwa-voivoi-iaği**.  
to send *v, tr.* **tuğu**.  
to send around *v, tr.* **tuğu-rakaorakao**<sub>1</sub>.  
to send away *v, tr.* **tuğu-raka**.  
to send from here to there *v, tr.*  
**tuğu-iağo**.  
to send from there to here *v, tr.*  
**tuğu-iağoma**.  
to send quickly to the hearer *v, tr.*  
**tuğu-iağosi-ğarimoği**.  
to send (to do a job etc) *v, itr.*  
**ragaraga**<sub>1</sub>.  
to send to the hearer *v, tr.* **tuğu-iağosi**.  
to serve food *v, tr.* **kado**.  
to settle down (e.g. dirty water) *v, itr.*  
**meğomeğo-tari**.  
to sew *v, tr.* **turi**<sub>1</sub>.  
to shake *v, tr.* **kora**<sub>4</sub>;  
*v, tr.* **ruku**;  
*v, tr.* **vei-ğarevağareva**.  
to shake hands *v, itr.* **veğabi-ruku**.  
to share *v, tr.* **vare**.

**to shave**

to shave *v, tr.* raro.  
to shine *v, itr.* mama<sub>1</sub>;  
*v, itr.* tora.  
to shine very intense (hot sun) *v, itr.*  
kiri.  
to shock someone *v, tr.* vaḡa-farevaḡi.  
to shoot *v, tr.* fidi<sub>2</sub>.  
to shoot with a slingshot *v, tr.* kisi<sub>2</sub>.  
to shout *v, itr.* koḡo.  
to show *v, tr.* vaḡa-ḡita.  
to show off *v, itr.* fofosi.  
to show off by going from one end of  
the village to the other *PH.*  
voio-iaḡo voio-iaḡoma.  
to show off (male) *v, itr.* vei-tau.  
to show the tongue *v, tr.* mea-rekwa.  
to shut *v, tr.* kou<sub>2</sub>.  
to sing *v, itr.* goḡi;  
*v, tr.* mari<sub>2</sub>.  
to sing a certain kind of traditional song  
*v, itr.* ute<sub>2</sub>.  
to sing a traditional song *v.* leku<sub>3</sub>.  
to sing in the highest range *v, itr.* fere.  
to sink *v.* rei-kofu;  
*v, itr.* buru<sub>1</sub>.  
to sit on a tree branch (a bird) *v, itr.*  
siko.  
to sit on the lap *v, tr.* fani-taḡo.  
to sit up *v, itr.* tanu-vaisi.  
to sit very quietly *v.* taḡo<sub>2</sub>.  
to slander *v, tr.* vevaḡa-bade.  
to slap *v, tr.* iafa.  
to sleep *v, itr.* gena.  
to smell *v, tr.* noḡo.  
to smoke *v, tr.* goḡu<sub>2</sub>.  
to smoke something *v, tr.* nono.  
to snore *v, itr.* ḡaro<sub>3</sub>.  
to soak *v, tr.* vaḡa-ḡave.  
to soak (in oil) *v, tr.* tura<sub>1</sub>.  
to soften the ground with water and a  
long pole *v, tr.* muḡo<sub>2</sub>.  
to soot *v, tr.* guruma<sub>1</sub>.  
to speak fluently and correct *v, tr.* guruḡa  
fiu-iaḡo.  
to speak publicly *v, tr.* ḡobata.  
to spear *v, tr.* garaḡota<sub>1</sub>;  
*v, tr.* gini<sub>3</sub>.  
to spill *v, tr.* bubu-lausi.  
to split *v, tr.* kikima;  
*v, tr.* siri-kira;  
*v, tr.* voḡi.  
to spoil *v, tr.* vaḡa-rakava.  
to spread out *v, itr.* raka-lausi;  
*v, tr.* iava<sub>1</sub>.  
to spread quickly *v, itr.* raga-rovorovo.  
to sprinkle *v, tr.* fiu-lelalela.  
to sprout *v, itr.* kabo.  
to sprout (new shoot) *v, itr.* tubu<sub>2</sub>.

**to take away**

to spy *v.* ḡia<sub>3</sub>.  
to squeeze *v, tr.* bibi.  
to squeeze in *v.* bibi-seḡi.  
to squeeze something (in between two  
instruments) *v, tr.* kavi-tari.  
to squeeze through a crowd and  
overtake *v.* bibi-siri.  
to squeeze through a narrow opening  
*v.* bibi-toḡa.  
to stab *v, tr.* gwanu.  
to stab and make a hole *v, tr.*  
gwanu-faka.  
to stab to death *v, tr.* gwanu-mase.  
to stand *v, itr.* ruḡa<sub>2</sub>.  
to stand against something *v, itr.* kafe.  
to stand on tiptoes *v, itr.* liva.  
to start *v, tr.* sina<sub>2</sub>.  
to start a fire (or lamp) *v, tr.* vaḡa-ḡara<sub>2</sub>.  
to stay idle *v, itr.* tanu-lekoleko.  
to steal *v, tr.* lema<sub>2</sub>.  
to steal a girl to marry her *v, tr.*  
ḡori-lema.  
to step over *v, tr.* gava-seḡi.  
to step to the side *v, itr.* fana-beretoḡa.  
to stick on *v, tr.* vekada-kau.  
to stick on/at/to *v.* kada-kau.  
to stick out the tongue — rekwa.  
to stir *v, tr.* giro.  
to stirr people up *v, tr.* kira-vaisivaisi.  
to stop *v, tr.* vaḡa-doko.  
to stop and be quiet *v, itr.* rogo.  
to stop walking/driving *v, itr.* ruḡa-tari.  
to stretch *v, itr.* mitoto.  
to stretch *v, tr.* ḡoto.  
to strip *v, itr.* vefuki<sub>2</sub>.  
to stroke *v, tr.* ḡabi-lalaulalau.  
to stroll about *v, itr.* raka-babobabo.  
to stumble *v, itr.* vekake-naḡi.  
to suffer *v, tr.* mase<sub>3</sub>.  
to support *v, tr.* tabe.  
to support a post with a pole *v, tr.*  
toḡo-raḡe.  
to surprise *v, itr.* kero;  
*v, itr.* kero-fou.  
to swallow *v, tr.* boḡe<sub>2</sub>;  
*v, tr.* lau-boḡe.  
to sweat *v, tr.* seḡuri.  
to sweep *v, tr.* daro<sub>1</sub>.  
to swell *v, itr.* kudi;  
*v, itr.* roro<sub>1</sub>.  
to swim *v, itr.* nau<sub>3</sub>.  
to swim underwater *v, itr.* niku.  
to swing *v, tr.* fiu-ḡero.  
to take *v, tr.* ḡabi<sub>1</sub>;  
*v, tr.* ḡwa-iaḡo.  
to take away *v, tr.* ḡabi-lema;  
*v, tr.* ḡabi-vaḡi;  
*v, tr.* koki.

## to take in

to take in *v, tr.* **ḡabi-toḡa**.  
to take it lightly *v, tr.* **ḡabi-meraḡa**.  
to take off *v, tr.* **kovo-vaḡi**;  
*v, tr.* **voka**.  
to take out a thorn from the finger by  
using a needle *v, tr.* **riko-vaḡi**.  
to take out (of the fire) *v, tr.* **kure**<sub>3</sub>.  
to take place *v, itr.* **vetore**<sub>1</sub>.  
to take the scales off (fish) *v, tr.*  
**ḡunave**.  
to take to another place *v, tr.*  
**ḡabi-iaḡo**.  
to take with *v, tr.* **ḡwa-kau**.  
to take/bring near *v, tr.* **ḡabi-kavi**.  
to talk *v, itr.* **guruḡa**<sub>2</sub>;  
*v, tr.* **sisiba**<sub>2</sub>.  
to talk accurately *v, tr.* **sebi**<sub>1</sub>.  
to talk among themselves *v, itr.*  
**sisibasisiba**.  
to talk continuously *v, itr.*  
**guruḡa-rovaḡirovaḡi**.  
to talk something over *v, tr.* **vaḡa-ḡara**<sub>1</sub>.  
to talk to somebody *v, tr.* **vaḡa-guruḡa**.  
to tame *v, tr.* **vaḡa-marana**.  
to taste bad *v, itr.* **borāḡa**.  
to taste the food *v, tr.* **ḡani-tovo**.  
to tattoo *v, tr.* **bera**<sub>1</sub>.  
to teach *v, tr.* **vaḡa-riba**;  
*v, tr.* **vevaḡa-riba**<sub>2</sub>.  
to tear *v, itr.* **vedare**;  
*v, tr.* **dare**.  
to tear the thread or string out of some  
material *v, itr.* **vefuki**<sub>1</sub>.  
to tell *v, tr.* **kira**;  
*v, tr.* **kiraḡi**.  
to tell (a story) *v, tr.* **sisiba**<sub>2</sub>.  
to tell off *v, tr.* **kira-ḡoi**.  
to test *v, itr.* **tovo-naḡi**;  
*v, tr.* **vetau**.  
to think back *v, itr.* **vetuḡamaḡi-kure**.  
to think of something *v, tr.*  
**doḡe-ḡaniḡani**.  
to thirst *v, itr.* **koke**.  
to throw *v, tr.* **fiu**.  
to throw away *v, tr.* **fitoḡa**.  
to throw down *v, tr.* **fiu-riḡo**.  
to throw inside *v, tr.* **fiu-toḡa**.  
to throw something away *v, tr.* **fiu-raka**.  
to throw something into water *v, tr.*  
**fiu-rei**.  
to throw wood *v, tr.* **kefa**.  
to tickle *v, tr.* **kobo**<sub>1</sub>.  
to touch *v, tr.* **ḡabi-kara**.  
to transfer *v, tr.* **vaḡa-vanaḡi**<sub>1</sub>.  
to translate *v, tr.* **vaḡa-vanaḡi**<sub>2</sub>.  
to trick *v, tr.* **ḡofa**.  
to trick (expression) *v, tr.* **gode**<sub>3</sub>.  
to try in vain *v, tr.* **gera-kava**.

## to work a ritual spell used in hunting expeditions

to turn *v, itr.* **vegiro**<sub>1</sub>;  
*v, tr.* **biro**;  
*v, tr.* **ḡabi-kure**;  
*v, tr.* **kefo**<sub>2</sub>.  
to turn around (while standing) *v, itr.*  
**ruḡa-kure**.  
to undermine and criticise people *v, itr.*  
**veḡao-fitoḡa**.  
to urinate *v, itr.* **miḡi**.  
to use spade or shovel to remove  
soil/dirt from ground *v, tr.*  
**fafau-fitoḡa**.  
to wait *v, itr.* **vaḡa-noga**;  
*v, tr.* **nari**<sub>2</sub>.  
to wake up *v, itr.* **tataḡa**;  
*v, tr.* **vaḡo**.  
to wake up and move body *v, itr.* **migo**.  
to wake up early *v, itr.* **raga-tataḡa**.  
to wake up late *v, itr.* **gena-ḡaḡaru**.  
to walk *v, itr.* **raka**.  
to walk across *v, itr.* **raka-vanaḡi**.  
to walk across quickly *v, itr.*  
**raga-vanaḡi**.  
to walk carefully *v, itr.* **raka-ḡitakau**.  
to walk close to someone *v, tr.* **rakakau**.  
to walk fast *v, itr.* **raka-gigitari**.  
to walk hidden *v, itr.* **raka-kima**.  
to walk past *v, tr.* **raka-kwane**.  
to walk quickly *v, itr.* **raka-ḡariḡari**;  
*v, itr.* **raka-ḡarimoḡi**.  
to want *v, itr.* **ura**.  
to warn *v, tr.* **kira-matanamatana**;  
*v, tr.* **kira-toreḡau**.  
to wash *v, itr.* **fou**;  
*v, tr.* **ḡuriḡi**.  
to watch *v.* **marere**;  
*v, itr.* **boḡe**<sub>3</sub>.  
to watch somebody silently *v, tr.* **mara**.  
to water *v.* **dairi**;  
*v, tr.* **sisiri**.  
to wave *v, itr.* **dave**;  
*v, tr.* **iave**.  
to wear *v, tr.* **vei**<sub>1</sub>.  
to wear or wrap *v, tr.* **riḡo**<sub>1</sub>.  
to weave *v, tr.* **vato**<sub>1</sub>.  
to weed *v, tr.* **rau lau**<sub>2</sub>.  
to welcome someone by giving e.g.  
betelnut *v, tr.* **vaḡa-vere**.  
to welcome someone by singing as they  
approach (sign of  
acceptance) *v, tr.*  
**mari-toreḡau**.  
to whistle *v, tr.* **roa**.  
to win *v, itr.* **guine**<sub>2</sub>.  
to wipe with a cloth *v, tr.* **dau**<sub>1</sub>.  
to work *v, itr.* **ḡauvei**<sub>2</sub>.  
to work a ritual spell used in hunting  
expeditions *v, itr.* **laukalauka**.

**to worry**

to worry *v,itr.* **nuḡa-vekwarāgi**;  
*v,tr.* **tuḡamaḡi**<sub>2</sub>.  
to worship *v.* **toma-rakariḡo**.  
to wrap *v,itr.* **veseḡo**;  
*v,tr.* **kumu**.  
to wrap bananas the second time *v,tr.*  
**foko**.  
to wrap (with bedsheet) *v,tr.* **seḡo**<sub>2</sub>.  
to wring *v,tr.* **gigi**.  
to wring dry *v,tr.* **gigi-kaukau**.  
to write *v,tr.* **tore**<sub>2</sub>.  
to yawn *v,itr.* **iagata**.  
today *adv.* **toma**.  
toilet *NP.* **miḡi numa**.  
tomb *NP.* **gara kouḡana**.  
tomorrow *adv.* **boinani**.  
tongue *n.* **mea**.  
tooth *n.* **doḡa**<sub>1</sub>.  
'topical marker' *top.* **tu**.  
'topicaliser' *top.* **ne**<sub>2</sub>.  
torch made out of dry coconut leaves  
*n.* **kere**.  
towards him/her *pp.* **ḡenai**.  
town *n.* **vanuḡa**.  
traditional ceremonial platform *n.*  
**senerubu**.  
traditional dance *n.* **geagea**;  
*n.* **ubi**<sub>1</sub>;  
*n.* **vaura**<sub>1</sub>.  
traditional dance (Balawaia) *n.*  
**maragaga**<sub>2</sub>.  
traditional medicine *n.* **ḡariki**.  
(traditionally it was a ceremonial  
platform) *n.* **rubu**.  
trap for bandicoots *n.* **rigirigi**.  
trap (rat-trap) *n.* **fiki**.  
trash *n.* **momo**.  
tree *n.* **ḡau**<sub>1</sub>;  
*n.* **kuiari**.  
tree with small nuts *n.* **lifa**.  
tree with white glue *n.* **dubuna**.  
tribal fight *n.* **vetari**.  
tribe *n.* **bese**;  
*n.* **doḡoro**<sub>2</sub>.  
tropical mouth ulcer *n.* **muruna sogi**.  
trouble) *v,itr.* **meḡomeḡo-tari**.  
truck *n.* **motuka**.  
true *adj.* **moḡoni**;  
*interj.* **aba**;  
*interj.* **oba**.  
trumpet *n.* **kibi**<sub>2</sub>.  
trust *v,itr.* **vetuḡamaḡikau**<sub>2</sub>.  
trustworthy *adj.* **aroriba**<sub>2</sub>.  
truth *NP.* **guruḡa moḡonina**.  
try *v,itr.* **tovo-naḡi**.  
ture talk *NP.* **guruḡa moḡonina**.  
turn *v,tr.* **giro**.  
turtle *n.* **ḡaoḡao**.

**type of bush owl**

twice *PH.* **nega-ruarua**.  
twins *n.* **kafa**<sub>1</sub>.  
twist *v,tr.* **binu**.  
type of a spider *n.* **kaboma**.  
type of banana *n.* **buḡage**;  
*n.* **buia**;  
*n.* **dagere**;  
*n.* **doḡenadurama**;  
*n.* **dourama**;  
*n.* **duiḡara**;  
*n.* **durama**;  
*n.* **ḡamenu**;  
*n.* **koina**.  
type of banana; (long eating bananas)  
*n.* **india**.  
type of bananas (short ones) *n.* **kaia**<sub>1</sub>.  
type of big bird *n.* **bina**;  
*n.* **kema**.  
type of big rat *n.* **borokoko**.  
type of big tree *n.* **budo**.  
type of bird *n.* **alauvovo**;  
*n.* **barava**;  
*n.* **bonio**;  
*n.* **buakaokao**;  
*n.* **dabio**;  
*n.* **doru**;  
*n.* **gogoba**<sub>1</sub>;  
*n.* **ḡaraga**;  
*n.* **kaifere**;  
*n.* **kasiosio**;  
*n.* **kedoka**;  
*n.* **kibi**<sub>1</sub>;  
*n.* **kifa**;  
*n.* **kuḡo**;  
*n.* **kwaḡwa**;  
*n.* **ofogo**;  
*n.* **tabaidede**;  
*n.* **torogogo**;  
*n.* **tubugo**;  
*n.* **turumu**.  
type of bird called kingfisher *n.* **sereḡa**.  
type of bird like goose *n.* **boḡe**<sub>1</sub>.  
type of bird (like owl) *n.* **baḡoro**.  
type of bird that makes his nest and  
lives on the ground *n.*  
**gorukakasi**.  
type of bird with reddish feathers; it  
reveals future death (lit.:  
deathbird) *n.* **masemanu**.  
type of bird with white neck and yellow  
beak *n.* **maragaga**<sub>1</sub>.  
type of black hornbill bird *n.* **kunama**.  
type of breadfruit *n.* **gobaḡunu**;  
*n.* **vamuḡo**.  
type of breadfruit tree *n.* **motaḡunu**.  
type of brown river snake *n.* **nanumota**.  
type of brown snake *n.* **ifoa**.  
type of bush owl *n.* **kwarito**.

## type of bush tree

type of bush tree *n. reke*<sub>2</sub>.  
type of decoration that is put on the forehead *n. gemo*.  
type of dish made out of a strong palmtree or clay *n. diḡu*.  
type of fruit *n. gwamara*.  
type of ginger (yellow inside) *n. bora*<sub>6</sub>.  
type of grass *n. bana*<sub>1</sub>;  
*n. gobu*;  
*n. gogo*<sub>3</sub>.  
type of grass like sugarcane which grows along the river *n. gobulefa*.  
type of grass (used for armbands) *n. mutagwa*.  
type of grass (vine type) *n. moranuḡi*.  
type of grass which blooms in February/March/April *n. dagaia*.  
type of green lizard *n. varivaero*.  
type of grey bird *n. sorani*.  
type of hard wood tree used for poles and floors *n. varoagini*.  
type of hardwood tree *n. birukui*;  
*n. ḡosere*;  
*n. umuta*.  
type of hardwood tree (used for poles) *n. ḡodene*.  
type of lizard (brown or grey) *n. variva*.  
type of long banana *n. dauḡa*.  
type of long banana which is yellow inside *n. lailobi*;  
*n. siḡoge*.  
type of long eating bananas *n. samuna*.  
type of long grass with sharp edges *n. tororo*.  
type of mango that bears small mango fruits *n. gunua*.  
type of nut *n. foia*<sub>1</sub>.  
type of owl *n. soda*.  
type of palm *n. ḡudika*.  
type of palm tree *n. galamo*.  
type of palm with fan-shaped leaves *n. sigo*.  
type of parrot *n. ḡodu*;  
*n. kiroki*.  
type of river snake *n. gabaio*;  
*n. manufo*.  
type of sea shell or necklace made from that kind of shell *n. beriḡa*.  
type of short banana *n. lifakoni*.  
type of skin disease *n. levo*.  
type of small bird *n. bisini*;  
*n. kefo*<sub>1</sub>;  
*n. kiokekere*;  
*n. ninikeu*;  
*n. sikerekoio*.

## type of tree that bears red berries

type of small bird with orange beak and feathers *n. kwabiro*.  
type of small black ant *n. lilika*.  
type of small brown and black ants *n. nuba*.  
type of small stone in the sea *n. kokou*.  
type of snake (brown and non-poisonous) *n. sivibora*.  
type of snake called Papuan Black *n. ḡeremaḡaita*.  
type of snake that is gentle and harmless *n. doḡaḡeḡe*.  
type of snake which lives in the river *n. avaro*.  
type of soft wood tree *n. sinaḡe-gagaro*.  
type of softwood tree *n. kokoro*.  
type of Sogeri grass *n. masa*.  
type of spider *n. gamutoto*.  
type of sugar banana (Samoan type) *n. misiruki*.  
type of traditional dance *n. borovari*<sub>1</sub>;  
*n. gebore*;  
*n. veriveri*.  
type of traditional singing *v,itr. govea*.  
type of traditional song *n. leku*<sub>2</sub>;  
*n. ute*<sub>1</sub>.  
type of tree *n. bana*<sub>2</sub>;  
*n. diraka*;  
*n. dorone*;  
*n. foforo*;  
*n. fururu*<sub>2</sub>;  
*n. gamasega*;  
*n. garau-nago*<sub>2</sub>;  
*n. gora*<sub>3</sub>;  
*n. karaigaramo*;  
*n. kela*;  
*n. keremakerema*;  
*n. korakurabo*;  
*n. labalaba*<sub>2</sub>;  
*n. lele*;  
*n. libeḡa*;  
*n. magi*;  
*n. tuta*;  
*n. vaḡio*;  
*n. vinigi*.  
type of tree (good firewood) *n. ḡurara*.  
type of tree like a palm tree which is used for making brooms and baskets *n. goru*<sub>1</sub>.  
type of tree similar to rubber tree *n. magimagi*.  
type of tree that bears beans (drought-food) *n. luluma*.  
type of tree that bears flowers *n. gamuna*.  
type of tree that bears red berries *n. ḡuḡubo*.

## type of tree that bears very small green berries

type of tree that bears very small green berries *n.* **damandaman**.  
type of tree that contains a kind of red glue *n.* **kurabo**.  
type of tree that produces red berries *n.* **laugunu**.  
type of tree used for house poles *n.* **mobaia**.  
type of tree used primarily for buildings *n.* **madiko**.  
type of tree which bears black beans *n.* **masene**.  
type of tree which grows in the swamps *n.* **kouda**.  
type of tree which is also used for making a kind of cage in

which food for brideprice is put into *n.* **keu**<sub>2</sub>.  
type of tree whose fruit contains a type of glue *n.* **fuke**.  
type of tree with big nuts which taste very good *n.* **okari**.  
type of tree with red glue which is used for making drums *n.* **malava**.  
type of tree with soft wood *n.* **baleakomu**.  
type of very big python *n.* **duge**.  
type of yam *n.* **gōgōmi**;  
*n.* **madira**;  
*n.* **vaburi**.

## U – u

umbrella *n.* **tamaru**.  
uncooked *adj.* **maḡita**.  
under *pp.* **gabure**.  
unexpected incident *n.* **riki**<sub>4</sub>.  
unmarried boy (from 18 years on; when they are married they are called 'tau' man) *n.* **futua**.  
unripe *adj.* **maḡitamaḡita**.  
until *dem.* **mo**<sub>2</sub>.  
untouchable *n.* **tabu**<sub>1</sub>.  
upper crust *n.* **dogo**<sub>3</sub>.  
used as a reaction by somebody who has been wrong and is now being corrected *interj.* **o**<sub>2</sub>.

used by somebody when cross *interj.* **soo**.  
used to draw attention *interj.* **ss**.  
used to express disagreement *interj.* **ia** (**ya**).  
(used to prevent somebody from doing something) *interj.* **se**.  
used to show interest when somebody tells something *interj.* **e**<sub>2</sub>.  
used when support or confirmation is desired) *interj.* **ene**.  
utterance of outburst due to surprise or shock *interj.* **godio**<sub>2</sub>.

## V – v

valley *n.* **douka**;  
*n.* **vekoraḡi**<sub>1</sub>.  
vegetables) *v, tr.* **fufa**.  
vehicle (car) *n.* **motuka**.  
verse of a chapter *n.* **siri**.  
very *intf.* **lelevaḡi**;  
*intf.* **vedaurea**.  
very bad *PH.* **rakava kwaikwai**.  
very beautiful *PH.* **asi-gadara**.  
very big and beautiful bird *n.* **kitavarara**.  
very good *adj.* **laḡilaḡi**;  
*adj.* **likwa**.  
very hot *PH.* **seḡuka ḡaraḡara**.  
very large lizard *n.* **unuboboro**.

very long time ago *adv.* **kai-veḡata**.  
very many *PH.* **ḡutuma gasigasi**.  
very many people *PH.* **asi-iaḡo asi-fana**.  
very slow *PH.* **kwaibo rakava**.  
very straight and sharp *intf.* **divaiadivaia**.  
very strong west wind (in Jan–Febr) *n.* **guru-boḡi**.  
village *n.* **vanuḡa**.  
viper *n.* **boroboro**.  
virgin *NP.* **fou varigu**.  
vision *n.* **mata-vanaḡi**<sub>1</sub>.  
visitor *n.* **varika**;  
*n.* **varivari**.  
visitors *n.* **vadivadi**.

## W – w

wail	<i>v, tr.</i> <b>taġi-vanorovanoro.</b>	white	<i>adj.</i> <b>kurokuro.</b>
waist	<i>n.</i> <b>gabaka</b> <sub>1</sub> ; <i>n.</i> <b>sebi</b> <sub>2</sub> .	white people's language	<i>PH.</i> <b>nao garo.</b>
walk around and talk together	<i>v, itr.</i> <b>vekako.</b>	who	<i>inter.</i> <b>dei.</b>
walk out of sight	<i>v, itr.</i> <b>raka-veġita.</b>	who (plural)	<i>inter.</i> <b>deidei.</b>
walk up	<i>v, itr.</i> <b>raġe.</b>	why	<i>interr PH.</i> <b>kamasi nai;</b> <i>interr PH.</i> <b>korana kara.</b>
wall	<i>n.</i> <b>kobe.</b>	why (reason)	<i>interr PH.</i> <b>kara dainai;</b> <i>interr PH.</i> <b>karase nai.</b>
wallaby	<i>n.</i> <b>maġani.</b>	widow	<i>n.</i> <b>vabu</b> <sub>1</sub> .
war	<i>n.</i> <b>vetari.</b>	widower	<i>n.</i> <b>doġai.</b>
warrior	<i>NP.</i> <b>vetari tarimana.</b>	wild pig or wild beast in general	<i>NP.</i> <b>boġa baina.</b>
washing house	<i>NP.</i> <b>fou numana.</b>	wild yam	<i>n.</i> <b>kovotu.</b>
watch out for	<i>v, tr.</i> <b>rivi-ġau.</b>	win	<i>v, itr.</i> <b>raga-kokore.</b>
water	<i>n.</i> <b>nanu.</b>	wind	<i>n.</i> <b>firi</b> <sub>1</sub> ; <i>n.</i> <b>iavara;</b> <i>v, tr.</i> <b>binu.</b>
water)	<i>v, itr.</i> <b>botu</b> <sub>2</sub> .	wine	<i>NP.</i> <b>vine nanuna.</b>
water dried up	<i>v, itr.</i> <b>kororo</b> <sub>2</sub> .	wings	<i>n.</i> <b>fane.</b>
wave	<i>n.</i> <b>geta.</b>	with	<i>aux.</i> <b>ma</b> <sub>1</sub> .
way	<i>n.</i> <b>dabara.</b>	with big stems and spikes	<i>n.</i> <b>ġogara.</b>
we (excl)	<i>pers.</i> <b>ġai.</b>	woman	<i>n.</i> <b>vavine.</b>
we (incl)	<i>pers.</i> <b>ġita.</b>	wonders	<i>PH.</i> <b>nuġa farevaġi veiġari.</b>
weak	<i>adj.</i> <b>logeloge</b> <sub>1</sub> .	wood	<i>n.</i> <b>ġau</b> <sub>1</sub> .
wealth	<i>n.</i> <b>taġa.</b>	wood (for making mouth organs	<i>n.</i> <b>ġudika.</b>
weary	<i>v, itr.</i> <b>gaugau-raġe.</b>	wood (for making mouth organs)	<i>n.</i> <b>kariġo.</b>
week	<i>n.</i> <b>fura</b> <sub>1</sub> .	work	<i>n.</i> <b>ġauvei</b> <sub>1</sub> .
weep	<i>v, itr.</i> <b>taġi.</b>	worldview	<i>n.</i> <b>veiġa.</b>
welcome	<i>n.</i> <b>veġabi-raġe;</b> <i>v, tr.</i> <b>ġabi-raġe.</b>	worm	<i>n.</i> <b>dimo.</b>
well off people	<i>n.</i> <b>dogo</b> <sub>3</sub> .	worship	<i>v.</i> <b>tutuġu-tari.</b>
well or any hole	<i>n.</i> <b>guri</b> <sub>1</sub> .	wound	<i>n.</i> <b>fau;</b> <i>n.</i> <b>kuiva;</b> <i>n.</i> <b>manuġa.</b>
west wind	<i>n.</i> <b>iavara-gere.</b>	wound received in an accident caused by ancestry spirit	<i>n.</i> <b>baraufana.</b>
wet (just a little)	<i>adj.</i> <b>ġaveġave</b> <sub>2</sub> .	wrestling	<i>n.</i> <b>verego.</b>
what	<i>interr.</i> <b>kara.</b>	write	<i>v, itr.</i> <b>vetore</b> <sub>2</sub> .
what is wrong	<i>interr.</i> <b>kamasi.</b>		
where	<i>inter.</i> <b>aiġeri;</b> <i>inter.</i> <b>ainai.</b>		
where (place)	<i>inter.</i> <b>aiġa.</b>		
where to	<i>inter.</i> <b>aiġana.</b>		
which	<i>inter.</i> <b>aiġa;</b> <i>interr.</i> <b>kamara.</b>		
which turn red when they are ripe	<i>n.</i> <b>damandaman.</b>		

## Y – y

yam	<i>n.</i> <b>maġo.</b>	yes	<i>interj.</i> <b>oi.</b>
yam (drought-food)	<i>n.</i> <b>kovoro;</b> <i>n.</i> <b>kuruka.</b>	you	<i>pers.</i> <b>ġoi;</b> <i>pers.</i> <b>ġomi.</b>
yam or seed for planting	<i>n.</i> <b>ġue</b> <sub>3</sub> .	young men and women between 20 and 40 years	<i>n.</i> <b>eregabe.</b>
year	<i>n.</i> <b>ġuitau;</b> <i>n.</i> <b>laġani</b> <sub>3</sub> .	young people/generation	<i>NP.</i> <b>ġuru variġuri.</b>
yellow	<i>adj.</i> <b>borabora.</b>		



**younger brother or sister**

younger brother or sister *n. tari*<sub>2</sub>.  
your *poss. ḡamu*;  
*poss. ḡemi*;  
*poss pron. ḡemu*.  
your food to eat *poss. ḡamu*.

**yourselves**

yours *poss. ḡoina*;  
*poss. ḡoina*.  
yourself *prn. tauḡemu*.  
yourselves *prn. tauḡemi*.

Total number of entries: 2334